© elta GmbH
Carl Zeiss Straße 8 •
D-63322 Rödermark
Telephone +49 6074/69 60 0 •
Fax +49 6074/69 60 169

4574



STEREO- UHRENRADIO MIT CD/MP3-PLAYER UND USB-ANSCHLUSS (D)

STEREO CLOCK RADIO WITH CD/MP3 PLAYER AND USB PORT (GB)

RADIO RÉVEIL STÉRÉO AVEC LECTEUR CD/MP3 ET PORT USB (FR)

SZTEREO RÁDIÓS ÓRA CD/MP3 LEJÁTSZÓVAL ÉS USB PORTTAL (H)

RADIO SVEGLIA CON LETTORE CD/MP3 E PORTA USB (I)

RADIO RELOJ ESTÉREO CON REPRODUCTOR CD/MP3 Y PUERTO USB (E)

RELÓGIO COM RÁDIO ESTÉREO COM LEITOR CD/MP3 E PORTA USB (PT)

RADIOBUDZIK STEREO Z ODTWARZACZEM CD/MP3 ORAZ PORTEM USB (PL)

STEREO KLOKRADIO MET CD/MP3-SPELER EN USB POORT (NL)

CD/MP3 ÇALARLI VE USB PORTLU STEREO SAATLI RADYO (TR)

STEREO RÁDIO BUDÍK S PŘEHRÁVAČEM DISKŮ CD/MP3 A PORTEM USB (CZ)

RADIO STEREO CU CEAS, CD/MP3 PLAYER ŞI PORT USB (RO)

СТЕРЕО РАДИОПРИЕМНИК-ЧАСЫ С CD/MP3-ПЛЕЕРОМ И USB ПОРТОМ (RU)

СТЕРЕО РАДИОЧАСОВНИК СЪС CD/MP-3 ПЛЕЪР И ВХОД ЗА USB (BU)

0709

BEDIENUNGSANLEITUNG

SICHERHEITSHINWEISE

Das dreieckige Blitzsymbol mit Pfeilkopf weist den Benutzer auf das Vorhandensein von nicht-isolierter "gefährlicher Spannung" im Inneren des Gerätes hin, die ausreichen kann, um für Personen die Gefahr eines elektrischen Schlages darzustellen.	**VORSICHT** GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES, NICHT ÖFFNEN VORSICHT: UM DIE GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES ZU REDUZIEREN DIE FRONT- (BZW. RÜCK-) ABDECKUNG NICHT ENTFERNEN ES SIND KEINE VOM BENUTZER ZU WARTENDEN TEILE IM INNEREN VORHANDEN WARTUNGSARBEITEN QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL ÜBERLASSEN	Das dreieckige Symbol mit dem Ausrufezeichen weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungs- (Reparatur-) hinweise hin, die in dieser Gebrauchsanweisung enthalten sind.

WEITERE INFORMATIONEN

Achtung bei Kleinteilen und Batterien, bitte nicht Verschlucken, dies kann zu ernsthaften Schädigungen oder Erticken führen. Achten Sie inbesondere bei Kindern darauf, dass Kleinteile und Batterien ausserhalb deren Reichweite sind.

Wichtige Hinweise zum Gehörschutz
Vorsicht:
Ihr Gehör liegt Ihnen und auch uns am Herzen.
Deshalb seien Sie bitte vorsichtig beim Gebrauch dieses Gerätes.
Wir empfehlen: **Vermeiden Sie hohe Lautstärken.**
Sollte das Gerät von Kindern verwendet werden, achten Sie darauf, dass das Gerät nicht zu laut eingestellt wird.
Achtung!
Zu hohe Lautstärken können bei Kindern irreparable Schäden hervorrufen.

Lassen Sie NIEMALS Personen, und insbesondere keine Kinder, Gegenstände in Löcher, Schächte oder andere Öffnungen des Gehäuses stecken; dies könnte zu einem tödlichen elektrischen Schlag führen. Das Gerätegehäuse, darf nur von ausgebildetem Fachpersonal geöffnet werden.

Bitte verwenden Sie das Gerät nur seiner vorhergesehenen Bestimmung entsprechend. Das Gerät ist ausschließlich für den Einsatz in Wohn- und Geschäftsbereichen bestimmt.

Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung auch für eine spätere Verwendung sorgfältig auf.

Hinweise zum Umweltschutz
Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.
Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.
Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

Behindern Sie nicht die Belüftung des Gerätes, wie etwa mit Vorhängen, Zeitungen, Decken oder mit Möbelstücken, die Belüftungsschlitze müsssen immer frei sein. Überhitzung kann Schäden verursachen und die Lebensdauer des Gerätes verkürzen.

max 50°C

Hitze und Wärme
Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonnenstrahlung aus. Achten Sie darauf, das das Gerät keinen direkten Wärmequellen wie Heizung oder offenem Feuer ausgesetzt ist. Achten Sie darauf, das die Lüftungsschlitze des Gerätes nicht verdeckt sind.

Feuchtigkeit und Reinigung
Dieses Produkt ist nicht wasserfest! Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein und lassen Sie es auch nicht mit Wasser in Berührung kommen. Im Gerät eindringendes Wasser kann ernsthafte Schäden verursachen. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Alkohol, Ammoniak, Benzin oder Schleifmittel enthalten, da diese das Gerät beschädigen können. Verwenden Sie zum Reinigen ein weiches, feuchtes Tuch.

Batterien fachgerecht entsorgen
Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Die Batterien müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden. Werfen Sie Batterien niemals in Feuer.

SICHERHEITSHINWEISE

1. **ALLE ANWEISUNGEN LESEN** - Vor Betrieb des Geräts sollten Sie alle Sicherheits- und Bedienungsanleitungen lesen.
2. **ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN** - Die Sicherheits- und Bedienungsanleitungen sollten für zukünftigen Bezug aufbewahrt werden.
3. **WARNUNGEN BEACHTEN** - Die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung sollten beachtet werden.
4. **ANWEISUNGEN BEFOLGEN** - Alle Bedienungs- und Verwendungsanweisungen sollten befolgt werden.
5. **WASSER UND FEUCHTIGKEIT** - Dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser verwenden, z.B. in der Nähe einer Badewanne, eines Waschbeckens, einer Küchenspüle, eines Waschzubers, in einem nassen Keller, in der Nähe eines Schwimmbeckens usw.
6. **BELÜFTUNG** - Schlitze und Öffnungen im Gehäuse dienen der Ventilation. Sie sind für zuverlässigen Betrieb des Gerätes und Schutz vor Überhitzung erforderlich und dürfen nicht blockiert oder abgedeckt werden. Die Öffnungen sollten niemals dadurch blockiert werden, dass das Gerät auf ein Bett, ein Sofa, einen Teppich oder eine ähnliche Oberfläche gestellt wird. Das Gerät sollte nur dann in Einbauinstallierung wie in einem Bücherschrank oder einem Regal verwendet werden, wenn angemessene Ventilation vorgesehen ist bzw. die Anweisungen des Herstellers befolgt worden sind.
7. **WÄRME** - Das Gerät sollte fern von Wärmequellen wie Radiatoren, Heizkörpern, Öfen und anderen wärmeerzeugenden Geräten (einschließlich Verstärkern) aufgestellt werden.
8. **STROMVERSORGUNG** - Dieses Gerät sollte nur mit der auf dem Typenschild angegebenen Stromversorgungsart betrieben werden. Wenn Sie nicht sicher sind, was für eine Stromversorgung Sie haben, so wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder Ihr Elektrizitätswerk. Beziehen Sie sich für Batteriebetrieb oder andere Stromquellen bitte auf die Bedienungsanleitung.
9. **NETZKABELSCHUTZ** - Netzkabel sollten so verlegt werden, dass möglichst nicht darauf getreten wird und dass sie nicht eingeklemmt werden, mit besonderer Beachtung der Kabel an Steckern, Verlängerungskabeln und dem Austritt des Kabels aus dem Gerät.
10. **NICHTBENUTZUNG** - Ziehen Sie bei längerer Nichtbenutzung Netzstecker und Antennenkabel ab.

11. **EINDRINGEN VON FREMDKÖRPERN UND FLÜSSIGKEITEN** - Niemals Objekte irgendwelcher Art durch die Öffnungen in das Gerät schieben, da diese unter hoher Spannung stehende Teile berühren oder kurzschließen können, wodurch es zu Feuer oder Stromschlag kommen kann. Niemals Flüssigkeiten irgendwelcher Art auf dem Gerät verschütten.
12. **BESCHÄDIGUNG, DIE EINE WARTUNG ERFORDERT** - Ziehen Sie stets den Netzstecker und wenden sich an einen autorisierten Kundendienst, wenn:
    a. das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist;
    b. Flüssigkeit oder Fremdkörper in das Gerät eingedrungen sind;
    c. das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war;
    d. das Gerät nicht wie gewöhnlich funktioniert. Stellen Sie nur jene Steuerungen ein, die in der Bedienungsanleitung beschrieben sind;
    e. das Gerät fallen gelassen oder beschädigt wurde;
    f. das Gerät Leistungskraft verloren hat.
13. **WARTUNG** - Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu warten, da Sie sich durch Öffnen bzw. Entfernen von Abdeckungen hohen Spannungen und sonstigen Gefahren aussetzen können. Wenden Sie sich mit Wartung und Reparaturen stets an einen autorisierten Kundendienst.
14. **REINIGUNG** - Ziehen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker. Benutzen Sie keine flüssigen oder Sprühreiniger, sondern nur ein feuchtes Tuch. Folgen Sie den Reinigungshinweisen in der Bedienungsanleitung.
15. **GEWITTER** - Ziehen Sie während eines Gewitters und bei längerer Nichtbenutzung Netzstecker und Antennenkabel als zusätzlichen Schutz gegen Überspannung ab.
16. **SICHERHEITSÜBERPRÜFUNG** - Verlangen Sie nach einer Wartung stets eine Sicherheitsüberprüfung durch den Kundendienst.
17. ÜBERLASTUNG - Überlasten Sie Steckdosen und Verlängerungskabel nicht, das kann zu Feuer und Stromschlag führen.
18. **ELEKTROSTATISCHE ENTLADUNG** - Wenn ein Fehler angezeigt wird oder eine Fehlfunktion besteht, das Netzkabel rausziehen und alle Batterien entfernen. Danach das Netzkabel wieder anschließen.

ACHTUNG

DIESER CD-PLAYER IST EIN KLASSE 1 LASERPRODUKT UND BENUTZT EINEN SICHTBAREN LASERSTRAHL, DER SIE GEFÄHRLICHER STRAHLUNG AUSSETZEN KANN, WENN ER AUF SIE GERICHTET WIRD. BITTE BENUTZEN SIE DEN CD-PLAYER NUR WIE BESCHRIEBEN.

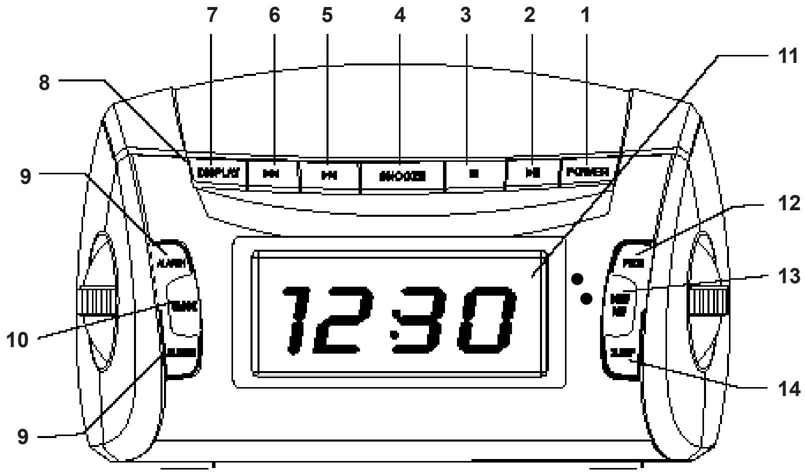
BEI NETZANSCHLUSS DES CD-PLAYERS NICHT DREKT IN DAS GEÖFFNETE LAUFWERK ODER ANDERE ÖFFNUNGEN BLICKEN.

STEUERUNGEN ODER EINSTELLUNGEN ANDERS ALS IN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG BESCHRIEBEN KÖNNEN ZUR FREISETZUNG GEFÄHRLICHER STRAHLUNG FÜHREN.

ZUR VERMEIDUNG VON FEUER UND STROMSCHLAG SOWIE STÖRUNGEN BITTE NUR MIT EMPFOHLENEM ZUBEHÖR BENUTZEN.

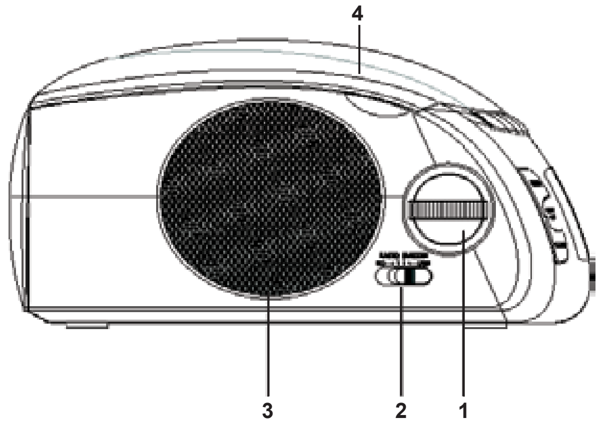
BEDIENELEMENTE UND ANZEIGEN

1) VORDERANSICHT



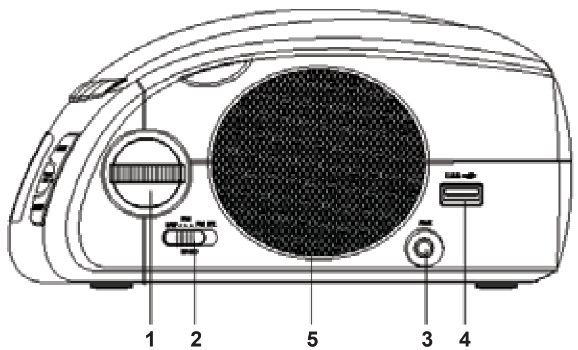
1. POWER (EIN / AUS)
   Ein- und Ausschalten (Stand-by)
2. ►II WIEDERGABE / PAUSE Taste
   Start / Pause der CD Wiedergabe
3. ■ STOP Taste
   Anhalten der CD Wiedergabe
4. SNOOZE Taste
   6 Minuten Weiterschlummern
5. ►►I SKIP +
   Springen zum nächsten Titel
   Einstellen der Uhrzeit / Weckzeit
6. I◄◄ SKIP –
   Springen zum vorherigen Titel
   Einstellen der Uhrzeit / Weckzeit
7. DISPLAY Taste
   Anzeige von CD Titel oder Senderinformationen
8. Lichtsensor
   Automatische Helligkeitsregelung des Displays
9. ALARM1 / ALARM2
   Einstellen Weckzeit 1 und 2
10. CLOCK Taste
    Einstellen der Uhrzeit
11. LCD DISPLAY
    Anzeige Uhrzeit / Weckzeit und CD- / Radio- Informationen
12. PROG Taste
    Vorprogrammierung CD Wiedergabe
13. SHUF / REP Taste
    Auswahl des CD Wiedergabemodus
14. SLEEP Taste
    Einstellen der Einschlafzeit

2) SEITENANSICHT LINKS



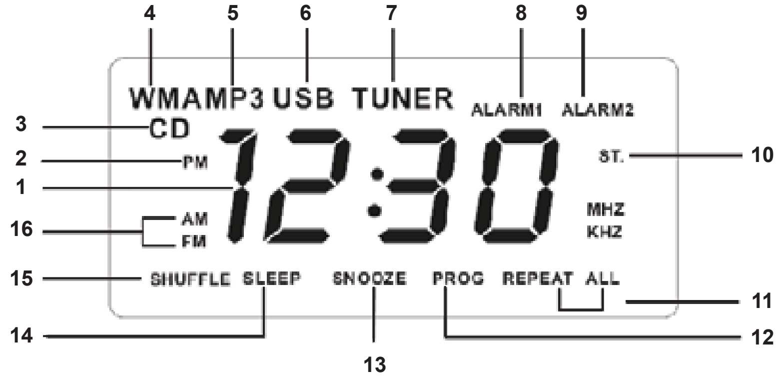
1. VOLUME Lautstärkeregler
2. Funktionsumschalter
   CD / MP3 / RADIO / BUZZER / USB
3. Linker Lautsprecher
4. Klappe CD- Laufwerk

3) SEITENANSICHT RECHTS



1. TUNING Senderwahl
2. BAND Umschalter
   FM ST. / FM / AM
3. AUX Eingangsbuchse
4. USB Port
5. Rechter Lautsprecher

MULTIFUNKTIONS-DISPLAY (MIT HINTERGRUNDBELEUCHTUNG)



1. Zeit/Weckzeit/Radio Frequenzanzeige
2. PM Anzeige (nachmittags)
3. CD Anzeige
4. WMA Anzeige
5. MP3 Anzeige
6. USB Anzeige
7. TUNER Anzeige
8. Alarm1 Anzeige
9. Alarm2 Anzeige
10. ST. Anzeige
11. REPEAT/REPEAT ALL Anzeige
12. PROG Anzeige
13. SNOOZE Anzeige
14. SLEEP Anzeige
15. SHUFFLE Anzeige
16. Anzeige Frequenzband (AM/FM)

EINSETZEN / AUSTAUSCHEN DER NOTSTROMBATTERIE FÜR GANGRESERVE

1. Setzen Sie die Batterie in das Batteriefach zur Notstromversorgung der Uhr unten im Gerät ein.
2. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Ersetzen Sie die Batterien einmal jährlich.
   - Bei Stromausfall wird das Gerät vollständig ausgeschaltet. Nach Wiederherstellung der Spannungsversorgung wird die Uhrzeit im Display als 12:00 angezeigt und muss neu eingestellt werden.
   - Als Gangreserve für Uhrzeit und Weckzeit (en) bei Stromausfall setzen Sie bitte eine 9V Blockbatterie (nicht mitgeliefert) in das Batteriefach ein. Hiermit wird die Uhr notstromver sorgt.
   - Bei Batteriebetrieb wird die Uhrzeit nicht im Display angezeigt und Wecken mit Radio oder CD ist ebenfalls deaktiviert. Sobald die Spannungsversorgung wieder hergestellt ist, kehren alle Funktionen einschließlich der Displayanzeige automatisch zurück.

SPANNUNGSVERSORGUNG

1. Vergewissern Sie sich vor Netzanschluss, dass Ihre Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild unten am Gerät übereinstimmt (230V~50Hz).
2. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose, im Display wird nun 12:00 angezeigt und die korrekte Uhrzeit muss eingestellt werden.
3. Zum vollständigen Ausschalten des Geräts ziehen Sie bitte den Netzstecker.

EINSTELLEN DER UHRZEIT
Die Zeitanzeige erfolgt im 24-Stunden-Format.

1. Halten Sie CLOCK gedrückt, bis die Stundenanzeige im Display blinkt. Die Anzeige kehrt zum Normalmodus zurück, sofern innerhalb 5 Sekunden keine Einstellung erfolgt.
2. Drücken Sie ⏮ / ⏭ zum Einstellen der Stunden (oder halten die Taste zur Schnelleinstellung gedrückt).
3. Drücken Sie CLOCK zur Bestätigung der Stundeneinstellung. Nun blinken die Minuten im Display.
4. Drücken Sie ⏮ / ⏭ zum Einstellen der Minuten (oder halten die Taste zur Schnelleinstellung gedrückt).
5. Drücken Sie CLOCK zur Bestätigung der Einstellung.

RADIO

1. Drücken Sie POWER zum Einschalten des Geräts. Das Display wird hintergrundbeleuchtet.
2. Schieben Sie den FUNKTIONSUMSCHALTER auf RADIO, im Display wird TUNER angezeigt.
3. Schieben Sie den BAND Umschalter auf FM ST., FM oder AM.
4. Mit TUNING stellen Sie den gewünschten Sender ein.
5. Mit VOLUME regeln Sie die Lautstärke.
6. Zur Anzeige von Senderinformationen drücken Sie zweimal DISPLAY. Bandbereich und Frequenz werden für einige Sekunden angeizeigt, danach wird zur Anzeige der Uhrzeit zurückgeschaltet.
7. Zum Ausschalten des Radios (Stand-by) drücken Sie POWER. Die Hintergrundbeleuchtung des Displays erlischt.

VERBESSERUNG DES RADIOEMPFANGS
UKW: Wickeln Sie die Wurfantenne für besten Empfang vollständig ab.
MW: Das Gerät hat eine eingebaute Ferritantenne, richten Sie das Gerät für besten Empfang aus.

CD WIEDERGABE

1. Drücken Sie POWER zum Einschalten des Geräts. Das Display wird hintergrundbeleuchtet.
2. Schieben Sie den FUNKTIONSUMSCHALTER auf CD, im Display wird CD angezeigt.
3. Öffnen Sie die Klappe des CD-Laufwerks.
4. Legen Sie eine CD mit dem Aufdruck nach oben ein und schließen die Klappe des CD-Laufwerks wieder. Nach kurzer Anzeige von Cd startet die Wiedergabe automatisch.
5. Mit ⏯ starten Sie die Wiedergabe, falls diese nicht automatisch starten sollte.
6. Zur Anzeige der Titelnummer der CD drücken Sie zweimal DISPLAY, nach einigen Sekunden wird zur Anzeige der Uhrzeit zurückgeschaltet.
7. Mit VOLUME regeln Sie die Lautstärke.
8. Zur vorübergehenden Unterbrechung (Pause) drücken Sie ⏯, zur Fortsetzung der Wiedergabe von gleicher Stelle drücken Sie erneut ⏯. Im Display blinkt die Titelnummer.
9. Zum vollständigen Anhalten der Wiedergabe drücken Sie ■, die Gesamtzahl der Titel wird angezeigt.
10. Zum Ausschalten der CD Wiedergabe (Stand-by) drücken Sie POWER. Die Hintergrundbeleuchtung des Displays erlischt.

Springen zu einem anderen Titel

- Mit ⏮ / ⏭ springen Sie zu einem vorherigen oder nächsten Titel, die Anzeige erfolgt im Display.
- Im Stopmodus drücken Sie ⏮ / ⏭ zur Titelwahl und dann ⏯ zur Wiedergabe.

Suche einer bestimmten Stelle im Titel

1. Halten Sie in Wiedergabe ⏮ oder ⏭ gedrückt. Die CD wird mit erhöhter Geschwindigkeit und verminderter Lautstärke zurück- oder vorgespielt.
2. Bei Loslassen von ⏮ oder ⏭ kehrt das Gerät zur Normalwiedergabe zurück.

VORPROGRAMMIEREN VON TITELN
Sie können bis zu 20 Titel in beliebiger Reihenfolge programmieren, Mehrfachprogrammierung eines Titels ist möglich.

1. Drücken Sie im Stopmodus PROG, PROG und P01 werden angezeigt.
2. Mit ⏮ oder ⏭ wählen Sie einen gewünschten Titel.
3. Mit PROG wird der Titel gespeichert. Nun wird 002 angezeigt und Sie können den zweiten Titel speichern.
4. Wiederholen Sie Schritte 2 und 3 zur Auswahl und Speicherung der gewünschten Titel. Es können bis zu 20 Titel gespeichert werden.
5. Mit ⏯ starten Sie die vorprogrammierte Wiedergabe, PROG wird im Display angezeigt.

LÖSCHUNG DER VORPROGRAMMIERUNG
Drücken Sie im Stopmodus PROG zum Aufrufen der Vorprogrammierung und drücken Sie ■ oder öffnen Sie die Klappe des CD-Laufwerks oder drücken Sie POWER oder wechseln Sie auf RADIO, USB oder BUZZER mit dem FUNKTIONSUMSCHALTER.

AUSWAHL UNTERSCHIEDLICHER WIEDERGABEMODI: WIEDERHOLUNG UND MISCHEN
Die Wiedergabemodi können vor oder während der Wiedergabe eingestellt werden. Wiederholung und Vorprogrammierung können kombiniert werden.
SHUFFLE: Wiedergabe aller Titel in zufälliger Reihenfolge.
REPEAT: Wiederholung des aktuellen Titels.
REPEAT ALL: Wiederholung der gesamten Disc.
SHUFFLE REPEAT ALL: Wiederholung der Disc in zufälliger Reihenfolge.

STÄNDIGE WIEDERHOLUNG ODER WIEDERGABE IN ZUFÄLLIGER REIHENFOLGE

1. Zur Auswahl des Wiedergabemodus drücken Sie SHUF/REP ein- oder mehrmals. Die unterschiedlichen Wiedergabemodi werden im Display angezeigt.
2. Mit ⏯ beginnen Sie die Wiedergabe im Stopmodus. Im Shufflemodus beginnt die Wiedergabe automatisch nach einigen Sekunden.
3. Zur Rückkehr zur normalen Wiedergabe drücken Sie mehrfach SHUF/REP, bis die Wiedergabemodi im Display erlöschen. Mit ■ können Sie ebenfalls zur normalen Wiedergabe zurückkehren.

Hinweis:
Bei Auswahl des Shufflemodus während der Wiedergabe wird dieser erst aktiviert, nachdem der aktuelle Titel beendet wurde. Der Shufflemodus steht Ihnen nicht in vorprogrammierter Wiedergabe zur Verfügung.

ANSCHLUSS VON ZUSATZGERÄTEN
Sie können ebenfalls ein Zusatzgerät zur Wiedergabe der Musik über die Lautsprecher des Uhrenradios anschließen.

1. Drücken Sie POWER zum Einschalten des Geräts. Das Display wird hintergrundbeleuchtet.
2. Schließen Sie das mitgelieferte Line-In Kabel an der AUX Eingangsbuchse des Uhrenradios und am Audio- oder Kopfhörerausgang des Zusatzgeräts an (CD-Player, Videorekorder usw.).
   → AUX wird im Display angzeigt.
   → Der AUX Modus überschreibt den aktivierten CD oder Radio Modus.

WIEDERGABE VON MP3 DATEIEN MITTELS USB-GERÄTEN

1. Drücken Sie POWER zum Einschalten des Geräts. Das Display wird hintergrundbeleuchtet.
2. Schieben Sie den FUNKTIONSUMSCHALTER auf USB, im Display wird kurz USB angezeigt und dann zur Uhrzeit zurückgeschaltet.
3. Schließen Sie nun Ihr USB-Gerät am USB Port an, im Display wird USB und WMA oder MP3 angezeigt, abhängig vom Format.
4. Vergewissern Sie sich, dass Ihr USB-Gerät MP3 Musikdateien in MP3 oder WMA Format enthält.
5. Die erste Datei wird dekodiert und automatisch wiedergegeben. Startet die Wiedergabe nicht automatisch, dann drücken Sie bitte ▶II .
6. Mit I◀◀ oder ▶▶I springen Sie zur vorherigen oder nächsten Datei, mit ▶II starten oder unterbrechen Sie die Wiedergabe, mit ■ halten Sie die Wiedergabe an.
7. Im Pausemodus blinkt die Dateinummer im Display.

WIEDERGABE VON MP3 DATEIEN VOM MP3-PLAYER

1. Schließen Sie Ihren MP3-Player über das USB-Kabel am USB Port an (der Akku des MP3-Players wird nicht geladen).
2. Die Wiedergabe wird durch die Funktionstasten des Uhrenradios gesteuert (wie zuvor beschrieben).

WECKFUNKTION

Gebrauch der Weckfunktion

Dieses Uhrenradio erlaubt die Einstellung zweier unterschiedlicher Weckalarme (ALARM1 und ALARM2), die im CD, RADIO, USB oder BUZZER Modus erfolgen können. Natürlich muss hierzu die Uhrzeit zunächst korrekt eingestellt sein.

Einstellen der Weckzeit

1. Halten Sie ALARM1 oder ALARM2 gedrückt, bis die Stundenanzeige blinkt.
   → ALARM1 oder ALARM2 wird entsprechend im Display angezeigt und blinkt.
   → Das Gerät schaltet sich automatisch zur Uhrzeit zurück, wenn innerhalb 5 Sekunden keine Einstellung erfolgt.
2. Stellen Sie die Stunde der Weckzeit mit I◀◀ / ▶▶I ein.
3. Drücken Sie ALARM1 oder ALARM2 (entsprechend Ihrer Einstellung) zur Bestätigung der Stundeneinstellung.
   → Die Minutenanzeige blinkt.
4. Stellen Sie die Minuten der Weckzeit mit I◀◀ / ▶▶I ein.
5. Drücken Sie ALARM1 oder ALARM2 (entsprechend Ihrer Einstellung) zur Bestätigung der Einstellung.
   Schieben Sie den FUNKTIONSUMSCHALTER auf CD, die Auswahl der Titelnummer wird angefragt. Mit I◀◀ / ▶▶I stellen Sie den Titel ein.
   Wiederholen Sie vorstehende Schritte zur Einstellung des zweiten Alarms, falls gewünscht.
   → Aktivieren Sie den Alarm mit ALARM1 und/oder ALARM2, eine entsprechende Anzeige efolgt im Display.

Auswahl Weckmodus

1. Drücken Sie POWER zum Ausschalten (Stand-by).
2. Wählen Sie den Weckmodus mit dem FUNKTIONSUMSCHALTER als CD, RADIO oder Buzzer.
   Bei aktiviertem Alarm wird ALARM1 und / oder ALARM2 im Display angezeigt
   Zur eingestellten Weckzeit werden Sie mit CD, Radio oder Summer geweckt.

Hinweise:

- Haben Sie eine CD eingelegt und mit dem FUNKTIONSUMSCHALTER CD gewählt, dann wird zur Weckzeit die CD vom ersten Titel an wiedergegeben oder dem Titel, den Sie während der Alarmeinstellung gewählt haben. Ist keine CD eingelegt, dann erfolgt der Weckalarm automatisch mit dem Summer.
- Haben Sie den Weckalarm im Radio oder CD Modus eingestellt, dann vergewissern Sie sich bitte, dass die Lautstärke korrekt eingestellt ist.

Ausschalten des alarms

Der Weckalarm kann auf drei verschiedenen Weisen ausgeschaltet werden. Außer bei vollständiger Ausschaltung des Alarms wird die tägliche Weckwiederholung automatisch aktiviert.

1. Drücken Sie beim Ertönen des Weckalarms einmal ALARM1 oder ALARM2 oder POWER.
   Die Anzeige ALARM1 oder ALARM2 bleibt im Display.

Schlummerfunktion

Hiermit wird der Weckalarm alle 6 Minuten wiederholt.

1. Drücken Sie beim Ertönen des Weckalarms SNOOZE, der Weckalarm wird unterbrochen und die Uhrzeit blinkt im Display.
   Die Anzeige ALARM1 oder ALARM2 bleibt im Display (blinkt).
2. Zum Ausschalten des Alarms drücken Sie ALARM1 und/oder ALARM2, bis ALARM1 und/oder ALARM2 im Display erlischt.

EINSCHLAFFUNKTION

Das Uhrenradio hat einen eingebauten Einschlaf-Timer, der das Gerät nach einer voreingestellten Zeit ausschaltet.

Einstellen der Einschlafzeit

1. Drücken Sie POWER zum Ausschalten (Stand-by).
2. Stellen Sie die Einschlafzeit mit mehrfachem Tastendruck auf SLEEP ein, bis die gewünschte Zeit im Display angezeigt wird.
   Das Gerät schaltet sich automatisch in CD oder RADIO Modus und SLEEP wird im Display angezeigt.
   Die Einstellung erfolgt in 10-Minuten-Schritten auf 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 und 10 Minuten.
3. Nach der voreingestellten Einschlafzeit schaltet sich das Gerät automatisch aus.
4. Zum Ausschalten des Einschlaf-Timers drücken Sie entweder erneut SLEEP oder POWER.
   SLEEP erlischt im Display, wenn die Einschlaffunktion deaktiviert ist.

Hinweis:

Die Einschlaffunktion beeinträchtigt die Weckeinstellungen nicht.

STÖRUNGSBEHEBUNG

- Sollten Probleme mit dem Gerät auftreten, dann versuchen Sie bitte zunächst die Tipps der nachstehenden Liste, bevor Sie sich an einen Kundendienst wenden.
- Kann das Problem auf diese Weise nicht behoben werden, dann wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder den Kundendienst.

WARNUNG
Bitte öffnen Sie das Gerät nicht selbst, Sie setzen sich hiermit einem möglichen Stromschlag aus. Wenden Sie sich ausschließlich an einen autorisierten Kundendienst. Nichtautorisierte Eingriffe führen zum Verlust aller Garantieansprüche.

1) Kein Ton
- Lautstärke zu gering eingestellt.
  Erhöhen Sie die Lautstärke mit VOLUME.

2) CD Wiedergabe funktioniert nicht
- CD verkratzt oder verschmutzt.
  CD ersetzen/reinigen.
- Kondensat auf der Laserlinse.
  Warten Sie ab, bis sich das Gerät an die Raumtemperatur angeglichen hat.
- Laserlinse verschmutzt.
  Reinigen Sie die Laserlinse mit einem CD Reinigungs-Set.
- CD-R ist nicht finalisiert.
  Benutzen Sie nur finalisierte CD-R Discs.

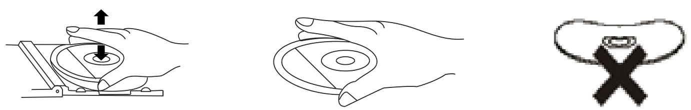
3) Störgeräusche bei UKW Empfang oder schwaches Signal
Wickeln Sie die Wurfantenne vollständig ab.

4) Ständige Kratz- und Zischgeräusche bei Mittelwellenempfang
- Störungen von Fernsehern, Computern, Leuchtstoffröhren usw.
  Wählen Sie einen Aufstellort entfernt von diesen Störquellen.

5) Der Weckalarm wird nicht ausgelöst
- Der Weckalarm ist nicht eingestellt.
  Vergl. Abschnitt zur Einstellung des Weckalarms.
- Der Weckmodus ist nicht gewählt.
  Vergl. Abschnitt zur Auswahl des Weckmodus.
- Keine CD eingelegt, CD ist jedoch als Weckmodus gewählt.
  Legen Sie eine CD ein.

BEHANDLUNG UND PFLEGE VON DISCS

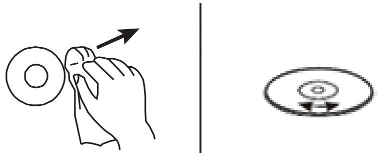
Behandlung von CD’s
- Entnehmen Sie die CD aus dem Cover.
- Berühren Sie die Oberflächen nicht.
- Bringen Sie keine Aufkleber oder Beschriftungen auf CD’s an.
- Biegen Sie CD’s nicht.



Aufbewahrung
* Bewahren Sie CD’s in ihrem Cover auf.
* Setzen Sie CD’s nicht direkter Sonneneinstrahlung, hohen Temperaturen, Feuchtigkeit oder Staub aus.

Reinigen von CD’s
* Reinigen Sie CD’s mit einem weichen Tuch.
* Reinigen Sie CD’s von innen nach außen.

VON INNEN NACH AUSSEN



RICHTIG FALSCH

* Benutzen Sie keine Chemikalien wie Benzin, Verdünner, Schallplattenreiniger oder Anti-Statiksprays.
* Schließen Sie die Klappe des CD Laufwerks, um ein Eindringen von Staub zu vermeiden.
* Berühren Sie die Tonabnehmer-Linse nicht.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Frequenzbereich:	UKW (FM) 87,5MHz - 108MHz
	MW (AM) 525kHz - 1615kHz
Lautsprecher:	2,25 Zoll, 8Ω
Spannungsversorgung:	AC 230V ~ 50Hz
Gangreserve für die Uhrzeit:	DC 9V ⎓ 1x Blockbatterie (F22 / E-Block)
Nutzungsdauer Batterie:	ca. 9 Stunden (für Uhrzeit und Weckalarm)
Abmessungen:	ca. 208,6 x 164,5 x 103,6 mm
Gewicht:	ca. 1,2 kg (ohne Batterie)

Änderungen, auch ohne Vorankündigung, vorbehalten.

INSTRUCTION MANUAL

SAFETY INSTRUCTIONS

The triangular symbol with the lightning Bolt warns the user to the presence of dangerous non-isolated voltage on the inside of this device which may cause an electric shock.	**WARNING** DANGER OF A HAZARDOUS ELECTRIC SHOCK. DO NOT OPEN WARNING: TO REDUCE THE RISK OF AN ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE THE FRONT OR BACK COVER. INSIDE THE UNIT, THERE ARE NO PARTS THAT CAN BE REPAIRED OR ADJUSTED BY THE USER. PLEASE REFER TO QUALIFIED TECHNICIANS.	The triangular symbol with the exclamation highlights important points of which the user should refer to the manual regarding maintenance and repair.

FURTHER INFORMATION

Beware of small pieces and batteries, do not swallow them. It may be hazardous to your health and lead into suffocation. Please, Make sure to keep small devices and batteries out of the reach of children.

Important advice regarding hearing protection
Caution:
You care for your hearing, and so do we.
Therefore, use caution while using this appliance.
Our recommendation: **Avoid high volumes.**
Children should be supervised while using headphones; make sure that the appliance is not set to high volume
Caution!
High volumes may cause irreparable damage to children's ears.

NEVER let allow anyone, especially children, to put objects into the holes, slots or openings on this devise. This may lead into death due to electric shock. The device must only be opened by a qualified assistant.

Only use the appliance for its intended purpose.
This device may only be used in housings and business premises.

Please keep this instruction manual for further reference

Instructions on environment protection
Do not dispose of this product in the usual household garbage at the end of its life cycle; hand it over at a collection point for the recycling of electrical and electronic appliances. The symbol on the product, the instructions for use or the packing will inform about the methods for disposal.
The materials are recyclable as mentioned in its marking. By recycling, material recycling or other forms of re-utilization of old appliances, you are making an important contribution to protect our environment.
Please inquire at the community administration for the authorized disposal location.

Do not obstruct the ventilation of the device. Make sure, that no curtains, newspapers, furniture or any other type of object are blocking the ventilation system of the apparatus. The ventilation system must be clear of objects at all times! Overheating may lead into serious damage of the device and reduce its performance and lifespan.

Heat and warmth
Do not expose the appliance to direct sunlight. Make sure that the appliance is not subject to direct heat sources such as heaters or open fire. Make sure that the ventilation slots of the appliance are not covered.

Moisture and cleaning
This appliance is not waterproof! Do not immerse player in water. Do not allow player to come in contact with water. If water gets inside the player it may cause serious damage. Do not use cleaning agents that contain alcohol, ammoniac, benzene or abrasives as these could damage the player. For cleaning, use a soft, moistened cloth.

Professional recycling
Batteries and packaging should not be disposed of in the trash. Batteries must be handed over to a collection centre for used batteries. Separating disposable packaging materials is ecologically friendly.

SAFETY INSTRUCTIONS

1. READ INSTRUCTIONS - all the safety and operating instructions should be read before the unit is operated.
2. RETAIN INSTRUCTIONS - the safety and operating instruction should be retained for future reference.
3. HEED WARNINGS - all warnings on the unit and in the operating instructions should be adhered to.
4. FOLLOW INSTRUCTIONS - all operating instructions should be followed.
5. WATER AND MOISTURE - the appliance should not be used near water, for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, swimming pool or in a wet basement.
6. VENTILATION - openings in the device serve its proper ventilation, are necessary for the operation and prevent overheating. The unit should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. Do not place on bed, sofa, rug or similar surface that may block the ventilation openings, in a built-in installation, such as a bookcase or cabinet that may impede the flow of air through the ventilation openings.
7. HEAT - the unit should be situated away from heat sources such as radiators, stoves, or other appliances (including amplifiers) that produce heat.
8. POWER SOURCE - the unit should be connected to power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the unit.
9. POWER CORD PROTECTION - power supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them.
10. NON-USE - during longer periods of non-use please disconnect from mains power supply and antenna.
11. OBJECT AND LIQUID ENTRY - care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through openings.
12. DAMAGE REQUIRING SERVICE - the unit should be serviced by qualified service personnel when:
    a. The power-supply cord or plug has been damaged.
    b. Objects have fallen into, or liquid has been spilled into the unit enclosure.
    c. The unit has been exposed to rain or moisture.
    d. The appliance has been dropped, or the enclosure damaged. Only use controls and adjustments as specified in the manual.

e. The unit does not appear to operate normally.
f. The unit displays serious changes in its performance.

13. SERVICING - The user should not attempt to service the unit beyond that described in the user operating instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.
14. CLEANING - Disconnect from mains power supply before cleaning. Do not use liquid or spray cleaners, only use a damp cloth. Follow the care and maintenance instructions in this manual.
15. LIGHTNING - During lightning and longer periods of non-use please disconnect from mains power supply and antenna.
16. SAFETY CHECK - After servicing the unit ask the customer service for a safety check.
17. OVERLOAD - To avoid fire and electric shock do not overload wall outlets and convenience receptacles.
18. ELECTROSTATIC DISCHARGE - Disconnect from mains power supply and remove batteries if unit malfunctions. Reconnect after a short time.

CAUTION

THIS CD PLAYER IS A CLASS I LASER PRODUCT. HOWEVER, THIS CD PLAYER USES A VISIBLE/INVISIBLE LASER BEAM, WHICH COULD CAUSE HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE IF DIRECTED. BE SURE TO OPERATE THE CD PLAYER CORRECTLY AS INSTRUCTED.

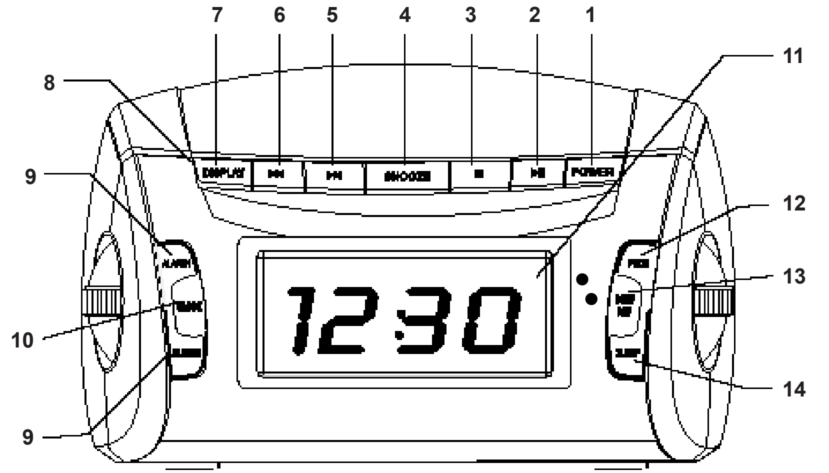
AVOID LOOKING DIRECTLY INTO THE OPEN CD DRIVE OR OTHER OPENINGS WHEN CONNECTED TO MAINS POWER SUPPLY.

USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK AND ANNOYING INTERFERENCE USE ONLY THE RECOMMENDED ACCESSORIES.

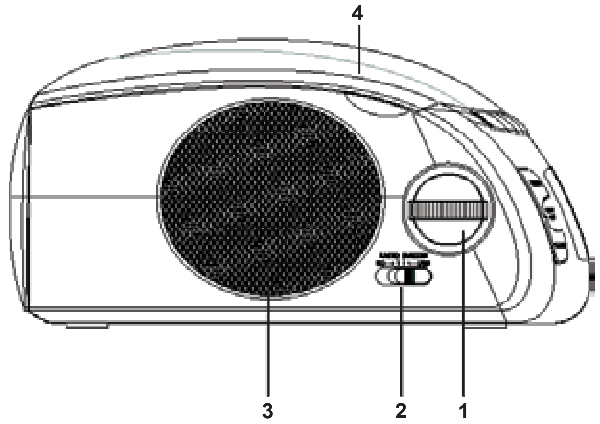
CONTROLS AND DISPLAYS

1) FRONT VIEW



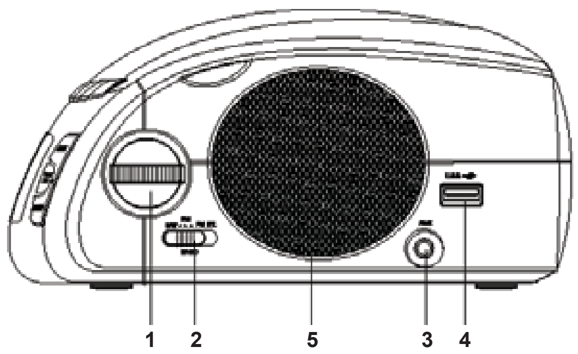
1. POWER (ON / OFF)
   Turn unit on / off (Stand-by)
2. ▶II PLAY / PAUSE button
   Start / Pause CD playback
3. ■ STOP button
   Stop CD playback
4. SNOOZE button
   Dozing for 6 minutes
5. ▶▶I SKIP +
   Skip to previous track
   Set clock and alarm
6. I◀◀ SKIP –
   Skip to previous track
   Set clock and alarm
7. DISPLAY button
   Display information of CD tracks or radio stations
8. Light sensor
   Automatic brightness control of the display
9. ALARM1 / ALARM2
   Set alarm 1 and 2
10. CLOCK button
    Set the clock
11. LCD DISPLAY
    Display clock / alarm time or CD- / Radio- Information
12. PROG button
    Preset CD playback
13. SHUF / REP button
    Select a CD playback mode
14. SLEEP button
    Set the sleep timer

2) LEFT SIDE VIEW



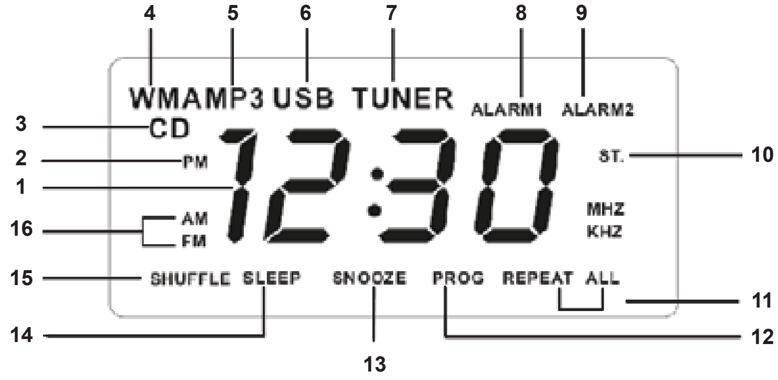
1. VOLUME
   Volume control
2. Function Selector
   CD / MP3 / RADIO / BUZZER / USB
3. Left Speaker
4. Door Of CD-drive

3) RIGHT SIDE VIEW



1. TUNING
   Search stations
2. BAND Switch
   FM ST. / FM / AM
3. AUX Input Jack
4. USB ⭠ port
5. Right Speaker

MULTIFUNCTIONAL DISPLAY (BACKLIGHT)



1. Clock / Alarm clock / Radio frequency display
2. PM icon (afternoon)
3. CD icon
4. WMA icon
5. MP3 icon
6. USB icon
7. TUNER icon
8. Alarm1 icon
9. Alarm2 icon
10. ST. icon
11. REPEAT/REPEAT ALL icon
12. PROG icon
13. SNOOZE icon
14. SLEEP icon
15. SHUFFLE icon
16. Frequency band icon (AM / FM)

INSERT / REPLACE BACKUP BATTERY

1. Insert the battery at the bottom of the unit for clock memory backup.
2. Connect the mains plug to the wall outlet. Replace the battery once a year.
   - In case of a power outage the unit turns off completely. After recovery of the power supply the unit displays the time as 12:00 and needs to be set again.
   - Insert a 9V battery (not supplied) into the battery compartment for backing up clock memory and alarm settings in case of power outages. This way the clock settings are backed up.
   - During battery operation the time is not displayed and radio or CD alarm modes are also deactivated. All functions including display are restored as soon as the power supply recovers.

POWER SUPPLY

1. Make sure before connecting to the mains that your household voltage complies with the specifications on the rating label (230V~50Hz) located at the bottom of the unit.
2. Connect the mains plug to the wall outlet; the display shows 12:00. You need to set the correct time.
3. Please disconnect the mains plug to completely turn off the device.

SETTING THE CLOCK

Time is displayed in 24-hour-format.

1. Press and hold CLOCK until you see the hour digits blinking in the display. The display will return to normal mode if there is no operation within 5 seconds.
2. Press ⏮ / ◀◀ to adjust the hours (or press and hold for quick adjustment).
3. Press CLOCK to confirm the hour settings. Now the minute digits are blinking in the display.
4. Press ⏮ / ◀◀ to adjust the minutes (or press and hold for quick adjustment).
5. Press CLOCK to confirm your settings.

RADIO RECEPTION

1. Press POWER to turn on the unit. The display lights up.
2. Set the FUNCTION SELECTOR to RADIO position; the display shows TUNER.
3. Set the BAND to FM ST., FM or AM.
4. Search your desired station using the TUNING knob.
5. Use VOLUME to adjust the volume settings.
6. Press DISPLAY twice to display the radio station information. The display will show the frequency range and frequency for a few seconds, then returns to display of time.
7. Press POWER to turn off (Stand-by) the unit. The backlight turns off.

IMPROVE RADIO RECEPTION

FM: Completely uncoil the wire antenna for best reception.

AM: The unit uses a built-in ferrite antenna. Direct the unit for best reception.

CD PLAYBACK

1. Press POWER to turn on the unit. The display lights up.
2. Set the FUNCTION SELECTOR to CD position; the display shows Cd.
3. Open the door of the CD drive.
4. Insert a disk with the printed side facing up and close the door of the CD drive. The unit shortly displays CD and then starts playback automatically.
5. If playback does not start automatically, please press ▶II for playback.
6. Press DISPLAY twice to display theCD track information. After a few seconds the unit returns to display of time.
7. Use VOLUME to adjust volume settings.
8. To temporary pause playback (pause), press ▶II . Press ▶II again to resume playback at the same position. The track number is blinking in the display.
9. Press ■ to completely stop playback. The display shows the total number of tracks.
10. Press POWER to turn off CD playback (Stand-by). The backlight turns off.

Skip to a certain track

- Use ⏮ / ⏭ to skip to previous or next track; numbers are shown in the display.
- During stop mode press ⏮ / ⏭ to select a track and then press ▶II to start playback.

Search a certain position within a track

1. During playback press and hold ⏮ or ⏭. The CD will fast rewind or fast forward at higher speed and reduced volume.
2. The unit will resume normal playback when you release the buttons ⏮ or ⏭.

PROGRAMMING TRACKS

You can program up to 20 tracks in arbitrary order. Multiple programming of one track is possible.

1. During stop mode press PROG; the display will show PROG and P01.
2. Use ⏮ or ⏭ to select a desired track.
3. Press PROG to store the track. 002 appears in the display; you can now store the second track.
4. Repeat steps 2 and 3 to select and store the desired tracks. You can store up to 20 tracks.
5. Press ▶II to start program playback; PROG appears in the display.

DELETE THE PRESET TRACKS

During stop mode press PROG to recall all preset tracks, and press ■ , or open the CD drive, or press POWER, or set the FUNCTION SELECTOR to RADIO, USB or BUZZER.

SELECT DIFFERENT PLAYBACK MODES: REPEAT AND SHUFFLE

You can select a playback mode prior or during playback. You can combine repeat and program functions.

SHUFFLE: Play all tracks in arbitrary order.

REPEAT: Repeat current track.

REPEAT ALL: Repeat complete disc.

SHUFFLE REPEAT ALL: Repeat all tracks of the disc in arbitrary order.

CONTINUOUS REPEAT AND RANDOM REPEAT FUNCTION

1. Press SHUF/REP once or repeatedly to select a playback mode. The different playback modes appear in the display respectively.
2. Press ▶II during stop mode to start playback. During shuffle mode playback starts automatically after a few seconds.
3. To return to normal playback, repeatedly press SHUF/REP until the playback modes disappear from the display. By pressing ■ you can also return to normal playback.

Note:

When you select the shuffle mode during playback, it will not be activated until the current track has elapsed. The shuffle mode is not available during program playback.

CONNECTING AUXILIARY DEVICES

You can also connect auxiliary devices for audio playback on the speakers of the clock radio.

1. Press POWER to turn on the unit. The display lights up.
2. Connect the supplied line-in cable to the AUX input jack of the clock radio and to the audio or earphone output jack of the auxiliary device (CD player, video recorder, etc.).
   → AUX appears in the display.
   → The AUX mode overruns the activated CD or radio mode.

MP3 PLAYBACK FROM USB REMOVABLE DISK

1. Press POWER to turn on the unit. The display lights up.
2. Set the FUNCTION SELECTOR to USB; the unit shortly displays USB and then returns to display of time.
3. Connect your USB device to the USB port; the display shows USB and WMA or MP3, depending on the format.
4. Make sure your USB device contains MP3 music files in MP3 or WMA format.
5. The unit decodes the first file and automatically starts playback. If playback does not start automatically, please press ▶II.
6. Press ⏮ or ⏭ to skip to previous or next file; press ▶II to start or pause playback; press ■ to stop playback.
7. During pause mode the file number is blinking in the display.

MP3 PLAYBACK FROM MP3 PLAYER

1. Connect your MP3 player to the USB port using the USB cable (battery of MP3 player will not recharge).
2. You can control playback using the control buttons on the clock radio (as described above).

ALARM FUNCTION

Using the alarm function
This clock radio allows you to set two different alarms (alarm1 and alarm2) that are available during CD, RADIO, USB or BUZZER mode. You have, of course, to set the correct time first.

Setting the alarm time
1. Press and hold the button alarm1 or alarm2 until you see the hour digits blinking in the display.
   → Alarm1 or alarm2 are displayed respectively and blink.
   → If there is no operation within 5 seconds the unit will automatically return to display of time.
2. Adjust the alarm hours using ⏮ / ⏭.
3. Press alarm1 or alarm2 (corresponding with your settings) to confirm the hour settings.
   → The minute digits are blinking.
4. Adjust the alarm minutes using ⏮ / ⏭.
5. Press alarm1 or alarm2 (corresponding with your settings) to confirm the minute settings.
   Set the function selector to cd; the display will ask you to select a track number. Use ⏮ / ⏭ to select a track.
   If you want to set the second alarm, please repeat the above steps.
   → Activate the alarm by pressng alarm1 and/or alarm2; the display shows the respective information.

Select the alarm mode
1. Press power to turn on (stand-by) the unit.
2. Select an alarm mode by setting the function selector to cd, radio or buzzer.
   When the alarm is activated the display will show alarm1 and/or alarm2.
   When the preset alarm time is reached, the unit will wake you up with cd, radio or buzzer.

Note:
- When the alarm time is reached, a cd inserted and function selector set to cd, the unit will start cd playback from its first track or from the track you have programmed during the alarm settings. The unit will automatically activate buzzer as alarm mode if there is no cd in the compartment.
- Make sure the volume settings are correct when you have selected radio or cd as alarm mode.

Turning off the alarm
There are three ways to turn off the alarm. The daily alarm reset function is activated as long as you do not completely turn off the alarm function.
1. When the wake-up call is on, press ALARM1 or ALARM2 or POWER.
   The display still shows ALARM1 or ALARM2.

Snoozing function
Wake-up call repeats at intervals of 6 minutes.
1. When wake-up call is on, press SNOOZE; the alarm will pause and the unit will display the time.
   The display still shows ALARM1 or ALARM2 (blinking).
2. To completely turn off the alarm function, press ALARM1 and/or ALARM2, until ALARM1 and/or ALARM2 disappear from the display.

SLEEP FUNCTION
The clock radio has an integrated sleep timer which turns off the unit after a certain preset time.

Setting the sleep timer
1. Press POWER to turn off (Stand-by) the unit.
2. Repeatedly press SLEEP to adjust the sleep timer until you can see the desired time in the display.
   The unit automatically turns on the CD or RADIO mode and shows SLEEP in the display.
   The timer can be set at steps of 10 minutes for 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 and 10 minutes.
3. When the preset time is reached the unit will turn off automatically.
4. To deactivate the sleep timer, press SLEEP or POWER again.
   SLEEP will disappear from the display when you deactivate the sleep function.

Note:
The sleep function does not interfere with the alarm settings.

TROUBLE-SHOOTING
- If you experience problems with the unit, please check the suggestions in the list below first before you contact our customer service.
- If you cannot remedy the deficiencies by following this list, please contact your local dealer or our customer service.

Warning:
Do not open the unit. There is a possible risk of electric shock.
Exclusively refer to an authorized service center. Unauthorized modifications void all warranty claims.

1) No sound
- Volume too low.
  Increase volume using VOLUME.

2) No CD playback
- CD is scratched or dirty.
  Replace/ clean the CD.
- Condensation on laser lens.
  Wait until the unit has adopted room temperature.
- Laser lens is dirty.
  Clean the laser lens with a CD cleaning kit.
- CD-R has not been finalized.
  Only use finalized CD-R discs.

3) Background noise during FM reception or poor signal
Completely uncoil the wire antenna.

4) Continuous scratching and fizzling during MW reception
- Interference with TVs, computers, fluorescent lamps, etc.
  Position the unit away from these sources of interference.

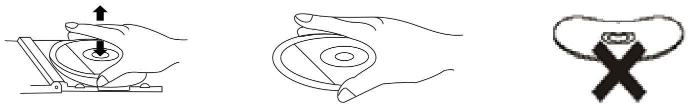
Alarm does not trigger

- Alarm funcion not set.
  Please refer to the chapter about setting the alarm function.
- Alarm modus not set.
  Please refer to the chapter about setting the alarm mode.
- CD mode is set as alarm mode, but no CD inserted.
  Insert a CD.

HANDLING AND CARE OF DISCS

Handling of CD's

* Remove the CD from its cover.
* Do not touch the surfaces.
* Do not attach stickers to CD´s and do not write on them.
* Do not bend CD´s.



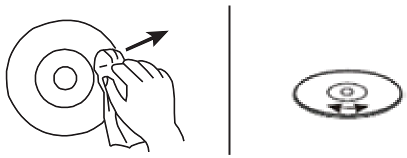
Storage

* Always store CD´s in their cover.
* Do not subject discs to direct sunlight, or dirty, dusty and damp areas or heat.

Cleaning CD's

* Clean CD´s with a soft cloth.
* Clean CD´s from the center to the edge.

FROM THE CENTRE TO THE EDGE



CORRECT INCORRECT

* Do not use chemicals such as benzene, thinner, gramophone record cleaners or antistatic sprays.
* Close the door of the CD drive to prevent the infiltration of dust.
* Do not touch the pick-up lense.

SPECIFICATIONS

Frequency range:	UKW (FM) 87,5MHz - 108MHz
	MW (AM) 525kHz - 1615kHz
Speakers:	2.25 Inch, 8Ω
Power Supply:	⎓ AC 230V ~ 50Hz
Clock memory backup:	1 x DC 9V battery (F22 / E-Block)
Battery life span:	approx. 9 hours (for clock and alarm)
Dimensions:	approx. 208.6 x 164.5 x 103.6 mm
Weight:	approx. 1.2 kg (without battery)

Subject to change without prior notice.

MANUELD'UTILISATION

INSTRUCTIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ

La présence d'une tête de flèche clignotante dans un triangle équilatéral informe l'utilisateur que l'intérieur de l'appareil présente une "tension dangereuse" non isolée dont la puissance peut constituer un risque de choc électrique.	**ATTENTION** RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR ATTENTION : AFIN DE REDUIRE LE RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, NE PAS RETIRER LE CAPOT (OU L'ARRIERE). L'INTERIEUR DE L'APPAREIL NE CONTIENT AUCUNE PIECE POUVANT ETRE REPAREE PAR L'UTILISATEUR. CONFIER LES REPARATIONS A UN SERVICE DE MAINTENANCE QUALIFIE.	La présence d'un point d'exclamation dans un triangle équilatéral informe l'utilisateur que la documentation accompagnant l'appareil contient d'importantes instructions de fonctionnement et de maintenance (réparation).

PLUS D'INFORMATIONS

Prenez garde aux petites pièces et piles, ne les avalez pas. Cela pourrait être dangereux pour votre santé et mener à l'étouffement. Prêtez l'attention la plus élevée pour garder les petits appareils et piles hors de la portée des enfants.

Conseil important pour la protection de l'ouïe
Attention:
Nous tenons à votre ouïe autant que vous.
Par conséquent, prenez vos précautions lors de l'usage de cet appareil.
Notre recommandations: **Evitez les volumes forts.**
Dans le cas où des enfants utilisent l'appareil, assurez-vous que le volume n'est pas sur la position élevée.
Attention!
Les volumes élevés peuvent irrémédiablement endommager l'ouïe des enfants.

NE JAMAIS laisser une personne ou surtout un enfant mettre des objets dans les trous, fentes ou autres ouvertures de l'appareil. Cela pourrait entraîner la mort par décharge électrique. L'appareil doit être ouvert uniquement par un assistant qualifié.

Veuillez utiliser l'appareil uniquement aux fins pour lesquelles il a été créé.
Cet appareil est exclusivement destiné à l'usage dans des locaux privés ou à usage commercial.

Veuillez conserver ce mode d`emploi pour utilisation ultérieure.

Indications relatives à la protection de l'environnement
Au terme de sa durée de vie, ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères mais doit être remis à un point de collecte destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques. Le symbole figurant sur le produit, la notice d'utilisation ou l'emballage vous indique cela.
Les matériaux sont recyclables conformément à leur marquage. Vous apportez une large contribution à la protection de l'environnement par le biais du recyclage, dela réutilisation matérielle ou par les autres formes de réutilisation des appareils usagés. Veuillez vous adresser à la municipalité pour connaître la déchetterie compétente.

Ne gênez pas la ventilation du dispositif. Assurez-vous que rideaux, journaux, couvertures ou meubles ne bloquent en aucun cas les fentes de ventilation de l'appareil. La ventilation doit être assurée à tout moment! La surchauffe peut causer à l'appareil des dommages sérieux et réduire sa performance et sa durée de vie.

max 50°C

La chaleur et sources de chaleur
Veuillez ne pas exposer l'appareil à la lumière directe (dusoleil). Assurez-vous que l'appareil n'est pas en contact direct avec des sources de chaleur telles qu'un chauffage ou un feu. Assurez-vous que les fentes d'aération de l'appareil ne sont pas fermées.

Humidité et nettoyage
L'appareil n'est pas étanche! Ne plongez pas l'appareil dans l'eau. Evitez son contact avec l'eau. De l'eau dans l'appareil pourrait sérieusement l'endommager.
N'employez pas de détergents contenant de l'alcool, de l'ammoniaque, du benzène ou des abrasifs. Ces produits pourraient endommager votre appareil. Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon doux et humide.

Recyclage professionnel
Les piles et l'emballage n'appartiennent pas à la catégorie des ordures ménagères. Les piles doivent être dirigées vers un centre collectant les piles usagées. Les matériaux de l'emballage sont écologiques.

MESURES DE SÉCURITÉ

1. LISEZ CES INSTRUCTIONS - Toutes les instructions de sécurité et d'utilisation doivent êtres lues avant de faire fonctionner l'appareil.
2. CONSERVER LES INSTRUCTIONS – Les mesures de sécurité et de fonctionnement doivent être conservées pour références ultérieures.
3. RESPECTER TOUS LES AVERTISSEMENTS – Tous les avertissements sur l'appareil et dans le mode d'emploi doivent être respectés.
4. SUIVRE LES INSTRUCTIONS – Toutes les instructions de fonctionnement doivent être suivies.
5. EAU ET HUMIDITE- L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité d'eau, par exemple : une baignoire, un lavabo, un évier, une lessiveuse, une piscine ou un sous-sol humide.
6. VENTILATION- Les ouvertures de l'appareil permettent une bonne ventilation, elles sont nécessaires pour un bon fonctionnement de l'appareil et pour empêcher les surchauffes. L'appareil doit être placé afin que son emplacement ou sa position n'interfère avec la bonne ventilation. Ne placez pas l'appareil sur un lit, sofa, tapis ou une autre surface similaire qui pourrait bloquer les trous de ventilation. Le placer dans un meuble encastré, comme une bibliothèque ou une étagère encastrée, empêchera également une bonne circulation de l'air.
7. CHALEUR – L'appareil doit être tenu à l'écart des sources de chaleur comme les radiateurs, fours ou autres appareils émettant de la chaleur (y compris les amplificateurs).
8. SOURCE D'ALIMENTATION- L'appareil doit être branché sur une alimentation de même type que celle décrite dans le mode d'emploi ou comme indiqué sur l'unité.
9. PROTECTION DU CORDON D'ALIMENTATION – Les cordons d'alimentation doivent être acheminés afin que l'on ne marche pas dessus ou qu'ils ne soient pas pincés par des éléments placés dessus ou contre eux.
10. PERIODE DE NON UTILISATION- Pendant ces périodes de non utilisation de l'appareil, veuillez débrancher l'appareil sur l'alimentation principale et l'antenne.
11. INSERTION D'OBJET et de LIQUIDE – Une extrême vigilance est de rigueur afin qu'aucun objet ou liquide n'entrent dans le châssis par les ouvertures.
12. DOMMAGES NECESSITANT UNE REPARATION – L'unité doit être réparée par du personnel de réparation qualifié lorsque:
    a. Le cordon d'alimentation ou la prise d'alimentation ont été endommagé.
    b. Un liquide a été projeté sur l'appareil ou si un objet est tombé dans l'appareil.

c. Si l'unité a été exposée à la pluie ou à l'humidité,
d. L'appareil est tombé ou l'enceinte est endommagée. N'utilisez que les commandes et les réglages comme spécifié dans ce manuel.
e. L'appareil ne semble pas fonctionner normalement.
f. L'unité indique de grave changement dans sa performance.

13. REPARATION – L'utilisateur ne doit pas tenter de réparer l'unité autrement qu'indiqué dans ce mode d'emploi. Toutes les autres réparations doivent être effectuées par du service de réparation qualifié.
14. NETTOYAGE- Débranchez le câble d'alimentation de l'alimentation principale avant le nettoyage. N'utilisez pas de nettoyants liquides ou de sprays, utilisez uniquement un linge humide. Suivez les instructions de nettoyage et de maintenance de ce manuel.
15. ORAGE- Pendant les orages et les périodes de non utilisation, veuillez débrancher l'appareil sur l'alimentation principale et l'antenne.
16. CONTRÔLE SECURITE- Après avoir fait réparé l'unité, demandez au service client d'effectuer un contrôle sécurité.
17. SURCHARGE- Pour éviter les risques d'incendie et d'électrocution, ne surchargez pas les prises murales et les multi prises.
18. DECHARGE ELECTROSTATIQUE- Débranchez de l'alimentation principale et retirez les piles de l'unité si l'unité ne fonctionne pas correctement. Rebranchez ensuite.

ATTENTION

CE LECTEUR CD EST UN PRODUIT LASER DE CLASSE I CEPENDANT, CE LECTEUR CD UTILISE UN RAYON LASER VISIBLE/INVISIBLE QUI POURRAIT ENTRAINER UNE EXPOSITION A DES RADIATIONS DANGEREUSES S'IL EST DIRECT. VEUILLEZ VOUS ASSUREZ DE FAIRE FONCTIONNER LE LECTEUR CORRECTEMENT COMME INDIQUE.

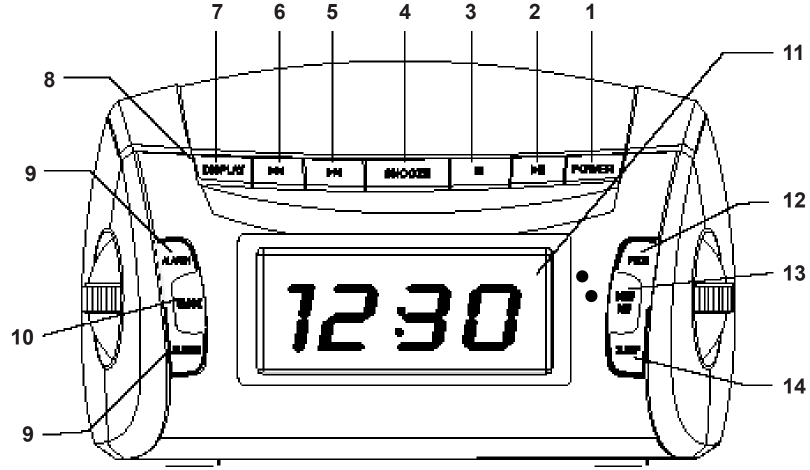
EVITEZ DE REGARDER DIRECTEMENT DANS LE LECTEUR CD OUVERT A TRAVERS D'AUTRES OUVERTURES RELIEES AU COURANT PRINCIPAL.

L'UTILISATION DE COMMANDES OU D'AJUSTEMENTS OU DE PERFORMANCE OU DE PROCEDURES DIFFERENTES DE CELLES QUI SONT SPECIFIEES PEUVENT ENTRAINER UNE EXPOSITION A UNE GRAVE RADIATION.

AFIN DE REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ELECTRIQUE OU D'INTERFERENCE, N'UTILISEZ QUE LES ACCESSOIRES RECOMMANDES.

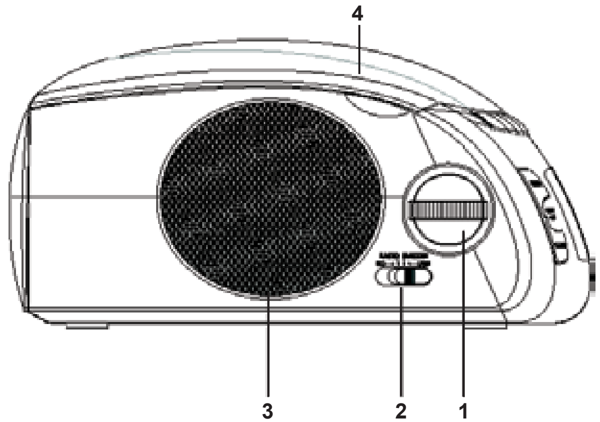
CONTRÔLES ET AFFICHAGES

1) FACADE



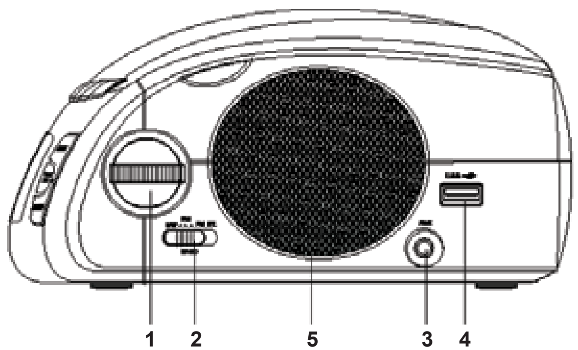
1. POWER (ON / OFF)
   Permet d'éteindre/d'allumer l'appareil (Stand-by)
2. ►II BOUTON PLAY/PAUSE
   Lecture du CD Démarrer/Pause
3. ■ Bouton STOP
   Lecture du CD Arrêt
4. Bouton SNOOZE
   S'endormir pendant 6 minutes.
5. ►►I SKIP +
   Saute à la piste suivante
   Règle l'horloge et l'alarme
6. I◄◄ SKIP –
   Saute à la piste précédente
   Règle l'horloge et l'alarme
7. Bouton DISPLAY
   Permet d'afficher les informations des pistes du CD ou des stations de radio.
8. Capteur lumineux
   Contrôle de luminosité automatique de l'affichage.
9. ALARM1/ALARM2
   Règle l'alarme 1 et 2
10. Bouton CLOCK
    Règle l'horloge
11. ECRAN LCD
    Affiche l'horloge/ l'heure de l'alarme ou des informations CD-/Radio-
12. Bouton PROG
    Lecture du CD préréglé
13. Bouton SHUF/REP
    Sélectionne le mode de lecture d'un CD.
14. Bouton SLEEP
    Règle l'heure à laquelle l'appareil se met en mode sleep (veille)

2) VUE LATERALE GAUCHE



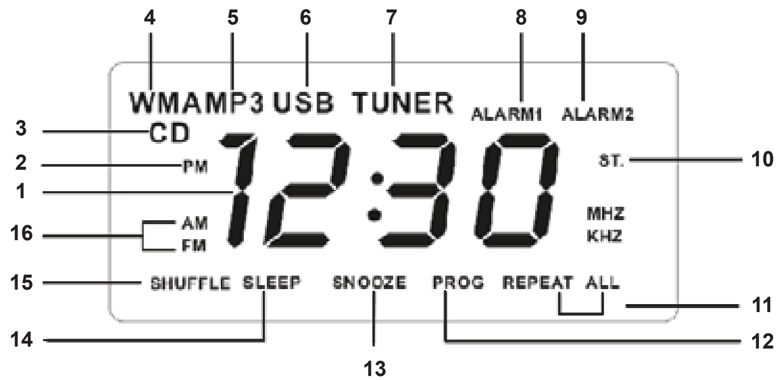
1. VOLUME
   Contrôle du volume
2. Sélecteur De Fonction
   CD / MP3 / RADIO / BUZZER / USB
3. Haut-parleur Gauche
4. Porte Du Lecteur CD.

3) VUE LATERALE DROITE



1. TUNING
   Recherche de stations
2. Interrupteur Band
   FM ST. / FM / AM
3. Prise Entrée AUX
4. Port ⭠ USB
5. Haut-parleur De Droite

AFFICHAGE MULTIFONCTIONS (RÉTROÉCLAIRAGE)



1. Horloge / Alarme / Affichage De La Fréquence Radio
2. Icône PM (après-midi)
3. Icône CD
4. Icône WMA
5. Icône MP3
6. USB icon
7. Icône TUNER
8. Icône Alarm1
9. Icône Alarm2
10. Icône ST.
11. Icône REPEAT/REPEAT ALL
12. Icône PROG
13. Icône SNOOZE
14. Icône SLEEP
15. Icône SHUFFLE
16. Icône Bande De Fréquence (AM/FM)

INSÉREZ / REMPLACEZ LA PILE DE SAUVEGARDE

1. Insérez la pile dans le bas de l'appareil pour sauvegarder l'horloge.
2. Connectez la prise principale à la prise murale. Remplacez la pile une fois par an.
   - En cas de coupure de courant, l'appareil s'éteint complètement. Lorsque le courant revient, l'appareil affiche l'heure au format 12:00 et doit être à nouveau réglé.
   - Insérez une pile 9V (non fournie) dans le compartiment de la pile pour sauvegarder les réglages de l'horloge et de l'alarme en cas de coupures de courant. De cette manière, les réglages de l'horloge sont sauvegardés.
   - En fonctionnement avec pile, l'heure n'est pas affiché et les modes radio ou CD sont aussi désactivés. Toutes les fonctions incluant l'affichage sont restaurées dès que le courant revient.

ALIMENTATION

1. Assurez-vous, avant de connecter à l'alimentation principale que la tension de votre maison est conforme aux spécifications sur le label de coefficient (230V~50Hz) situé au bas de l'appareil.
2. Connecter la prise de l'alimentation principale sur la prise murale, l'affichage indique 12:00. Vous devez régler l'heure correcte.
3. Veuillez déconnecter la prise de l'alimentation pour éteindre complètement l'appareil.

RÉGLAGE DE L’HORLOGE
L’heure est affichée en format 24 heures.
1. Appuyez et maintenez la touche clock jusqu’à ce que vous voyez les chiffres clignoter à l’écran. L’affichage retournera en mode normal si il n’y a pas d’opération pendant 5 secondes.
2. Appuyez sur ⏮ / ⏪ pour régler les heures (ou appuyez et maintenez enfoncé pour un réglage rapide).
3. Appuyez sur clock pour confirmer les réglages de l’heure. Ensuite, les chiffres des minutes clignotent à l’écran.
4. Appuyez sur ⏮ / ⏪ pour régler les minutes (ou appuyez et maintenez enfoncé pour un réglage rapide).
5. Appuyez sur clock pour confirmer les réglages .

RÉCEPTION RADIO
1. Appuyez sur le bouton power pour allumer l’appareil. L’écran s’allume.
2. Réglez le selecteur de fonction sur radio , l’écran affiche tuner
3. Réglez band sur fm st., fm ou am.
4. Recherchez votre station désirée en utilisant le bouton tuning
5. Utilisez volume pour ajuster les réglages du volume.
6. Appuyez à deux reprises sur display pour afficher les informations de la station radio. L’affichage indiquera la gamme de fréquence et la fréquence pendant quelques secondes puis retournera à l’affichage de l’heure.
7. Appuyez sur le bouton power pour éteindre (stand-by) l’appareil. Le rétro-éclairage s’éteint.

AMÉLIORER LA RÉCEPTION RADIO
Fm: déroulez complètement le fil de l’antenne pour obtenir une meilleure réception.
Am : l’appareil utilise une antenne ferrite intégrée. Dirigez l’antenne pour une meilleure réception.

LECTURE DE CD
1. Appuyez sur le bouton power pour allumer l’appareil. L’écran s’allume.
2. Réglez le selecteur de fonction sur cd , l’écran affiche cd
3. Ouvrez la porte dur lecteur cd.
4. Insérez un disque avec la surface imprimée sur le dessus et fermez la porte du lecteur cd. L’appareil afficher brièvement cd puis démarre la lecture automatiquement.
5. Si la lecture ne démarre pas automatiquement, veuillez appuyez sur ⏯ pour que la lecture commence.
6. Appuyez à deux reprises sur display pour afficher les informations de la piste du cd. Après quelques minutes, l’appareil retourne à l’affichage de la durée.
7. Utilisez volume pour ajuster les réglages du volume.
8. Pour faire une pause de la lecture (pause), appuyez sur ⏯ appuyez à nouveau sur ⏯ pour reprendre la lecture au même endroit. Le numéro de piste clignote à l’écran.
9. Appuyez sur ■ pour arrêter complètement la lecture. L’écran affiche et le nombre total de pistes.
10. Appuyez sur POWER pour éteindre la lecture du CD (Stand-by). Le rétro-éclairage s’éteint.

Sauter à une certaine piste
- Utilisez ⏮ / ⏭ pour sauter à la piste précédente ou suivante, les numéris sont indiqués à l’écran.
- Pendant le mode arrêt, appuyez sur ⏮ / ⏭ pour sélectionner une piste et appuyez ensuite sur ⏯ pour démarrer la lecture.

Rechercher un emplacement sur la piste.
1. Pendant la lecture, appuyez sur ⏮ ou ⏭ et maintenez la touche enfoncée. Le CD fera un retour rapide ou une avance rapide à vitesse plus élevée et à volume réduit.
2. L’appareil reprendra le lecture normale lorsque vous relâcherez les boutons ⏮ ou ⏭.

PROGRAMMMER LES PISTES
Vous pouvez programmer jusqu’à 20 pistes dans une ordre arbitraire. La programmation multiple d’une piste est possible.
1. En mode arrêt, appuyez sue PROG, l’écran affichera PROG and P01.
2. Utilisez ⏮ ou ⏭ pour sélectionner une piste désirée.
3. Appuyez sur PROG pour enregistrer la piste. 002 .apparaît à l’écran, vous pouvez maintenant enregistrer la seconde piste.
4. Répétez les étapes 2 et 3 pour sélectionner et enregistrer les pistes désirées. Vous pouvez enregistrer jusqu’à 20 pistes.
5. Appuyez sur ⏯ pour démarrer la lecture du programme, PROG apparaît à l’écran.

EFFACER LES PISTES PRÉRÉGLÉES
En mode arrêt, appuyez sur PROG pour rappeler toutes les pistes préréglées ou appuyez sur ■, ou ouvrez le lecteur CD, ou appuyez sur POWER ou réglez le SELECTEUR DE FONCTION sur RADIO, USB ou BUZZER.

SÉLECTIONNER LES DIFFÉRENTS MODES DE LECTURE RÉPÉTER ET ALÉATOIRE
Vous pouvez sélectionner un mode de lecture avant ou pendant la lecture. Vous pouvez combiner les fonctions répéter et de programme.
SHUFFLE: Lit toutes les pistes dans un ordre arbitraire.
REPEAT Répéte: la piste en cours ;
REPEAT ALL: Répète le disque complet.
SHUFFLE REPEAT ALL: Répète toutes les pistes du disque dans un ordre arbitraire.

RÉPÉTITION CONTINUE ET FONCTION DE RÉPÉTITION ALÉATOIRE
1. Appuyez une fois sur SHUF/REP ou successivement pour sélectionner un mode de lecture. Les différents modes de lecture apparaissent respectivement à l’écran .
2. Appuyez sur ⏯ pendant le mode arrêt pour commencer la lecture. En mode aléatoire, la lecture démarre automatiquement après quelques secondes.
3. Pour retourner à la lecture normale, appuyez successivement sur SHUF/REP jusqu’à ce que les modes de lecture apparaissent à l’écran. En appuyant sur ■ , vous pouvez aussi retourner en lecture normale.

Note:
Lorsque vous sélectionnez le mode aléatoire pendant le lecture, il ne sera pas activé tant que la piste en cours n’est pas terminée. Le mode aléatoire n’est pas disponibles pendant la lecture de programmes.

CONNEXION D’APPAREILS AUXILIAIRES
Vous pouvez aussi connecter des appareils auxiliaires pour une lecture audio sur les haut-parleurs du radio réveil.
1. Appuyez sur le bouton POWER pour allumer l’appareil. L’écran s’allume.
2. Connectez le câble ligne d’entrée fourni à la prise d’entrée AUX du radio réveil et à la prise de sortie audio ou casque de l’appareil auxiliaire (lecteur CD, enregisteur vidéo, etc.).
   → AUX apparaît à l’écran.
   → Le mode AUX se met à la place du mode CD ou radio.

LECTURE DE MP3 DEPUIS LE DISQUE AMOVIBLE USB

1. Appuyez sur le bouton POWER pour allumer l'appareil. L'écran s'allume.
2. Réglez le SELECTEUR DE FOCNTION sur USB, l'appareil affiche brièvement USB et se remet ensuite à l'affichage de l'heure.
3. Connectez votre appareil USB sur le port USB, l'affichage indique USB et WMA ou MP3, en fonction du format.
4. Assurez-vous que l'appareil USB contient des fichiers de musique MP3 au format MP3 ou WMA
5. L'appareil décode le premier fichier et démarre automatiquement la lecture. Si la lecture ne démarre pas automatiquement, veuillez appuyez sur .
6. Appuyez sur ⏮ ou ⏭ pour sauter au fichier précédent ou suivant, appuyez sur ▶❚❚ pour démarrer la lecture ou mettre ou appuyez sur ■ pour arrêter la lecture
7. Pendant le mode pause, le numéro de fichier clignote à l'écran.

LECTURE DE MP3 DEPUIS LE LECTEUR MP3

1. Connectez votre lecteur MP3 au port USB en utilisant le câble USB (la batterie du lecteur MP3 ne se rechargera pas).
2. Vous pouvez contrôler la lecture en utilisant les boutons de contrôle du radio réveil (comme décrit ci-dessus).

FONCTION ALARME

Utiliser la fonction alarme

Le radio réveil permet de régler les deux différentes alarmes (ALARM1 et ALARM2) qui sont disponibles en mode CD, RADIO, USB ou BUZZER . Vous devez, bien sûr régler la bonne heure d'abord.

Régler l'heure de l'alarme

1. Appuyez et maintenez la touche ALARM1 ou ALARM2 jusqu'à ce que vous voyez les chiffres de l'heure clignoter à l'écran.
   → ALARM1 ou ALARM2 sont affichés respectivement et clignoter.
   → S'il n'y a pas d'activité pendant 5 secondes, l'appareil se remet automatiquement en affichage de l'heure.
2. Régler les heures de l'alarme en utilisant ⏮ / ⏭ .
3. Appuyez sur ALARM1 ou ALARM2 (correspondant à vos réglages) pour confirmer les réglages de l'heure.
   → Les chiffres des minutes clignotenent.
4. Régler les minutes de l'alarme en utilisant ⏮ / ⏭ .
5. Appuyez sur ALARM1 ou ALARM2 (correspondant à vos réglages) pour confirmer les réglages des minutes.
   Réglez le SELECTEUR DE FONCTION sur CD , l'affichage vous demandera de sélectionner le numéro de piste. Utilisez ⏮ / ⏭ pour sélectionner une piste.
   Si vous voulez régler une deuxième alarme, veuillez répéter les étapes ci-dessus.
   → Activez l'alarme en appuyant sur ALARM1 et/ou ALARM2; l'affichage indique les informations respectives.

Sélectionner le mode alarme

1. Appuyez sur le bouton POWER pour allumer (Stand-by) l'appareil.
2. Sélectionnez le mode alarme en réglant le SELECTEUR DE FONCTION sur CD, RADIO ou Buzzer.
   Lorsque l'alarme est activée, l'affichage indiquera ALARM1 et/ou ALARM2.
   Lorsque l'alarme préréglée est atteinte, l'appareil se réveil sur CD, radio ou avertisseur.

Note:

- Lorsque l'heure de l'alarme est atteinte, un CD inséré et le SELECTEUR DE FONCTION réglé sur CD , l'appareil commencera la lecture du CD depuis la première piste ou depuis la piste que vous avez programmées pendant les réglages de l'alarme. L'appareil activera **automa**tiquement l'avertisseur comme mode alarme s'il n'y a pas de CD dans le compartiment.
- Assurez-vous que les réglages de volume sont correctes lorsque vous avez sélectionné CD ou radio comme mode d'alarme.

ETEINDRE L'ALARME

Il y a trois manières d'éteindre l'alarme. La fonction de réinitialisation de l'alarme journalière est activée tant que vous n'éteignez pas complètement la fonction alarme.

1. Lorsque l'appel du réveil est allumé, appuyez sur ALARM1, ALARM2 ou POWER.
   L'affichage indique encore ALARM1 ou ALARM2.

FONCTION SOMME

L'appel du réveil se répète à intervalles de 6 minutes.

1. Lorsque l'appel de réveil est allumé, appuyez sur SNOOZE, l'alarme se mettra en pause et l'appareil affichera l'heure.
   L'affichage indique encore ALARM1 ou ALARM2. (clignote)
2. Pour éteindre complètement la fonction alarme, appuyez sur ALARM1 et/ou ALARM2, jusqu'à ce que ALARM1 et/ou ALARM2 apparaisse à l'écran.

FONCTION VEILLE

Le radio réveil comporte un minuteur veille intégré qui s'éteint après un certain temps préréglé.

Régler le minuteur du mode veille

1. Appuyez sur le bouton POWER pour éteindre (Stand-by) l'appareil.
2. Appuyez successivement sur SLEEP pour régler le minuteur veille jusqu'à ce que vous voyez la durée désirée à l'affichage.
   L'appareil s'allume automatiquement en mode CD ou RADIO et indique SLEEP à l'affichage.
   Le minuteur peut être réglé à étapes de 10 minutes pour 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 et 10 minutes
3. Lorsque l'heure préréglée est atteinte l'appareil s'éteint automatiquement.
4. Pour désactiver le minuteur veille, appuyez à nouveau sur SLEEP ou POWER
   SLEEP apparaîtra à l'affichage lorsque vous désactiverez la fonction veille.

Note:

La fonction veille n'interférera pas avec les réglages de l'alarme.

GUIDE DE DÉPANNAGE

- Si vous rencontrez des problèmes avec l'appareil, veuillez d'abord consulter les suggestions de la liste suivante avant de contacter votre service clientèle.
- Si vous ne parvenez pas à résoudre les problèmes en suivant cette liste, veuillez contacter votre revendeur local ou votre service clientèle.

Avertissement :
Ne pas ouvrir l'appareil. Il y a un risque potentiel de choc électrique.
Veuillez ne faire réparer que par un centre de réparation agréé. Les modifications non autorisées annuler les demandes de garantie.

1) Pas de son

- Volume trop faible
  Augmentez le volume en utilisant VOLUME

2) Le CD n'est pas lu

- Le CD est rayé ou sale.
  Remplacez ou nettoyez le CD.
- Il y a de la condensation sur la lentille du laser.
  Attendez que l'appareil soit à température de la pièce.
- La lentille laser est sale.
  Nettoyez la lentille laser avec un kit de nettoyage CD.
- Le CD-R n'a pas été finalisé.
  N'utilisez que des disque CD-R finalisés.

3) Bruit de fond pendant la réception FM ou mauvais signal.
Déroulez complètement le fil de l'antenne.

4) Pendant la réception FM, il y a des rayures continues et l'appareil s'éteint

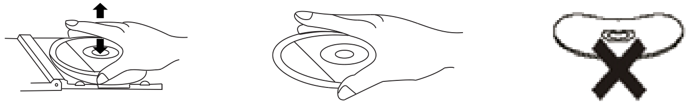
- Interférences avec une TV, des ordinateurs, des lampes fluorescentes, etc.
  Placez l'appareil loin des sources d'interférences.

5) L'alarme ne se déclenche pas.

- La fonction alarme n'est pas réglée.
  Veuillez vous référer au chapitre concernant le réglage de la fonction alarme.
- Le mode alarme n'est pas réglée.
  Veuillez vous référer au chapitre concernant le réglage du mode alarme.
- Le mode CD est réglé sur le mode alarme mais aucun CD n'est inséré.
  Insérez un CD.

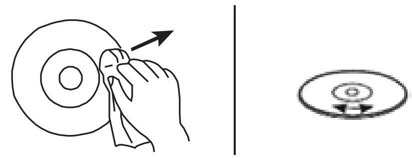
MANIPULATION ET ENTRETIEN DES DISQUES

Manipulation du CD
* Retirez le CD de son boîtier.
* Ne pas toucher les surfaces.
* Ne pas apposer d'autocollants sur le CD et ne pas écrire dessus.
* Ne pas plier le CD.



Rangement
* Toujours ranger les CD dans leur boîtier.
* Ne pas exposer les CD à la lumière directe du soleil, à la poussière, aux endroits humides ou chauds.

Nettoyer le CD
* Nettoyer le CD à l'aide d'un chiffon doux.
* Nettoyer le CD du centre vers l'extérieur.



* Ne pas utiliser de produits chimiques tels que de l'essence, des diluants, des nettoyants de disque gramophone ou des sparyas anti-statiques.
* Fermez la porte du lecteur CD pour éviter l'infiltration de poussière.
* Ne pas toucher la lentille pick-up

SPÉCIFICATIONS

Gamme de fréquence	UKW (FM) 87,5MHz - 108MHz MW (AM) 525kHz - 1615kHz
Haut-parleurs:	2.25 Inch, 8Ω
Power supply:	AC 230V ~ 50Hz
Sauvegarde de l'horloge:	1 pile DC 9V ⎓ (F22 / E-Block)
Durée de vie la pile:	environ 9 heures (pour l'horloge et l'alarme)
Dimensions:	environ 208,6 x 164,5 x 103,6 mm
Poids:	environ 1,2kg (sans la pile)

Peut faire l'objet de modifications sans préavis.

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

	VIGYÁZAT	
Az egyenlőszárú háromszögben található villám-szimbólum arra hivatott felhívni a felhasználó figyelmét, hogy a készüléken belül szigeteletlen „veszélyes feszültség" van, amely elég erős lehet ahhoz, hogy valakinek áramütést okozzon.	ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE ÁLL FENN NE NYISSUK KI VIGYÁZAT: AZ ÁRAMÜTÉS KOCKÁZATÁNAK CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN NE VEGYÜK LE A TETŐT (ILL. A HÁTLAPOT). A KÉSZÜLÉK BELSEJÉBEN NINCSENEK A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTANDÓ ALKATRÉSZEK. SZÜKSÉG ESETÉN FORDULJUNK SZAKEMBERHEZ	Az egyenlőszárú háromszögben található felkiáltójel arra hivatott felhívni a felhasználó figyelmét, hogy a készüléket kísérő leírásokban fontos üzemeltetési és karbantartási utasítások vannak.

KIEGÉSZÍTŐ INFORMÁCIÓK

Óvatosan bánjon az apró alkatrészekkel és elemekkel, és azokat ne nyelje le, mert ez komoly sérüléseket okozhat! Gondoskodjon arról, hogy az apró alkatrészek és elemek ne kerüljenek gyermekek kezébe.

Fontos tanácsok a halláskárosodás elkerülésére
Figyelmeztetés:
Az Ön hallásáért nemcsak Ön, de mi is aggódunk.
Éppen ezért kérjük, legyen óvatos a készülék használatánál.
Azt ajánljuk, hogy: **kerülje a nagy hangerővel való hallgatást.**
Ha a készüléket gyermekek használják, ügyeljünk arra, hogy ne állítsák a készüléket túl hangosra.
Vigyázat!
A túl nagy hangerő a gyermekeknél gyógyíthatatlan károsodást okozhat.

Kérjük gondoskodjon róla, hogy a készülék burkolatának nyílásaiba SOHA senki, főképpen pedig gyermekek, ne dughassanak bele semmit, ez ugyanis életveszélyes áramütéshez vezethet. A készülék burkolatát csak erre megfelelően képzett szakember nyithatja fel.

A készüléket kizárólag a rendeltetésének megfelelõen használjuk.
A készülék kizárólag lakásokban és üzletekben történõ felhasználásra alkalmas.

Kérjük, őrizze meg a használati útmutatót, hogy az később is rendelkezésére álljon.

Környezetvédelmi tanácsok
Ezt a terméket az élettartama végén ne dobjuk a normál háztartási szemétbe, hanem adjuk le a villamos és elektronikai hulladékok átvevőhelyén. A terméken található szimbólum, a használati útmutató vagy a csomagolás felirata erre hívja fel a figyelmet. A készülék anyagai a jelöléseiknek megfelelően újrahasznosíthatóak. Az újrahasznosítással, az anyagok ismételt felhasználásával, illetve a használt készülékek egyéb felhasználásával sokat tehetünk környezetünk megóvásáért.
A megfelelõ hulladék-átvevõhelyrõl a helyi önkormányzatnál érdeklõdhetünk.

Ne akadályozza a készülék szellőzését, például függönnyel, újsággal, takaróval vagy bútorral. A szellőzőnyílásoknak mindig szabadon kell maradnia. A túlmelegedés kárt tehet a készülékben, és emiatt annak élettartama lerövidülhet.

Meleg és forróság
Ne tegyük ki a készüléket a közvetlen napsütés hatásának. Ügyeljünk arra, hogy a készülék ne legyen fűtőberendezés, nyílt láng vagy egyéb hőforrás közelében. A készülék szellőzőnyílásait mindig hagyjuk szabadon.

Nedvesség és tisztítás
Ez a készülék nem vízálló! Ne tegyük vízbe a lejátszót, és ügyeljünk arra, hogy ne is kerüljön vízzel érintkezésbe. A lejátszóba bejutó víz súlyos károkat okozhat. A készülék megtisztítására ne használjunk alkoholt, ammóniát, benzint, vagy súrolószert tartalmazó tisztítóanyagot, mivel ezek károsíthatják a lejátszót. A készülék megtisztítására enyhén megnedvesített puha törlőruhát használjunk.

Előírásos hulladék-elhelyezés
Az elemek és a csomagolóanyagok nem a háztartási szemétbe valók. Az elemeket a használt elemek számára kijelölt gyűjtőhelyre vigyük. A csomagolóanyagok szelektív elhelyezése szintén védi környezetünket.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

1. OLVASSA EL AZ UTASÍTÁSOKAT - A készülék működtetése előtt az összes biztonsági és működtetési utasítást olvassa el.
2. ŐRIZZE MEG AZ ÚTMUTATÓT - A biztonsági és működtetési útmutatókat tartsa meg a későbbi használatra.
3. FIGYELMEZTETÉSEK - A terméken és a használati útmutatóban található figyelmeztetéseket tartsa be.
4. KÖVESSE AZ UTASÍTÁSOKAT - A működtetési és használati utasításokat tartsa be.
5. VÍZ ÉS NEDVESSÉG - Ne használja a terméket víz (például fürdőkád, mosdókagyló, konyhai mosogató, mosóteknő) közelében, úszómedence mellett vagy átnedvesedett alagsorban.
6. SZELLŐZÉS - A készüléken található nyílások a megfelelő szellőzést szolgálják, a működéshez valamint a túlmelegedés elkerülése érdekében szükségesek. A készüléket úgy kell elhelyezni, hogy a helye vagy helyzete ne zavarja a megfelelő szellőzést. A terméket ne tegye ágyra, kanapéra, pokrócra vagy más hasonló felületre, amely elzárhatja a szellőzőnyílásokat, ne építse be olyan helyre pl. szekrénybe vagy tartóba amely gátolhatja a légáramlást a szellőzőnyílásokon át.
7. HŐ - A terméket a hőforrásoktól, pl. radiátoroktól, konvektoroktól, kályháktól vagy más hőt termelő készülékektől (beleértve az erősítőket is) távol kell elhelyezni.
8. ÁRAMFORRÁS - A terméket csak a használati útmutatóban megadottal vagy a törzslapon megjelölttel egyező feszültséget szolgáltató áramforrásról szabad üzemeltetni.
9. HÁLÓZATI CSATLAKOZÓ KÁBEL VÉDELME - A hálózati csatlakozó kábeleket úgy kell vezetni, hogy azokra ne lépjenek rá és a rájuk vagy melléjük helyezett tárgyakba ne akadhassanak bele.
10. HA NEM HASZNÁLJÁK - Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozót és az antennát.
11. TÁRGYAK és FOLYADÉKOK BEJUTÁSA - Vigyázni kell, hogy a burkolat nyílásain át semmilyen tárgy ne essen, vagy folyadék ne folyjon a készülék belsejébe.
12. JAVÍTÁST IGÉNYLŐ SÉRÜLÉSEK - A készüléket képesítéssel rendelkező szakembernek kell megjavítania, ha:

b. A hálózati vezeték vagy a csatlakozódugasz megsérült.
c. Folyadék vagy valamilyen tárgy került a készülék belsejébe.
d. A készüléket eső vagy víz érte.

e. A készüléket leejtették vagy a burkolatot károsodás érte. Csak a kézikönyvben meghatározott kezelőszerveket és beállításokat alkalmazza.
f. Az egység a jelek szerint nem működik rendesen.
g. A készülék teljesítményében nagymértékű változás állt be.
13. SZERVIZELÉS - A felhasználó nem végezhet semmilyen olyan szervizelési műveletet a készüléken, amely nincs leírva a használati útmutatóban. A javításokat csak képesítéssel rendelkező szakember végezheti.
14. TISZTÍTÁS - Tisztítás előtt húzza ki a hálózati csatlakozót. Ne használjon folyékony vagy aeroszolos tisztítószereket, csak nedves ruhát használjon. Kövesse a használati útmutatóban leírt tisztítási és karbantartási utasításokat.
15. VILLÁMLÁS - Villámlás idején, és ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozót és az antennát.
16. BIZTONSÁGI ELLENŐRZÉS - A szervizelést követően kérje meg a vevőszolgálatot, hogy végezzenek biztonsági ellenőrzést a terméken.
17. TÚLTERHELÉS - A tűz és az áramütés elkerülése érdekében ne terhelje túl a fali csatlakozókat és az egybeépített konnektor aljzatokat.
18. ELEKTROSZTATIKUS KISÜLÉS - Ha a készülék hibásan működik, húzza ki a hálózati csatlakozót és vegye ki az elemeket. Kis idő elteltével csatlakoztassa újra.

FIGYELEM

EZ A CD LEJÁTSZÓ I. OSZTÁLYÚ (CLASS I) LÉZER TERMÉK, AZONBAN EZ A CD LEJÁTSZÓ EGY LÁTHATÓ/NEM LÁTHATÓ LÉZERNYALÁBOT ALKALMAZ, AMELY VESZÉLYES SUGÁRZÁSNAK TÉHETI KI ÖNT, IRÁNYÍTOTT ÁLLAPOTBAN. ÜGYELJEN ARRA, HOGY HELYESEN MŰKÖDTESSE A CD LEJÁTSZÓT, AZ ÚTMUTATÓBAN LEÍRTAK SZERINT.

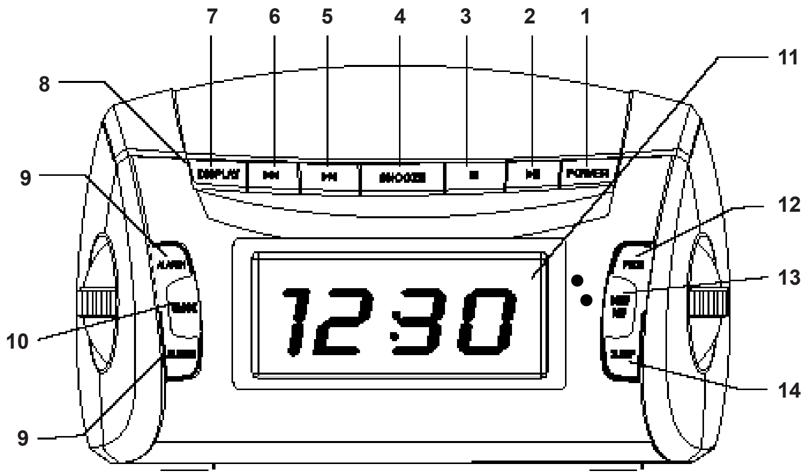
NE NÉZZEN KÖZVETLENÜL A NYITOTT CD MEGHAJTÓBA VAGY ANNAK EGYÉB NYÍLÁSAIBA, AMIKOR AZ A HÁLÓZATHOZ VAN CSATLAKOZTATVA.

A KEZELŐSZERVEK, BEÁLLÍTÁSOK VAGY ELJÁRÁSOK AZ ITT LEÍRTAKTÓL ELTÉRŐ ALKALMAZÁSA VESZÉLYES SUGÁRZÁSNAK TEHETI KI A HASZNÁLÓT.

TŰZKELETKEZÉS, ÁRAMÜTÉS ÉS BOSSZANTÓ INTERFERENCIA ELKERÜLÉSE VÉGETT CSAK A JAVASOLT KIEGÉSZÍTŐKET HASZNÁLJA.

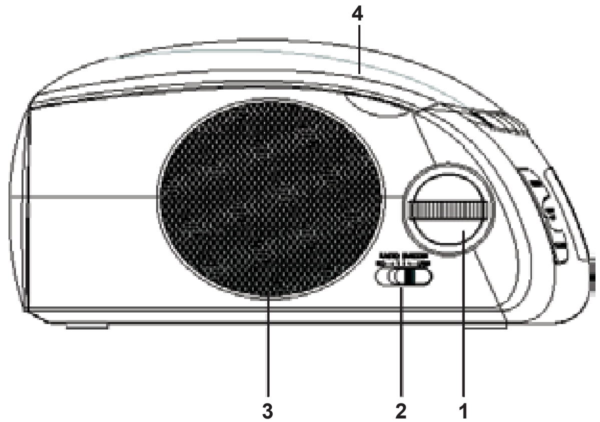
KEZELŐSZERVEK ÉS KIJELZŐ

1) ELÖLNÉZET



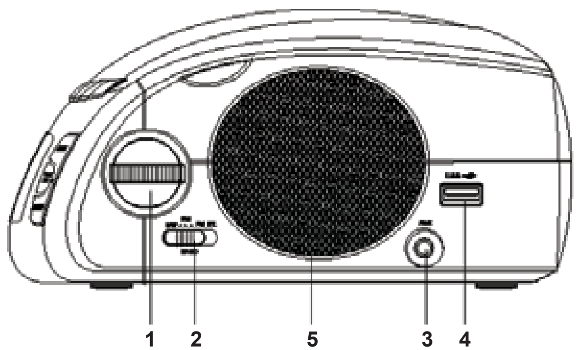
1. POWER (BE / KI)
   A készülék be / kikapcsolása (készenlét)
2. ►II LEJÁTSZÁS / SZÜNET gomb
   A CD-lejátszás elindítása / szüneteltetése
3. ■ STOP(LEÁLLÍTÁS) gomb
   A CD- lejátszás megállítása
4. SNOOZE gomb
   Alvás még 6 percig
5. ►►I TOVÁBBLÉPÉS +
   Továbblépés a következő műsorszámhoz
   Az óra és az ébresztő beállítása
6. I◄◄ TOVÁBBLÉPÉS –
   Továbblépés az előző műsorszámhoz
   Az óra és az ébresztő beállítása
7. DISPLAY gomb
   A CD műsorszámaival, vagy a rádióadókkal kapcsolatos információk megjelenítése
8. Fényérzékelő
   Kijelző automatikus fényerőszabályozással
9. ALARM1 / ALARM2
   Az 1. és 2. ébresztő beállítása
10. CLOCK gomb
    Az óra beállítása
11. LCD KIJELZŐ
    Óra/ébresztési idő vagy a CD / rádió információinak megjelenítése
12. PROG gomb
    Előre beállított CD- lejátszás
13. SHUF / REP gomb
    A CD- lejátszás módjának kiválasztása
14. SLEEP gomb
    Az elalváskapcsoló beállítása

2) BAL OLDALNÉZET



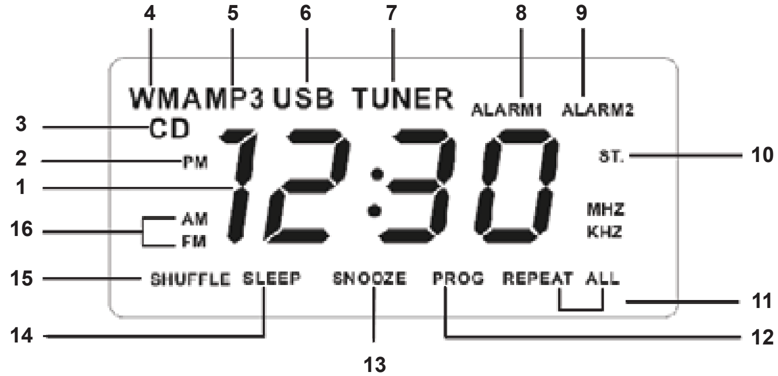
1. VOLUME
   Hangerő szabályozása
2. Funkcióválasztó
   CD/ MP3/ RADIO/ BUZZER/ USB
3. Bal Hangszóró
4. CD-meghajtó Ajtaja

3) JOBB OLDALNÉZET



1. TUNING
   Rádióadók keresése
2. BAND Kapcsoló
   FM ST. / FM/AM
4. AUX bemeneti csatlakozó
5. USB port
   Jobb Hangszóró

MULTIFUNCTIONAL DISPLAY (BACKLIGHT)



1. Óra / ébresztőóra / Rádió frekvenciakijelzése
2. PM Ikon (délután)
3. CD Ikon
4. WMA Ikon
5. MP3 Ikon
6. USB Ikon
7. TUNER Ikon
8. Alarm1 Ikon
9. Alarm2 Ikon
10. ST. Ikon
11. REPEAT/REPEAT ALL Ikon
12. PROG Ikon
13. SNOOZE Ikon
14. SLEEP Ikon
15. SHUFFLE Ikon
16. Frekvenciasáv Ikon (AM / FM)

A TARTALÉK ELEM BEHELYEZÉSE / CSERÉJE

1. Helyezze be az óra memóriájának megőrzését biztosító elemet a készülék alsó részén.
2. Csatlakoztassa a tápkábelt a fali csatlakozóhoz. Cserélje az elemet évente egyszer.
   - Áramszünet esetén a készülék teljesen kikapcsol. Amint ismét van áramellátás, a készülék 12:00 órát mutat és azt újra be kell állítani.
   - Tegye egy 9V-os elemet (nincs mellékelve) az elemtartóba az óra memóriájának és az ébresztőóra beállításainak megőrzéséhez áramszünet esetére. Így az óra beállításai megmaradnak.
   - Elemről történő működés alatt az idő nem kerül kijelzésre és a rádió vagy a CD ébresztési üzemmódok sem használhatók. Minden funkció, a kijelzőt is beleértve visszaáll, amint ismét van áramellátás.

ÁRAMFORRÁS

1. A készülék csatlakoztatása előtt győződjön meg róla, hogy az Ön otthonában a hálózati feszültség megfelel a készülék alján található törzslapon leírt követelményeknek (230V~50 Hz).
2. Csatlakoztassa a tápkábelt a fali csatlakozóhoz; a kijelzőn megjelenik a 12:00 felirat. Be kell állítania a pontos időt.
3. A készülék teljes kikapcsolásához húzza ki a tápkábelt.

AZ ÓRA BEÁLLÍTÁSA

Az idő 24-órás formátumban kerül kijelzésre.

1. Nyomja le és tartsa lenyomva a CLOCK gombot addig, amíg az órákat jelző számjegyek villogni nem kezdenek a kijelzőn. A kijelző visszatér a normál működési módba, ha 5 másodpercig nem végez műveletet a készüléken.
2. Nyomja le a ⏮ / ◀◀ gombot az órák beállításához (vagy tartsa lenyomva a gyors módosításhoz).
3. A beállított órák megerősítéséhez nyomja le a CLOCK gombot. Most a perceket jelző számjegyek fognak villogni.
4. Nyomja le a ⏮ / ◀◀ gombot a percek beállításához (vagy tartsa lenyomva a gyors módosításhoz).
5. A beállított percek megerősítéséhez nyomja le a CLOCK gombot.

RÁDIÓHALLGATÁS

1. Nyomja le a POWER gombot a készülék bekapcsolásához. A kijelző kigyullad.
2. Állítsa a FUNKCIÓVÁLASZTÓT a RADIO állásba; a kijelzőn megjelenik a TUNER felirat.
3. Állítsa a BAND kapcsolót az FM ST., FM vagy AM állásba.
4. Keresse meg a a kívánt adót a TUNING gomb segítségével.
5. Használja a VOLUME gombot a hangerő beállításához.
6. Nyomja le a DISPLAY gombot kétszer a rádióállomás információinak megjelenítéséhez. A kijelzőn megjelenik a frekvenciatartomány és a frekvencia néhány másodpercre, majd az visszatér az idő kijelzéséhez.
7. Nyomja le a POWER gombot a készülék kikapcsolásához (készenléti állapotba). A háttérvilágítás kialszik.

A RÁDIÓ VÉTELI MINŐSÉGÉNEK JAVÍTÁSA

FM: Teljesen tekerje szét a vezetékantennát a legjobb vételhez.
AM: A készülék beépített ferritantennával rendelkezik. Fordítsa el a készüléket a legjobb vételhez.

CD- LEJÁTSZÁS

1. Nyomja le a POWER gombot a készülék bekapcsolásához. A kijelző kigyullad.
2. Állítsa a FUNKCIÓVÁLASZTÓT a CD állásba; a kijelzőn megjelenik a Cd felirat.
3. Nyissa ki a CD-meghajtó ajtaját.
4. Helyezze be a lemezt nyomtatott oldalával felfelé és zárja be a CD- meghajtó ajtaját. A kijelzőn rövid időre megjelenik a CD felirat, majd automatikusan elindul a lejátszás.
5. Ha a lejátszás nem indul el automatikusan, nyomja le a ▶II gombot a lejátszáshoz.
6. Nyomja le a DISPLAY gombot kétszer a CD-n levő műsorszám információinak megjelenítéséhez. Néhány másodperc múlva a készülék visszatér az idő kijelzéséhez.
7. Használja a VOLUME gombot a hangerő beállításához.
8. A lejátszás ideiglenes szüneteltetéséhez (szünet) nyomja le a ▶II gombot. Nyomja le a ▶II gombot a lejátszás folytatásához ugyanarról a helyről. A műsorszám sorszáma villog a kijelzőn.
9. Nyomja le a ■ gombot a lejátszás teljes megállításához. A kijelzőn megjelenik a műsorszámok teljes száma.
10. Nyomja le a POWER gombot a CD-lejátszás kikapcsolásához (készenléti állapotba). A háttérvilágítás kialszik.

Továbblépés egy adott műsorszámra

- Használja a ⏮ / ⏭ gombot az előző vagy következő műsorszámhoz való továbblépéshez; a számok megjelennek a képernyőn.
- Megállás üzemmódban nyomja le a ⏮ / ⏭ gombot egy műsorszám kiválasztásához, majd nyomja le a ▶II gombot a lejátszás elindításához.

Egy adott pozíció megkeresése műsorszámon belül

1. A lejátszás során nyomja le és tartsa lenyomva a ⏮ vagy a ⏭ gombot. A CD-n nagyobb sebességen és csökkentett hangerővel halad gyorsan előre vagy gyorsan hátra.
2. A készülék visszatér a normál lejátszáshoz amikor felengedi a ⏮ vagy a ⏭ gombot.

MŰSORSZÁMOK PROGRAMOZÁSA

Legfeljebb 20 műsorszámot programozhat be tetszőleges sorrendben. Egy műsorszám többször is beprogramozható.

1. Megállított módban nyomja le a PROG gombot; a kijelzőn megjelenik a PROG és a P01 felirat.
2. Használja a ⏮ vagy ⏭ gombokat a kívánt műsorszám kiválasztásához.
3. Nyomja le a PROG gombot a műsorszám tárolásához. A 002 felirat jelenik meg a kijelzőn; most tárolható a második műsorszám.
4. Ismételje meg a 2. és 3. lépéseket a többi műsorszám kiválasztásához és tárolásához. Maximum 20 műsorszám tárolható.
5. Nyomja le a ▶II gombot a programozott lejátszás elindításához; a PROG felirat jelenik meg a kijelzőn.

AZ ELŐRE BEÁLLÍTOTT MŰSORSZÁMOK TÖRLÉSE

Megállított módban nyomja le a PROG gombot az előre beállított műsorszámok előhívásához, vagy nyomja le a ■ gombot, vagy nyissa ki a CD-meghajtó ajtaját, vagy nyomja le a POWER gombot, vagy állítsa a FUNKCIÓVÁLASZTÓ gombot a RADIO,USB vagy BUZZER állásba.

A KÜLÖNBÖZŐ LEJÁTSZÁSI MÓDOK KIVÁLASZTÁSA: ISMÉTLÉS ÉS KEVERÉS

Kiválaszthatja a lejátszási módot a lejátszás megkezdése előtt vagy az alatt. Kombinálhatja az ismétlés és a program funkciókat.
SHUFFLE: A műsorszámok lejátszása kevert sorrendben.
REPEAT: Az aktuális műsorszám ismétlése.
REPEAT ALL: A teljes lemez ismétlése.
SHUFFLE REPEAT ALL: A lemezen található műsorszámok ismétlése kevert sorrendben.

FOLYAMATOS ISMÉTLÉS ÉS VÉLETLEN ISMÉTLÉS FUNKCIÓ

1. Nyomja le a SHUF / REP gombot egyszer vagy többször a lejátszási mód kiválasztásához. A kijelzőn megjelennek a megfelelő lejátszási módok.
2. Nyomja le a ▶II gombot megállítás módban a lejátszás elindításához. Keverés módban a lejátszás néhány másodperc elteltével automatikusan elkezdődik.
3. A normál lejátszáshoz való visszatéréshez többször nyomja meg a SHUF / REP gombot, amíg a lejátszási módok eltűnnek a kijelzőről. A normál lejátszáshoz a ■ gomb lenyomásával is visszatérhet.

Megjegyzés:
Amikor a keverés módot választja a lejátszás alatt, az nem aktiválódik amíg az aktuális műsorszám be nem fejeződik. A keverés mód nem használható a programozott lejátszáskor.

KÜLSŐ KÉSZÜLÉKEK CSATLAKOZTATÁSA

Külső eszközöket is csatlakoztathat, ha a hangot a rádiós óra hangszóróján szeretné lejátszani.

1. Nyomja le a POWER gombot a készülék bekapcsolásához. A kijelző kigyullad.
2. Csatlakoztassa a mellékelt bemeneti kábelt a rádiós óra AUX bemeneti csatlakozójához és a külső eszköz (CD-lejátszó, videomagnó, stb.) audio vagy fülhallgató kimentéhez.
   → A kijelzőn megjelenik az AUX felirat.
   → Az AUX mód felülbírálja a futó CD vagy rádió módokat.

MP3 LEJÁTSZÁS USB HORDOZHATÓ LEMEZRŐL

1. Nyomja le a POWER gombot a készülék bekapcsolásához. A kijelző kigyullad.
2. Állítsa a FUNKCIÓVÁLASZTÓT az USB állásba; a kijelzőn megjelenik az USB felirat.
3. Csatlakoztassa az USB eszközt az USB portra; a kijelzőn megjelenik az USB és a WMA vagy MP3 felirat, a formátumtól függően.
4. Győződjön mg róla, hogy az USB eszköz tartalmaz MP3 zenét MP3 vagy WMA formátumban.
5. A készülék dekódolja az első fájlt és automatikusan elindítja a lejátszást. Ha a lejátszás nem indul el automatikusan, akkor nyomja le a ▶II gombot.
6. Nyomja le a I◀◀ vagy ▶▶I gombot az előző vagy a következő fájlhoz való továbblépéshez; nyomja le a ■ gombot a lejátszás elindításához vagy szüneteltetéséhez; nyomja le a gombot a lejátszás megállításához.
7. Szünet módban a fájl sorszáma villog a kijelzőn.

MP3 LEJÁTSZÁS MP3 LEJÁTSZÓRÓL

1. Csatlakoztassa az MP3 lejátszót az USB porthoz az USB kábellel (az MP3 lejátszó akkumulá-tora nem fog töltődni).
2. A lejátszást a rádiós óra vezérlőgombjaival vezérelheti (a fent leírt módon).

ÉBRESZTÉS FUNKCIÓ

Az ébresztés funkció használata

Ez a rádiós óra két különböző ébresztés beállítását teszi lehetővé (ALARM1 és ALARM2) amelyek a CD, RADIO, USB vagy BUZZER módokban érhetők el. Először természetesen be kell állítania a pontos időt.

Az ébresztési idő beállítása

1. Nyomja le és tartsa lenyomva az ALARM1 vagy az ALARM2 gombot addig, amíg az órákat jelző számjegyek villogni nem kezdenek a kijelzőn.
   → Az ALARM1 vagy az ALARM2 kerül kijelzésre és villogni fog.
   → A kijelző visszatér az idő kijelzéséhez, ha 5 másodpercig nem végez semmilyen műveletet.
2. Állítsa be az ébresztés óráját a I◀◀ / ▶▶I gombbal.
3. Az órák beállításának megerősítéséhez nyomja le az ALARM1 vagy az ALARM2 gombot (a beállításoknak megfelelően).
   → A perceket jelző számjegyek kezdenek villogni.
4. Állítsa be az ébresztés percét a I◀◀ / ▶▶I gombbal.
5. A percek beállításának megerősítéséhez nyomja le az ALARM1 vagy az ALARM2 gombot (a beállításoknak megfelelően).
   Állítsa a FUNKCIÓVÁLASZTÓ gombot a CD állásba; a kijelző kéri majd a műsorszám sorszámának megadását. Használja a I◀◀ / ▶▶I gombot a műsorszám kiválasztásához.
   Ha a második ébresztőt is be szeretné állítani, ismételje meg a fenti lépéseket.
   → Kapcsolja be az ébresztést az ALARM1 és / vagy ALARM2 gombok lenyomásával; a kijelzőn megjelenik a megfelelő információ.

Az ébresztési mód kiválasztása

1. Nyomja le a POWER gombot a készülék bekapcsolásához (készenléti állapotba).
2. Válassza ki az ébresztési módot a FUNKCIÓVÁLASZTÓ gombbal a CD, RADIO vagy Buzzer lehetőségek közül.
   Ha az ébresztés aktiválva van, a kijelzőn megjelenik az ALARM1 és/vagy ALARM2 felirat.
   Amikor az előre beállított ébresztési idő elérésre kerül, a készülék felébreszti Önt a CD-vel, a rádióval vagy a berregővel.

Megjegyzés:

- Amikor az ébresztési idő elérésre kerül és egy CD be van helyezve, valamint a FUNK-CIÓVÁLASZTÓ gomb CD állásban van, akkor a készülék elkezdi a CD lejátszását az ébresztés beállításakor megadott első műsorszámtól. A készülék automatikusan bekapcsolja a berregőt az ébresztéshez, ha nincs CD a tartóban.
- Ellenőrizze, hogy a hangerő szintje megfelelő, ha ébresztési módnak a rádiót vagy a CD-t választja.

Az ébresztő kikapcsolása

Az ébresztő háromféleképpen kapcsolható ki. A napi ébresztő kikapcsolása funkció kerül aktiválásra mindaddig, amíg nem kapcsolja ki teljesen az ébresztőt.

1. Amikor az ébresztő megszólalt, nyomja le az ALARM1 vagy ALARM2 vagy POWER gombot.
   A kijelzőn az ALARM1 vagy ALARM2 felirat látható.

Szundi funkció

Az ébresztés 6 perces időközönként ismétlődik.

1. Amikor az ébresztő megszólalt, nyomja le a SNOOZE gombot; az ébresztés szünetel, és a kijelzőn megjelenik az idő.
   A kijelzőn az ALARM1 vagy ALARM2 felirat látható (villog).
2. Az ébresztés teljes kikapcsolásához nyomja le az ALARM1 és/vagy az ALARM2 gombot, amíg az ALARM1 és/vagy ALARM2 felirat eltűnik a kijelzőről.

Elalváskapcsoló funkció

A rádiós óra beépített elalváskapcsolóval rendelkezik, amely kikapcsolja a készüléket egy előre beállított időtartam letelte után.

Az elalváskapcsoló beállítása

1. Nyomja le a POWER gombot a készülék kikapcsolásához (készenléti állapotba).
2. Nyomja le többször egymás után a SLEEP gombot az elalváskapcsoló beállításához a kívánt időre.
   A készülék automatikusan bekapcsolja a CD vagy a RÁDIÓ módot és megjeleníti a SLEEP feliratot a kijelzőn.
   Az időzítő 10 perces lépésekben 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 és 10 percre állítható.
3. Amikor a beállított idő letelt, a készülék automatikusan kikapcsol.
4. Az elalváskapcsoló kikapcsolásához nyomja le a SLEEP vagy POWER gombot megint.
   Az elalváskapcsoló kikapcsolása után a SLEEP felirat eltűnik a kijelzőről.

Megjegyzés:

Az elalváskapcsoló nincs hatással az ébresztő beállításaira.

HIBAELHÁRÍTÁS

- Ha bármilyen problémát tapasztal a készülék használata során, előbb nézze át az alábbi listát, még mielőtt kapcsolatba lép a vevőszolgálattal.
- Ha nem tudja orvosolni a hiányosságot a következő lista segítségével, akkor lépjen kapcsolatba a helyi forgalmazóval vagy a vevőszolgálattal.

Figyelmeztetés:
Ne nyissa fel a készüléket. Áramütés veszélye áll fenn.
Lépjen kapcsolatba egy hivatalos szervizközponttal. Az illetéktelen módosítások a garancia érvényességének megszűnését okozzák.

1) Nincs hang

- A hangerő túl alacsony.
  Növelje meg a hangerőt a VOLUME segítségével.

2) Nincs Cd-lejátszás

- A CD karcos vagy piszkos.
  Cserélje ki/ tisztítsa meg a CD-t.
- Kondenzáció a lencsén.
  Várja meg, amíg a készülék megszokta a szobahőmérsékletet.
- A lézer lencséje piszkos.
  Tisztítsa meg a lencsét egy CD tisztító készlettel.
- A CD-R nincs lezárva.
  Csak lezárt CD-R lemezeket használjon.

3) Háttérzaj FM vételkor vagy rossz jel
Teljesen tekerje szét a vezetékantennát.

4) Folyamatos recsegés és sistergés AM vételekor

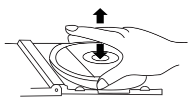
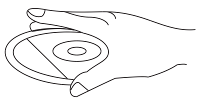
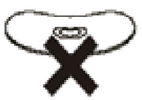
- Interferencia TV-kel, számítógépekkel, fluoreszcens lámpákkal, stb.
  Állítsa a készüléket távol ezektől az interferenciaforrásoktól.

5) Az ébresztő nem kapcsol be

- Az ébresztő funkció nincs beállítva
  Tájékozódjon az ébresztő beállítását tartalmazó fejezetből.
- Az ébresztési mód nincs beállítva.
  Tájékozódjon az ébresztési mód beállítását tartalmazó fejezetből.
- A CD mód van ébresztési módnak beállítva, de a CD nincs behelyezve.
  Helyezzen be egy CD-t.

A LEMEZEK KEZELÉSE ÉS KARBANTARTÁSA

A CD-k kezelése
* Vegye ki a CD-t a tokból.
* Ne érjen a felületéhez.
* Ne ragasszon öntapadó címkéket a CD- khez és ne írjon azokra.
* Ne hajlítsa meg a CD-ket.

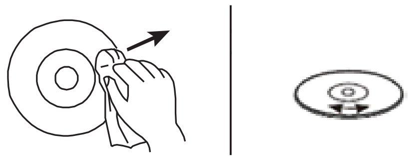




TÁROLÁS

* A CD-ket mindig a tokban tárolja.
* Ne tegye ki a lemezeket közvetlen napsugárzásnak, koszos, poros vagy nedves helyknek vagy hőhatásnak.

A CD-k tisztítása
* A CD-ket puha törlőruhával tisztítsa.
* A CD-ket a középponttól kifelé haladva tisztítsa.

A KÖZÉPTŐL A SZÉLE FELÉ



HELYES HELYTELEN

* Ne használjon vegyszereket, mint pl. benzolt, hígítót, hanglemeztisztítót vagy anti-sztatikus spray-ket.
* Mindig zárja be a CD- meghajtó ajtaját, hogy ne kerüljön bele por.
* Ne érjen a szedőlencséhez.

MŰSZAKI ADATOK

Frekvenciatartomány:	UKW (FM) 87,5MHz -108MHz
	MW (AM) 525kHz - 1615kHz
Hangszórók:	2,25 hüvelyk, 8Ω
Áramellátás:	AC 230V ~ w50Hz
Óra memóriájának megőrzése:	1 x DC 9 V ⎓ elem (F22 / E-Block)
Az elem élettartama:	kb. 9 óra (az óra és az ébresztő)
Méretek:	kb. 208,6 x 164,5 x 103,6 mm
Súly:	kb. 1,2 kg (elem nélkül)

Előzetes bejelentés nélkül változhatnak.

MANUALE DI ISTRUZIONI

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Il simbolo del lampo con freccia racchiuso in un triangolo equilatero mette in guardia l'utente sul pericolo di "tensione pericolosa" non isolata contenuta all'interno del corpo dell'apparecchio, che può avere intensità sufficiente da costituire un rischio di scossa elettrica per le persone.	**ATTENZIONE** RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA NON APRIRE ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA NON TOGLIERE IL COPERCHIO (O IL PANNELLO POSTERIORE). ALL'INTERNO NON È CONTENUTO ALCUN COMPONENTE CHE POSSA ESSERE RIPARATO DALL'UTENTE. PER LA MANUTENZIONE E LA RIPARAZIONE RIVOLGERSI A UN CENTRO QUALIFICATO.	Il simbolo del punto esclamativo racchiuso in un triangolo equilatero intende richiamare l'attenzione dell'utente su importanti istruzioni operative e di manutenzione contenute nella documentazione fornita con l'apparecchio.

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

Prestate attenzione ai pezzettini e alle batterie, non inghiottiteli. Potrebbe essere nocivo alla vostra salute e causare soffocamento. Prestate la massima attenzione a tenere i piccoli dispositivi e le batterie lontani dalla portata dei bambini.

Importante suggerimento riguardo alla protezione dell’udito
Attenzione:
Avete a cuore il vostro udito, così come noi.
Pertanto, fate attenzione quando usate questo apparecchio.
La nostra raccomandazione è di: **Evitare un volume eccessivo.**
Dovesse l’apparecchio essere usato da bambini, assicuratevi che esso non sia regolato su un volume eccessivo.
Attenzione!
Un volume eccessivo potrebbe causare danni irreversibili all’udito dei vostri bambini.

MAI lasciare che nessuno, ed in particolar modo bambini, metta alcun oggetto sopra i buchi, scappatoie o altre aperture sul dispositivo. Ciò potrebbe causare la morte da scossa elettrica. Il dispositivo deve essere aperto solo da un assistente qualificato.

Usate l'apparecchio solo per il proposito per cui è stato disegnato.
L'apparecchio è destinato unicamente all'utilizzo in ambienti domestici e di lavoro.

Conservare accuratamente le istruzioni per l’uso per futuro riferimento.

Avvertenze per la tutela dell’ambiente
Una volta inutilizzabile il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici ma portato presso un punto di raccolta per il riciclo di apparecchiature elettriche. Ciò è indicato dal simbolo presente sul prodotto, sulle istruzioni per l’uso o sulla confezione.
I materiali riciclabili sono riutilizzabili a seconda delle loro caratteristiche. Con il riutilizzo, con il riciclaggio di materiale o altri tipi di riciclaggio di apparecchi vecchi fornirete un importante contributo alla tutela ambientale.
Informatevi presso l’amministrazione comunale sui punti di smaltimento competenti.

Non ostacolate la ventilazione del dispositivo. Assicuratevi che né tende, giornali, coperte o mobili blocchino le scappatoie della ventilazione dell’apparato. La ventilazione dev’essere costantemente assicurata! Un eventuale surriscaldamento potrebbe causare seri danni al dispositivo e ridurre sia le prestazioni che la durata del funzionamento.

Riscaldamento e calore
Non esponete l’apparecchio a luce del sole diretta. Assicuratevi che l’apparecchio non sia soggetto a fonti di calore dirette come stufe o fiamme. Assicuratevi che le vie di ventilazione dell’apparecchio non siano coperte.

Umidità e pulizia
L’apparecchio non è subacqueo! Non immergete il lettore nell’acqua. Non lasciate che il lettore venga a contatto con acqua. Dell’acqua che dovesse incidentalmente cadere sul lettore potrebbe causare seri danni. Non usate detergenti che contengano alcool, ammoniaca, benzene o abrasivi in quanto questi potrebbero danneggiare il lettore. Per pulire, usate un panno soffice e umido.

Riciclaggio professionale
Le batterie e l’imballaggio non fanno parte della vostra spazzatura casalinga. Le batterie devono essere passate ad un centro di raccolta per batterie usate. Disporre separatamente dei materiali d’imballaggio è un aiuto alla conservazione dell’ambiente.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. LEGGERE LE ISTRUZIONI - Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza e d’uso prima di adoperare l’apparecchio.
2. CONSERVARE LE ISTRUZIONI - Le istruzioni di sicurezza e d’uso dovrebbero essere conservate per riferimento futuro.
3. RISPETTARE LE AVVERTENZE - Rispettare tutte le avvertenze contenute nel manuale d’uso dell’apparecchio.
4. SEGUIRE LE ISTRUZIONI - Seguire accuratamente tutte le istruzioni d’uso.
5. ACQUA ED UMIDITÀ - L’apparecchio non deve essere collocato vicino all’acqua, ad es. nei pressi di vasche da bagno, lavabi, lavelli, vasche per il bucato, piscine o in seminterrati umidi.
6. VENTILAZIONE - Le aperture sull’apparecchio servono per la ventilazione e sono necessarie per il funzionamento e la prevenzione del surriscaldamento. Non collocare l’apparecchio in ubicazioni che ne prevengano la corretta ventilazione. Non collocare su letti, divani, tappeti o altre superfici simili sulle quali le aperture potrebbero essere ostruite, in spazi chiusi quali librerie ed armadi, dove il flusso di aria nelle aperture di ventilazione possa essere impedito.
7. CALORE - L’apparecchio non deve essere collocato vicino a fonti di calore, quali radiatori, stufe od altri elettrodomestici (amplificatori inclusi) che producono calore.
8. ALIMENTAZIONE - L’apparecchio dovrebbe essere connesso solo a fonti di alimentazioni del tipo descritto nel manuale d’uso o indicato sull’apparecchio stesso.
9. SALVAGUARDIA DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE - Assicurarsi che i cavi di alimentazione non siano a rischio di essere calpestati o schiacciati da oggetti posti al di sopra o a ridosso di essi.
10. IN CASO DI NON UTILIZZO - Durante lunghi periodi di non utilizzo, scollegare i cavi di alimentazione ed antenna.
11. INGRESSO DI OGGETTI O LIQUIDI - Assicurarsi che oggetti o liquidi non penetrino nell’apparecchio attraverso le aperture.
12. GUASTO CHE RICHIEDE ASSISTENZA - L'apparecchio dovrà ricevere assistenza da personale qualificato se:
    a. il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati;
    b. oggetti o liquidi sono penetrati all’interno dell’involucro dell’apparecchio;
    c. l’apparecchio è stato esposto a pioggia od umidità;
    d. L’apparecchio è caduto e l’interno è danneggiato. Utilizzare solo controlli e accessori

specificati nel manuale.
e. L'unità non sembra funzionare normalmente.
f. l'apparecchio dimostra un serio calo nelle prestazioni.

13. ASSISTENZA – L'utente non è autorizzato a riparare l'apparecchio oltre i limiti descritti nel manuale d'istruzioni per l'utente. Per ogni altra riparazione rivolgersi a personale di assistenza qualificato.
14. PULIZIA – Scollegare il cavo di alimentazione prima di pulire. Non utilizzare detergenti liquidi o spray, ma un semplice panno umido. Seguire le istruzioni per la cura e manutenzione contenute nel presente manuale.
15. ILLUMINAZIONE – Durante temporali e lunghi periodi di non utilizzo, scollegare il cavo di alimentazione e l'antenna.
16. CONTROLLO DI SICUREZZA – Dopo aver ricevuto assistenza, fare richiesta presso il servizio clienti per un controllo di sicurezza.
17. SOVRACCARICO – Per evitare incendi e scosse elettriche non sovraccaricare le prese elettriche e le prese multiple.
18. SCARICA ELETTROSTATICA – Scollegare dall'alimentazione e rimuovere le batterie se l'unità non funziona a dovere. Riconnettere dopo breve tempo.

ATTENZIONE

IL LETTORE CD È UN PRODOTTO LASER DI CLASSE I. QUESTO LETTORE CD UTILIZZA UN RAGGIO LASER /VISIBILEINVISIBILE CHE POTREBBE CAUSARE ESPOSIZIONE A RADIAZIONI PERICOLOSE. UTILIZZARE IL LETTORE CD CORRETTAMENT COME DESCRITTO.

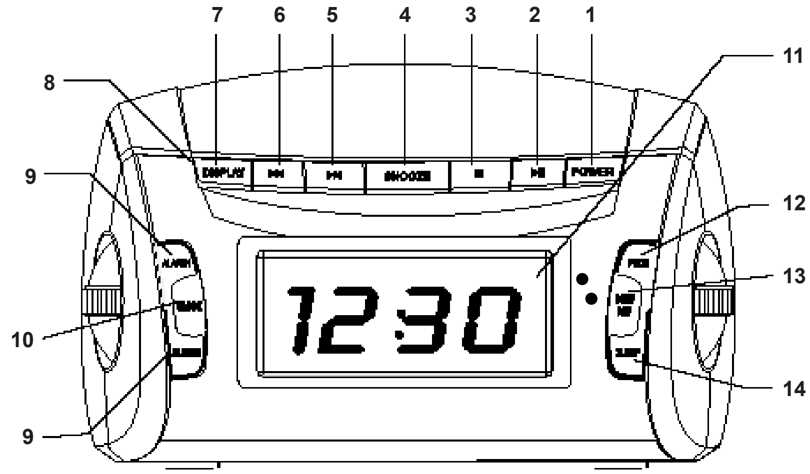
EVITARE DI GUARDARE DIRETTAMENTE NEL UNITA' CD O ALTRE APERTURE QUANDO IL DISPOSITIVO E' COLLEGATO ALLA CORRENTE.

UN UTILIZZO DEI COMANDI O REGOLAZIONI O UN'ESECUZIONE DI PROCEDURE DIVERSE DA QUELLE SPECIFICAT NEL PRESENTE MANUALE POTREBBERO CAUSARE ESPOSIZIONE A RADIAZIONI PERICOLOSE.

PER RIDURRE IL RISCHIO DI FUCO O SHOCK ELETTRICO ED EVITARE INTERFERENZE UTILIZZARE SOLO ACCERROSI CONSIGLIATI.

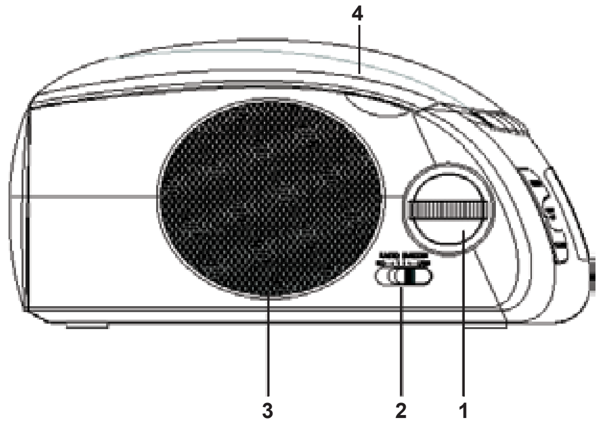
COMANDI E DISPLAY

1) VISTA FRONTALE



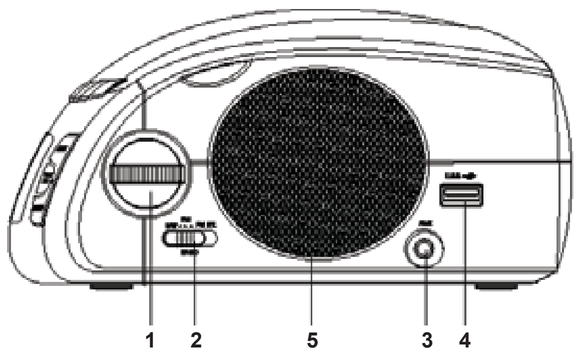
1. POWER (ON / OFF)
   Accendere/spegnere l'apparecchio (Stand-by)
2. ►II Pulsante PLAY / PAUSA
   Avvia / mette in pausa la riproduzione del CD
3. ■ Pulsante STOP
   Ferma la riproduzione del CD
4. Pulsante SNOOZE
   ? Mette in pausa per 6 minuti
5. ►►I SKIP +
   Passa alla prossima traccia
   Imposta orologio e sveglia
6. I◄◄ SKIP –
   Passa alla traccia precedente
   Imposta orologio e sveglia
7. Pulsante DISPLAY
   Mostra le informazioni relative alle tracce del CD e alle stazioni radio
8. Sensore luce
   Controllo automatico della luminosità del display
9. ALARM1 / ALARM2
   Imposta la sveglia 1 e 2
10. Pulsante CLOCK
    Imposta l'orologio
11. LCD DISPLAY
    Mostra l'orologio / l'ora della sveglia oppure le informazioni relative al CD / Radio
12. Pulsante PROG
    Programma la riproduzione del CD
13. Pulsante SHUF / REP
    Seleziona la modalità di riproduzione del CD
14. Pulsante SLEEP
    Imposta il timer per lo spegnimento

2) VISTA LATO SINISTRO



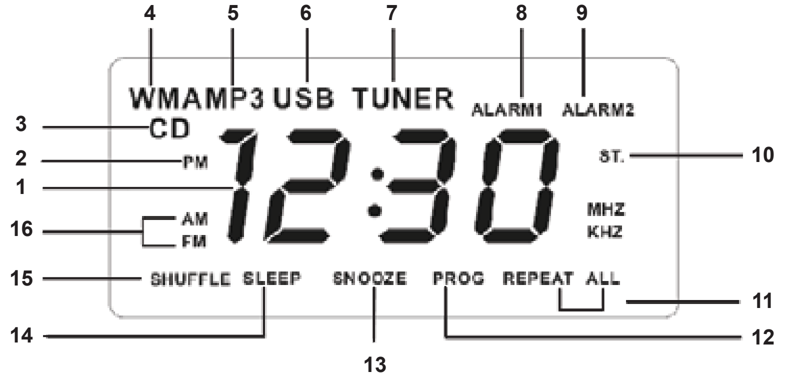
1. VOLUME
   Comando volume
2. selezione funzione
   CD / MP3 / RADIO / BUZZER / USB
3. Altoparlante Sinistro
4. Sportellino del CD

3) VISTA LATO DESTRO



1. TUNING
   Ricerca stazioni
2. Interruttore BAND
   FM ST. / FM / AM
3. Entrata Jack AUX
4. Porta ⭠ USB
5. Altoparlante Destro

DISPLAY MULTIFUNZIONALE (LUCE POSTERIORE)



1. Display Orologio / Sveglia / Frequenze Radio
2. Icona PM (pomeriggio)
3. Icona CD
4. Icona WMA
5. Icona MP3
6. Icona USB
7. Icona TUNER
8. Icona Alarm1
9. Alarm2 Icon
10. ST. Icon
11. REPEAT/REPEAT ALL icon
12. PROG Icon
13. SNOOZE Icon
14. SLEEP Icon
15. SHUFFLE Icon
16. Frequency Band Icon (AM / FM)

INSERIMENTO / SOSTITUZIONE BATTERIA

1. Inserire la batteria nella parte inferiore dell’apparecchio per la riserva della memoria dell’orologio.
2. Collegare lo spinotto della corrente alla presa. Sostituire la batteria una volta l’anno.
   - In caso di mancanza di corrente l’apparecchio si spegne completamente. Quando torna la corrente l’apparecchio mostra le 12:00 ed ha bisogno di essere regolato di nuovo.
   - Inserire una batteria da 9V (non alimentata) nel vano batteria per mantenere la memoria dell’orologio e le impostazioni della sveglia in caso di mancanza di corrente. In questo modo le impostazioni dell’orologio vengono mantenute.
   - Durante il funzionamento con batteria l’ora non viene mostrata ed anche le icone relative alle modalità di CD e Radio sono disattivate. Tutte le funzioni compreso il display vengono ripristinate non appena torna la corrente.

ALIMENTAZIONE

1. Prima di collegare l’apparecchio alla corrente accertatevi che la tensione disponibile si adatti alle specifiche riportate sull’etichetta (230V~50Hz) nella parte inferiore dell’apparecchio.
2. Collegare lo spinotto alla presa; il display mostra le 12:00. C’è bisogno di impostare l’ora esatta.
3. Per spegnere completamente l’apparecchio, tirare la spina.

IMPOSTAZIONE DELL'OROLOGIO

L'ora è mostrata nel formato 24 ore.

1. Premere e tenere premuto CLOCK fino a che non vedete le cifre dell'ora lampeggiare sul display. Se non viene fatto nulla entro 5 secondi il display torna alla modalità normale.
2. Premere ⏮ / ⏪ per regolare l'ora (oppure premere e tenere premuto per una regolazione veloce).
3. Premere CLOCK per confermare le impostazioni dell'ora. Adesso sul display lampeggiano le cifre dei minuti.
4. Premere ⏮ / ⏪ per regolare i minuti (oppure premere e tenere premuto per una regolazione veloce).
5. Premere CLOCK per confermare le impostazioni.

RICEZIONE RADIO

1. Premere POWER per accendere l'apparecchio. Il display si accende.
2. Mettere il SELETTORE DI FUNZIONE sulla posizione RADIO; il display mostra TUNER.
3. Mettere BAND su FM ST., FM oppure AM.
4. Cercare la stazione desiderata con la manopola TUNING.
5. Usare VOLUME per regolare il volume.
6. Premere due volte DISPLAY per mostrare le informazioni reletive alla stazione radio. Il display mostrerà l'intervallo di frequenza e la frequenza per pochi secondi, poi tornerà a mostrare l'ora.
7. Premere POWER per spegnere l'apparecchio (Stand-by). la luce posteriore si spegne.

MIGLIORAMENTO DELLA RICEZIONE RADIO

FM: Svolgere completamente l'antenna a filo per una ricezione ottimale.

AM: L'apparecchio usa un'antenna incorporata. Muovere l'apparecchio per una ricezione ottimale.

RIPRODUZIONE CD

1. Premere POWER per accendere l'apparecchio. Il display si accende.
2. Mettere il SELEZIONATORE DI FUNZIONE sulla posizione CD; il display mostra Cd.
3. Aprire lo sportellino del CD.
4. Inserire un disco con la parte stampata rivolta verso l'alto e chiudere lo sportellino del CD. Per un momento l'apparecchio mostra CD e poi inizia automaticamente la riproduzione.
5. Se la riproduzione non inizia automaticamente, premere ⏯ per la riproduzione.
6. Premere due volte DISPLAY per mostrare le informazioni relative alla traccia del CD. Dopo pochi secondi l'apparecchio torna a mostrare l'ora.
7. Usare VOLUME per regolare il volume.
8. Per mettere momentaneamente in pausa la riproduzione (pausa), premere ⏯ . Premere di nuovo ⏯ per riprendere la riproduzione a partire dalla stessa posizione. Il numero della traccia lampeggia sul display.
9. Premere ■ per interrompere completamente la riproduzione. Il display mostra il numero complessivo delle tracce.
10. Premere POWER per spegnere l'apparecchio (Stand-by). La luce posteriore si spegne.

Passaggio ad una precisa traccia

- Usare ⏮ / ⏭ per passare alla traccia precedente o successiva; i numeri sono mostrati sul display.
- Nella modalità stop premere ⏮ / ⏭ per selezionare una traccia e poi premere ⏯ per avviare la riproduzione.

Ricerca di una determinata posizione all'interno di un brano

1. Durante la riproduzione premere e tenere premuto ⏮ oppure ⏭ . Il CD va indietro e avanti a velocità superiore e a volume ridotto.
2. Quando rilasciate i pulsanti ⏮ oppure ⏭ l'apparecchio torna alla riproduzione normale.

PROGRAMMAZIONE DELLE TRACCE

Si possono programmare fino a 20 tracce nell'ordine desiderato. E' possibile la programmazione multipla di una traccia.

1. Nella modalità stop premere PROG; il display mostrerà PROG e P01.
2. Usare ⏮ oppure ⏭ per selezionare una traccia desiderata.
3. Premere PROG per registrare la traccia. 002 appare sul display; adesso si può registrare la seconda traccia.
4. Ripetere i passaggi 2 e 3 per selezionare e registrare le tracce desiderate. Si possono registrare fino a 20 tracce.
5. Premere ⏯ per avviare la riproduzione del programma; PROG appare sul display.

CANCELLAZIONE DELLE TRACCE PRESELEZIONATE

Nella modalità stop premere PROG per richiamare le tracce preimpostate, oppure premere ■ , oppure aprire il vano CD, oppure premere POWER, oppure mettere il SELEZIONATORE DI FUNZIONE su RADIO, USB oppure BUZZER.

SELEZIONE DI DIVERSE MODALITÀ DI RIPRODUZIONE: RIPETI E MISCHIA

Prima o durante la riproduzione si può selezionare la modalità di riproduzione. Si possono combinare le funzioni ripetizione e programmazione.

SHUFFLE: Riproduce tutte le tracce in ordine casuale.

REPEAT: Ripete la traccia corrente.

REPEAT ALL: Ripete tutto il disco.

SHUFFLE REPEAT ALL: Ripete tutte le tracce del disco in ordine casuale.

FUNZIONI DI RIPETIZIONE CONTINUA E RIPETIZIONE CASUALE

1. Premere una volta oppure ripetutamente SHUF/REP per selezionare la modalità di riproduzione. le relative modalità di riproduzione appaiono sul display.
2. Premere ⏯ nella modalità stop per avviare la riproduzione. Nella modalità shuffle (mischia) inizia automaticamente la riproduzione dopo alcuni secondi.
3. Per tornare alla riproduzione normale, premere ripetutamente SHUF/REP finché le modalità di riproduzione scompaiono dal display. Anche premendo ■ si può tornare alla riproduzione normale.

Nota:

Quando si seleziona la modalità shuffle (mischia) durante la riproduzione, non sarà attivata finché non sarà finita la traccia corrente. La modalità shuffle (mischia) non è disponibile durante la riproduzione programmata.

CONNESSIONE DI DISPOSITIVI AUSILIARI

Si possono anche connettere dispositivi ausiliari per la riproduzione audio agli altoparlanti della radio sveglia.

1. Premere POWER per accendere l'apparecchio. Il display si accende.
2. Collegare il cavo fornito all'entrata del jack AUX della radio sveglia ed all'uscita del jack audio o casse del dispositivo ausiliario (riproduttore CD, video registratore, etc.).
   → AUX appare sul display.
   → La modalità AUX fa funzionare la modalità CD o radio attivata.

RIPRODUZIONE MP3 DAL DISCO RIMOVIBILE USB

1. Premere POWER per accendere l'apparecchio. Il display si illumina.
2. Mettere il SELETTORE FUNZIONE su USB; per poco tempo l'apparecchio mostra USB e poi torna a mostrare l'orario.
3. Collegare il vostro dispositivo USB alla porta USB; il display mostra USB e WMA oppure MP3, a seconda del formato.
4. Assicuratevi che il vostro dispositivo USB contenga dei file musicali nel formato in MP3 oppure WMA.
5. L'apparecchio decodifica il primo file ed automaticamente avvia la riproduzione. Se la riproduzione non parte automaticamente, premere ▶II.
6. Premere I◀◀ oppure ▶▶I per passare al file precedente o successivo; premere ▶II per avviare o mettere in pausa la riproduzione; premere ■ per interrompere la riproduzione.
7. Nella modalità pausa il numero del file lampeggia sul display.

RIPRODUZIONE DI MP3 DAL LETTORE MP3

1. Collegare il lettore MP3 alla porta USB usando il cavo USB (la batteria del lettore MP3 non si ricaricherà).
2. Si può comandare la riproduzione attraverso i pulsanti sulla radio sveglia (come descritto sopra).

FUNZIONE SVEGLIA

Uso della funzione sveglia

Questa radio sveglia consente di impostare due diversi allarmi (ALARM1 e ALARM2) disponibili durante la modalità CD, RADIO, USB oppure BUZZER. Ovviamente, bisogna prima impostare l'ora esatta.

Regolazione dell'orario

1. Premere e tenere premuto il pulsante ALARM1 oppure ALARM2 finché non lampeggiano le cifre dell'ora sul display.
   → ALARM1 oppure ALARM2 appaiono rispettivamente sul display e lampeggiano.
   → Se non si fa nulla entro 5 secondi l'apparecchio automaticamente tornerà a mostrare l'orario.
2. Regolare l'ora della sveglia usando I◀◀ / ▶▶I .
3. Premere ALARM1 oppure ALARM2 (a seconda delle vostre impostazioni) per confermare la regolazione dell'ora.
   → Le cifre dei minuti lampeggiano.
4. Regolare i minuti della sveglia usando I◀◀ / ▶▶I .
5. Premere ALARM1 oppure ALARM2 (a seconda delle vostre impostazioni) per confermare la regolazione dei minuti.
   Mettere il SELETTORE FUNZIONE su CD; il display vi chiederà di selezionare un numero di una traccia. Usare I◀◀ / ▶▶I per selezionare una traccia.
   Se si intende regolare il secondo allarme, ripetere i punti descritti sopra.
   → Attivare la sveglia premendo ALARM1 e/oppure ALARM2; il display mostra le relative informazioni.

Selezione della modalità della sveglia

1. Premere POWER per accendere (Stand-by) l'apparecchio.
2. Selezionare una modalità di sveglia mettendo il SELETTORE FUNZIONE su CD, RADIO oppure Buzzer.
   Se la sveglia è attivata il display mostra ALARM1 e/oppure ALARM2.
   Quando arriverà l'orario della sveglia preregolato, l'apparecchio vi sveglierà con il CD, la radio oppure il buzzer.

Nota:

- Quando arriverà l'orario della sveglia , con un CD inserito e con il SELETTORE FUNZIONE su CD, l'apparecchio avvierà la riproduzione del CD dalla prima traccia oppure dalla traccia programmata durante la regolazione della sveglia. L'apparecchio attiverà automaticamente il buzzer come modalità di sveglia se non c'è nessun CD inserito.
- Assicurarsi che le impostazioni del volume siano corrette quando selezionate la radio o il CD come modalità di sveglia.

Spegnimento della sveglia

Ci sono tre modi per spegnere la sveglia. La funzione di reset della sveglia giornaliera è attivata finché non si spegne completamente la funzione sveglia.

1. Quando la sveglia è attiva, premere ALARM1 oppure ALARM2 oppure POWER.
   Il display mostra ancora ALARM1 oppure ALARM2.

Funzione snoozing

Ripetizione della sveglia ad intervalli di 6 minuti.

1. Quando la sveglia è attiva, premere SNOOZE; La sveglia andrà in pausa e l'apparecchio mostrerà l'ora.
   Il display ancora mostra ALARM1 oppure ALARM2 (lampeggianti).
2. Per spegnere completamente la funzione sveglia, premere ALARM1 e/oppure ALARM2, fino a che ALARM1 e/oppure ALARM2 spariscono dal display.

FUNZIONE SPEGNIMENTO

La radio sveglia ha un tempo di sleep integrato che spegne l'apparecchio dopo un certo tempo presettato.

Impostazione del timer per lo spegnimento

1. Premere POWER per spegnere (Stand-by) l'apparecchio.
2. Premere ripetutamente SLEEP per regolare il timer per lo spegnimento finché non vedete il tempo desiderato sul display.
   L'apparecchio accende automaticamente la modalità CD oppure RADIO e mostra SLEEP sul display.
   Il timer può essere impostato ad intervalli di 10 minuti per 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 e 10 minuti.
3. Quando viene raggiunto il tempo presettato l'apparecchio si spegne automaticamente.
4. Per disattivare il timer per lo spegnimento, premere di nuovo SLEEP oppure POWER.
   SLEEP scomparirà dal display quando si disattiva la funzione spegnimento.

Nota:

La funzione spegnimento non interferisce con le impostazioni della sveglia.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

- Se l’apparecchio presenta dei problemi, prima di contattare il vostro centro assistenza controllare i suggerimenti della lista in basso.
- Se non si riesce a risolvere i problemi con il seguente elenco, contattare il vostro rivenditore oppure il vostro centro assistenza.

Attenzione:
Non aprire l’apparecchio. C’é la possibilità di scosse elettriche.
Rivolgersi esclusivamente ad un centro assistenza autorizzato. Modifiche non autorizzate annullano la garanzia.

1) No suono

- Volume troppo basso.
  Aumentare il volume usando VOLUME.

2) No riproduzione CD

- Il CD è graffiato o sporco.
  Sostituire / pulire il CD.
- Condensa sul raggio laser.
  Aspettare finché non si adatta alla temperatura ambiente.
- Il raggio laser è sporco.
  Pulire il raggio laser con un kit per la pulizia del CD.
- Il CD-R non è stato finalizzato.
  Usare solo dischi CD-R finalizzati.

3) Rumore di sottofondo durante la ricezione FM oppure segnale scarso
Svolgere completamente il cavo dell’antenna.

4) Continuo rumore di sfregamento e leggeri sibili durante la ricezione MW

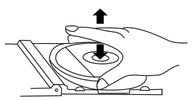
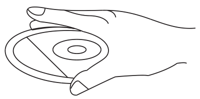
- Interferenze con TV, computer, lampade fluorescenti, etc.
  Allontanare l’apparecchio da queste fonti di interferenza.

5) La sveglia non suona

- Sveglia non impostata.
- Leggere il capitolo relativo alla regolazione della sveglia.
- Modalità della sveglia non impostata.
  Leggere il capitolo relativo alla regolazione della modalità della sveglia.
- La modalità CD è impostata come modalità di sveglia, ma nessun CD è inserito.
  Inserire un CD.

MANEGGIAMENTO E PULIZIA DEI DISCHI

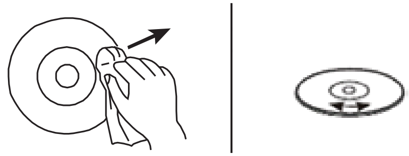
Maneggiamento dei CD
* Rimuovere il CD dalla custodia.
* Non toccarne le superfici.
* Non apporre adesivi al CD e non scrivervi sopra.
* Non piegare i CD.


Conservazione
* Conservare sempre i CD nella propria custodia.
* Non esporre i dischi alla luce solare diretta, oppure alla sporcizia, alla polvere ed alle zone umide oppure al calore.

Pulizia dei CD
* Pulire i CD con un panno morbido.
* Pulire i CD dal centro verso il bordo.

DAL CENTRO AI BORDI



CORRETTO INCORRETTO

* Non usare sostanze chimiche quali benzene, solvente, detergenti per grammofono oppure spray antistatici.
* Chiudere lo sportellino del vano CD per evitare l’infiltrazione di polvere.
* Non toccare gli obbiettivi fonorivelatori.

SPECIFICHE

Intervallo di frequenza:	UKW (FM) 87,5MHz - 108MHz
	MW (AM) 525kHz - 1615kHz
Altoparlanti:	2.25 Inch, 8Ω
Alimentazione:	AC 230V~50Hz
Memoria di back-up dell’orologio:	1 x DC 9V ⎓ batteria (F22 / E-Block)
Durata della batteria:	circa 9 ore (per orologio e sveglia)
Dimensioni:	circa 208.6 x 164.5 x 103.6 mm
Peso:	circa 1.2 kg (senza batteria)

Soggette a modifiche senza previa notifica.

MANUAL DE INSRUCCIONES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

	PRECAUCIÓN	
El símbolo del rayo con punta de flecha dentro del triángulo equilátero alerta al usuario acerca de la presencia de “voltaje peligroso” sin aislamiento en el interior de la cobertura del producto, el cual puede tener la suficiente magnitud como para constituir un riesgo de choques eléctricos ante las personas.	RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO ABRIR PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUES ELÉCTRICOS, NO RETIRE LA CUBIERTA (NI LA PARTE DE ATRÁS). EN EL INTERIOR NO HAY PARTES QUE PUEDAN SER MANTENIDAS O REPARADAS POR EL USUARIO. REMITA REPARACIONES A PERSONAL DE SERVICIO CALIFICADO.	El signo de admiración dentro del triángulo equilátero pretende alertar al usuario acerca de la presencia de instrucciones importantes de operación y mantenimiento (reparaciones) en el material impreso que acompaña al artefacto.

NFORMACIÓN ADICIONAL

Vigile que nadie se trague las piezas pequeñas ni las pilas del aparato, puesto que es potencialmente muy dañino para la salud y puede provocar asfixia. Preste mucha atención especialmente en el caso de los niños.

Aviso importante respecto a la protección de sus oídos
Cuidado:
Su capacidad auditiva nos preocupa tanto como a usted.
Por lo tanto, tenga precaución cuando use el aparato.
Le recomendamos que evite escuchar música **a niveles altos de volumen**.
En caso de que el aparato sea usado por niños, asegúrese que no la usen a un volumen muy alto.
¡Peligro!
Niveles de volumen altos pueden causar daños irreparables a los oídos de los niños.

No permita NUNCA que nadie, en especial niños, ponga objetos dentro de los huecos, ranuras u otras aberturas del aparato. Existe riesgo de sufrir descargas eléctricas que pueden causar la muerte. El aparato solo debe ser abierto por un operario calificado.

Use el aparato únicamente para los propósitos que fue diseñado.
El aparato está concebido exclusivamente para ser usado en viviendas y áreas de negocio.

Le recomendamos que conserve las instrucciones de uso para un eventual uso posterior.

Indicaciones sobre el medio ambiente
No deseche este producto en la basura doméstica una vez que se haya cumplido su vida útil, deposítelo en un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo que se encuentra en el producto, el manual de usuario o el embalaje, hacen referencia a este punto.
El plástico es reutilizable según esté indicado. Con la reutilización de productos de plástico u otra clase de reciclaje de aparatos viejos, está contribuyendo de forma importante a la conservación del medio ambiente.
Infórmese en su administración local sobre la entidad de eliminación de residuos competente.

No impida la ventilación del aparato. Asegúrese, que cortinas, periódicos, manteles o muebles no estén bloqueando las ranuras de ventilación del aparato. ¡Se debe asegurar una ventilación correcta todo el tiempo! El sobrecalentamiento puede causar serios daños en el interior del aparato, provocando problemas de funcionamiento y acortando el tiempo de vida útil del producto.

Calor
No exponga el aparato a la luz solar directa. Asegúrese que el aparato no esta expuesto directamente a fuentes de calor como calefactores o fuego. Asegúrese que las ranur as de ventilación del aparato no esté n cubiertas.

Humedad y limpieza
Este aparato no es impermeable! No sumerja el aparato en el agua. No permite que el aparato entre en contacto con el agua. La entrada de agua en el aparato causa serios problemas y daños. No use agentes limpiadores que contengan alcohol, amoniacos, benceno o abrasivos. Éstos pueden dañar al aparato. Para la limpieza use un paño suave y húmedo.

Reciclaje profesional
No deseche las pilas ni el material de embalaje con la basura doméstica. Las pilas deben ser recogidas por el personal del centro recolector de baterías usadas. Desechar separadamente los materiales de embalaje es de gran ayuda para el medio ambiente.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. LEA LAS INSTRUCCIONES - Lea atentamente las instrucciones de seguridad y funcionamiento antes de usar el aparato.
2. GUARDE LAS INSTRUCCIONES - Guarde estas instrucciones de seguridad y funcionamiento para un uso futuro.
3. ADVERTENCIAS - Siga todas las advertencias en este aparato y en el manual de instruccio-nes.
4. SIGA LAS INSTRUCCIONES - Siga todas las instrucciones de seguridad de este manual.
5. AGUA Y HUMEDAD - El aparato no debe usarse cerca del agua, como cerca de una bañera, lavabo, fregadero de cocina, lavadero, piscina o en un sótano húmedo.
6. VENTILACIÓN - las aperturas del dispositivo sirven para la ventilación del aparato, son necesarias para el funcionamiento y prevención de sobrecalentamiento. El aparato tiene que estar colocado de forma que su posición no interfiera con su propia ventilación. No coloque el aparato en camas, sofás, alfombras o superficie similar que puede obstruir las aperturas de ventilación, en una instalación
incorporada, tales como una estantería o armario que impida el flujo de aire a través de las aperturas de ventilación.
7. CALOR - No coloque este aparato cerca de Fuentes de calor tales como radiadores, estufas u otros aparatos (incluido amplificadores) que producen calor.
8. FUENTE ELÉCTRICA - Este aparato debe conectarse a la toma de corriente del tipo descrito en las instrucciones de funcionamiento o escrito en el aparato.
9. PROTECCIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN - el cable de alimentación tiene que ser guiado con el fin de no andar sobre él o pinchado con artículos colocados en él o contra él.
10. DEJAR DE USAR - Durante largos periodos de tiempo sin usar el aparato, por favor, desconéctelo de la toma de corriente y desconecte la antena también.
11. OBJETO Y ENTRADA DE LÍQUIDO - debe tener cuidado que ningún objeto o líquido caiga en el aparato o sea vertido en las aperturas del aparato.
12. DAÑOS QUE REQUIEREN REVISIÓN - Esta unidad deber ser revisada por personal cualificado cuando:
    a. El cable de alimentación o enchufe ha sido dañado.

b. Los objetos han sufrido una caída o cualquier líquido ha sido vertido en el aparato.
c. Este aparato ha sido expuesto a la lluvia o humedad.
d. El aparato ha caído, o el chasis se ha dañado. Use solamente los controles y ajuste especificados en el manual.
e. La unidad no parece funcionar con normalidad.
f. El aparato no funciona correctamente.

13. FUNCIONAMIENTO - El usuario no debe usar el aparato para otros fines que no estén descritos en este manual de instrucciones. Cualquier tipo de revisión debe hacerse por el personal cualificado.
14. LIMPIEZA - Desconecte el aparato de la toma de corriente antes de limpiarlo. No use líquido o limpiadores en forma de pulverizador, use sólo un paño húmedo. Siga las instrucciones de cuidado y mantenimiento de este manual.
15. RELÁMPAGOS - Durante relámpagos y largos periodos de no haber usado el aparato desconecte el aparato de la toma de corriente y la antena.
16. COMPROBACIÓN DE SEGURIDAD - Después de vender el aparato pida al servicio de clientes de hacer una comprobación de seguridad.
17. SOBRECARGA - Para evitar incendios y descargas eléctricas no sobrecargue su toma de corriente y su receptáculos convenientes.
18. DESCARGA ELECTROESTÁTICA- Desconecte de la toma de tierra y retire las baterías si el aparato no funciona bien. Vuelva a conectar después un periodo corto de tiempo.

PRECAUCIÓN

ESTE REPRODUCTOR DE CD ES UN PRODUCTO LÁSER DE CLASE I. SIN EMBARGO, ESTE REPRODUCTOR DE CD USA UN RAYO LÁSER VISIBLE/INVISIBLE, QUE PUEDE PROVOCAR UNA EXPOSICIÓN PELIGROSA A LA RADIACIÓN AL DIRIGIRSE. ASEGÚRESE DE OPERAR EL REPRODUCTOR DE CD CORRECTAMENTE SEGÚN LAS INSTRUCCIONES.

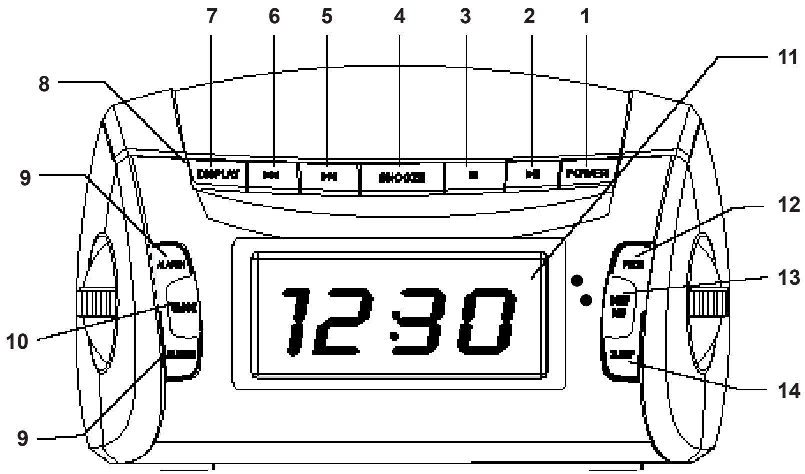
EVITE MIRAR DIRECTAMENTE A LA UNIDAD DE CD ABIERTA U OTRAS APERTURAS CUANDO ESTÉ CONECTADO A LA CORRIENTE.

EL USO DE CONTROLES, AJUSTES O REALIZACIÓN DE PROCESOS DISTINTOS A LOS AQUÍ ESPECIFICADOS PUEDE RESULTAR EN UNA EXPOSICIÓN PELIGROSA A RADIACIÓN

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O ELECTROCUCIÓN Y MOLESTAS INTERFERENCIAS, USE SOLAMENTE LOS ACCESORIOS RECOMENDADOS.

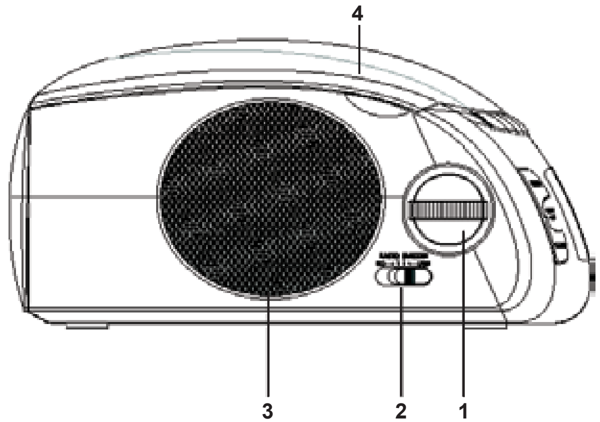
CONTROLES Y PANTALLAS

1) VISTA FRONTAL



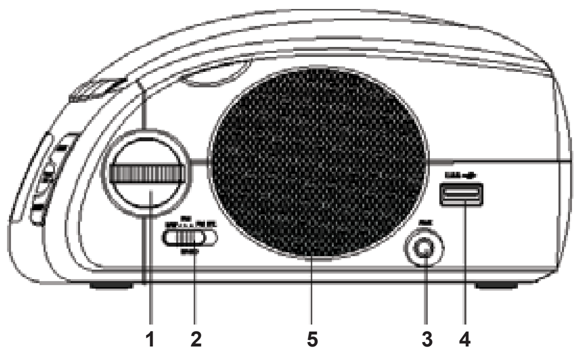
1. POWER (ENCENDIDO / APAGADO)
   Enciende / apaga la unidad (En espera)
2. ▶❚❚ Botón REPRODUCIR/PAUSA
   Empieza / Pausa la reproducción del CD
3. ■ Botón STOP
   Para la reproducción del CD
4. Botón SNOOZE
   Dormita durante 6 minutos
5. ▶▶❚ SALTAR +
   Se salta la pista siguiente
   Pone en hora el reloj y la alarma
6. ❚◀◀ SALTAR –
   Se salta la pista anterior
   Pone en hora el reloj y la alarma
7. Boton DISPLAY
   Muestra información de las pistas de CD o de las emisoras de radio
8. Sensor de luz
   Control automático del brillo de la pantalla
9. ALARM1 / ALARM2
   Fija las alarmas 1 y 2
10. Botón CLOCK
    Pone en hora el reloj
11. PANTALLA LCD
    Muestra la hora del reloj/alarma o información sobre el CD o la Radio
12. Botón PROG
    Preprograma la reproducción del CD
13. Botón SHUF / REP
    Selecciona un modo de reproducción del CD
14. Botón SLEEP
    Fija la hora en que se apagará automáticamente.

2) VISTA DEL LADO IZQUIERDO



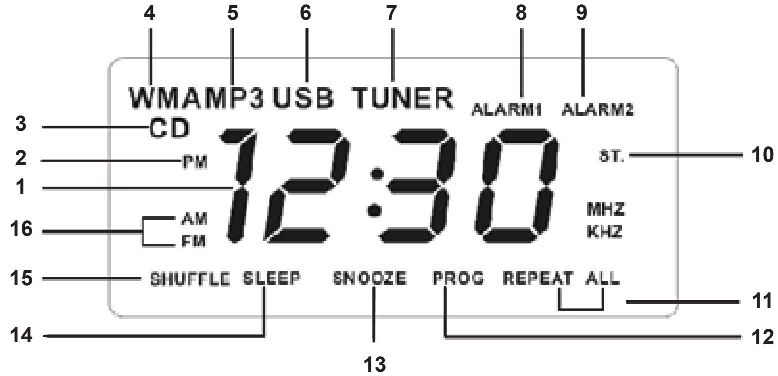
1. VOLUME
   Volume control
2. Function Selector
   CD / MP3 / RADIO / BUZZER / USB
3. Left Speaker
4. Door Of CD-drive

3) VISTA DEL LADO DERECHO



1. TUNING
   Busca emisoras
2. Interruptor BAND
   FM ST. / FM / AM
3. Jack De Entrada AUX
4. Puerto ⭠USB
5. Altavoz Derecho

MULTIFUNCTIONAL DISPLAY (BACKLIGHT)



1. Reloj / Reloj de alarma / Visualización de la frecuencia de la radio
2. Icono PM (tarde)
3. Icono CD
4. Icono WMA
5. Icono MP3
6. Icono USB
7. Icono TUNER
8. Icono Alarm1
9. Icono Alarm2
10. Icono ST.
11. Icono REPEAT/REPEAT ALL
12. Icono PROG
13. Icono SNOOZE
14. Icono SLEEP
15. Icono SHUFFLE
16. Icono de la banda de frecuencia (AM / FM)

INSERCIÓN / REEMPLAZO DE LA BATERÍA DE RESPALDO

1. Introduzca la batería en la parte inferior de la unidad de memoria de respaldo del reloj.
2. Conecte la toma de suministro a la salida de la pared. Reemplace la batería una vez al año.
   - En caso de apagón de corriente la unidad se apaga completamente. Después de recuperar el suministro de corriente la unidad muestra la hora como 12:00 y se necesita ajustarla otra vez.
   - Inserte una batería de 9V (no suministrada) en el compartimiento de batería para recuperar la memoria del reloj y los ajustes de alarma en caso de apagón. De esta manera los ajustes del reloj se recuperan.
   - Durante la operación con las baterías la hora no se muestra y los modos de la alarma o del CD también se desactivan. Todas las funciones incluyendo la visualización se restablecen tan pronto como se recupere el suministro de electricidad.

SUMINISTRO DE ELECTRICIDAD

1. Asegúrese antes de conectar el equipo a la red que el voltaje de su casa cumple con las especificaciones de la etiqueta de clasificación (230V~50Hz) ubicada en la parte inferior de la unidad.
2. Conecte el conector a la toma de pared; la pantalla muestra 12:00. Ahora debe poner la hora correcta.
3. Desconecte la toma de suministro para apagar completamente el aparato.

AJUSTES DEL RELOJ
La hora se muestra en el formato 24 horas.

1. Presione y mantenga CLOCK hasta que vea los dígitos de la hora parpadeando en la pantalla. La pantalla volverá al modo normal si no se realiza ninguna acción durante 5 segundos.
2. Presione ⏮ / ⏪ para ajustar las horas (o presione y mantenga para un ajuste rápido).
3. Presione CLOCK para confirmar los ajustes de hora. Ahora los dígitos de los minutos parpadean en la pantalla.
4. Presione ⏮ / ⏪ para ajustar los minutos (o presione y mantenga para un ajuste rápido).
5. Presione CLOCK para confirmar sus ajustes.

RECEPCIÓN DE LA RADIO

1. Presione POWER para encender la unidad. La pantalla se enciende.
2. Fije el SELECTOR DE FUNCIONES a la posición de RADIO; la pantalla muestra TUNER.
3. Ajuste BAND a FM ST., FM o AM.
4. Busque su emisora de su elección usando el botón TUNING.
5. Utilice VOLUME para ajustar el volumen.
6. Presione DISPLAY dos veces para mostrar la información de la emisora de radio. La pantalla mostrará el rango de frecuencia y la frecuencia durante unos pocos segundos, después volverá a mostrar la hora.
7. Presione POWER para apagar la unidad (En espera). La retroiluminación se apaga.

COMO MEJORAR LA RECEPCIÓN DE LA RADIO
FM: Despliegue completamente la antena para una mejor recepción.
AM: La unidad utiliza una antena de ferrita incorporada. Dirija la unidad para una mejor recepción.

REPRODUCCIÓN DEL CD

1. Presione POWER para encender la unidad. La pantalla se ilumina.
2. Fije el SELECTOR DE FUNCIÓN a la posición CD; la pantalla muestra Cd.
3. Abra la tapa de la unidad del CD.
4. Introduzca un disco con la cara impresa mirando hacia arriba y cierre la tapa. La unidad muestra brevemente CD y entonces empieza la reproducción automáticamente.
5. Si la reproducción no empieza automáticamente presione ▶II para reproducir.
6. Presione DISPLAY dos veces para visualizar la información de la pista del CD. Después de pocos segundos la unidad muestra la hora.
7. Utilice VOLUME para ajustar el volumen.
8. Para parar temporalmente la reproducción (pausa), presione ▶II . Presione ▶II otra vez para reanudar la reproducción en la misma posición. El número de pista parpadea en la pantalla.
9. Presione ■ para parar la reproducción completamente. La pantalla muestra el número total de pistas.
10. Presione POWER para apagar la reproducción del CD (En espera). La retroiluminación se apaga.

Saltar a una pista concreta

- Utilice ⏮ / ⏭ para saltarse la pista anterior o la siguiente; los números se muestran en la pantalla.
- Durante el modo de parada presione ⏮ / ⏭ para seleccionar una pista y después presione ▶II para empezar la reproducción.

Buscar una posición concreta dentro de una pista

1. Durante la reproducción presione y mantenga ⏮ o ⏭ . El CD rebobinará o avanzará rápidamente a más velocidad y con el volumen reducido.
2. La unidad reanudará la reproducción normal cuando suelte los botones ⏮ o ⏭ .

COMO PROGRAMAR LAS PISTAS
Usted puede programar hasta 20 pistas con un orden arbitrario. Es posible la programación múltiple de una pista.

1. Durante el modo de parada (STOP)presione PROG; la pantalla mostrará PROG y P01.
2. Utilice ⏮ o ⏭ para seleccionar la pista deseada.
3. Presione PROG para almacenar la pista. 002 aparece en la pantalla; ahora puede almacenar una segunda pista.
4. Repita los pasos 2 y 3 para seleccionar y almacenar las pistas deseadas. Puede almacenar hasta 20 pistas
5. Presione ▶II para empezar la reproducción programada; PROG aparece en la pantalla.

COMO ELIMINAR LAS PISTAS PREPROGRAMADAS
Durante el modo de parada (STOP) presione PROG para invocar todas las pista preprogramadas, o bien presione ■, o abra la tapa del CD, o presione POWER o por último, fije el SELECTOR DE FUNCIÓN a RADIO, USB o BUZZER.

SELECCIONE LOS DIFERENTES MODOS DE REPRODUCCIÓN: REPETIR Y ALEATORIO
Usted puede seleccionar el modo de reproducción antes o durante la reproducción. Puede combinar el modo repetir y las funciones de programa.
SHUFFLE: Reproduce todas las pistas en orden arbitrario.
REPEAT: Repite la pista actual.
REPEAT ALL: Repite el disco completo.
SHUFFLE REPEAT ALL: Repite todas las pistas del disco arbitrariamente.

FUNCIÓN DE REPETICIÓN CONTINUA Y REPETICIÓN ALEATORIA

1. Presione SHUF/REP una vez o repetidamente para seleccionar un modo de reproducción. Los diferentes modos de reproducción aparecen en la pantalla respectivamente.
2. Presione ▶II durante el modo de parada (stop) para empezar la reproducción. Durante el modo aleatorio la reproducción empieza automáticamente después de unos segundos
3. Para volver al modo normal de reproducción, presione SHUF/REP repetidamente hasta que el modo de reproducción desaparezca de la pantalla. Al presionar ■ puede volver al modo normal de reproducción.

Nota:
Cuando usted selecciona el modo aleatorio durante la reproducción, puede que no se active hasta que la pista actual haya acabado.
El modo aleatorio no está disponible durante la reproducción del programa.

COMO CONECTAR DISPOSITIVOS AUXILIARES
Se pueden conectar también dispositivos auxiliares para la reproducción de sonido sobre los altavoces del radio reloj.

1. Presione POWER para encender la unidad. La pantalla se ilumina.
2. Conecte el cable de entrada suministrado al jack de entrada AUX del radio reloj y al jack de salida de sonido o auricular del dispositivo auxiliar (reproductor de CD, grabador de video, etc.)
   → AUX aparece en la pantalla.
   → El modo AUX se superpone al CD activado o al modo radio.

Reproducción MP3 desde un disco USB extraible

1. Presione POWER para encender la unidad. La pantalla se ilumina.
2. Fije el SELECTOR de FUNCIÓN a USB; la unidad muestra brevemente USB y después vuelve a mostrar la hora.
3. Conecte su dispositivo USB al puerto USB; la pantalla muestra USB y WMA o MP3, dependiendo del formato.
4. Asegúrese que su dispositivo USB contiene ficheros de música MP3 en formato MP3 o WMA.

5. La unidad descodifica el primer fichero y automáticamente empieza la reproducción. Si la reproducción no empieza automáticamente, presione ▶II.
6. Presione ⏮ o ⏭ para saltar al fichero anterior o siguiente; presione ▶II para empezar o hacer una pausa en la reproducción; presione ■ para parar la reproducción.
7. Durante el modo pausa el número de fichero parpadea en la pantalla.

REPRODUCCIÓN MP3 DESDE UN REPRODUCTOR DE MP3

1. Conecte su reproductor de MP3 al puerto USB usando el cable USB (la batería de reproductor de MP3 no se recargará).
2. Puede controlar la reproducción usando los botones de control en el radio reloj (como se describe arriba)

FUNCIÓN DE ALARMA

Como usar la función de alarma

Este radio reloj le permite ajustar diferentes alarmas (ALARM1 y ALARM2) que están disponibles durante el modo CD, RADIO, USB o BUZZER. Debe, por supuesto, ajustar primero la hora correctamente.

Como ajustar la hora de la alarma

1. Presione y mantenga el botón ALARM1 o ALARM2 hasta que vea los dígitos de la hora parpadeando en la pantalla.
   → ALARM1 o ALARM2 se muestran respectivamente y parpadean.
   → Si no se realiza ninguna acción durante 5 segundos la unidad automáticamente vuelve al mostrar la hora
2. Ajuste las horas de la alarma usando ⏮ / ⏭.
3. Presione ALARM1 o ALARM2 (correspondiéndose con su ajuste) para confirmar los ajustes de hora.
   → Los dígitos de los minutos parpadean.
4. Ajuste los minutos de la alarma usando ⏮ / ⏭.
5. Presione ALARM1 o ALARM2 (correspondiéndose con su ajuste) para confirmar los ajustes de los minutos.
   Fije el SELECTOR DE FUNCIÓN a CD; la pantalla le pedirá que seleccione un numero de pista. Utilice ⏮ / ⏭ para seleccionar una pista.
   Si quiere ajustar la segunda alarma, repita los pasos anteriores.
   → Active la alarma presionando ALARM1 y / o ALARM2; la pantalla mostrará la información respectiva.

Como seleccionar el modo de alarma

1. Presione POWER para encender (En espera) la unidad.
2. Seleccione un modo de alarma fijando el SELECTOR DE FUNCIÓN a CD, RADIO o Buzzer.
   - Cuando la alarma esté activada la pantalla mostrará ALARM1 y/o ALARM2.
   - Cuando se alcance la hora de alarma preprogramada, la unidad le despertará con el CD, radio o zumbido.

Nota:

- Cuando se llegue a la hora de alarma, con un CD insertado y el SELECTOR DE FUNCIÓN fijado en CD, la unidad empezará la reproducción del CD desde la primera pista o desde la pista que haya programado durante los ajustes de alarma. La unidad activará automáticamente el zumbido como modo de alarma si no hay ningún CD en el compartimiento.
- Asegúrese de que el volumen es correcto cuando seleccione el modo radio o CD como modo de alarma.

Como apagar la alarma

Hay tres maneras de apagar la alarma. La función de restauración de la alarma diaria se activa mientras que usted no apague completamente la función de alarma.

1. Cuando la llamada del despertador está funcionando, presione ALARM1 o ALARM2 o POWER. La pantalla mostrará ALARM1 o ALARM2.

Función dormitar

La llamada del despertador se repite a intervalos de 6 minutos.

1. Cuando la llamada del despertador está funcionando, presione SNOOZE; la alarma hará una pausa y la unidad mostrará la hora.
   La pantalla aun muestra ALARM1 o ALARM2 (parpadeando).
2. Para apagar completamente la función de la alarma, presione ALARM1 y/o ALARM2, hasta que ALARM1 y/o ALARM2 desaparezcan de la pantalla.

FUNCIÓN DE APAGADO AUTOMÁTICO

El radio reloj tiene un temporizador de apagado automático integrado que apaga la unidad después de un cierto tiempo preprogramado.

Ajustando el tiempo de apagado automático

1. Presione POWER para apagar la unidad (En espera).
2. Repetidamente presione SLEEP para ajustar el tiempo de apagado automático hasta que pueda ver el tiempo deseado en la pantalla.
   - La unidad automáticamente enciende el modo CD o RADIO y muestra SLEEP en la pantalla.
   - El temporizador puede ajustarse a intervalos de 10 minutos de 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 y 10 minutos.
3. Cuando el tiempo preprogramado se alcanza la unidad se apaga automáticamente.
4. Para activar el temporizador de apagado automático, presione SLEEP o POWER otra vez. SLEEP desaparecerá de la pantalla cuando usted desactive la función de apagado automático.

Nota:

La función de apagado automático no interfiere con los ajustes de la alarma.

SOLUCIONES

- Si experimenta problemas con la unidad, compruebe las propuestas de la lista inferior antes de contactar con nuestro servicio a la clientela.
- Si no puede solucionar las deficiencias al seguir esta lista, contacte con su distribuidor o con nuestro servicio a la clientela.

Aviso:

No abra la unidad. Existe riesgo de descarga eléctrica.
Refiérase solo a un centro de reparación autorizado. Las modificaciones no autorizadas anulan todas las reclamaciones sobre la garantía.

1) No hay sonido

- El volumen está demasiado bajo.
  Aumente el volumen usando VOLUME.

2) No se reproduce el CD

- El CD está rayado o sucio.
  Reemplace/ limpie el CD.
- Hay condensación en las lentes láser.
  Espere hasta que la unidad esté a la temperatura ambiente.

- Las lentes láser están sucias.
  Limpie las lentes láser con un kit de limpieza para CD.
- El CD-R no se ha finalizado.
  Utilice solo discos CD-R finalizados.

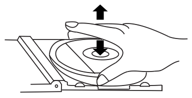
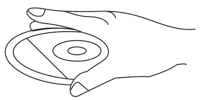
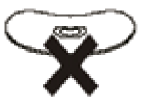
3) Ruido de fondo durante la recepción FM o la señal es pobre
   Despliegue completamente la antena.

4) Chirridos continuos y burbujeos durante la recepción de onda media (MW)
- Interferencia con TVs, ordenadores, lámparas fluorescentes, etc.
  Coloque la unidad lejos de estas fuentes de interferencia.

5) La alarma no salta
- La función de alarma no está ajustada.
  Refiérase al capitulo sobre el ajuste de la función de alarma.
- Modo de alarma no ajustado.
  Refiérase al capitulo sobre el ajuste del modo de alarma.
- El modo CD está ajustado como modo de alarma, pero no hay un CD colocado.
  Inserte un CD.

MANEJO Y CUIDADO DE LOS DISCOS

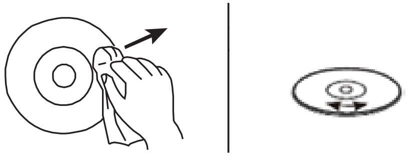
Manejo de los CDs
* Quite el CD de su caja.
* No toque las superficies.
* No pegue etiquetas adhesivas en los CDs y no escriba en ellos.
* No doble los CDs.

Almacenaje
* Guarde siempre los CDs en su caja.
* No exponga los discos a la luz directa del sol, a la suciedad, zonas de polvo o humedad o al calor.

Limpieza de los CDs
* Limpie los CDs con un trapo suave.
* Limpie los CDs desde el centro hacia el borde.

DEL CENTRO A LOS BORDES



CORRECTO INCORRECTO

* No utilice químicos como benceno, disolventes, limpiadores de discos de gramófono o pulverizadores antiestáticos.
* Cierre la tapa de la unidad de CD para prevenir la infiltración de polvo.
* No toque la lente lectora.

ESPECIFICACIONES

Rango de frecuencia:	UKW (FM) 87,5MHz - 108MHz
	MW (AM) 525kHz - 1615kHz
Altavoces:	2,25 pulgadas, 8Ω
Suministro de energía:	CA 230V~50Hz
Respaldo de memoria del reloj:	1 x DC 9V ⎓ batería (F22 / E-Block)
Vida de la batería:	aprox. 9 horas (para el reloj y la alarma)
Dimensiones:	aprox. 208,6 x 164,5 x 103,6 mm
Peso:	aprox. 1.2 kg (Sin batería)

Las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.

MANUAL DE INSTRUÇÕES

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

O símbolo de "tensões perigosas" colocado dentro de um triângulo equilátero tem por função alterar o utilizador para a presença de "tensões perigosas" sem isolamento no interior do dispositivo. Tenha em atenção que estas "tensões perigosas" podem ser fonte de choques eléctricos.	**ATENÇÃO** RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO TENTE ABRIR ATENÇÃO: PARA REDUZIR AS HIPÓTESES DE OCORRER UM CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO RETIRE A PROTECÇÃO (OU A TAMPA TRASEIRA) DO DISPOSITIVO. ESTE DISPOSITIVO NÃO PODE SER REPARADO PELO UTILIZADOR. CONSULTE UM TÉCNICO QUALIFICADO PARA REPARAR O DISPOSITIVO.	O ponto de exclamação colocado dentro de um triângulo equilátero tem por função alterar o utilizador para a presença de instruções importantes relativas ao funcionamento e manutenção (reparação) do dispositivo, contidas na documentação inclusa com o dispositivo.

MAIS INFORMAÇÕES

Acautelar-se dos pequenos pedaços e pilhas, não engolir estes pedaços ou pilhas. Estes objectos podem ser perigosos para a sua saúde e provocar o sufocamento. Prestar atenção e manter pequenos dispositivos e pilhas fora de alcance das crianças.

Importantes avisos para a protecção dos ouvidos
Cuidado:
A sua audição é tão preciosa para si como para nós.
Portanto, por favor tenha cuidado com este equipamento.
Recomendamos: **Evite volumes de som elevados.**
Se o equipamento for utilizado por crianças, certifique-se que o volume do aparelho não está demasiado elevado.
Atenção!
Volumes demasiado elevados podem provocar danosirreparáveis à audição das crianças.

Nunca deixe a pessoa especialmente as crianças colocar os objectos dentro de buracos, ranhuras ou outras aberturas. Estes procedimentos podem causar a morte através de choque eléctrico. O dispositivo deve ser aberto somente e na presença do pessoal qualificado.

Por favor utilize o equipamento apenas de acordo com o regulamento descrito acima. O aparelho foi concebido exclusivamente para ser utilizado no sector das actividades e habitação.

Por favor, guarde cuidadosamente as instruções de utilização para uma futura utilização.

Conselhos para protecção do ambiente
Este produto, no fim do seu período de vida útil, não deve ser depositado no lixo doméstico normal. Deverá ser, pelo contrário, depositado num ponto de recolha para reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. O símbolo no produto, as instruções de utilização e a embalagem chamam a atenção para esse facto.
As matérias-primas são reutilizáveis de acordo com as suas características. Com a reutilização, a utilização material ou outras formas de utilização de aparelhos velhos fazem com que dê um contributo valioso para a protecção do nosso ambiente.
Por favor, informe-se junto das autoridades locais sobre os centros de recolha competentes.

Não impedir a ventilação dos dispositivos. Tenha a certeza que as curtinhas, os jornais, panos de cobrir os mobiliários não impedir a ventilação das aberturas de aparelhos. A ventilação deve manter-se a qualquer momento. Aquecer-se demais pode provocar sério dano no dispositivo e reduzir o seu desempenho por toda a vida.

Calor
NNão expor o aparelho directamente à luz solar. Tenha atenção para não expor o aparelho a fontes de calor como aquecedores ou fontes de chama descoberta. Tenha atenção para que as fendas de arejamento do aparelho não estejam cobertas.

Humidade e Limpeza
Este produto não é resistente à água. Não submergir o aparelho em água nem deixar que este entre em contacto com água. Se penetrar água no aparelho pode provocar sérios danos. Não utilizar agentes de limpeza que contenham álcool, amoníaco, benzol ou abrasivos, pois estes podem danificar o aparelho. Utilize um pano macio e húmido para a limpeza.

Reciclagem Profissional
Pilhas e materiais de embalagem não pertencem ao lixo doméstico. As pilhas devem ser colocadas num ponto de recolha para pilhas usadas. A separação dos materiais de embalagem preserva o ambiente.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. LER AS INSTRUÇÕES - Toda a segurança e as instruções de funcionamento devem ser lidas antes da unidade ser operada.
2. MANTER AS INSTRUÇÕES - A segurança e a instrução de funcionamento devem ser mantidas para referência futura.
3. ATENÇÃO AOS AVISOS - Todos os avisos na unidade e nas instruções de funcionamento devem ser seguidos.
4. SEGUIR AS INSTRUÇÕES - Todas as instruções de funcionamento devem ser seguidas.
5. ÁGUA E LÍQUIDOS - O aparelho não deve ser usado perto de água, por exemplo, perto de uma banheira, pia para lavagem, lava-loiças, piscina ou num ambiente húmido.
6. VENTILAÇÃO - As aberturas do aparelho servem para a sua própria ventilação, são necessárias para o seu funcionamento e evitam um sobre aquecimento. Coloque o aparelho num local que não interfira com uma ventilação adequada. Não o coloque em cima de camas, sofás, tapetes ou superficies semelhantes que possam tapar as aberturas de ventilação, ou em estruturas fechadas, tais como estantes ou armários que impeçam o fluxo de ar.
7. CALOR - O equipamento deve estar afastado de fontes de calor, tais como radiadores, saídas de ar quente, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores de som) que produzam calor.
8. FONTE DE ALIMENTAÇÃO - O aparelho só funciona com o tipo de alimentação indicado na etiqueta.
9. PROTECÇÃO DO CABO DE ALIMENTAÇÃO - cabos de alimentação devem ser colocados de tal forma que não possam ser pisados ou apertados pelos objectos colocados em cima deles ou contra eles.
10. PERÍODOS DE NÃO UTILIZAÇÃO - Desligue o aparelho da tomada quando não o utilizar durante um longo período de tempo.
11. ENTRADA DE OBJECTOS E LÍQUIDOS - Deve tomar cuidado para que não entrem objectos ou salpicos para dentro do aparelho.
12. DANOS QUE REQUEREM ASSISTÊNCIA TÉCNICA - A unidade deve ser reparada por pessoal da assistência técnica qualificada quando:
    a. A fonte de alimentação ou plugue foi danificado
    b. Objectos cairam dentro, ou líquido foi derrubado dentro da unidade.

c. A unidade foi exposta à chuva e humidade.
d. O aparelho tenha caído no chão ou esteja danificado. Use apenas os controlos e ajustes especificados no manual.
e. O aparelho não parece funcionar normalmente.
f. A unidade exibe sérias mudanças no seu desempenho.

13. ASSISTÊNCIA TÉCNICA - O utilizador não deve tentar reparar o aparelho para além do descrito no manual. Todas as reparações devem ser realizadas por pessoal técnico qualificado.
14. LIMPEZA - Desligue o aparelho da tomada antes de o limpar. Não utilize panos molhados ou aerosóis. Utilize um pano húmido.
15. RELÂMPAGOS - Durante trovoadas e períodos mais longos de não utilização, desligue da corrente eléctrica e a antena.
16. VERIFICAÇÃO DE SEGURANÇA - Após um serviço de assistência técnica peça para ser realizado uma verificação de segurança.
17. SOBRECARGA - Para evitar fogo e choque eléctrico não sobrecarregue as tomadas e receptáculos.
18. DESCARGAS ELECTROESTÁTICAS - Desconecte das fontes de alimentação e remova as pilhas se a unidade funciona mal. Reconece depois de um período pequeno de tempo.

ATENÇÃO

ESTE LEITOR DE CD É UM PRODUTO COM LASER DE CLASSE 1. CONTUDO, ESTE LEITOR DE CD USA UM FEIXE LASER VISÍVEL/INVISÍVEL, QUE PODE CAUSAR UMA EXPOSIÇÃO DE RADIAÇÃO PERIGOSA QUANDO DIRECCIONADO. CERTIFIQUE-SE QUE UTILIZA O LEITOR DE CD CORRECTAMENTE, DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES.

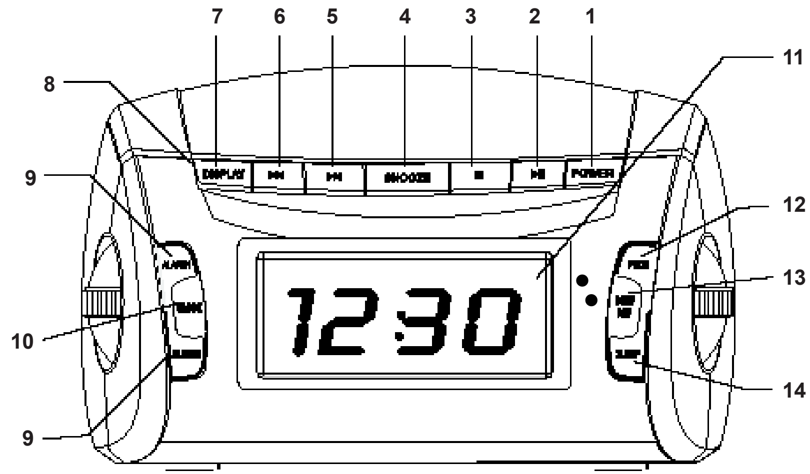
EVITE OLHAR DIRECTAMENTE PARA O COMPARTIMENTO DE CD QUANDO ABERTO OU OUTRAS ABERTURAS, QUANDO O APARELHO ESTÁ LIGADO À CORRENTE ELÉCTRICA.

A UTILIZAÇÃO DE CONTROLOS OU AJUSTES, OU DESEMPENHO DE PROCEDIMENTOS ALÉM DOS ESPECIFICADOS NESTE MANUAL PODEM RESULTAR EM EXPOSIÇÃO DE RADIAÇÃO PERIGOSA.

PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉCTRICO E INTERFERÊNCIAS, USE APENAS COM OS ACESSÓRIOS RECOMENDADOS.

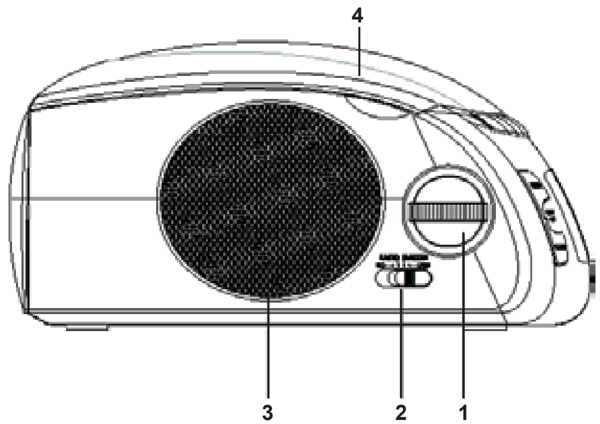
CONTROLOS E VISUALIZAÇÕES

1) VISTA FRONTAL



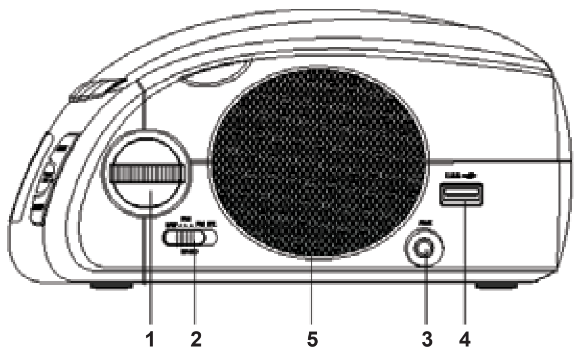
1. POWER (ON / OFF)
   Liga / desliga o aparelho (Standby)
2. ►II Tecla REPRODUZIR/PAUSA
   Inicia / Pausa a reprodução de CD
3. ■ Tecla PARAR
   Pára a reprodução de CD
4. Tecla SNOOZE
   Dormitar durante 6 minutos
5. ►►I SALTAR +
   Saltar para a faixa seguinte
   Configurar o relógio e alarme
6. I◄◄ SALTAR –
   Saltar para a faixa anterior
   Configurar o relógio e alarme
7. Tecla DISPLAY
   Apresenta informação das faixas de CD ou estações de rádio
8. Sensor de luz
   Controlo automático do brilho do visor
9. ALARM1 / ALARM2
   Configura o alarme 1 e 2
10. Tecla CLOCK
    Configura as horas
11. VISOR LCD
    Mostra as horas do relógio/alarme ou informação de CD / Rádio
12. Tecla PROG
    Reinicia a reprodução de CD
13. Tecla SHUF / REP
    Selecciona um modo de reprodução de CD
14. Tecla SLEEP
    Configura a hora para adormecer

2) VISTA DO LADO ESQUERDO



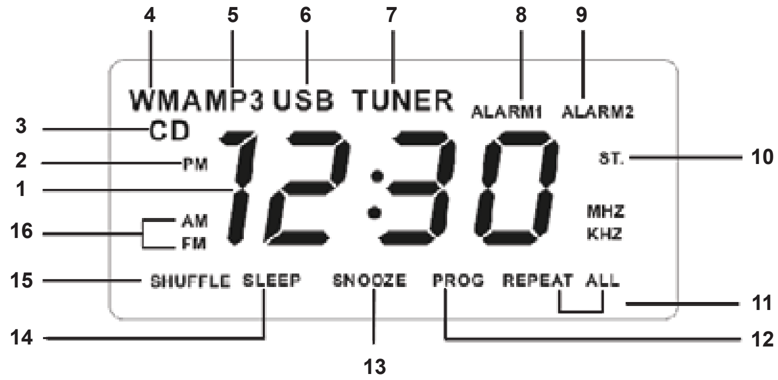
1. VOLUME
   Controlo do volume
2. Selector De Função
   CD / MP3 / RADIO / BUZZER / USB
3. Coluna Esquerda
4. Porta Para O Compartimento De CD

3) VISTA DO LADO DIREITO



1. TUNING
   Procurar estações
2. Interruptor BAND
   FM ST. / FM / AM
3. Entrada AUX
4. Entrada USB
5. Coluna Direita

MULTIFUNCTIONAL DISPLAY (BACKLIGHT)



1. Visualizador de Relógio / Despertador / Freq. de rádio
2. Ícone PM (tarde)
3. Ícone CD
4. Ícone WMA
5. Ícone MP3
6. Ícone USB
7. Ícone TUNER
8. Ícone Alarm1
9. Ícone Alarm2
10. Ícone ST.
11. Ícone REPEAT / REPEAT ALL
12. Ícone PROG
13. Ícone SNOOZE
14. Ícone SLEEP
15. Ícone SHUFFLE
16. 16. Ícone de frequência de banda (AM / FM)

INSERIR / SUBSTITUIR PILHA DE EMERGÊNCIA

1. Introduza a pilha na parte inferior do aparelho como medida de segurança para a memória de relógio.
2. Ligue a tomada à corrente eléctrica. Substitua a pilha uma vez por ano.
   - Em caso de falha de energia o aparelho desliga-se por completo. Quando a corrente eléctrica volta, o aparelho mostra 12:00 horas e tem de ser configurado novamente.
   - Introduza uma pilha de 9V (não incluída) no compartimento da pilha, como medida de segurança da memória das horas e configurações do alarme, no caso de falha de electricidade. Deste modo, as configurações de hora estão protegidas.
   - Durante o funcionamento da pilha, as horas não são apresentadas e os modos de alarme de rádio e CD estão também desactivados. Todas as funções, incluindo a visualização são restauradas assim que a corrente eléctrica voltar.

ADAPTADOR

1. Antes de ligar o aparelho, certifique-se que a corrente eléctrica da sua casa está em conformidade com as especificações da etiqueta (230V~50Hz) situada na parte inferior do aparelho.
2. Ligue a tomada à corrente eléctrica; o visor mostra 12:00 horas. Tem de acertar as horas.
3. Desligue a tomada eléctrica para desligar por completo o aparelho.

ACERTAR O RELÓGIO

A hora é apresentada num formato de 24 horas.

1. Mantenha premido CLOCK até ver os quatro dígitos a piscar no visor. O visor volta ao modo normal caso não haja qualquer operação durante 5 segundos.
2. Prima ⏮ / ◀◀ para acertas as horas (ou mantenha premido para um ajuste rápido).
3. Prima CLOCK para confirmar a configuração das horas. Agora os dígitos dos minutos piscam no visor.
4. Prima ⏮ / ◀◀ para acertar as horas (ou mantenha premido para um ajuste rápido).
5. Prima CLOCK para confirmar as suas configurações.

RECEPÇÃO DE RÁDIO

1. Prima POWER, para ligar o aparelho. O visor liga-se.
2. Coloque o SELECTOR DE FUNÇÃO na posição RADIO; o visor mostra TUNER.
3. Ponha BAND em FM ST., FM ou AM.
4. Procure a sua estação preferida com a roda TUNING.
5. Use VOLUME para ajustar as configurações de volume.
6. Prima duas vezes DISPLAY para visualizar a informação da estação rádio. O visor mostra o intervalo de frequência e a frequência durante alguns segundos, voltando depois à visualização das horas.
7. Prima POWER para desligar o aparelho (Standby). A luz de fundo desliga-se.

MELHORAR A RECEPÇÃO RÁDIO

FM: Estique por complete o cabo da antena, para uma melhor recepção.

AM: O aparelho usa uma antena de ferrite incorporada. Direccione o aparelho para uma melhor recepção.

REPRODUÇÃO DE CD

1. Prima POWER, para ligar o aparelho. O visor liga-se.
2. Coloque o SELECTOR DE FUNÇÃO na posição CD; o visor mostra CD.
3. Abra a porta do compartimento de CD.
4. Introduza um disco com a parte impressa para cima e feche a porta do compartimento de CD. O aparelho mostra durante instantes CD e começa a reproduzir automaticamente.
5. Se a reprodução não começar automaticamente, prima ▶II para reproduzir.
6. Prima duas vezes DISPLAY para visualizar a informação da faixa do CD. Alguns segundos depois o aparelho volta a mostrar as horas.
7. Use VOLUME para ajustar as configurações de volume.
8. Para pôr a reprodução temporariamente em pausa, prima ▶II . Prima novamente ▶II para continuar a reprodução da mesma posição. O número da faixa fica a piscar no visor.
9. Prima ■ para parar por completo a reprodução. O visor apresenta o número total de faixas.
10. Prima POWER para desligar a reprodução de CD (Standby). A luz de fundo desliga-se.

Saltar para uma determinada faixa

- Use ⏮ / ⏭ para saltar para a faixa anterior ou seguinte. Os números são apresentados no visor.
- Durante o modo parado, prima ⏮ / ⏭ para seleccionar a faixa, seleccione então ▶II para começar a reprodução.

Procurar uma certa posição na faixa

1. Durante a reprodução mantenha premido ⏮ ou ⏭ . O CD irá retroceder ou avançar rapidamente a uma velocidade maior e volume menor.
2. O aparelho continua a reprodução normal quando soltar as teclas ⏮ ou ⏭ .

PROGRAMAR AS FAIXAS

Pode programar até 20 faixas em ordem arbitrária. É possível fazer programação múltipla de uma faixa.

1. Durante o modo parado prima PROG; o visor mostra PROG e P01.
2. Use ⏮ ou ⏭ para seleccionar a faixa pretendida.
3. Prima PROG para armazenar a faixa. Aparece 002 no visor; pode armazenar a segunda faixa.
4. Repita os passos 2 e 3, para seleccionar e armazenar as faixas pretendidas. Pode armazenar até 20 faixas.
5. Prima ▶II para começar o programa de reprodução; surge no visor PROG.

ELIMINAR AS FAIXAS PREDEFINIDAS.

Durante o modo parado, prima PROG para rever todas as faixas predefinidas, ou prima ■ , ou abra o compartimento do CD, ou prima POWER, ou altere o SELECTOR DE FUNÇÃO para RADIO, USB ou BUZZER.

SELECCIONAR MODOS DE REPRODUÇÃO DIFERENTES REPETIR E ALEATÓRIO

Pode seleccionar o modo de reprodução antes ou depois da reprodução. Pode combinar a repetição e funções de programa.

SHUFFLE: Reproduz todas as faixas aleatoriamente.

REPEAT: Repete a faixa actual.

REPEAT ALL: Repete todo o disco.

SHUFFLE REPEAT ALL: Repete todas as faixas do disco aleatoriamente.

FUNÇÃO DE REPETIÇÃO CONTÍNUA E REPETIÇÃO ALEATÓRIA

1. Prima SHUF / REP uma vez ou repetidamente, para seleccionar o modo de reprodução. Surgem no visor os diferentes modos de reprodução respectivamente.
2. Prima ▶II durante o modo parado para iniciar a reprodução. Durante o modo aleatório, a reprodução começa automaticamente, passado alguns segundos.
3. Para voltar ao modo de reprodução normal, prima repetidamente SHUF / REP até os modos de reprodução desaparecerem do visor. Ao premir ■ pode também voltar ao modo de reprodução normal.

Nota:

Quando selecciona o modo aleatório durante a reprodução, este não será activado até o final da faixa actual. O modo aleatório não está disponível durante a reprodução programada.

LIGAR DISPOSITIVOS AUXILIARES

Também pode ligar dispositivos auxiliares para reprodução áudio às colunas do rádio despertador.

1. Prima POWER, para ligar o aparelho. O visor liga-se.
2. Ligue o cabo incluído à entrada AUX do rádio despertados e às saídas de áudio ou dos auscultadores do dispositivo auxiliar (Leitor de CD, gravador de vídeo, etc.).
   → Surge no visor AUX.
   → O modo AUX sobrepõe-se ao modo de CD activo ou rádio.

REPRODUÇÃO MP3 A PARTIR DE DISCO AMOVÍVEL USB

1. Prima POWER, para ligar o aparelho. O visor liga-se.
2. Ponha o SELECTOR DE FUNÇÃO em USB. O aparelho mostra durante alguns instantes USB e volta então à visualização das horas.
3. Ligue o seu dispositivo USB à entrada USB; o visor mostra USB e WMA ou MP3, dependendo do formato.
4. Certifique-se que o seu dispositivo USB contém ficheiros de música MP3 nos formatos de MP3 ou WMA.
5. O aparelho descodifica o primeiro ficheiro e automaticamente começa a reproduzir. Se a reprodução não começar automaticamente, prima ▶II .

6. Prima ⏮ ou ⏭ para saltar para o ficheiro seguinte ou anterior; prima ⏯ para começar a reproduzir ou por em pausa; prima ■ para parar a reprodução.
7. Durante o modo de pausa, o número do ficheiro fica intermitente no visor.

REPRODUÇÃO MP3 A PARTIR DO LEITOR DE MP3
1. Ligue o seu leitor MP3 à porta USB, com o cabo USB (a bateria do leitor MP3 não irá carregar).
2. Pode controlar a reprodução com as teclas de controlo no rádio despertador (como descrito acima).

FUNÇÃO DE ALARME

Usar a função de alarme
Este rádio despertador permite estabelecer dois alarmes diferentes (ALARM1 e ALARM2) disponíveis durante o modo CD, RADIO, USB ou BUZZER. Tem, claro, que primeiro acertar as horas.

Configurar a hora de alarme
1. Mantenha premido ALARM1 ou ALARM2 até ver os dígitos das horas a piscar no visor.
   → ALARM1 ou ALARM2 surgem respectivamente no visor e ficam intermitentes.
   → Caso não haja qualquer operação durante 5 segundos, o aparelho volta automaticamente à apresentação das horas.
2. Ajuste as horas do alarme com ⏮ / ⏭ .
3. Prima ALARM1 ou ALARM2 (correspondendo às suas configurações) para confirmar as configurações da hora.
   → Os dígitos dos minutos ficam intermitentes.
4. Ajuste os minutos do alarme com ⏮ / ⏭ .
5. Prima ALARM1 ou ALARM2 (correspondendo às suas configurações) para confirmar as configurações dos minutos.
   Coloque o SELECTOR DE FUNÇÃO em CD; no visor ser-lhe-á pedido para seleccionar o número da faixa. Use ⏮ / ⏭ para seleccionar a faixa.
   Caso queira configurar o segundo alarme, repita os passos acima.
   → Active o alarme premindo em ALARM1 e/ou ALARM2; o visor mostra a informação respectiva.

Seleccionar o modo de alarme
1. Prima POWER para ligar o aparelho (Standby).
2. Seleccione o modo de alarme colocando o SELECTOR DE FUNÇÃO em CD, RADIO ou BUZZER.
   Quando o alarme está activo, o visor mostra ALARM1 e/ou ALARM2.
   Quando atinge a hora marcada, o aparelho acordá-lo-á com CD, rádio ou som de alarme (buzzer).

Nota:
- Quando atinge a hora marchada, com CD introduzido e o SELECTOR DE FUNÇÃO na posição de CD, o aparelho começa a reproduzir o CD desde a primeira faixa até à faixa programada, durante as configurações do alarme. O aparelho activa automaticamente o som de alarme (buzzer) como modo de alarme, caso não haja nenhum CD no compartimento.
- Certifique-se que o volume está na posição correcta quando selecciona rádio ou CD como modo de alarme.

Desligar o alarme
Existem três formas de desligar o alarme. A função de reinício do alarme diário está activa, desde que não desligue por completo a função de alarme.

1. Quando a chamada para acordar está ligada, prima ALARM1 ou ALARM2 ou POWER.
   O visor irá mostrar ALARM1 ou ALARM2.

Função ‘Snoozing’
A chamada para acordar repete-se em intervalos de 6 minutos.
1. Quando a chamada para acordar está ligada, prima SNOOZE, o alarme fica em pausa e o aparelho mostra as horas.
   O visor irá ainda mostrar ALARM1 ou ALARM2 (intermitente).
2. Para desligar por completo a função de alarme, prima ALARM1 e / ou ALARM2, até ALARM1 e / ou ALARM2 desaparecer do visor.

FUNÇÃO DE DORMIR
O rádio despertador tem um temporizador para dormir, que desliga o aparelho após uma certa hora predefinida.

Configurar a hora para adormecer
1. Prima POWER para desligar o aparelho (Standby).
2. Prima repetidamente SLEEP para ajustar a hora para dormir até ver a hora pretendida no visor.
   O aparelho liga-se automaticamente em modo CD ou RÁDIO e mostra SLEEP no visor.
   O temporizador pode ser configurado em intervalos de 10 minutos, para 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 e 10 minutos.
3. Quando a hora predefinida é atingida, o aparelho desliga-se automaticamente.
4. Para desactivar a hora para dormir, prima novamente SLEEP ou POWER.
   SLEEP irá desaparecer do visor, quando desactivar a função para dormir.

Nota:
A função para dormir não interfere com a configuração de alarme.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS
- Caso se depare com problemas com o aparelho, verifique primeiro as sugestões da lista abaixo, antes de contactar o nosso serviço de clientes.
- Caso não consiga solucionar os problemas seguindo a lista, contacte o seu vendedor local ou o nosso serviço de clientes.

Atenção:
Não abra o aparelho. Existe risco possível de choque eléctrico.
Dirija-se exclusivamente a um centro de serviços autorizado. As modificações não autorizadas cancelam qualquer reclamação de garantia.

1) Sem som
- O volume está muito baixo.
  Aumento o volume usando VOLUME.

2) Sem reprodução de CD
- O CD está riscado ou sujo.
  Substitua / limpe o CD
- Condensação na lente laser.
  Espere até o aparelho atingir a temperatura ambiente.
- Lente laser suja.
  Limpe a lente laser com um kit de limpeza de CD.

- O CD-R não foi finalizado.
  Use apenas discos CD-R finalizados.

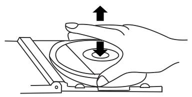
3) Ruído de fundo durante a reprodução FM ou sinal fraco
Estique por completo a antena.

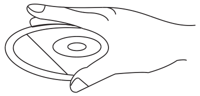
4) Arranhar e crepitação durante a recepção MW
- Interferência com TVs, computadores, lâmpadas fluorescentes, etc.
  Posicione o aparelho afastado destas fontes de interferência.

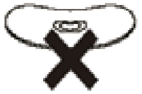
5) O alarme não se activa
- Função de alarme não configurada.
  Veja o capítulo sobre a configuração da função de alarme.
- Modo de alarme não configurada.
  Veja o capítulo sobre a configuração do modo de alarme.
- Modo CD configurado como modo de alarme, mas não há nenhum CD introduzido.
  Introduza um CD

MANUSEAMENTO E CUIDADO COM OS DISCOS

Manusear CDs
* Remova o CD da caixa.
* Não toque nas superfícies.
* Não coloque autocolantes nos CDs nem escreva sobre eles.
* Não dobre os CDs.



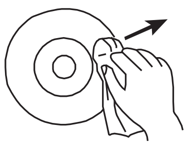




Armazenamento
* Guarde sempre os CDs nas caixas.
* Não sujeite os discos ao sol directo, lixo, poeiras ou áreas húmidas ou quentes.

Limpar os CDs
* Limpe os CDs com um pano suave.
* Limpe os CDs do centro para as extremidades.

DO CENTRO PARA AS EXTREMIDADES



CORRECTO



ERRADO

* Não use químicos como benzina, diluente, produtos para limpar gravadores de gramofone ou sprays anti-estáticos.
* Feche a porta do compartimento do CD para evitar infiltração de pó.
* Não toque na lente do leitor.

ESPECIFICAÇÕES

Intervalo de frequência:	UKW (FM) 87,5MHz - 108MHz MW (AM) 525kHz - 1615 kHz
Colunas:	5,71 centímetros, 8Ω
Adaptador:	AC 230V~50Hz
Segurança de memória do relógio:	1 pilha DC 9V ⎓ (F22 / E-Block)
Duração das pilhas:	aprox. 9 horas (para relógio e alarme)
Dimensões:	aprox. 208,6 x 164,5 x 103,6 mm
Peso:	aprox. 1,2 kg (sem pilhas)

Sujeito a alterações sem aviso prévio.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Znak błyskawicy z grotem w trójkącie równobocznym ostrzega przed niebezpiecznym napięciem prądu wewnątrz obudowy. Napięcie to może być na tyle duże, by spowodować niebezpieczeństwo porażenia ludzi.	**OSTRZEŻENIE** NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM NIE OTWIERAĆ! UWAGA: ABY ZAPOBIEC PORAŻENIOM PRĄDEM ELEKTRYCZNYM NIE ZDEJMUJ POKRYWY (LUB ŚCIANKI TYLNEJ). W ŚRODKU NIE MA ELEMENTÓW SERWISOWANYCH PRZEZ UŻYTKOWNIKA. SERWIS NALEŻY ZLECIĆ WYKWALIFIKOWANEMU PERSONELOWI SERWISOWEMU.	Znak wykrzyknika w trójkącie równobocznym zwraca uwagę na istotne informacje dotyczące obsługi i konserwacji produktu w dokumentacji dostarczonej z urządzeniem.

DALSZE INFORAMCJE

Zwróć uwagę na małe części urządzenia oraz baterie. Nie połykaj ich; może to spowodować poważne zagrożenie w tym uduszenie. Zwróć szczególną uwagę na dzieci. Trzymaj małe części urządzenia z dala od dzieci.

Informacje dotyczące ochrony słuchu
Uwaga:
Twoje zdrowie jest ważne zarówno dla ciebie jak i dla nas.
Zachowaj więc wszelkie środki ostrożności korzystając z tego urządzenia.
Unikaj wysokiego poziomu głośności.
Jeżeli urządzenie jest obsługiwane przez dzieci, nie pozwól na odtwarzanie muzyki zbyt głośno.
Uwaga!
Zbyt wysoki poziom głośności może prowadzić do uszkodzenia słuchu twoich dzieci.

Nie pozwalaj komukolwiek, zwłaszcza dzieciom, wkładać niczego do otworów, otworów wentylacyjnych lub dziur; może to doprowadzić do porażenia prądem. Obudowa urządzenia może być zdjęta wyłącznie przez wykwalifikowanych specjalistów. Korzystaj z urządzenia wyłącznie w celach, do których zostało przeznaczone.

Urządzenie jest przeznaczone do użytku wewnętrznego.

Zachowaj instrukcję obsługi do przyszłego wglądu.

Ochrona środowiska
To urządzenie nie może być traktowane jak zwykłe odpady. Przekaż urządzenie do specjalnych miejsc skupu i utylizacji urządzeń elektrycznych. Na urządzeniu lub opakowaniu znajduje się symbol, który informuje o sposobie pozbycia się urządzenia. Wszystkie materiały mogą podlegać utylizacji. Możesz znacznie przysłużyć się do ochrony środowiska utylizując urządzenie w odpowiedni sposób. Zapytaj odpowiednie władze o miejsce utylizacji urządzeń elektrycznych.
Upewnij się, że otwory wentylacyjne nie są zasłonięte przez firanki, zasłon, gazety itp.

NIGDY nie ograniczaj wentylacji urządzenia. Upewnij się czy zasłony, gazety, pokrowce lub meble nie zasłaniają otworów wentylacyjnych. Wentylacja musi być zapewniona bez przerwy. Przegrzanie może doprowadzić do poważnych uszkodzeń urządzenia oraz zredukować jego sprawność i trwałość.

max 50°C

Ciepło
Nie wystawiaj urządzenia na działanie promieni słonecznych. Upewnij się, że urządzenie nie jest wystawione na działanie ęródeł ciepła, takich jak grzejniki czy ogień. Upewnij się, że otwory wentylacyjne urządzenia nie są zasłonięte.

Wilgoć oraz czyszczenie
To urządzenie nie jest odporne na wilgoć. Trzymaj urządzenie z dala od wody oraz wilgoci. Woda może spowodować poważne uszkodzenia. Do czyszczenia nie używaj środków zawierających alkohol, amoniak, benzen oraz środków żrących. Mogą uszkodzić urządzenie. Czyść urządzenie miękką, wilgotną szmatką.

Pozbywanie się baterii
Baterie nie mogą być traktowane jak zwykłe śmieci. Przekaż baterie do oznaczonego punktu składowania baterii. Nie wrzucaj baterii do ognia.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. PRZECZYTAJ INSTRUKCJE - Należy przeczytać wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i obsługi przed uruchomieniem urządzenia.
2. ZACHOWAJ INSTRUKCJE - Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i obsługi należy zachować do wykorzystania w przyszłości.
3. WEŹ POD UWAGĘ OSTRZEŻENIA - Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń opisanych na urządzeniu i w instrukcji obsługi.
4. POSTĘPUJ ZGODNIE Z INSTRUKCJAMI - Należy postępować zgodnie ze wszystkimi instrukcjami.
5. WODA I WILGOĆ - Nie należy korzystać z urządzenia w pobliżu wody, na przykład, obok wanny, umywalki, zlewozmywaka, miednicy, na terenie basenu lub w wilgotnej piwnicy.
6. WENTYLACJA - Otwory w urządzeniu służą prawidłowej wentylacji, są konieczne do bezusterkowego działania urządzenia i zapobiegają przegrzaniu. Urządzenie należy umieścić w takim miejscu lub pozycji, aby prawidłowa wentylacja nie była utrudniona. Nie wolno go stawiać bezpośrednio na łóżku, kanapie, dywanie lub żadnej innej tego typu powierzchni, ponieważ otwory wentylacyjne mogą zostać zakryte. Umieszczenie urządzenia w zamkniętej przestrzeni, takiej jak szafka czy regał, może utrudniać przepływ powietrza przez otwory wentylacyjne.
7. ŹRÓDŁA CIEPŁA - Urządzenie należy umieszczać z dala od źródeł ciepła, takich jak grzejniki, kuchenki, lub innego tego typu sprzętu (włącznie ze wzmacniaczami), który wydziela ciepło.
8. ZASILANIE - Urządzenie należy podłączyć tylko do takiego źródła zasilania, jakie zostało opisane w instrukcji obsługi lub oznaczone na obudowie.
9. ZABEZPIECZENIE PRZEWODU ZASILAJĄCEGO - Przewody zasilające należy poprowadzić w taki sposób, aby nie znajdowały się one w przejściu, ani nie przyciskały ich pobliskie przedmioty.
10. OKRES NIEUŻYTKOWANIA - Podczas dłuższego okresu nieużytkowania urządzenia, należy odłączyć je od sieci zasilającej i anteny.
11. CIAŁO OBCE LUB PŁYN W URZĄDZENIU - Należy zachować wszelką ostrożność, aby do urządzenia nie dostały się przez otwory w obudowie żadne ciała obce, ani płyny.
12. USTERKA WYMAGAJĄCA NAPRAWY - Urządzenie należy skierować do wykwalifikowanego personelu serwisowego, kiedy:

a. Przewód zasilający lub wtyczka zostały uszkodzone.
b. Do środka dostały się ciała obce lub płyny.
c. Zostało wystawione na działanie deszczu.

d. Urządzenie spadło lub posiada uszkodzoną obudowę. Korzystaj z kontrolek i dokonuj regulacji w sposób opisany w podręczniku.
e. Urządzenie wydaje się funkcjonować nieprawidłowo.
f. Działanie urządzenia znacznie różni się od normalnego.

13. NAPRAWA - Użytkownik nie powinien podejmować prób naprawy urządzenia, za wyjątkiem sugestii opisanych w instrukcji. Wszelkie naprawy techniczne powinny być skierowane do wykwalifikowanego personelu serwisowego.
14. CZYSZCZENIE - Urządzenie należy odłączyć od sieci zasilającej przed przystąpieniem do czyszczenia. Nie wolno stosować preparatów czyszczących w płynie ani aerozolu - przecierać tylko za pomocą wilgotnej szmatki. Stosować się do instrukcji dotyczących czyszczenia i konserwacji zawartych w niniejszej instrukcji.
15. WYŁADOWANIA ATMOSFERYCZNE - Podczas wyładowań atmosferycznych i dłuższego okresu nieużytkowania urządzenia, należy odłączyć je od sieci zasilającej i anteny.
16. KONTROLA BEZPIECZEŃSTWA - Po dokonaniu przeglądu lub naprawy, serwisant powinien przeprowadzić kontrolę sprawności.
17. PRZECIĄŻENIE - Aby uniknąć pożaru lub porażenia prądem, nie wolno przeciążać gniazd wtykowych ściennych, ani przedłużaczy.
18. WYŁADOWANIE ELEKTROSTATYCZNE - Urządzenie należy odłączyć od sieci zasilającej i wyjąć z niego baterie, jeżeli występuje wadliwe jego działanie. Po chwili podłączyć ponownie do sieci zasilającej.

WAŻNE

TEN ODTWARZACZ CD JEST PRODUKTEM LASEROWYM KLASY I. JEDNAKŻE WYKORZYSTUJE ON WIDOCZNĄ/ NIEWIDOCZNĄ WIĄZKĘ LASEROWĄ, KTÓRA MOŻE SPOWODOWAĆ SZKODLIWE PROMIENIOWANIE PRZY NIEWŁAŚCIWYM UŻYTKOWANIU. KONIECZNE JEST UŻYWANIE URZĄDZENIA ZGODNIE Z PODANYMI INSTRUKCJAMI

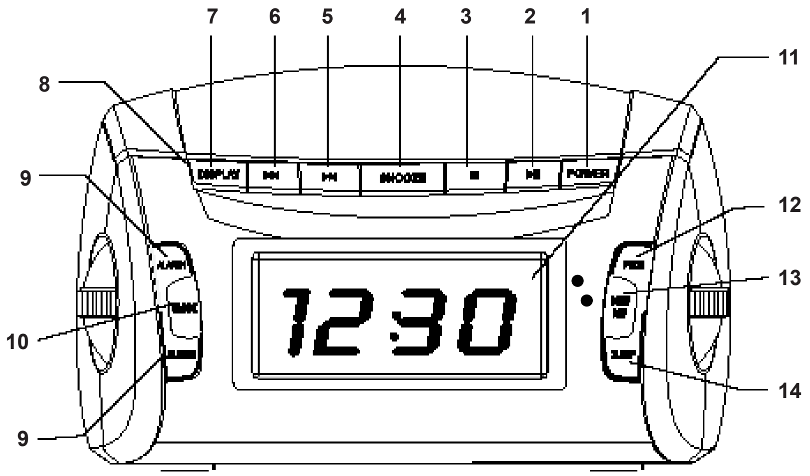
UNIKAJ PATRZENIA BEZPOŚREDNIO NA OTWARTY NAPĘD CD LUB INNE OTWORY, GDY URZĄDZENIE JEST PODŁĄCZONE DO ZASILANIA.

KORZYSTANIE Z KONTROLEK LUB REGULACJE ORAZ PROCEDURY DOKONYWANE INACZEJ NIŻ OPISANO W NINIEJSZYM PODRĘCZNIKU MOGĄ DOPROWADZIĆ DO NARAŻENIA SIĘ NA NIEBEZPIECZNE PROMIENIOWANIE.

ABY ZREDUKOWAĆ RYZYKO POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ORAZ WSZELKICH ZAKŁÓCEŃ, KONIECZNE JEST POSŁUGIWANIE SIĘ WYŁĄCZNIE ZALECANYMI AKCESORIAMI.

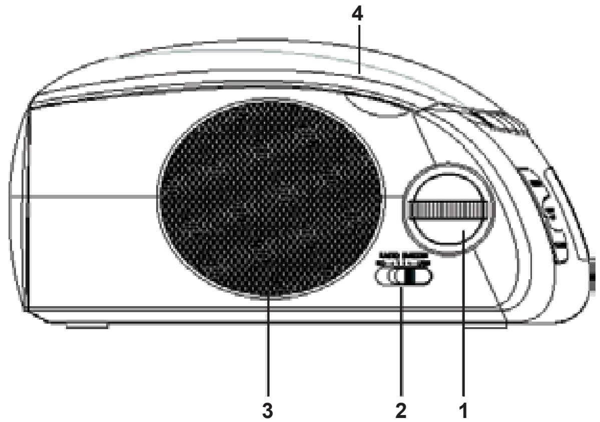
KONTROLKI I WYŚWIETLACZE

1) WIDOK Z PRZODU



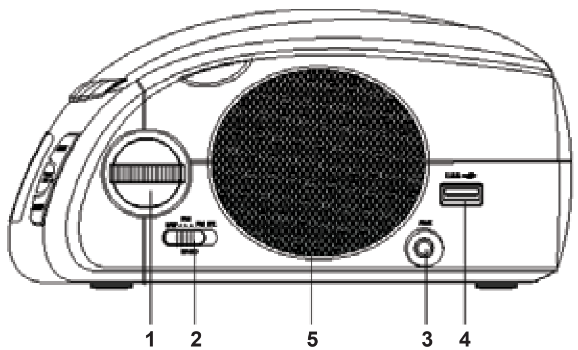
1. POWER (WŁ / WYŁ)
Włączanie / wyłączanie (tryb czuwania)
2. ▶II Przycisk ODTWARZANIE / PAUZA
Rozpoczyna / przerywa odtwarzanie CD
3. ■ Przycisk STOP
Zatrzymuje odtwarzanie CD
4. Przycisk SNOOZE
Drzemka przez 6 minut
5. ▶▶I PRZEJDŹ+
Przejście do następnego utworu
Ustawienie zegara i alarmu
6. I◀◀ PRZEJDŹ –
Przejście do poprzedniego utworu
Ustawienie zegara i alarmu
7. Przycisk DISPLAY
Wyświetla informacje o utworach CD lub stacjach radiowych
8. Czujnik światła
Automatyczna kontrola jasności na podświetlaczu
9. ALARM1 / ALARM2
Ustawienie alarmu 1 oraz 2
10. Przycisk CLOCK
Ustawienie zegara
11. WYŚWIETLACZ LCD
Wyświetla czas zegara/ alarmu lub informacje CD / radio
12. Przycisk PROG
Ustawienie odtwarzania CD
13. Przycisk SHUF/REP
Wybór trybu odtwarzania CD
14. Przycisk SLEEP
Ustawienie funkcji sen

2) WIDOK Z LEWEJ STRONY



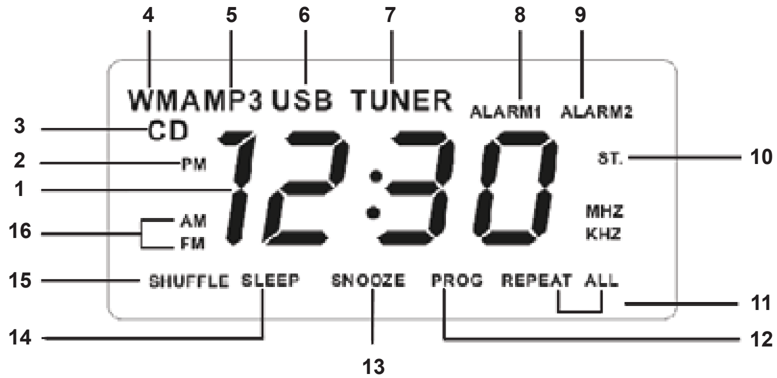
1. VOLUME
   Kontrolka głośności
2. Selektor Funkcji
   CD / MP3 / RADIO / BUZZER / USB
3. Lewy Głośnik
4. Drzwiczki Napędu CD

3) WIDOK Z PRAWEJ STRONY



1. TUNING
   Wyszukiwanie Stacji
2. Włącznik BAND
   FM ST. / FM / AM
3. Gniazdko Wejściowe AUX
4. Port USB
5. Prawy Głośnik

MULTIFUNCTIONAL DISPLAY (BACKLIGHT)



1. Zegar / Budzik / Częstotliwość Radiowa
2. Ikona PM (po południu)
3. Ikona CD
4. Ikona WMA
5. Ikona MP3
6. Ikona USB
7. Ikona TUNER
8. Ikona Alarm1
9. Ikona Alarm2
10. Ikona ST.
11. Ikona REPEAT/REPEAT ALL
12. Ikona PROG
13. Ikona SNOOZE
14. Ikona SLEEP
15. Ikona SHUFFLE
16. Ikona pasma częstotliwości (AM / FM)

WŁÓŻ / WYMIEŃ BATERIĘ REZERWOWĄ

1. Umieść baterię na dole urządzenia jako baterię rezerwową pamięci zegara.
2. Podłącz wtyczkę urządzenia do gniazda ściennego. Wymieniaj baterię raz do roku.
   - W przypadku przerwy w dostawie prądu urządzenie wyłącza się całkowicie. Po odzyskaniu zasilania urządzenie wyświetla czas jako 12:00 i należy ponownie ustawić zegar.
   - Włóż baterię 9V (brak w zestawie) do komory baterii w celu rezerwowego zasilania pamięci zegara oraz ustawień alarmu w przypadku przerwy w dostawie prądu. W ten sposób ustawienia zegara zostają zachowane.
   - Podczas pracy baterii, czas nie jest wyświetlany a tryb budzenia- radia lub CD jest również wyłączony. Wszystkie funkcje, włącznie z wyświetlaniem, zostają przywrócone po odzyskaniu zasilania.

ZASILANIE

1. Przed podłączeniem do sieci sprawdź, czy napięcie w sieci w twoim domu odpowiada specyfikacjom na plakietce znamionowej (230V~50Hz) umieszczonej na spodniej części urządzenia.
2. Podłącz wtyczkę do gniazda ściennego; wyświetlacz pokaże 12:00. Należy ustawić odpowiedni czas.
3. Aby całkowicie wyłączyć urządzenie, należy odłączyć je od sieci.

USTAWIENIE ZEGARA

Czas wyświetlony jest w formacie 24- godzinnym.

1. Naciśnij i przytrzymaj CLOCK, aż na ekranie pokażą się migające cyfry. Wyświetlacz wróci do normalnego trybu, przy braku działań przez 5 sekund.
2. Przyciśnij ⏮ / ◀◀ , aby dostosować godziny (lub naciśnij i przytrzymaj w celu szybkiej regulacji).
3. Naciśnij CLOCK aby potwierdzić ustawienia godziny. Następnie na ekranie pojawią się migające minuty.
4. Przyciśnij ⏮ / ◀◀ , aby dostosować minuty (lub naciśnij i przytrzymaj w celu szybkiej regulacji).
5. Naciśnij CLOCK aby potwierdzić ustawienia.

ODBIÓR RADIA

1. Naciśnij POWER aby włączyć urządzenie. Włącza się wyświetlacz.
2. Ustaw SELEKTOR FUNKCJI w pozycji RADIO, na wyświetlaczu pojawi się TUNER.
3. Ustaw BAND w pozycji FM ST., FM lub AM.
4. Wyszukaj daną stację za pomocą pokrętła TUNING.
5. Naciśnij VOLUME aby potwierdzić ustawienia głośności.
6. Naciśnij DISPLAY dwa razy, aby wyświetlić informacje na temat stacji radiowej. Na wyświetlaczu pojawi się zakres częstotliwości oraz częstotliwość przez kilka sekund, następnie pojawi się wyświetlony czas.
7. Naciśnij POWER aby wyłączyć urządzenie (tryb czuwania). Wyłącza się podświetlenie.

POPRAWIENIE ODBIORU RADIA

FM: Rozwiń antenę przewodową całkowicie w celu uzyskania lepszego odbioru.

AM: Urządzenie posiada wbudowaną antenę ferrytową. Należy je ukierunkować w celu uzyskania lepszego odbioru.

ODTWARZANIE CD

1. Naciśnij POWER aby włączyć urządzenie. Włącza się wyświetlacz.
2. Ustaw SELEKTOR FUNKCJI w pozycji CD na wyświetlaczu pojawi się Cd.
3. Otwórz drzwiczki napędu CD.
4. Włóż płytę naklejką do góry i zamknij drzwiczki napędu CD. Urządzenie wyświetla na krótko CD a następnie automatycznie rozpoczyna odtwarzanie.
5. Jeśli odtwarzanie nie rozpocznie się automatycznie, naciśnij ⏯ w celu rozpoczęcia odtwarzania.
6. Naciśnij DISPLAY dwa razy, aby wyświetlić informacje na temat danego utworu. Po kilku sekundach, urządzenie przywraca wyświetlanie czasu.
7. Naciśnij VOLUME aby potwierdzić ustawienia głośności.
8. Aby tymczasowo przerwać odtwarzanie (pauza), naciśnij ⏯. Naciśnij ⏯ ponownie, aby wrócić do odtwarzania w tej samej pozycji. Numer utworu miga na ekranie.
9. Naciśnij ■ aby zatrzymać odtwarzanie. Na wyświetlaczu pojawia się całkowita liczba utworów.
10. Naciśnij POWER aby wyłączyć odtwarzanie CD (tryb czuwania). Wyłącza się podświetlenie.

Przejdź do pewnego utworu

- Użyj ⏮ / ⏭ , aby przejść do kolejnego lub do poprzedniego utworu; numery pojawiają się na wyświetlaczu.
- W trybie zatrzymania, naciśnij ⏮ / ⏭ aby wybrać utwór i następnie naciśnij ⏯ aby rozpocząć odtwarzanie.

Wyszukiwanie pewnego miejsca w obrębie utworu

1. Podczas odtwarzania naciśnij i przytrzymaj ⏮ lub ⏭ . Nastąpi przewijanie do przodu lub do tylu na CD przy szybszej prędkości oraz zmniejszonej głośności.
2. Urządzenie powraca do normalnego odtwarzania po zwolnieniu przycisków ⏮ lub ⏭ .

PROGRAMOWANIE UTWORÓW

Można zaprogramować do 20 utworów dowolnej kolejności. Możliwe jest wielokrotne programowanie jednego utworu.

1. W trybie zatrzymania naciśnij PROG; na wyświetlaczu pojawi się PROG oraz P01.
2. Użyj ⏮ lub ⏭ aby wybrać utwór.
3. Naciśnij PROG, aby zapisać utwór. Na wyświetlaczu pojawia się na 002; można zapisać następny utwór.
4. Powtórz kroki 2 oraz 3 aby wybrać i zapisać dane utwory. Można zapisać do 20 utworów.
5. Naciśnij ⏯ aby rozpocząć zaprogramowane odtwarzanie; na wyświetlaczu pojawia się PROG.

USUŃ WSTĘPNIE USTAWIONE UTWORY

W trybie zatrzymania, naciśnij PROG, aby odtworzyć zaprogramowane utwory lub naciśnij ■ lub otwórz napęd CD lub naciśnij POWER, lub ustaw SELEKTOR FUNKCJI w pozycji RADIO, USB lub BUZZER.

WYBIERZ RÓŻNE TRYBY ODTWARZANIA: POWTÓRZ I ODTWÓRZ W DOWOLNEJ KOLEJNOŚCI

Można wybrać tryb odtwarzania przed lub podczas odtwarzania. Można łączyć funkcje powtarzania i programowania.

SHUFFLE: Odtwarzanie w przypadkowej kolejności.

REPEAT: Powtarzanie bieżącego utworu.

REPEAT ALL: Powtarzanie całej płyty.

SHUFFLE REPEAT ALL: Powtarzanie utworów w przypadkowej kolejności.

CIĄGŁE POWTARZANIE I POWTARZANIE LOSOWE

1. Naciśnij SHUF/REP raz lub kilkakrotnie, aby wybrać tryb odtwarzania. Na ekranie pojawiają się odpowiednio różne tryby odtwarzania.
2. Naciśnij ⏯, aby rozpocząć odtwarzanie. W trybie przypadkowego odtwarzania po kilku sekundach akcja rozpoczyna się automatycznie.
3. Aby powrócić do normalnego odtwarzania, kilkakrotnie naciśnij SHUF/REP aż poszczególne tryby odtwarzania znikną z ekranu. Naciskając ■ można powrócić do normalnego odtwarzania.

Uwaga:

Kiedy wybierasz tryb przypadkowego odtwarzania, jego aktywacja nastąpi po zakończeniu bieżącego utworu. Tryb przypadkowego odtwarzania nie jest dostępny podczas odtwarzania zaprogramowanego.

PODŁĄCZANIE URZĄDZEŃ DODATKOWYCH

Można również podłączyć dodatkowe urządzenia w celu odsłuchania za pomocą głośników radiobudzika.

1. Naciśnij POWER, aby włączyć urządzenie. Włącza się wyświetlacz.
2. Podłącz dostarczony w zestawie kabel do gniazdka wejściowego AUX znajdującego się w radiobudziku oraz do gniazdka wyjściowego audio lub słuchawek na urządzeniu dodatkowym (odtwarzacz CD, magnetowid, itp.).
   → AUX pojawia się na wyświetlaczu.
   → Tryb AUX zastępuje aktywowany tryb CD lub radiowy.

MP3 ODTWARZANIE Z USUWALNEGO DYSKU USB

1. Naciśnij POWER, aby włączyć urządzenie. Włącza się wyświetlacz.
2. Ustaw SELEKTOR FUNKCJI w pozycji USB; urządzenie wyświetla na krótko USB a następnie wraca do trybu wyświetlania.
3. Podłącz urządzenie USB do portu USB; na wyświetlaczu pojawia się USB oraz WMA lub MP3, zależnie od formatu.
4. Sprawdź, czy urządzenie USB zawiera pliki muzyczne MP3 w formacie MP3 LUB WMA.

5. Urządzenie otwiera pierwszy plik i automatycznie rozpoczyna odtwarzanie. Jeśli odtwarzanie nie rozpocznie się automatycznie, naciśnij ▶II .
6. Naciśnij I◀◀ lub ▶▶I, aby przejść do następnego lub poprzedniego utworu; naciśnij , aby rozpocząć lub przerwać odtwarzanie, naciśnij ■ aby zatrzymać odtwarzanie.
7. W trybie pauzy na wyświetlaczu pojawia się migający numer.

ODTWARZANIE MP3 Z ODTWARZACZA MP3

1. Podłącz odtwarzacz MP3 do portu USB z wykorzystaniem kabla USB (bateria odtwarzacza MP3 nie naładuje się).
2. Można sterować odtwarzaniem za pomocą przycisków kontrolnych radiobudzika (jak opisano powyżej).

FUNKCJE ALARMU

Korzystanie z funkcji alarmu

Radiobudzik umożliwia ustawienie różnych alarmów (ALARM1 oraz ALARM2) , które są dostępne w trybie CD, RADIO, USB lub BUZZER . Musisz oczywiście na początku ustawić odpowiedni czas.

Ustawienie czasu rozpoczęcia alarmu

1. Naciśnij i przytrzymaj ALARM1 lub ALARM2 aż na ekranie pokażą się migające cyfry.
   → Napis ALARM1 lub ALARM2 wyświetla się odpowiednio i zaczyna migać.
   → Jeśli nie ma żadnego działania w przeciągu 5 sekund, urządzenie automatycznie wraca do wyświetlania czasu.
2. Dostosuj godziny rozpoczęcia alarmu za pomocą I◀◀ / ▶▶I .
3. Naciśnij ALARM1 lub ALARM2 (zgodne z ustawieniami), aby potwierdzić ustawienia godziny.
   → Na ekranie migają minuty.
4. Dostosuj minuty rozpoczęcia alarmu za pomocą I◀◀ / ▶▶I .
5. Naciśnij ALARM1 lub ALARM2 (zgodne z ustawieniami), aby potwierdzić ustawienia minut.
   Ustaw SELEKTOR FUNKCJI w pozycji CD; wyświetlacz zapyta o wybór numeru utworu. Użyj I◀◀ / ▶▶I . aby wybrać utwór.
   Jeśli chcesz ustawić drugi alarm, należy powtórzyć powyższe kroki.
   → Aktywuj alarm poprzez naciśnięcie ALARM1 lub ALARM2; wyświetlacz podaje odpowiednią informację.

Wybór trybu alarmu

1. Naciśnij POWER, aby wyłączyć urządzenie (tryb czuwania).
2. Wybierz tryb alarmu, ustawiając SELEKTOR FUNKCJI w pozycji CD, RADIO lub Buzzer.
   Podczas aktywacji alarmu, na ekranie pojawi się ALARM1 i/lub ALARM2.
   czasie ustawionym do alarmu, urządzenie budzi za pomocą CD, radia lub sygnału dźwiękowego.

Uwaga:

- godzinie ustawionej dla alarmu, przy włożonej płycie CD oraz SELEKTORZE FUNKCJI ustawionym w pozycji CD, urządzenie rozpoczyna odtwarzanie CD od pierwszego utworu lub od utworu zaprogramowanego podczas dokonywania ustawień alarmu. Przy braku CD w kieszeni, urządzenie automatycznie aktywuje sygnał dźwiękowy jako sygnał alarmu.
- Sprawdź ustawienia głośności, jeśli wybierasz radio lub CD jako sygnał budzenia.

Wyłączanie sygnału

Są trzy sposoby wyłączania sygnału budzenia. Funkcja zresetowania sygnału, na co dzień aktywuje się, jeśli alarm nie zostanie wyłączony do końca.

1. Przy włączonym sygnale budzenia, naciśnij ALARM1 lub ALARM2 lub POWER.
   - Wyświetlacz pokaże ALARM1 lub ALARM2.

Funkcja drzemki

Sygnał budzenia powtarza się wielokrotnie, co 6 minut.

1. Przy włączonym sygnale budzenia, naciśnij SNOOZE; alarm zostanie przerwany, a urządzenie wyświetli czas.
   Wyświetlacz pokaże ALARM1 lub ALARM2 (miga).
2. Aby kompletnie wyłączyć funkcję alarmu, naciśnij ALARM1 i / lub ALARM2, aż ALARM1 i / lub ALARM2 zniknie z wyświetlacza.

FUNKCJA SEN

Radiobudzik wyposażony jest w funkcję sen, timer wyłączający urządzenie po upływie czasu, jaki został ustawiony.

Ustawienia timera funkcji sen

1. Naciśnij POWER, aby wyłączyć urządzenie (tryb czuwania).
2. Kilkakrotnie naciśnij SLEEP,aby wyregulować funkcję sen, aż na wyświetlaczu pojawi się dany czas.
   Urządzenie automatycznie przełącza się do trybu CD lub RADIO a na ekranie pojawia się SLEEP.
   imer można ustawić etapowo co 10 minut dla 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 oraz 10 minut.
3. Kiedy upływa wstępnie ustawiony czas, urządzenie wyłącza się automatycznie.
4. Aby dezaktywować funkcję sen, naciśnij SLEEP lub POWER ponownie.
   SLEEP zniknie z ekranu po wyłączeniu funkcji sen.

Uwaga:

Funkcja sen nie zakłóca ustawień budzenia.

Usterki i sposoby ich rozwiązywania

- **W przypadku pojawienia się problemów z funkcjonowaniem urządzenia, należy sprawdzić poniższe informacje przed skontaktowaniem się z autoryzowanym serwisem klienta.**
- **eśli niemożliwe jest naprawienie usterek w podany sposób, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub serwisem klienta.**

Ostrzeżenie :

Nie otwieraj urządzenia. Istnieje ryzyko porażenia prądem.
Wszelkie naprawy należy przeprowadzać wyłącznie w autoryzowanym punkcie serwisowym.
Nieautoryzowane modyfikacje doprowadzają do unieważnienia gwarancji.

1) BRAK DŹWIĘKU

- Zbyt mały poziom głośności.
  Zwiększ głośność za pomocą VOLUME.

2) Brak odtwarzania CD

- CD jest podrapana lub brudna.
  Wymień/ wyczyść płytę CD.
- Kondensacja na głowicy laserowej.
  Poczekaj, aż urządzenie dostosuje się do temperatury pokojowej.
- Brudna głowica.
  Wyczyść głowice za pomocą zestawu czyszczącego CD.
- CD-R nie został sfinalizowany.
  Korzystaj wyłącznie z finalizowanych płyt CD-R.

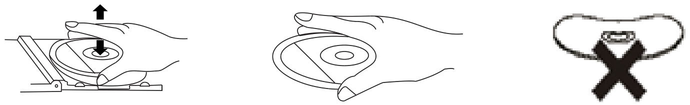
3) Hałasy podczas odbioru FM lub słaby sygnał
Rozwiń antenę przewodową.

4) Ciągłe trzaski i syczenie podczas odbioru MW
- Zakłócenia z odbiornikami TV, komputerami, lampami fluoroscencyjnymi, itp.
  Postaw urządzenie z dala od urządzeń powodujących zakłócenia.

5) Brak alarmu
- Nie jest ustawiona funkcja alarmu.
  Przejdź do rozdziału dotyczącego ustawiania funkcji alarmu.
- Nie jest ustawiony tryb alarmu.
  Przejdź do rozdziału dotyczącego ustawiania trybu alarmu.
- Tryb CD ustawiony jest jako tryb alarmu, ale w kieszeni nie ma płyty CD.
  Włóż płytę CD.

POSŁUGIWANIE SIĘ PŁYTAMI CD i ICH CZYSZCZENIE

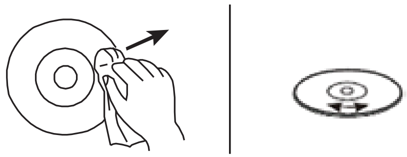
Posługiwanie się płytami CD
* Wyjmij CD z opakowania.
* Nie dotykaj powierzchni.
* Nie przyklejaj nalepek do płyt CD i nie pisz po nich.
* Nie wyginaj płyty CD.



Przechowywanie
* Przechowuj CD w oryginalnym opakowaniu..
* Nie wystawiaj płyt na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, kurzu, wilgoci oraz źródeł gorąca.

Czyszczenie CD
* Wytrzyj płytę CD miękką szmatką.
* Wycieraj płyty od części środkowej w kierunku krawędzi.

ZE ŚRODKA DO KRAWĘDZI



POPRAWNIE NIEPOPRAWNIE

* Nie używaj środków chemicznych, takich jak benzen, rozcieńczalniki, środki do czyszczenia płyt gramofonowych lub spryskiwaczy antystatycznych.
* Zamknij drzwiczki napędu CD, aby zapobiec przedostaniu się kurzu do środka.
* Nie dotykaj powierzchni głowicy.

SPECYFIKACJE:

Częstotliwość:	UKW (FM) 87,5MHz - 108MHz MW (AM) 525kHz - 1615kHz
Głośniki:	2.25 cali, 8Ω
Zasilanie:	AC 230V~50Hz
Rezerwa pamięci zegara	1 x DC 9V bateria ⎓ (F22 / Blokowa)
Żywotność baterii:	około 9 godzin (dla zegara oraz budzika)
Wymiary:	około 208.6 x 164.5 x 103.6 mm
Ciężar:	około 1.2 kg (bez baterii)

Podlega zmianom bez uprzedniego powiadomienia.

GEBRUIKSAANWIJZING

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Het driehoekige symbool met bliksemschicht wijst de gebruiker erop dat binnenin deze eenheid een gevaarlijke niet geïsoleerde spanning aanwezig is die tot een elektrische schok kan leiden.	**OPGELET** RISICO OP EEN GEVAARLIJKE SCHOK NIET OPENEN OPGELET: OM HET RISICO OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE VERMIJDEN, DE VOOR- OF ACHTERKANT NIET VERWIJDEREN. BINNENIN BEVINDEN ZICH GEEN DELEN DIE DOOR DE GEBRUIKER ONDERHOUDEN KUNNEN WORDEN. DOE EEN BEROEP OP EEN ERKENDE EN BEVOEGDE TECHNISCHE DIENST	Het driehoekige symbool met uitroepteken wijst de gebruiker erop dat er belangrijke instructies betreffende het gebruik en het onderhoud opgenomen zijn in de handleiding bij deze eenheid.

BIJKOMENDE INFORMATIE

Let op bij kleine onderdelen en batterijen, niet doorslikken, dit kan tot ernstige schade of verstikking leiden. Let er in het bijzonder bij kinderen op dat kleine onderdelen en batterijen buiten hun bereik zijn.

Belangrijk advies omtrent het gehoor
Opgelet:
U geeft om uw gehoor, wij doen dat ook.
Wees daarom voorzichtig tijdens het gebruik van dit apparaat.
Onze aanbeveling: **Vermijd hard geluid.**
In het geval het apparaat door kinderen wordt gebruikt, zorg ervoor dat het volume niet te hard staat.
Opgelet!
Hard geluid kan onherstelbare schade aan het gehoor van een kind veroorzaken.

Laat NOOIT personen, in het bijzonder kinderen, voorwerpen in de gaten, schachten of andere openingen van de behuizing steken; dit kan een dodelijke elektrische schok tot gevolg hebben. De behuizing van het apparaat mag slechts door daartoe gekwalificeerde vaklui geopend worden.

Gebruik het apparaat alleen voor het doel waarvoor het is bestemd.
Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en zakelijke omgevingen.

Gelieve deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig te bewaren voor later gebruik.

Aanwijzingen inzake de milieubescherming
Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet samen met het normale huishoudelijke afval verwijderd worden, maar moet afgegeven worden op een verzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Het symbool op het product, in de gebruiksaanwijzing of op de verpakking maakt u daarop attent.
De werkstoffen zijn volgens hun kenmerking herbruikbaar. Met het hergebruik, de stoffelijke verwerking of andere vormen van recycling van oude apparaten levert ueen belangrijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu.
Gelieve bij het gemeentebestuur informatie te vragen over het bevoegde verzamelpunt.

Verhinder nooit de ventilatie van het apparaat door middel van gordijnen, kranten, dekens of meubelstukken. De ventilatiegaten moeten altijd vrij zijn. Oververhitting kan schade veroorzaken en de levensduur van het apparaat verkorten.

Hitte en warmte
Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht. Zorg ervoor dat het apparaat niet wordt blootgesteld aan directe hittebronnen zoals verwarmingen en open vuur.
Zorg ervoor dat de ventilatiegaten niet zijn bedekt.

Vocht en reiniging
Dit product is niet waterdicht! Doop de speler niet in water. Voorkom dat de speler met water in contact komt. Water in het apparaat kan tot ernstige beschadiging leiden. Gebruik geen schoonmaakmiddelen die alcohol, ammoniak, benzeen of schuurmiddel bevatten aangezien deze middelen de speler kunnen beschadigen. Om te reinigen, gebruik een zachte, vochtige doek.

Professionele recycling
Batterijen en verpakking horen niet thuis in het huisafval. De batterijen moeten worden ingeleverd bij een verzamelpunt voor gebruikte batterijen. Verpakkingsmateriaal gescheiden deponeren is goed voor het milieu.

VELIGHEIDSMAATREGELEN

1. LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING - Alle veiligheids- en bedieningsaanwijzingen dienen gelezen te worden voordat het apparaat gebruikt wordt.
2. BEWAAR DE GEBRUIKSAANWIJZING - De veiligheids en bedieningsaanwijzingen dienen bewaard te worden voor toekomstig gebruik.
3. NEEM WAARSCHUWINGEN IN ACHT - Alle waarschuwing op het apparaat en handleiding dienen in acht genomen te worden.
4. VOLG DE GEBRUIKSAANWIJZINGEN OP - Alle bedienings- en gebruiksaanwijzingen dienen opgevolgd te worden.
5. WATER EN VOCHT - Gebruik het apparaat niet in de buurt van water, bijvoorbeeld bij een badkuip, wasbak, keukenaanrecht, wasteil, zwembad of in een vochtige kelder.
6. VENTILATIE - De openingen in het apparaat zorgen er voor dat het apparaat goed geventileerd wordt, ze zijn nodig voor het goed functioneren and het voorkomen van oververhitting. Het apparaat dient zodanig geplaatst te worden op een locatie dat een goede ventilatie niet door gehinderd wordt. Zet het niet op een bed, sofa tapijt of een soortgelijk oppervlak dat de ventilatiegleuven kan blokkeren of in een ingebouwde installatie zoals een boekenkast of kastje dat de luchtstroom door de ventilatiegleuven kan verhinderen.
7. HITTE - Het apparaat dient niet in de nabijheid van hittebronnen zoals radiatoren, warmte roosters, kachels of andere apparaten (waaronder versterkers) die hitte produceren, te staan.
8. ENERGIEBRONNEN - Dit product dient alleen gebruik te maken van het type energiebron aangegeven op het markeringslabel.
9. STROOMSNOER BESCHERMING - Stroomsnoeren dienen zo gelegd te worden dat er niet makkelijk overheen gelopen kan worden of ingedrukt worden door voorwerpen die bovenop of tegen ze geplaatst worden.
10. PERIODEN VAN ONBRUIK - Haal de stekkers uit het stopcontact en maak de stekker van de antenne los als het apparaat voor langere tijd niet gebruikt gaat worden.
11. VOORWERPEN en VLOEISTOFFEN - Let er op dat er geen vreemde voorwerpen en vloeistoffen gemorst worden in de openingen van het apparaat.
12. SCHADEONDERHOUD - Haal de stekker uit het stopcontact en breng het naar gekwalificeerd onderhoudspersoneel in de volgende gevallen:
    a. Als het stroomsnoer beschadigd is;
    b. Als er vloeistof gemorst is of er voorwerpen in het apparaat gevallen zijn;

c. Als het apparaat blootgesteld is aan regen of water;
d. Het apparaat is gevallen of de behuizing is beschadigd. Gebruik de bedieningselementen alleen zoals aangegeven in de gebruiksaanwijzing.
e. Het apparaat lijkt niet normaal te functioneren.
f. Als het apparaat een duidelijke verandering in functioneren vertoont;

13. ONDERHOUD - Behalve dan wat er aangegeven staat in de handleiding, dient de gebruiker niet zelf te proberen het apparaat te repareren. Alle reparaties dienen uitgevoerd te worden door onderhoudspersoneel.
14. HET SCHOONMAKEN - Haal de stekker uit het stopcontact vóór het schoonmaken. Gebruik geen vloeibare schoonmaakmiddelen of aërosolmiddelen. Gebruik een vochtige doek voor het schoonmaken. Volg de verzorging en onderhoud instructies in de handleiding.
15. BLIKSEM - voor extra bescherming voor dit product tijdens onweer, haalt u de stekker uit het stopcontact en ontkoppel de antenne of het kabelsysteem.
16. VEILIGHEIDSCONTROLE - Na het afronden van onderhoud of reparaties aan dit apparaat, vraag de onderhoudsmonteur om veiligheidscontroles uit te voeren.
17. OVERBELASTING - Overbelast stopcontacten, verlengsnoer of geïntegreerde stekkerdozen omdat dit kan resulteren in brand of een elektrische schok.
18. ELECTROSTATISCHE ONTLADING - Ontkoppel van het voedingsnet en verwijder de batterijen wanneer het toestel niet goed functioneert. Sluit het opnieuw aan na verloop van tijd.

WAARSCHUWING

DEZE CD-SPELER IS EEN KLASSE 1 LASERPRODUCT. DE CD-SPELER MAAKT ECHTER GEBRUIK VAN EEN ZICHTBARE/ONZICHTBARE LASERSTRAAL DIE GEVAARLIJKE STRALING KAN VEROORZAKEN WANNEER DEZE ERGENS OP GERICHT WORDT. ZORG ERVOOR DAT U DE CD-SPELER CORRECT BEDIENT, ZOALS AANGEGEVEN IN DEZE GEBRUIKSAANWIJZING.

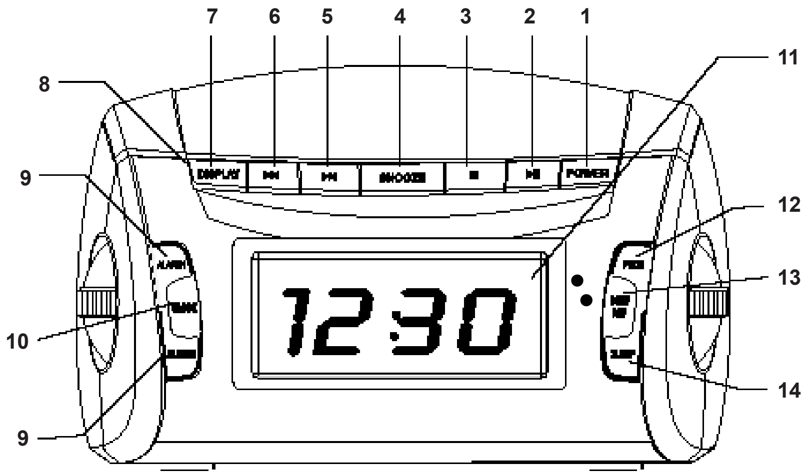
KIJK NIET RECHTSTREEKS IN HET OPENSTAANDE CD-COMPARTEMENT OF IN ANDERE OPENINGEN WANNEER DE SPELER IS AANGESLOTEN OP HET LICHTNET.

ONJUIST GEBRUIK VAN DE BEDIENINGSELEMENTEN OF HET UITVOEREN VAN HANDELINGEN DIE NIET BESCHREVEN STAAN IN DE HANDLEIDING KAN LEIDEN TOT BLOOTSTELLING AAN GEVAARLIJKE STRALING.

GEBRUIK ALLEEN DE AANBEVOLEN ACCESSOIRES OM RISICO OP BRAND OF ELECTRISCHE SCHOKKEN OF VERVELENDE STORINGEN TE VOORKOMEN.

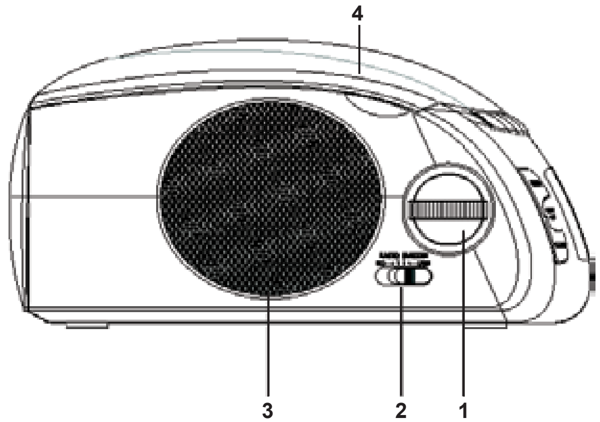
BEDIENINGSELEMENTEN EN FUNCTIES

1) VOORAANZICHT



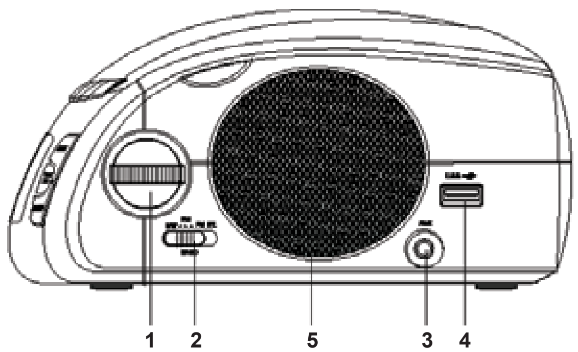
1. POWER (AAN / UIT)
   Apparaat aan / uit (Stand-by) zetten
2. ▶II STARTEN / ONDERBREKEN-toets
   CD-weergave starten / onderbreken
3. ■ STOP-toets
   CD-weergave stoppen
4. SNOOZE-toets
   6 Minuten lang sluimeren
5. ▶▶I OVERSLAAN +
   Vooruitspringen naar de volgende track
   Klok en wekker instellen
6. I◀◀ OVERSLAAN –
   Terugspringen naar de vorige track
   Klok en wekker instellen
7. DISPLAY-toets
   Informatie over CD-tracks of radiozenders tonen
8. Lichtsensor
   Automatische bijstelling van de schermverlichting
9. ALARM1 / ALARM2
   Instelling van weksignaal 1 en 2
10. CLOCK-toets
    Klok instellen
11. LCD DISPLAY-SCHERM
    Toont de klok / wekkerinstelling of CD- / radioinformatie
12. PROG-toets
    CD-weergave voorprogrammeren
13. SHUF / REP -toets
    CD-afspeelfunctie selecteren
14. SLEEP-toets
    De slaaptimer instellen

2) LINKER-ZIJAANZICHT



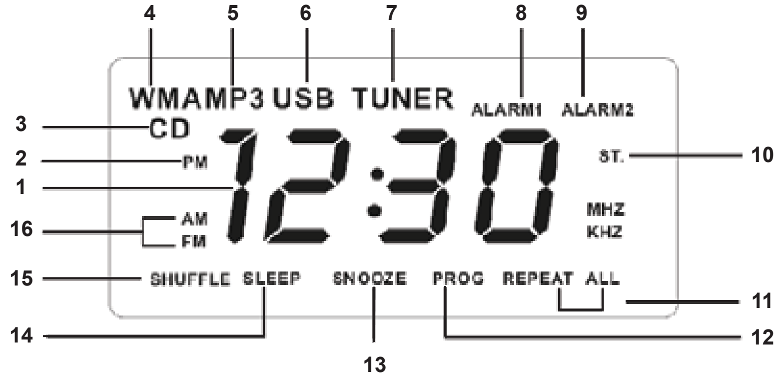
1. VOLUME
   Volume - instelling
2. Functieschakelaar
   CD / MP3 / RADIO / BUZZER / USB
3. Linkerluidspreker
4. Lade Van CD - Compartement

3) RECHTER-ZIJAANZICHT



1. TUNING
   Zenders opzoeken
2. BAND - Schakelaar
   FM ST. / FM / AM
3. AUX - Aansluiting
4. USB ⭠ Ingang
5. Rechterluidspreker

MULTIFUNCTIONEEL DISPLAY - SCHERM (SCHERMVERLICHTING)



1. Klok / Wekker / Radiofrequentie-aanduiding
2. PM-icoon (middag)
3. CD-icoon
4. WMA-icoon
5. MP3-icoon
6. USB-icoon
7. TUNER-icoon
8. Alarm1-icoon
9. Alarm2-icoon
10. ST.-icoon
11. REPEAT / REPEAT ALL-icoon
12. PROG-icoon
13. SNOOZE-icoon
14. SLEEP-icoon
15. SHUFFLE-icoon
16. Frequentieband-icoon (AM / FM)

RESERVEBATTERIJ PLAATSEN / VERVANGEN

1. U plaatst de reservebatterij voor het klokgeheugen in het vakje aan de onderkant van het apparaat.
2. Steek de netstekker in het stopcontact. Vervang de batterij één keer per jaar.
   - In het geval van stroomuitval wordt het apparaat geheel uitgeschakeld. Als de stroom weer ingeschakeld wordt, toont het apparaat de tijdsaanduiding 12:00 en moet de klok opnieuw ingesteld worden.
   - Plaats een 9V-batterij (niet bijgeleverd) in het batterijvakje om het klokgeheugen en de wekkerinstellingen te behouden bij stroomuitval. Op deze manier gaan de tijdsinstellingen niet verloren.
   - Tijdens het plaatsen van een batterij verdwijnt de tijdsaanduiding van het scherm, en de radio en CD-wekfuncties worden gedeactiveerd. Alle functies, ook het scherm, worden weer aangezet zodra er weer stroom is.

VOEDING

1. Controleer voordat u de electriciteit aansluit dat het plaatselijke voltage overeenkomt met de specificaties op het etiket (230V~50Hz) aan de onderkant van het apparaat.
2. Steek de netstekker in het stopcontact; op het scherm verschijnt de aanduiding 12:00. Stel de juiste tijd in.
3. Haal de stekker uit het stopcontact om het apparaat helemaal uit te schakelen.

HET INSTELLEN VAN DE KLOK

De tijdsaanduiding volgt de 24-uurs klok.

1. Houd de CLOCK - toets ingedrukt totdat u de cijfers van de urenaanduiding ziet knipperen op het scherm. Als de ureninstelling niet veranderd wordt binnen 5 seconden houden de cijfers op met knipperen.
2. Druk op ⏮ / ◀◀ om de uren aan te passen (of houd de toets ingedrukt om sneller te gaan).
3. Druk op CLOCK om de ureninstelling te bevestigen. Nu knipperen de cijfers van de minutenaanduiding op het scherm.
4. Druk op ⏮ / ◀◀ om de minuten aan te passen (of houd de toets ingedrukt om sneller te gaan).
5. Druk op CLOCK om uw instelling te bevestigen.

RADIO-ONTVANGST

1. Druk op POWER om het apparaat aan te zetten. Het display-scherm licht op.
2. Zet de FUNCTIESCHAKELAAR op de RADIO-positie; op het scherm verschijnt de aanduiding TUNER.
3. Zet the BAND-schakelaar op FM ST., FM of AM.
4. Zoek de gewenste zender op met de TUNING-knop.
5. Gebruik de VOLUME-knop om het geluidsniveau aan te passen.
6. Druk twee keer op DISPLAY om informatie over de radiozender te tonen. Het scherm toont een paar seconden lang het frequentiebereik en de frequentie, en keert dan terug naar de tijdsaanduiding.
7. Druk op POWER om het apparaat uit te zetten (Stand-by). De schermverlichting dooft uit.

RADIO-ONTVANGST VERBETEREN

FM: Wikkel de draadantenne helemaal af voor optimale ontvangst.
AM: Het apparaat heeft een ingebouwde ferrietantenne. Draai het apparaat voor optimale ontvangst.

CD-WEERGAVE

1. Druk op POWER om het apparaat aan te zetten. Het display-scherm licht op.
2. Zet de FUNCTIESCHAKELAAR op de CD-positie; op het scherm verschijnt de aanduiding CD.
3. Open de lade van het CD-compartement.
4. Plaats een CD met de kant van het label omhoog en sluit de CD-lade. Op het scherm verschijnt korte tijd de aanduiding CD, en de weergave begint automatisch.
5. Als de weergave niet automatisch begint, druk dan op ▶II om de weergave te starten.
6. Druk twee keer op DISPLAY om informatie over de CD track te tonen. Na een paar seconden verschijnt de tijdsaanduiding weer op het scherm.
7. Gebruik de VOLUME-knop om het geluidsniveau aan te passen.
8. Druk op ▶II om het afspelen tijdelijk te onderbreken (pause). Druk weer op ▶II om het afspelen te hervatten vanaf hetzelfde moment. Het tracknummer knippert op het scherm.
9. Druk op ■ om de weergave helemaal te stoppen. Het scherm toont het totale aantal tracks.
10. Druk op POWER om de CD-speler uit te zetten (Stand-by). De schermverlichting dooft uit.

Naar een bepaalde track springen

- Gebruik de toetsen ⏮ / ⏭ om naar de vorige of de volgende track te springen; de nummers staan aangegeven op het scherm.
- Druk, terwijl het apparaat op 'stop' staat, op ⏮ / ⏭ om een track te selecteren, en druk dan op ▶II om de weergave te starten.

Zoek een bepaalde positie in een track op

1. Houd de ⏮ of ⏭ toets ingedrukt tijdens de weergave. De CD wordt terug- of vooruitgespoeld met hoge snelheid en een verlaagd geluidsniveau.
2. De normale weergave wordt hervat wanneer u de ⏮ of ⏭ toets loslaat.

TRACKS PROGRAMMEREN

U kunt maximal 20 tracks in willekeurige volgorde programmeren. Het is mogelijk dezelfde track meerdere keren te programmeren.

1. Druk, terwijl de speler op ‘stop’ staat, op PROG; op het scherm verschijnen de aanduidingen PROG en P01.
2. Gebruik de ⏮ of ⏭ toets om de gewenste track te selecteren.
3. Druk op PROG om de track op te slaan. De aanduiding 002 verschijnt op het scherm; u kunt nu de tweede track programmeren.
4. Herhaal de stappen 2 en 3 om de gewenste tracks te selecteren en op te slaan. U kunt maximal 20 tracks opslaan.
5. Druk op ▶II om de geprogrammeerde weergave te starten; de aanduiding PROG verschijnt op het scherm.

DE VOORGEPROGRAMMEERDE VOLGORDE WISSEN

Druk, terwijl de speler op ‘stop’ staat, op PROG om alle voorgeprogrammeerde tracks op te roepen, of druk op ■, of open de CD-lade, of druk op POWER, of zet de FUNCTIESCHAKELAAR op RADIO, USB of BUZZER.

VERSCHILLENDE AFSPEELFUNCTIES KIEZEN: HERHALEN EN AFSPELEN IN WILLEKEURIGE VOLGORDE

U kunt voor of tijdens de weergave een afspeelfunctie kiezen. U kunt functies combineren, herhalen en programmeren.
SHUFFLE: Alle tracks afspelen in willekeurige volgorde.
REPEAT: Huidige track herhalen
REPEAT ALL: Hele schijf herhalen.
SHUFFLE REPEAT ALL: Alle tracks op de schijf afspelen in willekeurige volgorde.

BLIJVEN HERHALEN EN HERHALEN IN WILLEKEURIGE VOLGORDE

1. Druk één keer of meerdere keren op SHUF/REP om een afspeelfunctie te kiezen. De verschillende afspeelfuncties verschijnen op het display-scherm.
2. Druk, terwijl de speler op ‘stop’ staat, op ▶II om de weergave te starten. In de ‘shuffle’-stand start de weergave automatisch na een paar seconden.
3. Om terug te keren naar de normale weergave drukt u meerdere keren op SHUF / REP totdat de aanduidingen van de afspeelfuncties van het scherm verdwijnen. U kunt ook op ■ drukken om terug te keren naar de normale weergave.

Opmerking:

Cuando usted selecciona el modo aleatorio durante la reproducción, puede que no se active hasta que la pista actual haya acabado.
El modo aleatorio no está disponible durante la reproducción del programa.

AANSLUITING VAN EXTERNE APPARATUUR

U kunt externe apparatuur voor geluidsweergave aansluiten op de luidsprekers van de wekkerradio.

1. Druk op POWER om het apparaat aan te zetten. Het display-scherm licht op.
2. Sluit de bijgeleverde line-in kabel aan op de AUX-ingang van de wekkerradio en op de audio- of koptelefoon-uitgang van het externe apparaat (CD-speler, videorecorder, enz.)
   → De aanduiding AUX verschijnt op het scherm.
   → De AUX-functie schakelt de geactiveerde CD- of radio-stand uit.

MP3-weergave via een USB verwijderbare schijf

1. Druk op POWER om het apparaat aan te zetten. Het display-scherm licht op.
2. Zet de FUNCTIESCHAKELAAR op USB; het scherm toont kort de aanduiding USB en keert dan terug naar de tijdsaanduiding.
3. Sluit uw USB-apparaat aan op de USB-ingang; het scherm toont de aanduidingen USB en WMA of MP3, afhankelijk van het bestandsformaat.
4. Zorg ervoor dat uw USB-apparaat MP3-muziekbestanden bevat in MP3 of WMA-formaat.
5. Het apparaat decodeert het eerste bestand en de weergave begint automatisch. Druk op ▶II als de weergave niet automatisch begint.
6. Druk op I◀◀ of ▶▶I om naar het vorige of het volgende bestand te springen; druk op ▶II om de weergave te starten of te onderbreken; druk op ■ om de weergave te stoppen.
7. Als de speler in de 'pause'-stand staat, knippert het bestandnummer op het scherm.

MP3-WEERGAVE VIA EEN MP3-SPELER

1. Sluit uw MP3-speler aan op de USB-ingang met behulp van de USB-kabel (de batterij van de MP3-speler wordt niet opgeladen).
2. U kunt de functietoetsen van de wekkerradio gebruiken voor de weergave (zoals hierboven beschreven).

DE WEKFUNCTIE

De wekfunctie gebruiken

Met deze wekkerradio kunt u twee verschillende weksignalen instellen (ALARM1 en ALARM2) die beschikbaar zijn in de CD, RADIO, USB of BUZZER-stand. U moet vanzelfsprekend eerst de juiste tijd instellen.

De wektijd instellen

1. Houd de ALARM1 of de ALARM2-toets ingedrukt totdat u de cijfers van de urenaanduiding ziet knipperen op het scherm.
   → de aanduiding ALARM1 of ALARM2 knipperen op het scherm.
   → Als er niets ingesteld wordt binnen 5 seconden keert het scherm automatisch terug naar de tijdsaanduiding.
2. Stel het uur in met de I◀◀ / ▶▶I toetsen.
3. Druk op ALARM1 of op ALARM2 (afhankelijk van uw instellingen) om de ureninstelling te bevestigen.
   → De cijfers van de minutenaanduiding knipperen.
4. Stel de minuten in met de I◀◀ / ▶▶I toetsen.
5. Druk op ALARM1 of op ALARM2 (afhankelijk van uw instellingen) om de minuteninstelling te bevestigen.
   Zet de FUNCTIESCHAKELAAR op CD; op het scherm verschijnt de vraag een tracknummer te selecteren. Gebruik de I◀◀ / ▶▶I toetsen om een track te selecteren.
   Herhaal de bovenstaande stappen als u het tweede weksignaal wilt instellen.
   → Activeer het weksignaal door op ALARM1 en/of ALARM2 te drukken; op het scherm verschijnt de overeenkomstige informatie.

Wekkerfunctie selecteren

1. Druk op POWER om het apparaat aan te zetten (Stand-by).
2. Selecteer een wekkerfunctie door de FUNCTIESCHAKELAAR op CD, RADIO of BUZZER te zetten.
   - Wanneer het weksignaal geactiveerd is toont het scherm de aanduiding ALARM1 en/of ALARM2.
   - Wanneer het ingestelde tijdstip aanbreekt, wordt u gewekt door een CD, de radio of de buzzer.

Nota:

- Cuando se llegue a la hora de alarma, con un CD insertado y el SELECTOR DE FUNCIÓN fijado en CD, la unidad empezará la reproducción del CD desde la primera pista o desde la pista que haya programado durante los ajustes de alarma. La unidad activará automáticamente el zumbido como modo de alarma si no hay ningún CD en el compartimiento.
- Asegúrese de que el volumen es correcto cuando seleccione el modo radio o CD como modo de alarma.

Het weksignaal uitzetten

Er zijn drie manier om het weksignaal uit te zetten. De dagelijkse herhaalfunctie van het weksignaal staat aan zolang u de wekfunctie niet helemaal uitschakelt.

1. Wanneer het weksignaal klinkt, drukt u op ALARM1 of ALARM2 of POWER.
   Het scherm toont nog steeds de aanduiding ALARM1 of ALARM2.

Snooze-functie

La llamada del despertador se repite a intervalos de 6 minutos.
Het weksignaal wordt elke 6 minuten herhaald.

1. Druk op SNOOZE wanneer het weksignaal klinkt; het signaal wordt onderbroken en het apparaat toont de tijdsaanduiding.
   Het scherm toont nog steeds de aanduiding ALARM1 of ALARM2 (knipperend).
2. Druk op ALARM1 en/of ALARM2 om de wekfunctie helemaal uit te schakelen, totdat de aanduidingen ALARM1 en/of ALARM2 van het scherm verdwijnen.

SLAAPTIMER-FUNCTIE

De wekkerradio heeft een ingebouwde slaaptimer die het apparaat uitschakeld na een bepaalde, voorgeprogrammeerde tijd.

De slaaptimer instellen

1. Druk op POWER om het apparaat uit te zetten (Stand-by).
2. Druk meerdere keren op SLEEP om de slaaptimer in te stellen, totdat u de gewenste tijd op het scherm ziet.
   Het apparaat zet automatisch de CD- of RADIO-functie aan, en de aanduiding SLEEP verschijnt op het scherm.
   De timer kan ingesteld worden, met stappen van 10 minuten, voor 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 en 10 minuten.
3. Wanneer de ingestelde tijd bereikt wordt, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld.
4. Druk weer op SLEEP of op POWER om de slaaptimer te zetten.
   De aanduiding SLEEP verdwijnt van het scherm wanneer u de slaaptimer-functie uitzet.

Opmerking:

De slaaptimer heeft geen invloed op de wekkerinstellingen.

PROBLEEMOPLOSSING

- Wanneer u problemen met dit apparaat ondervindt, raadpleeg dan eerst onderstaande lijst voordat u contact opneemt met onze klantenservice.
- Als u de problemen niet kunt oplossen door de suggesties op deze lijst op te volgen, neemt u dan contact op met uw plaatselijke handelaar of met onze klantenservice.

Waarschuwing:

Open het apparaat niet. Er bestaat risico op een electrische schok.
Wend u alleen tot een erkend service-centrum. De garantie vervalt als er aanpassingen worden gemaakt door niet-erkende reparateurs.

1) GEEN GELUID

- Het geluidsniveau staat te laag.
  Verhoog het geluidsniveau met de VOLUME-toets.

2) Geen CD-weergave

- CD is gekrast of vuil.
  Vervang/ reinig de CD.
- Er heeft zich condensatie gevormd op de laserlens.
  Wacht totdat het apparaat de omgevingstemperatuur aangenomen heeft.
- De laserlens is vuil.
  Reinig de laserlens met een CD-reinigingskit.
- CD-R is niet gefinaliseerd.
  Gebruik alleen gefinaliseerde CD-R-schijven.

3) Achtergrondruis tijdens FM-ontvangst of slecht signaal

Wikkel de draadantenne helemaal af.

4) Constant gekras en gesputter tijdens MW-ontvangst

- Storing door TV's, computers, TL-lampen, enz.
  Plaats de speler niet te dicht bij deze apparaten.

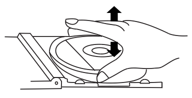
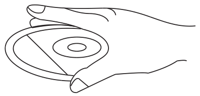
5) Het weksignaal gaat niet af

- De wekker is niet ingesteld.
  Raadpleeg het hoofdstuk over de instelling van het weksignaal.
- De weksignaal-functie is niet ingesteld.
  Raadpleeg het hoofdstuk over de instelling van de weksignaal-functie.
- De weksignaal-functie is ingesteld op CD, maar er is geen CD geplaatst.
  Plaats een CD.

ONDERHOUD EN VERZORGING VAN CD-SCHIJVEN

Omgaan met CD's

* Haal de CD uit het doosje.
* Raak de oppervlakken niet aan.
* Plak geen stickers op de CD´s en schrijf er niet op.
* Buig CD´s niet.

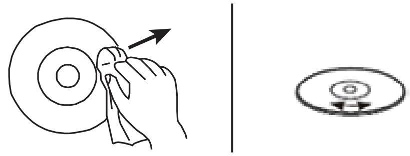

Bewaren

* Bewaar CD´s altijd in de doosjes.
* Stel CD's niet bloot aan direct zonlicht, vuil, stof, vocht, of hitte.

Reinigen van CD's

* Reinig CD´s met een zachte doek.
* Veeg vanuit het midden naar de rand over de CD´s.

VANUIT HET MIDDEN NAAR DE RAND



CORRECT INCORRECT

* Gebruik geen chemische schoonmaakmiddelen zoals wasbenzine, verdunningsmiddelen, reinigingsmiddelen voor grammofoonplaten of antistatische spray.
* Sluit de CD-lade om te voorkomen dat er stof in het CD-compartement komt.
* Raak de lens niet aan.

SPECIFICATIES

Frequentiebereik:	UKW (FM) 87,5MHz - 108MHz
	MW (AM) 525kHz - 1615kHz
Luidsprekers:	2.25 Inch, 8Ω
Voeding:	230V~50Hz AC (wisselstroom)
Reservebatterij klokgeheugen:	1 x DC 9V ⎓ batterij (F22 / E-Block)
Levensduur batterij:	ca. 9 uur (voor klok en wekker)
Afmetingen:	ca. 208.6 x 164.5 x 103.6 mm
Gewicht:	Ongeveer 1.2 kg (zonder batterij)

KULLANIM KILAVUZU

EMNIYET TALIMATLARI

Üçgen içindeki gerilim işareti bir uyarı sembolü olup kullanıcıya cihazın icinde izole edilmemiş tehlikeli gerilimin olduğunu ve bu gerilimin elektrik çarpacak kadar güçlü olduğu gösterir.	**DİKKAT** ELEKTRİK ÇARPMA TEHLİKESİ, AÇMAYINIZ. DİKKAT: ELEKTRİK ÇARPMA RİSKİNDEN KAÇINMAK İÇİN ÖN VEYA ARKA KAPAĞI AÇMAYINIZ. CİHAZIN İÇİNDE KULLANICININ TAMİR EDEBİLECEĞİ PARÇALAR BULUNMAMAKTADIR. SADECE UZMAN KİŞİLER TARAFINDAN TAMİR EDİLMESİ GEREKMEKTEDİR.	Üçgen içindeki ünlem işareti bir uyarı sembolü olup kullanıcıya önemli bakım ve kullanım bilgileri vermektedir. Bu bilgileri kullanma kılavuzunda bulabilirsiniz.

HARÝCÝ BÝLGÝLER

Lütfen küçük parçalara dikkat ediniz, yutmayýnýz. Aksi takdirde büyük rahatsýzlýklar meydana gelebilir veya boðulabilirsiniz. Lütfen çocuklara dikkat ediniz ve onlarýn eriþemeyeceði yerlere küçük parçalarý ve pilleri yerleþtiriniz.

Kulak zarinizi korumak için önemli uyarilar
Uyari:
Sizin kulak saðliðýnýz sizin için ve bizim içinde önemli.
Bu yüzden bu cihazi kullanirken dikkatli olunuz.
Bizim tavsiyemiz: **Fazla yüksek ses den kaçinin.**
Eðer cihaz çocuklar tarafindan kullaniliyorsa, cihazin ses ayari fazla acik olmadiðýndan emin olunuz.
Dikkat!
Fazla yüksek ses çocuklarda aðýr hasara yol açabilir.

Kesinlikle þahýslarýn bil hassa çocuklarýn küçük deliklere veya cihazýn acýk yerlerine herhangi bir þeyleri sokmasýna izin vermeziniz. Aksi takdirde elektrik çarpma tehlikesi bulunmaktadýr. Cihazýn kapaðý sadece uzman kiþiler tarafýndan açýlmalýdýr.

Lütfen cihazý sadece öngörüldüðü þekilde kullanýnýz.
Cihaz sadece mesken ve iþ alanlarýnda kullanýlmak üzere tasarlanmýþtýr.

Ýþletim talimatlarýný ileride kullanmak üzere dikkatli bir þekilde saklayýnýz.

Çevre koruma ile ilgili açýklamalar
Bu ürün, kullaným tarihinin sona ermesiyle birlikte normal ev çöpü kanalýyla tasfiye edilmeyip, elektrik ve elektronik cihazlarýnýn geri dönüþüm toplama noktalarýna býrakýlmalýdýr.
Ürünün, kullanma talimatýnýn veya ambalajýn üzerinde yer alan sembol buna iþaret etmektedir. Hammaddeler, üzerlerindeki iþaretler uyarýnca geri dönüþtürülebilir özelliðe sahiptirler. Eski cihazlarýn geri dönüþtürülmesi, maddi yönden deðerlendirilmesi veya diðer þekillerdeki deðerlendirilmelerine bulunacaðýnýz desteklerle, çevremizin korunmasý için önemli bir katký saðlamýþ olacaksýnýz.
Lütfen baðlý bulunduðunuz belediye yönetiminden yetkili tasfiye noktasýný öðreniniz.

Cihazýn havalandýrma deliklerini gazete, perde yorgan veya mobilya ile týkamayýnýz. Havalandýrma delikleri her zaman acýk kalmasý gerekmektedir. Fazla ýsýnma cihazýn fazla ýsýnmasýna sebep olabilir veya cihazýn ömrünü kýsaltýr.

Sýcaklýk ve isi
Cihazý güneþ ýþýðýnýn doðrudan yansýmasýndan koruyunuz. Cihazýn doðrudan sýcaklýk üreten aletlerde kalirüfer gibi acýk ateþten vs. uzak tutunuz. Cihazýn havalandýrma deliklerinin kapalý olmadýðýndan emin olunuz.

Rutubet ve temizlik
Bu cihaz su geçirir! Cihaza su deðmesini engelleyiniz, suya bandirmayiniz. Cihaza su girdiði takdirde cihaz ciddi ariza görebilir. Temizlik esnasina, alkol, amonyak, benzin veya çizici maddeler kullanmayiniz bunlar cihaza zarar verebilirler. Temizlik için yumuþak ýslak bir bez kullanýnýz.

Uygun bicimde arýtma
Pil ve ambalajlar normal çöpe atýlmamasý gerekmektedir. Piller için özel bulunan yerlerde arýtýlmasý gerekmektedir. Ambalajlarý ayrý atmanýz çevreyi korumanýza yardýmcý olur.

GÜVENLİK TALİMATLARI

1. TALİMATLARI OKUYUNUZ- Cihaz çalıştırılmadan evvel tüm emniyet ve çalıştırma talimatlarının okunması gerekmektedir.
2. TALİMATLARI SAKLAYINIZ - Emniyet ve çalıştırma talimatları lazım olur diye saklanmalıdır.
3. UYARILARI DİKKATE ALINIZ - Bu kılavuzda ve cihaz üzeinde gösterilen uyarılar dikkate alınmalıdır.
4. TALİMATLARI UYGULAYINIZ - Tüm çalıştırma talimatları uygulanmalıdır.
5. SU VE NEM - Cihazın küvet, lavabo, mutfak lavabosu, çamaşır leğeni, yüzme havuzu veya ıslak zemin gibi su kaynaklarının yakınında kulanılmaması gerekir.
6. HAVALANDIRMA - Cihazın açık kısımları cihazın havalandırılması içindir bu deliklerin açık olması gerekmektedir. Cihazın bu havalandırma deliklerinin kapanmayacağı uygun bir yere konulması gerekir. Deliklerin engelleneceği yatak, halı gibi yerlere koymayınız, yine deliklerin kapanacağı gömme dolaplara mesla kitaplık veya deliklerin hava almasını engelleyecek kapalı yerlere koymayınız.
7. ISI - Bu cihazın kalorifer, soba gibi veya başka (yükselticiler de dahil) ısı kaynaklarından uzakta tutulması gerekir.
8. GÜÇ KAYNAĞI - Cihazın kılavuzda belirtilen veya cihazın üzerinde yer alan güç kaynaklarına bağlanması gerekir.
9. ELEKTRİK KABLOSUNUN KORUNMASI - kabloların üzerlerine basıldığında ezilecek veya herhangi bir nesne gelecek şekilde döşenmemesi gerekmektedir.
10. KULANILMADIĞINDA - Cihazı uzunca bir süre kullanmayacaksanız elektrik ve anten bağlantısını kesiniz.
11. NESNE ve SIVI GİRİŞİ - Cihazın içine bir nesne düşmemesine veya sıvının akmamasına dikkat ediniz.
12. SERVİS GEREKTİREN HASARLAR - Şu hallerde servis elemanları çağrılmalıdır:
    a. Elektrik kablosu veya fişi hasar gördüğünde.
    b. Cihaza bir nesne düştüğünde veya içine bir sıvı aktığında.
    c. Cihaz yağmur veya neme maruz kaldığında.
    d. Cihaz düşürüldüğü veya kasası zarar gördüğünde. Sadece bu kılavuzda belirtilen kontrol ve ayarları ugulayınız.
    e. Cihaz normal çalışmıyor gibi göründüğünde.
    f. Cihazın çalışma performansında düşüş gözlediğiniz durumlarda.

13. BAKIM - Kullanıcının bu kılavuzda belirtilen haller dışında kesinlikle tamir etmeye kalkışmamaı gerekir. Kalan tüm hallerde bakımın uzman servis elemanarınca yapılması gerekmektedir.
14. TEMİZLEME - Temizlemeden evvel ciazı fişten çekiniz. Sıvı veya püskürtme temizleyiciler kullanmayınız, sadece nemli bir bez kullanınız. Bu kılavuzdaki koruma ve temizleme talimatlırına uyunuz.
15. YILDIRIM - Yıldırım olduğu zamanlarda veya uzun bir süre kullanmadığınızda lütfen cihazı güş kaynağından ve antenden çekiniz.
16. EMNİYET KONTROLÜ - Cihazın bakımından sonra servis elemanından emniyet testi yapmasını isteyiniz.
17. AŞIRI ELEKTRİK - Yangın veya elektrik çarpmasının önüne geçmek için pirizlere ve ilave aksesuvarlara aşırı elektrik yüklemeyiniz.
18. KISA DEVRE - Cihaz bozulduğunda fişten çekiniz veya pileri çıkarınız. Kısa bir süre bekledikten sonra tekrar bağlayınız.

DİKKAT

BU cd ÇALAR SINIF 1 LAZER ÜRÜNÜDÜR. ANCAK, BU CD ÇALAR MARUZ KALINDIĞINDA ZARARLI RADYASYON IŞIMASINA NEDEN OLABİLECEK GÖRÜNÜR/GÖRÜNMEZ LAZER IŞININI KULLANMAKTADIR. CD ÇALARI KILAVUZDA BELİRTİLDİĞİ ŞEKİLDE DÜZGÜN KULLANINIZ.

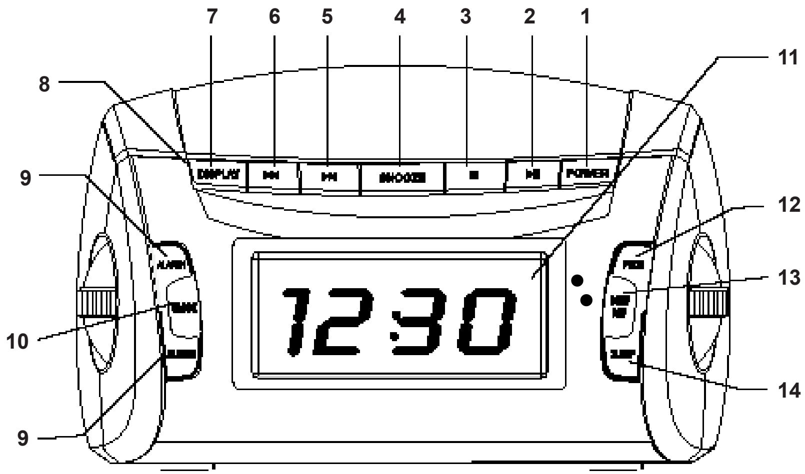
CİHAZI ANA CERYANA BAĞLADIĞINIZDA CD ÇALAR BÖLÜMÜNE VEYA DİĞER AÇIK KISIMLARA DOĞRUDAN BAKMAYINIZ.

CİHAZIN BU KILAVUZDA BELİRTİLEN AYAR VEYA KONTROLLERİN VEYA BAŞARIMLARIN DIŞINDA BİR ŞEKİLDE KULLANILMASI ZARARLI RADYASYON IŞIMASINA NEDEN OLABİLİR.

YANGIN VEYA ELEKTRİK ÇARPMASININ VE RAHATSIZ EDİCİ PARAZİTLERİN ÖNÜNE GEÇMEK İÇİN SADECE TAVSİYE EDİLEN AKSESUVARLARI KULLANINIZ.

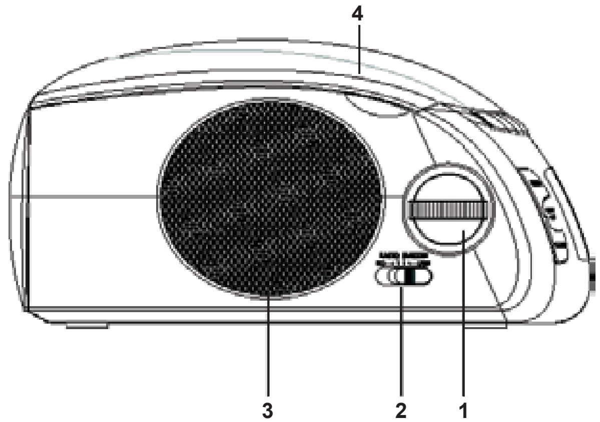
DÜĞMELER VE GÖSTERGELER

1) ÖN GÖRÜNÜM



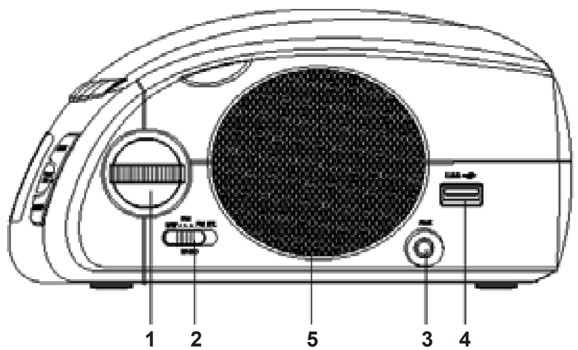
1. POWER (AÇIK / KAPALI)
   Cihazı aç / kapat (bekleme konumu)
2. ►II ÇAL / DURAKLAT tuşu
   Start / Pause CD playback
3. ■ DURDUR tuşu
   CD çalmayı durdurur
4. SNOOZE tuşu
   6 dakika daha uyuma
5. ►►I ATLA +
   Sonraki parçaya geç
   Saat ve alarmı ayarla
6. I◄◄ ATLA –
   Önceki parçaya geç
   Saat ve alarmı ayarla
7. DISPLAY tuşu
   CD'deki parçaların veya radyo istasyon bilgilerini görüntüler
8. Işık algılayıcısı
   Ekran parlaklığının otomatik olarak ayarlanması
9. ALARM1 / ALARM2
   1 ve 2 alarmlarının ayarlanması
10. CLOCK tuşu
    Saat ayarı
11. LCD GÖSTERGE
    saat/alarm zamanını veya CD- / Radyo- bilgisini gösterir
12. PROG tuşu
    önceden ayarlı CD çalma
13. SHUF / REP tuşu
    CD çalma konumunu belirleme
14. SLEEP tuşu
    Uyku zamanlayıcısını ayarlar

2) SOLDAN GÖRÜNÜM



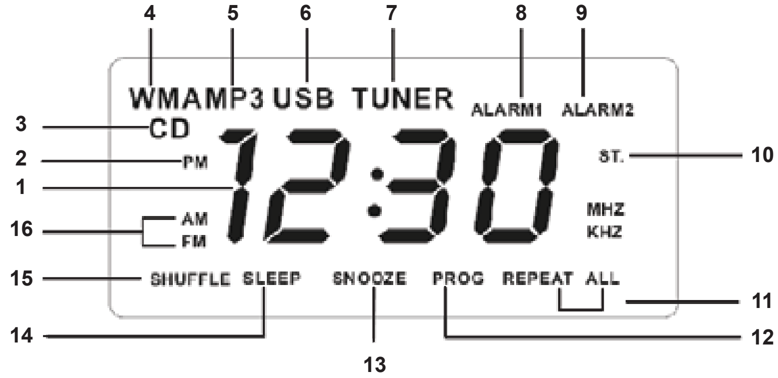
1. VOLUME
   Ses kontrolü
2. İşlev Seçıcısı
   CD / MP3 / RADIO / BUZZER / USB
3. Sol Hoparlör
4. CD-sürücü Kapağı

3) SAĞDAN GÖRÜNÜM



1. TUNING
   İstasyon ara
2. BAND Düğmesi
   FM ST. / FM / AM
3. AUX Giriş Yuvasi
4. USB ⭠ Portu
5. Sağ Hoparlör

MULTIFUNKTIONS-DISPLAY (MIT HINTERGRUNDBELEUCHTUNG)



1. Saat / Alarm Saat / Radyo Frekans Göstergesi
2. PM Simgesi (öğleden sonra)
3. CD Simgesi
4. WMA Simgesi
5. MP3 Simgesi
6. USB Simgesi
7. TUNER Simgesi
8. Alarm1 Simgesi
9. Alarm2 Simgesi
10. ST. Simgesi
11. REPEAT / REPEAT ALL Simgesi
12. PROG Simgesi
13. SNOOZE Simgesi
14. SLEEP Simgesi
15. SHUFFLE Simgesi
16. (AM / FM) frekans bant Simgesi

YEDEK PILIN TAKILMASI/ DEĞIŞTIRILMESI

1. Saat hafızası için gerekli pili cihazın altında bulunan bölmeye takınız.
2. Kabloyu ana ceryan pirizine takınız. Pili yılda bir defa değiştiriniz.
   - Ceryan kesildiğinde cihaz otomatik olarak kapanacaktır. Ceryan geldikten sonracihaz saati 12:00 olarak gösterecektir, dolayısıyla yeniden ayarlanması gerekmektedir.
   - Ceryan kesilmesi halinde saat ve alarm ayarları için gerekli 9Volt (beraber verilmez) bir pili pil bölmesine takınız. Bu sayede saat ayarları yapılabilecektir.
   - Pille çalıştırma esnasında saat gösterilmeyecektir ve de radyo veya CD alarm konumları da çalışmaz halde olacaktır. Ceryan tekrar geldiğinde ekran da dahil tüm işlevler tekrar etkin hale gelecektir.

Güç Kaynağı

1. Ana güç kaynağına bağlamadan evvel evinizdeki ceryan miktarının cihazın altında bulunan etikette belirtilen oranla (230V~50Hz) aynı olduğundan emin olunuz.
2. Ceryan kablosunu bir duvar pirizine takınız; ekran 12:00'yi gösterecektir. Doğru zamanı ayarlamalısınız.
3. Cihazı tamamen kapatmak için ana ceryan kablosunu fişten çekmelisiniz.

SAATIN AYARLANMASI

Zaman 24 saat esasına göre görüntülenecektir.

1. Ekranda saat kısmının yanıp söndüğünü görünceye kadar CLOCK tuşunu basılı tutunuz. Eğer 5 saniye içinde herhangi bir işlem yapılmazsaekran normal konumuna dönecektir.
2. Saati ayarlamak için ⏮ / ⏭ tuşuna basınız (veya çabuk ayarlama için basılı tutunuz).
3. Saat ayarını onaylamak için CLOCK tuşunu basılı tutunuz. Şimdi de dakika kısmı ekranda yanıp sönüyor olacaktır.
4. Dakikayı ayarlamak için ⏮ / ⏭ tuşuna basınız (yada çabuk ayar için basılı tutunuz).
5. ayarlarınızı onaylamak için CLOCK tuşuna basınız.

RADYO YAYINLARI ALIMI

1. Cihazı çalıştırmak için POWER tuşuna basınız. Gösterge yanacaktır.
2. İŞLEV SEÇİCİSİNİ RADIO konumuna alınız; ekranda TUNER görüntülenecektir.
3. BAND şu konumlara alınız FM ST., FM veya AM.
4. İstediğiniz istasyonu bulmak için TUNING düğmesini kullanınız.
5. Ses ayarını yapmk için de VOLUME tuşunu kullanınız.
6. Radyo istasyon bilgilerini görüntülemek için DISPLAY tuşuna iki defa basınız. Ekran frekans aralığını ve frekansı birkaç saniye görüntüleyecek, sonra da saati gösterecektir.
7. cihazı kapatmak için POWER (bekleme) düğmesine basınız. Geri plandaki ışık sönecektir.

DAHA İYI SINYAL ALIMI

FM: En iyi alım için çubuk anteni sonuna kadar uzatınız.

AM: cihazın içinde bir ferit anten bulunur. En iyi sinyal alımı için cihazı kendi etrafında döndürünüz.

CD ÇALMA

1. Cihazı çalıştırmak için POWER tuşuna basınız. Göserge yanacaktır.
2. İŞLEV SEÇİCİSİNİ CD konumuna alınız; ekranda CD görünecektir.
3. CD Sürücünün kapağını açınız.
4. etiketli kısmı yukarı geleek şekilde bir disk takınız ve CD sürücünün kapağını kapatınız. Cihaz kısa bir süre CD gösterecek ve çalma işlemini otomatik olarak başlatacaktır.
5. Çalma işlemi otomatik olarak başlamazsa, lütfen çalmak için ▶II tuşuna basınız.
6. CD parça bilgilerini görüntülemek için DISPLAY tuşuna iki defa basınız. Birkaç saniye içinde cihaz saat ekranına dönecektir.
7. Ses ayarlarını yapmak için VOLUME tuşunu kullanınız.
8. çalmayı geçici olarak durdurmak için (duraklatma), ▶II tuşuna basınız. ▶II tuşuna tekrar basarak çalmaya kaldığınız yerden devam ediniz. Parça numarası ekranda yanıp sönecektir.
9. Çalmayı tamamen durdurmak için ■ tuşuna basınız. Ekranda toplam parça sayısı görüntülenecektir.
10. CD çalma işlemini durdurmak için POWER (bekleme) tuşuna basınız. Gerideki ışık sönecektir.

Belli bir parçaya atlama

- Önceki veya sonraki parçaya atlamak için ⏮ / ⏭ tuşuna basınız; ekranda numaralar belirecektir.
- Durma halindeyken bir parça seçmek için ⏮ / ⏭ tuşuna sonra da çalmak için ▶II tuşuna basınız.

Parça içinde belli bir kısma gidilmesi

1. Durma halindeyken⏮ veya⏭ tuşunu basılı tutunuz. CD ses kısılmış halde hızlı bir şekilde geri veya ileri saracaktır.
2. ⏮ veya ⏭ tuşlarını bıraktığınızda cihaz normal çalmaya devam edecektir.

PARÇALARIN HAFIZAYA ALINMASI

20 kadar parçayı istediğiniz sırayla hafızaya alabilirsiniz. Aynı parçayı defalarca hafızaya alabilirsiniz.

1. Durma halindeyken PROG tuşuna basınız; ekranda PROG ve P01 belirecektir.
2. İstediğiniz bir parçayı seçmek için ⏮ veya ⏭ tuşuna basınız.
3. Parçayı kaydetmek için PROG tuşuna basınız. 002 ekranda belirecektir; ikinci parçaya geçebilirsiniz.
4. İstediğiniz diğer paçaları seçmek için 2. ve 3. adımları uygulayınız. En fazla 20 parça kaydedebilirsiniz.
5. Kaydedilen parçalaı çalmak için ▶II tuşuna basınız; PROG ekanda belirecektir.

AYARLI PARÇALARI SILINIZ

Durma halindeyken tüm parçaları ekrana getirmek için PROG tuşuna veya, ■ tuşuna basınız, ya da CD sürücü kapağını açınız, veya POWER tuşuna basınız, veya İŞLEV SEÇİCİSİNİ RADIO, USB veya BUZZER konumuna alınız.

DEĞIŞIK ÇALMA KONUMLARI SEÇINIZ: TEKRAR VE KARIŞIK

Çalma öncesinde veya çalma esnasında bir çalma konumu seçebilirsiniz. Tekrar ve hafıza işlevlerini beraber kulanabilirsiniz.

SHUFFLE: Tüm parçaları karışık çal.

REPEAT: Çalınmakta olan parçayı tekrarla.

REPEAT ALL: Tüm diski tekrarla.

SHUFFLE REPEAT ALL: Diskteki tüm paraçaları karışık sırayla tekrarla.

DEVAMLI TEKRAR VE KARIŞIK TEKRAR İŞLEVI

1. Çalma konumunu seçmek için SHUF/REP tuşuna bir kez veya defalarca basınız. Buna göre ekranda farklı çalma konumları belirecektir.
2. Çalmayı başlatmak için ▶II tuşuna durma halindeyken basınız. Karışık konumundayken çalma işlemi birkaç saniye içinde otomatik olarak başlayacaktır.
3. Normal çalmaya dönmek için, çalma konumları ekrandan siinenceye kadar SHUF/REP tuşuna devamlı surette basınız.   tuşuna basrak da normal çalma konumuna dönebilirsiniz.

Not:

Çalma esnasında karışık çalma konumunu seçerseniz, çalınmakta olan parça bitmedikçe bu işlev etkin olmayacaktır. Karışık çalma konumu hafızadan çalma esnasında yapılamaz.

İLAVE CIHAZLARIN BAĞLANMASI

İlave cihazları da bağlayarak saatli adyonun hoparlörlerinden ses dosyalarını dinleyebilirsiniz.

1. Cihazı çalıştırmak için POWER tuşuna basınız. Gösterge yanacaktır.
2. Beraberinde gelen hat girişi kablosunu saatli radyonun AUX ve ses girişine ya da ilave cihazınızın (CD çalar, video kaydedici, vs.) kulaklık girişine takınız .
   → AUX ekranda belirecektir.
   → AUX konumu etkin haldeki CD radyo konumunun yerine çallışacaktır.

USB ÇIKARILABILIR DISKTEN MP3 ÇALMA

1. Cihazı çalıştırmak için POWER tuşuna basınız. Gösterge yanacaktır.
2. İŞLEV SEÇİCİSİNİ USB konumuna alınız; cihaz kısa bir süre USB görüntüleyecek ve tekrar saat ekranına dönecektir.
3. USB cihazınızı USB portuna takınız; ekranda biçime bağlı olarak USB ve WMA veya MP3 belirecektir.
4. USB cihazınızda MP3 veya WMA biçiminde MP3 dosyaları bulunduğundan emin olunuz.
5. Cihaz ilk dosyayı çözer ve otomatik olaak çalmaya başlar. Eğer çalma otomatik olarak başlamazsa, lütfen ▶II tuşuna basınız.
6. Önceki veya sonraki dosyaya geçmek için ⏮ veya ⏭ tuşuna basınız; çalmayı başlatmak veya

duraklatmak için ▶❚❚ tuşuna; çalmayı durdurmak için de ■ tuşuna basınız.
7. duraklama halindeyken ekranda dosya numarası yanıp sönecektir.

MP3 CIHAZINDAN MP3 ÇALMA
1. Bir USB kablosu kullanarak MP3 cihazınızı USB portuna takınız (MP3 çaların pili doldurulamaz).
2. Saatli alarmın kontrol düğmelerini kullanarak çalma işlemini kontrol edebilirsiniz (yukarıda açıklandı).

ALARM İŞLEVI

Alarm İşlevinin kullanılması
Bu saatli radyo iki farklı alarm ayarlamanızı■ağlar (ALARM1 ve ALARM2) bu işlev CD, RADIO, USB veya BUZZER konumları esnasında mümkündür. Tabii ki, öncelikle, doğru zamanı ayarlamanız gerekmektedir.

Alarm zamanının ayarlanması
1. Ekranda saat kısmının yanıp söndüğünü görünceye kadar ALARM1 veya ALARM2 tuşlarından birini basılı tutunuz.
   → ALARM1 veya ALARM2 ekranda belirecektir.
   → 5 saniye içinde herhengi bir işlem yapılmazsa cihaz otomatik olarak saat konumuna dönecektir.
2. Alarm saatini ⏮ / ⏭ tuşlarını kulanarak ayarlayınız.
3. Saat ayarını onaylamak için karşılık gelen ALARM1 veya ALARM2 (ayarınıza karşılık gelen) tuşlarına basınız.
   → Dakika kısmı yanıp sönecektir.
4. Dakikayı ayarlamak için ⏮ / ⏭ tuşlarını kullanınız.
5. ALARM1 veya ALARM2 (ayarınıza karşılık gelen) tuşa basarak yaptığınız ayarı onaylayınız.
   İŞLEV SEÇİCİSİNİ CD konumuna alınız; göserge bir parça numarası girmenizi isteyecektir.
   ⏮ / ⏭ tuşlarını kullanarak bir parça seçiniz.
   İkinci bir alarm seçmek isterseniz, lütfen yukarıdaki işlemleri tekrarlayınız.
   → Alarmı devreye sokmak için ALARM1 ve/veya ALARM2 tuşlarını kullanınız; ekranda ilgili bilgi görüntülenecektir.

Alarm konumunun seçilmesi
1. Cihazı çalıştırmak için POWER tuşuna (bekleme) basınız.
2. İŞLEV SEÇİCİSİNİ CD, RADIO veya Buzzer konumuna getirerek bir alarm konumu seçiniz.
   - Alarm devreye sokulduğunda ekranda ALARM1 ve/veya ALARM2 belirecektir.
   - Ayarlanan zamana gelindiğinde cihaz, sizi CD, radyo veya zille uyandıracaktır.

Not:
- Alarm zamanı geldiğinde, bir CD yerleştirilmiş ve İŞLEV SEÇİCİSİ CD konumuna alınmışsa, cihaz alarm ayarları esnasında programladığınız CD'deki ilk parçayı çalmaya başlayacaktır. Cihazda bir CD takılı değilse cihaz otomatik olarak zil konumunu alarm konumu olarak devreye sokacaktır.
- Radyo veya CD'yi alarm konumu olarak seçtiğinizde ses seviyesinin uygun olduğunu kontrol ediniz.

Alarmın kapatılması
Alarmı kapatmanın üç yolu vardır. Alarm işlevini tamamen kapatmadığınız sürece günlük alarm işlevi hla çalışmaya devam edecektir.
1. Uyandırma sesini duyduğunuz anda, ALARM1 veya ALARM2 yahut da POWER tuşlarından birine basınız.
   Ekranda ALARM1 veya ALARM2 belirecektir.

Uykuya devam işlevi
Uyandırma sesi 6 dakikalık aralarla duyulacaktır.
1. Uyandırma sesini duyduğunuzda, SNOOZE düğmesine basınız; alarm duracak ve cihaz saati gösterecektir.
   Ekran ALARM1 veya ALARM2 (yanıp sönüyor) göstermeye devam edecektir.
2. Alarm işlevini tamamen kapatmak için, ALARM1 ve/veya ALARM2 ekrandan silininceye kadar ALARM1 ve / veya ALARM2 tuşuna basınız.

UYKU İŞLEVI
Saatli radyo, içinde cihazı ayarlanan zamanda kapatan bir uyku konumu zamanlayıcısı sistemi barındırmaktadır.

Uyku zamanlayıcısnın ayarlanması
1. Cihazı çalıştırmak için POWER (bekleme) tuşuna basınız.
2. Uyku konumu zamanlayıcısını ayarlamak için istediğiniz zaman ekranda belirinceye kadar SLEEP tuşuna devamlı surette basınız.
   Cihaz otomatik olarak CD veya RADYO konumunu çalıştıracak ve ekranda SLEEP görüntüleyecektir.
   Zamanlayıcı 10 dakikalık aralarla 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 veya 10 dakikaya ayarlanabilmektedir.
3. ayarlanan zamana gelimdiğinde de cihaz otomatik olarak açılcaktır.
4. Uyku zamanlayıcısını devreden çıkarmak için, SLEEP veya POWER tuşuna tekrar basınız.
   Uyku işlevini kapattığınızda SLEEP ekrandan silinecektir.

Not:
Uyku işlevi alarm ayarlarınızı etkilemeyecektir.

SORUN GIDERME
- Cihazla ilgili herhangi bir sorun yaşasanız, servisinize başvurmadan evvel aşağıdaki hususları gözden geçiriniz.
- Listedeki işlmleri uygulayarak sorunu çözemezseniz, lütfen satıcı bayinize veya müşteri servis hizmetleri bölümüne başvurunuz.

Uyari:
Cihazı açmayınız. Elektrik çarpması tehlikesi vardır.
Hemen yetkili bir servis merkezine başvurunuz. Ehli olmayanlarca yapılacak işlemler garanti dışıdır.

1) SES YOK
- Ses çok düşük ayarlanmıştır.
  Sesi VOLUME tuşunu kullanarak yükseltiniz.

2) CD çalmıyor
- CD çizik veya bozuktur.
  CD'yi değiştiriniz/ temizleyiniz.
- Lazer mercekte nemlenme.
  Cihazınız oda sıcaklığına alışıncaya kadar bekleyiniz.
- Lazer mercek kirli.
  Bir CD temizleme seti kullanak lazer merceği temizleyiniz.
- CD-R sonlandırılmamış.
  Sadece sonandırılmış CD-R diskleri kullanınız.

3) FM yayın alımı esnasında arkada gürültü var veya sinyal zayıf
Çubuk anteni sonuna kadar açınız.

5) Alarm çalmıyor

- Alarm işlevi ayarlanmamıştır.
  Lütfen alarm işlevi ile ilgili bölüm bakınız.
- Alarm konumu ayarlanmamış.
  Alarm konumunun ayarlanması ile ilgili bölüme bakınız.
- CD konumu alram konumu olarak ayarlı, ancak CD takılmamış.
  Bir CD takınız.

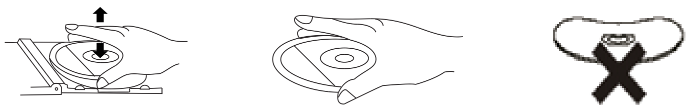
5) Der Weckalarm wird nicht ausgelöst

- Der Weckalarm ist nicht eingestellt.
  Vergl. Abschnitt zur Einstellung des Weckalarms.
- Der Weckmodus ist nicht gewählt.
  Vergl. Abschnitt zur Auswahl des Weckmodus.
- Keine CD eingelegt, CD ist jedoch als Weckmodus gewählt.
  Legen Sie eine CD ein.

DİSKLERİN KULLANILMASI

CD’lerin tutulması

* CD’i kutusundan çıkarınız.
* Yüzeylere dokunmayınız.
* CD’lere etiket yapıştırmayınız veya üzerlerine herhangi bir şey yazmayınız.
* CD´leri bükmeviniz.



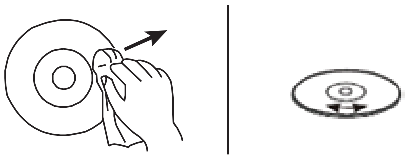
Saklama

* Daima CD´leri kutularında muhafaza ediniz.
* diskleri doğrudan gün ışığına, kir, toz, neme veya ısıya maruz bırakmayınız.

CD’lerin temizlenmesi

* CD´leri yumuşak bir bezle siliniz.
* CD´leri ortalarından kenarlaına doğru siliniz.

ORTADAN KENARLARA DOĞRU



DOĞRU YANLIŞ

* Benzen, tiner, gramofon plak temizleyicileri veya antistatik spreyler kullanmayınız.
* İçeri toz girmemesi için CD sürücü kapağını kapatınız.
* Okuyucu merceğe kesinlikle dokunmayınız.

ÖZELLIKLER

Frekans Aralığı:	UKW (FM) 87,5MHz - 108MHz
	MW (AM) 525kHz - 1615kHz
Hoparlörler:	2.25 Inç, 8Ω
Güç Kaynağı:	AC 230V~50Hz
Saat hafıza yedeği:	1 x DC 9V ⎓ pil (F22 / E-Blok)
Pil dayanma süresi:	yaklaşık 9 saat (saat ve alarm için)
Boyutlar:	yaklaşık . 208.6 x 164.5 x 103.6 mm
Ağırlık:	yaklaşık . 1.2 kg (pil olmadan)

Önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

NÁVOD PRO OBSLUHU

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Trojúhelník se symbolem blesku upozorňuje uživatele na neizolované „nebezpečné napětí" uvnitř přístroje, které je dostatečně vysoké, aby mohlo znamenat nebezpečí zásahu elektrickým proudem.	**VAROVÁNÍ** NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEOTEVÍRAT UPOZORNĚNÍ: KE SNÍŽENÍ RIZIKA ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEODSTRAŇUJTE KRYT (NEBO ZADNÍ ČÁST) UVNITŘ NEJSOU ŽÁDNÉ UŽIVATELEM VYMĚNITELNÉ SOUČÁSTKY S OPRAVOU SE OBRAŤTE NA KVALIFIKOVANÉHO TECHNIKA.	Trojúhelník se symbolem vykřičníku upozorňuje uživatele na důležité instrukce k používání a údržbě spolu s návodem, který je třeba prostudovat.

DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE

Pozor na malé díly a baterie. Spolknutí těchto předmětů může vést k vážnému zranění, nebo udušení.
Hlavně dbejte na to, aby malé díly a baterie nebyly v dosahu dětí.

Důležitá rada týkající se ochrany sluchu
Upozornění
Máme starost o váš sluch tak jako vy.
Proto používejte tento spotřebič s rozvahou.
Naše doporučeni: **Nepoužívejte vysoké hlasitosti**.
V případě, že je spotřebič používán dětmi, přesvědčte se, že není hlasitost příliš vysoká.
Upozornění!
Vysoká hlasitost může způsobit nenapravitelnou ztrátu dětského sluchu.

Nenechte NIKDY osoby, zvláště děti, strkat předměty do dírek, zdířek, nebo jiných otvorů na přístroji.
Může to vést ke smrtelnému zranění elektrickým proudem. Pouzdro přístroje smí otevřít jedině odborník.

Použijte spotřebič pouze k účelu k jakému je určen.
Přístroj je určen výhradně pro použití v obytných a obchodních oblastech.

Prosíme, uschovejte si pečlivě tento návod k obsluze pro pozdější upotřebení.

Upozornění k ochraně životního prostředí
Tento výrobek se nesmí po ukončení své životnosti likvidovat s normálním domovním odpadem, ale musí být odevzdán na sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Symbol na výrobku, návodu k použití či obalu na to upozorňuje. Materiály jsou recyklovatelné podle svých označení. Recyklací, využitím materiálů nebo jinou formou zužitkování starých přístrojů důležitým způsobem přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.
Zeptejte se prosím obecní správy na příslušné likvidační místo.

Neblokujte větrání přístroje tím, že jej např. přikryjete látkou, novinami, nebo jiným kusem nábytku. Otvory pro větrání musí zůstat vždy volné.
Přehřátí může způsobit poškození a zkrátit životnost přístroje.

Teplo a horko
Nevystavujte spotřebič přímému slunečnímu záření. Přesvědčte se, že spotřebič není vystaven přímému zdroji tepla jako jsou topná tělesa nebo přímý plamen. Přesvědčte se, že ventilační štěrbiny u spotřebiče nejsou zakryty.

Vlhkost a čištění
Tento spotřebič není vodotěsný! Neponořte spotřebič do vody. Nenechte spotřebič přijít do kontaktu s vodou. Vodavniknoucí do spotřebiče může tento spotřebič vážně poškodit. K čistění nepoužívejte čistící prostředky, které obsahují alkohol, čpavek, benzín nebo hrubé předměty protože byposkodily spotřebič. Jako čisticí prostředek použijte navlhčený jemný kus látky.

Sběr odpadu
Baterie a obalový materiál nepatří do domácího odpadu. Baterie musí být vráceny do speciální sběrny pro použité baterie. Oddělení obalového materiálu je z ekologického a ekonomického hlediska výhodné.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. ČTĚTE POKYNY - před započetím manipulování se zařízením je nutné pročíst veškeré bezpečnostní pokyny a návod k použití.
2. UCHOVEJTE POKYNY - návod k použití a bezpečnostní pokyny musí být uchovány pro další použití.
3. VĚNUJTE POZORNOST VAROVÁNÍM - musí být dodržována veškerá varování a návod k použití.
4. DODRŽUJTE POKYNY - veškeré provozní pokyny musí být dodržovány.
5. VODA A VLHKOST - zařízení se nesmí používat v blízkosti vody, např. poblíž vany, umyvadla, dřezu, prádelní kádě, ve vlhkém sklepení či v blízkosti plaveckého bazénu.
6. VĚTRÁNÍ - otvory v zařízení slouží pro správné odvětrání a jsou nezbytné pro provoz a zabraňují přehřátí. Zařízení by mělo být umístěné tak, aby díky svému umístění či poloze nebylo zabráněno správné ventilaci. Nepokládejte na postel, pohovku, koberec či podobné plochy, které mohou ucpat ventilační otvory. Nevkládejte do knihoven či vestavěných skříní, které mohou zabraňovat proudění vzduchu ventilačními otvory.
7. TEPLO - zařízení by mělo být umístěno v dostatečné vzdálenosti od tepelných zdrojů, jako jsou radiátory, kamna či jiná zařízení (včetně zesilovačů), které produkují teplo.
8. ZDROJ ENERGIE - zařízení musí být zapojeno do takového typu síťového napájení, jenž je uvedeno v provozních pokynech nebo označeno na zařízení.
9. OCHRANA PŘÍVODNÍHO KABELU - přívodní kabely by měly být vedeny tak, aby se na ně nešlapalo, aby nebyly stlačovány předměty nad nebo vedle nich.
10. NEPOUŽÍVÁNÍ - pokud se zařízení delší dobu nepoužívá, odpojte jej prosím od sítě a antény.
11. VNIKNUTÍ PŘEDMĚTU či KAPALINY - je nutné dávat pozor, aby žádné předměty a jakékoli jiné kapaliny nevnikly skrze otvory do zařízení.
12. POŠKOZENÍ VYŽADUJÍCÍ SERVIS - zařízení musí opravit kvalifikovaný servisní technik v následujících případech:
    a. přívodní kabel či zástrčka je poškozená.
    b do zařízení vnikly předměty či natekla kapalina.
    c. zařízení bylo vystaveno na dešti či ve vodě.
    d. Zařízení spadlo na zem nebo je poškozený kryt. Používejte pouze ovládací a regulační prvky dle pokynů v příručce.

e. Zdá se, že přístroj nepracuje normálně.
f. zařízení prokazuje patrnou změnu ve svém výkonu.

13. SERVIS - uživatel nesmí provádět údržbu jiným způsobem, než který je uveden v návodu k použití. Veškeré opravy musí provádět kvalifikovaný servisní technik.
14. ČIŠTĚNÍ - před čištěním vypojte zařízení z el. sítě. Nepoužívejte tekuté čističe, používejte pouze vlhký hadřík. Dodržujte instrukce pro údržbu a péči, uvedené v této příručce.
15. BOUŘKA - zařízení vypojte ze sítě a od antény při bouřce a pokud se zařízení delší dobu nepoužívá.
16. BEZPEČNOSTNÍ KONTROLA - pro provedení opravy požádejte zákaznický servis o provedení bezpečnostní kontroly.
17. PŘETÍŽENÍ - aby nedošlo ke vzniku požáru či úrazu elektrickým proudem, nepřetěžujte el. zásuvky a zabudované zdířky.
18. ELEKTROSTATICKÝ VÝBOJ - zařízení vypojte z el. zásuvky a vyjměte baterie v případě poruchy na zařízení. Po krátké době opět připojte.

UPOZORNĚNÍ

TENTO CD PŘEHRÁVAČ OBSAHUJE LAZER TŘÍDY I. TENTO CD PŘEHRÁVAČ VŠAK POUŽÍVÁ VIDITELNÝ/NEVIDITELNÝ LASEROVÝ PAPRSEK, KTERÝ BY MOHL PŘI PŘÍMÉM ZASAŽENÍ ZPŮSOBIT NEBEZPEČNOU EXPOZICI ŮČINKŮM ZÁŘENÍ. VŽDY POUŽÍVEJTE TENTO CD PŘEHRÁVAČ V SOULADU S POKYNY.

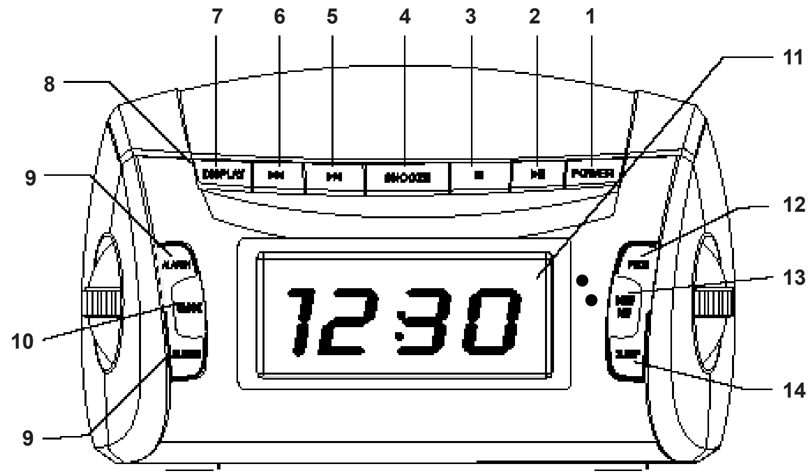
VYHNĚTE SE PŘÍMÉMU POHLEDU DO OTEVŘENÉ CD MECHANIKY NEBO JINÝCH OTVORŮ, JE-LI PŘIPOJEN DO ELETRICKÉ SÍTĚ.

POUŽITÍ OVLÁDACÍCH NEBO REGULAČNÍCH PRVKŮ NEBO PROVEDENÍ POSTUPŮ JINÝM ZPŮSOBEM, NEŽ JE ZDE UVEDENO, MŮŽE VÉST K VYSTAVENÍ SE NEBEZPEČNÝM ÚČINKŮM ZÁŘENÍ.

PRO SNÍŽENÍ RIZIKA POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM A RUŠENÍ POUŽÍVEJTE POUZE DOPORUČENÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ.

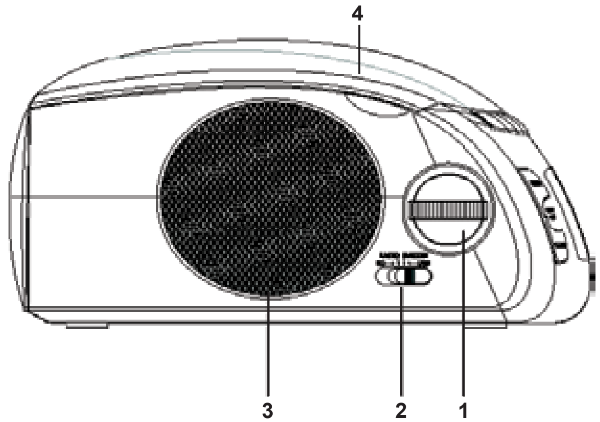
OVLÁDACÍ PRVKY A DISPLEJE

1) PŘEDNÍ POHLED



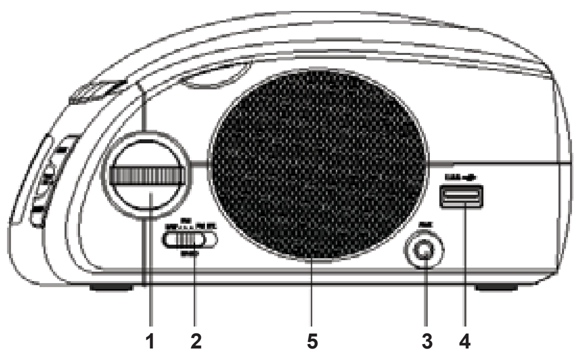
1. VYPÍNAČ POWER (ZAP / VYP)
   Zapnutí / vypnutí zařízení (pohotovostní režim)
2. ►II Tlačítko PŘEHRÁT / PAUZA
   Spuštění / pozastavení přehrávání disku CD
3. ■ Tlačítko STOP(ZASTAVIT)
   Zastavení přehrávání disku CD
4. Tlačítko SNOOZE (SPÁNEK)
   Spánek na 6 minut
5. ►►I PŘEJÍT +
   Přejít na další stopu
   Nastavení hodin a buzení
6. I◄◄ PŘEJÍT –
   Přejít na předchozí stopu
   Nastavení hodin a buzení
7. Tlačítko DISPLAY
   Zobrazení informací o stopách disku CD či rádio stanicích
8. Světelné čidlo
   Automatické ovládání jasu displeje
9. ALARM1 / ALARM2
   Nastavení buzení 1 a 2
10. Tlačítko CLOCK
    Nastavení hodin
11. LCD DISPLEJ
    Zobrazení hodin / doby buzení či informací o disku CD / rádiu.
12. Tlačítko PROG
    Přednastavení přehrávání disku CD
13. Tlačítko SHUF / REP
    Výběr režimu přehrávání disku CD
14. Tlačítko SLEEP
    Nastavení časovače usínání

2) LEVÝ BOČNÍ POHLED



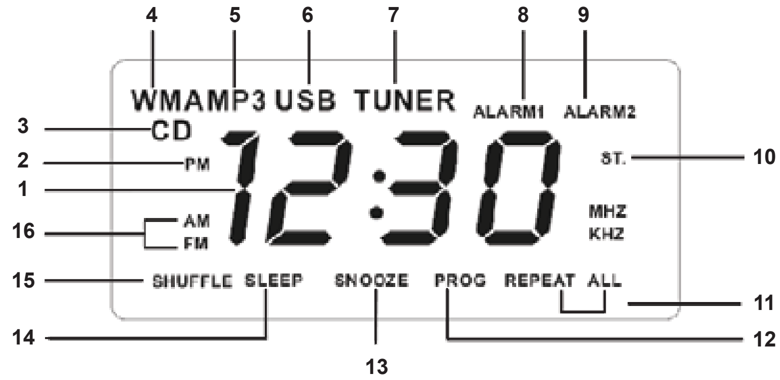
1. VOLUME
   Ovládání hlasitosti
2. VOLIČ FUNKCÍ
   CD / MP3 / RADIO / BUZZER / USB
3. LEVÝ REPRODUKTOR
4. Dvířka jednotky CD

3) PRAVÝ BOČNÍ POHLED



1. TUNING
   Vyhledávání stanic
2. Přepínač pásma BAND
   FM ST. / FM / AM
3. Vstupní zdířka AUX
4. Port USB
5. PRAVÝ REPRODUKTOR

VÍCE-FUNKČNÍ DISPLEJ (PODSVÍCENÍ)



1. Displej Hodiny / Hodiny buzení / Rádio frekvence
2. Symbol PM (odpoledne)
3. Symbol CD
4. Symbol WMA
5. Symbol MP3
6. Symbol USB
7. Symbol TUNER
8. Symbol Alarm1
9. Symbol Alarm2
10. Symbol ST.
11. Symbol REPEAT/REPEAT ALL
12. Symbol PROG
13. Symbol SNOOZE
14. Symbol SLEEP
15. Symbol SHUFFLE
16. 16. Symbol frekvenčního pásma (AM / FM)

VLOŽENÍ / VÝMĚNA ZÁLOŽNÍ BATERIE

1. Baterii vložte do spodní části jednotky pro udržení paměti hodin.
2. Zástrčku zapojte do elektrické zásuvky. Baterii měňte jednou za rok.
   - V případě výpadku elektrického proudu s jednotka zcela vypne. Po obnovení dodávky elektrického proudu se na jednotce zobrazí čas 12:00 a je třeba jej nastavit znovu.
   - Vložte 9V baterii (není součástí) do přihrádky pro baterie pro udržení paměti hodin a nastavení buzení v případě výpadků dodávky elektřiny. Tímto způsobem je nastavení hodin zálohováno.
   - Při provozu na baterii není čas zobrazován a režimy buzení rádiem či CD jsou také vypnuté. Všechny funkce včetně displeje se obnoví po obnovení dodávky elektřiny.

Napájení:

1. Před připojením k elektrickému proudu se ujistěte, že se domovní napětí shoduje se specifikacemi na štítku jmenovitých hodnot (230V~50Hz), který je umístěný na spodní části jednotky.
2. Zástrčku zapojte do elektrické zásuvky a na displeji se zobrazí čas 12:00. Bude nutné nastavit správný čas.
3. Pro úplné vypnutí jednotky vypojte prosím zástrčku ze zásuvky.

NASTAVENÍ HODIN

Čas je zobrazován ve 24-hodinovém formátu.

1. Stlačte a přidržte tlačítko CLOCK dokud nezačnou na displeji blikat čísla hodin. Displej se vrátí zpět do běžného režimu, pokud není během 5 sekund provedena žádná změna.
2. Pro nastavení hodin stlačte tlačítko ⏮ / ⏭ (nebo stlačte a přidržte pro rychlé nastavení).
3. Pro potvrzení nastavení hodin stlačte tlačítko CLOCK. Nyní se na displeji rozblikají číslice minut.
4. Pro nastavení minut stlačte tlačítko ⏮ / ⏭ (nebo stlačte a přidržte pro rychlé nastavení).
5. Pro potvrzení nastavení stlačte tlačítko CLOCK.

PŘÍJEM RÁDIA

1. Jednotku zapněte stlačením tlačítka POWER. Displej se vysvítí.
2. PŘEPÍNAČ FUNKCÍ nastavte do polohy RADIO a na displeji se zobrazí nápis TUNER.
3. Nastavte přepínač BAND na FM ST., FM či AM.
4. Pomocí knoflíku TUNING vyhledejte požadovanou stanici.
5. Pomocí knoflíku VOLUME nastavte hlasitost.
6. Pro zobrazení informací o rádiové stanici stlačte tlačítko DISPLAY dvakrát. Na displeji se na několik vteřin zobrazí frekvenční rozsah a poté se displej vrátí zpět na zobrazení času.
7. Jednotku vypněte (pohotovostní režim) stlačením tlačítka POWER. Podsvícení displeje se vypne.

ZLEPŠENÍ RÁDIOVÉHO PŘÍJMU

FM: Pro nejlepší příjem zcela vysuňte prutovou anténu.

AM: Jednotka používá vestavěnou feritovou anténu. Pro nejlepší příjem přehrávač nasměrujte.

PŘEHRÁVÁNÍ DISKU CD

1. Jednotku zapněte stlačením tlačítka POWER. Displej se vysvítí.
2. PŘEPÍNAČ FUNKCÍ nastavte do polohy CD a na displeji se zobrazí nápis Cd.
3. Otevřete dvířka mechaniky CD.
4. Disk vložte potištěnou stranou nahoru a uzavřete dvířka mechaniky CD. Přehrávač nakrátko zobrazí nápis CD a poté se automaticky spustí přehrávání.
5. Jestliže se přehrávání automaticky nespustí, stlačte prosím tlačítko ⏯ pro spuštění přehrávání.
6. Pro zobrazení informací o stopě disku CD stlačte tlačítko DISPLAY dvakrát. Po několika sekundách se přehrávač vrátí na zobrazování času.
7. Pomocí knoflíku VOLUME nastavte hlasitost.
8. Pro dočasné pozastavení přehrávání (pauza) stlačte tlačítko ⏯ . Pro obnovení přehrávání ze stejného místa stlačte opět tlačítko ⏯ . Číslo stopy bliká na displeji.
9. Pro úplné zastavení přehrávání stlačte tlačítko ■. Na displeji se zobrazí celkový počet stop.
10. Pro vypnutí přehrávání disku CD (pohotovostní režim) stlačte tlačítko POWER. Podsvícení displeje se vypne.

Přeskočení na určitou stopu

- Pro přeskočení na předchozí či následující stopu použijte tlačítko ⏮ / ⏭ Na displeji se zobrazí čísla.
- Během režimu stop stlačte tlačítko ⏮ / ⏭ pro zvolení stopy a poté stlačte tlačítko ⏯ pro spuštění přehrávání.

Vyhledání určitého místa ve stopě

1. Během přehrávání stlačte a přidržte tlačítko ⏮ či ⏭. Disk CD se bude rychle přetáčet směrem vpřed či vzad při velké rychlosti a snížené hlasitosti.
2. Pokud tlačítka ⏮ či ⏭ uvolníte, přehrávač se vrátí na běžné přehrávání.

PROGRAMOVÁNÍ STOP

Je možné naprogramovat až 20 stop v libovolném pořadí. Jednu stopu je možné naprogramovat víckrát.

1. Během režimu stop stlačte tlačítko PROG a na displeji se zobrazí nápis PROG a P01.
2. Pro zvolení požadované stopy použijte tlačítko ⏮ či ⏭.
3. Pro uložení stopy použijte tlačítko PROG. Na displeji se zobrazí nápis 002 a nyní je možné uložit druhou stopu.
4. Opakujte kroky 2 a 3 pro zvolení a uložení požadovaných stop. Můžete uložit až 20 stop.
5. Pro spuštění naprogramovaného přehrávání stlačte tlačítko ⏯ a na displeji se zobrazí nápis PROG.

VYMAZÁNÍ PŘEDNASTAVENÝCH STOP

Během režimu stop stlačte tlačítko PROG pro vyvolání všech přednastavených stop, nebo stlačte tlačítko ■, nebo otevřete mechaniku CD, nebo stlačte tlačítko POWER, nebo nastavte PŘEPÍNAČ FUNKCÍ do polohy RADIO, USB či BUZZER

VÝBĚR RŮZNÝCH REŽIMŮ PŘEHRÁVÁNÍ: OPAKOVÁNÍ A NÁHODNÉ PŘEHRÁVÁNÍ

Během přehrávání či před spuštěním přehrávání je možné zvolit režim přehrávání. Je možné kombinovat opakování a programové funkce.

SHUFFLE: Přehrát všechny stopy v libovolném pořadí.

REPEAT: Opakovat aktuální stopy.

REPEAT ALL: Opakovat celý disk.

SHUFFLE REPEAT ALL: Opakovat všechny stopy na disku v náhodném pořadí.

FUNKCE STÁLÉ OPAKOVÁNÍ A NÁHODNÉ OPAKOVÁNÍ

1. Pro zvolení režimu přehrávání stlačte jednou či opakovaně tlačítko SHUF / REP. Různé režimy přehrávání se v pořadí zobrazí na displeji.
2. Pro spuštění přehrávání stlačte během režimu stop tlačítko ⏯. Po několika vteřinách se během náhodného režimu automaticky spustí přehrávání.
3. Pro návrat do běžného přehrávání opakovaně stlačte tlačítko SHUF/REP dokud režimy přehrávání nezmizí z displeje. Stlačením tlačítka ■ je také možné se vrátit do běžného přehrávání.

POZNÁMKA:

Jestliže jste během přehrávání zvolili náhodný režim, nebude tento aktivovaný, dokud se nepřehraje aktuální stopa. Náhodný režim není k dispozici při programovém přehrávání.

PŘIPOJENÍ PŘÍDAVNÝCH ZAŘÍZENÍ

Můžete také připojit přídavná zařízení pro přehrávání audia z reproduktorů rádia s budíkem.

1. Jednotku zapněte stlačením tlačítka POWER. Displej se vysvítí.
2. Zapojte dodávaný kabel line-in do vstupní zdířky AUX rádia s budíkem a do zdířky výstupu audia či výstupu na sluchátka přídavného zařízení (přehrávač CD, videorekordér atd.).
   → Na displeji se zobrazí nápis AUX.
   → Režim AUX zastoupí aktivovaný režim CD či rádio.

PŘEHRÁVÁNÍ MP3 Z ODPOJITELNÉHO DISKU USB

1. Jednotku zapněte stlačením tlačítka POWER. Displej se vysvítí.
2. Nastavte PŘEPÍNAČ FUNKCÍ do polohy USB. Na přehrávači se zobrazí nápis USB a poté se opět zobrazí čas.
3. Do portu USB připojte zařízení USB a na displeji se zobrazí nápis USB a WMA či MP3 a to v závislosti na formátu.
4. Ujistěte se, že je vaše zařízení obsahuje hudební soubory MP3 ve formátu MP3 či WMA.
5. Přehrávač dekóduje první soubor a přehrávání se automaticky spustí. Jestliže se přehrávání automaticky nespustí, stlačte prosím tlačítko ⏯ .

6. Pro přeskočení na předchozí či následující stopu použijte tlačítko ⏮ či ⏭, pro spuštění či pozastavení přehrávání stlačte tlačítko ⏯, pro zastavení přehrávání stlačte tlačítko ■.
7. Během režimu pauza bliká na displeji číslo souboru.

PŘEHRÁVÁNÍ MP3 Z PŘEHRÁVAČE MP3

1. Do portu USB zapojte váš přehrávač MP3 použitím kabelu USB (baterie či přehrávač MP3 nebude nabíjen).
2. Pomocí ovládacích tlačítek na rádiu s budíkem je možné ovládat přehrávání (popsáno výše).

FUNKCE BUZENÍ

Použití funkce buzení

Toto rádio s budíkem umožňuje nastavit dva různé druhy buzení (ALARM1 a ALARM2), které jsou k dispozici během přehrávání režimu CD, RADIO, USB či BUZZER. Je samozřejmě nutné nejdříve nastavit čas.

Nastavení času buzení

1. Stlačte a přidržte tlačítko ALARM1 či ALARM2 dokud nezačnou na displeji blikat čísla hodin.
   → V pořadí se zobrazí nápisy ALARM1 či ALARM2 , které blikají.
   → Pokud není stlačeno žádné tlačítko během 5 sekund, jednotka se automaticky vrátí na zobrazování času.
2. Nastavte hodiny buzení pomocí tlačítka ⏮ / ⏭ .
3. Pro potvrzení nastavení hodin stlačte tlačítko ALARM1 či ALARM2 (v závislosti na provedeném nastavení).
   → Číslice minut blikají.
4. Nastavte minuty buzení pomocí tlačítka ⏮ / ⏭ .
5. Pro potvrzení nastavení minut stlačte tlačítko ALARM1 či ALARM2 (v závislosti na provedeném nastavení
   Nastavte PŘEPÍNAČ FUNKCÍ do polohy CD. Displej vás požádá o zvolení čísla stopy. Stopu zvolte pomocí tlačítka ⏮ / ⏭ .
   Jestliže chcete nastavit druhé buzení, opakujte prosím výše uvedené kroky.
   → Aktivujte buzení stlačením tlačítka ALARM1 a/nebo ALARM2 a na displeji se zobrazí příslušné informace.

Zvolení režimu buzení

1. Jednotku zapněte (pohotovostní režim) stlačením tlačítka POWER.
2. Režim buzení zvolte nastavením PŘEPÍNAČE FUNKCÍ do polohy CD, RADIO či Buzzer.
   Je-li buzení aktivováno, na displeji se zobrazí ALARM1 a/nebo ALARM2.
   Je-li dosažen nastavený čas buzení, jednotka vás začne budit diskem CD, rádiem či bzučákem.

Poznámka:

- Když je dosaženo času buzení a je vložen disk CD a PŘEPÍNAČ FUNKCÍ nastaven do polohy CD, jednotka začne přehrávat disk CD od první stopy či od stopy, kterou jste naprogramovali při nastavování buzení. Jednotka automaticky aktivuje bzučák jako režim buzení, pokud není vložen žádný disk CD.
- Ujistěte se, že je hlasitost nastavena správně, pokud jste zvolili rádio či disk CD jako režim buzení.

Vypnutí buzení

Buzení je možné vypnout třmi způsoby. Funkce resetování denního buzení se aktivuje, pokud jste zcela nevypnuli funkci buzení.

1. Pokud je buzení zapnuté, stlačte tlačítko ALARM1 či ALARM2 či POWER.
   Displej stále zobrazuje nápis ALARM1 či ALARM2.

Funkce dřímání

Buzení se opakuje v 6 minutových intervalech.

1. Je-li buzení zapnuto, stlačte tlačítko SNOOZE, buzení se pozastaví s jednotka zobrazí čas. Displej stále zobrazuje nápis ALARM1 či ALARM2 (blikající).
2. Jestliže chcete zcela vypnout funkci buzení, stlačte tlačítko ALARM1 a / nebo ALARM2, dokud se nápis ALARM1 a/nebo ALARM2 z displeje neztratí.

FUNKCE SPÁNEK

Rádio s budíkem má integrovaný časovač spánku, který jednotku vypne po určitém nastaveném čase.

Nastavení časovače spánku

1. Jednotku vypněte (pohotovostní režim) stlačením tlačítka POWER.
2. Opakovaně stlačte tlačítko SLEEP pro nastavení časovače spánku, dokud se na displeji nezobrazí požadovaný čas.
   Jednotka automaticky zapne režim CD či RÁDIO a na displeji se zobrazí SLEEP.
   Časovač je možné nastavit v krocích po 10 minutách na 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 a 10 minut.
3. Je-li dosaženo nastaveného času, jednotka se automaticky vypne.
4. Chcete-li vypnout časovač spánku, stlačte opět tlačítko SLEEP či POWER.
   Jestliže funkci spánku vypnete, nápis SLEEP se již na displeji nezobrazuje.

POZNÁMKA:

Funkce spánku nemá vliv na nastavení buzení.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

- Jestliže se u této jednotky projeví nějaké problémy, pročtete prosím návrhy v seznamu níže před tím, než budete kontaktovat naše zákaznické středisko.
- Pokud nemůžete napravit poruchy podle pokynů v seznamu, kontaktujte prosím vašeho místního prodejce či náš zákaznický servis.

Varování:

Neotevírejte jednotku. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
Výhradně se obraťte na autorizované servisní středisko. Nekompetentní zásahy ruší veškeré záruční nároky.

1) Žádný Zvuk

- Hlasitost příliš slabá.
  Zvyšte hlasitost pomocí knoflíku VOLUME.

2) Nelze přehrát disk CD

- Disk CD je poškrábaný či znečištěný
  Vyměňte či vyčistěte disk CD.
- Na čočkách vzniklá kondenzace.
  Sečkejte, dokud se jednotka nepřizpůsobí pokojové teplotě.
- Laserové čočky jsou znečištěné
  Vyčistěte laserové čočky čistící soupravou CD.
- Disk CD-R nebyl uzavřen.
  Používejte pouze uzavřené disky CD-R.

3) Během příjmu FM hluk na pozadí či špatný signál

Zcela vytáhněte prutovou anténu.

4) Stálé praskání a šumění během příjmu MW

- Vliv televizorů, počítačů, fluorescenčních lamp atd.
  Umístěte jednotku od těchto zdrojů ovlivňování.

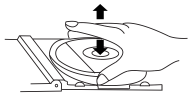
5) Buzení se nespouští

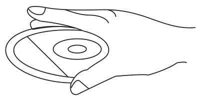
- Funkce buzení není nastavena.
  Viz. kapitola ohledně nastavování funkce buzení.
- Způsob buzení není nastaven.
  Viz. kapitola ohledně nastavování režimu buzení.
- Režim CD je nastaven jako režim buzení, ale není vložen disk CD.
  Vložte disk CD.

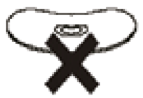
MANIPULACE A PÉČE O DISKY

Manipulace s disky

* Vyjměte disk CD z krytu.
* Nedotýkejte se ploch.
* Nelepte na disky CD nálepky a nepište po nich.
* Disky CD neohýbejte.







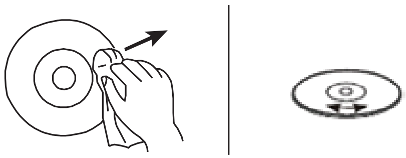
Skladování

* Disky CD vždy ukládejte do svých obalů.
* Nevystavujte disky přímému slunci, nečistotám, prašným a vlhkým prostorám či teplu.

Čištění disků CD

* Disky CD čistěte měkkým hadříkem.
* Disky CD čistěte od středu k okraji.

OD STŘEDU KE KRAJI



SPRÁVNĚ NESPRÁVNĚ

* Nepoužívejte chemikálie, jako je benzín, ředidlo, čističe gramofonových desek či antistatické spreje.
* Uzavírejte dvířka mechaniky CD, aby nedocházelo k pronikání prachu.
* Nedotýkejte se čtecí čočky.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Frekvenční rozsah:	UKW (FM) 87,5MHz - 108MHz MW (AM) 525kHz - 1615kHz
Reproduktory:	2,25 palce, 8Ω
Napájení:	AC 230V~50Hz
Záloha paměti hodin:	1 x baterie DC 9V ⎓ (F22 / E-Blok)
Životnost baterie:	přibližně 9 hodin (pro hodiny a buzení)
Rozměry:	přibližně 208,6 x 164,5 x 103,6 mm
Hmotnost:	přibližně 1,2 kg (bez baterie)

Podléhá změnám bez předchozího upozornění.

MODEL 4574
RADIO STEREO CU CEAS, CD/MP3 PLAYER ŞI PORT USB

MANUAL CU INSTRUCTIUNI

INSTRUCTIUNI DE SIGURANTA

Triunghiul cu simbolul fulgerului atrage atentia utilizatorului asupra existentei "voltajului periculos", a carui valoare ridicata poate produce electrocutari.	**ATENTIE** RISC DE ELECTROCUTARE NU DESCHIDETI ATENTIE: IN VEDEREA REDUCERII RISCULUI DE ELECTROCUTARE, VA RUGAM SA NU SCOATETI CAPACUL (SAU CARCASA DORSALA). NU EXISTA PARTI SCHIMBABILE IN INTERIOR. PENTRU REPARATII, ADRESATI-VA PERSONALULUI DE SPECIALITATE AUTORIZAT.	Triunghiul cu semnul exclamarii atrage atentia utilizatorului asupra instructiunilor importante de folosire si intretinere din manualul aferent, care trebuiesc studiate atent.

INFORMATII SUPLIMENTARE

Aveti grija de componentele de dimensiuni mici si baterii, nu le inghititi. Ele pot fi extrem de periculoase putand afectand grav sanatatea si sufocandu-va. Va rugam sa pastrati aceste componente si bateriile departe de accesul copiilor.

Recomandare importanta pentru protectia auditiva
Atentie:
Simturile sunt importante pentru Dvs. dar si pentru noi.
Va rugam sa folositi cu grija acest aparat.
Va recomandam: **Evitati volumul foarte inalt al sunetului.**
Copiii trebuiesc supravegheati in timpul utilizarii castilor; verificati daca aparatul nu este fixat la un volum prea ridicat.
Atentie!
Volumul inalt de sunet poate afecta auzul copiilor.

Nu lasati NICIODATA persoane, in special copiii, sa introduca obiecte in orificiile prevazute, fante sau deschideri ale acestui aparat. In caz contrar, socul electric poate produce moartea persoanei respective. Aparatul trebuie deschis doar de catre personalul calificat.

Folositi aparatul numai in scopul proiectat initial.
Acest aparat trebuie utilizat numai in spatii inchise: apartamente, birouri.

Va rugam sa pastrati acest manual cu instructiuni in vederea consultarilor ulterioare.

Instructiuni de protectie a mediului
La sfarsitul duratei de viata a produsului, nu-l aruncati in gunoiul obisnuit de acasa; va rugam sa il trimiteti la un punct de colectare pentru reciclarea dispozitivelor electrice si electronice. Acest simbol aflat pe produs, impreuna cu instructiunile de utilizare si de ambalare ofera informatii legate de metoda de aruncare.
Materialele sunt reciclabile, conform marcajelor. Prin reciclarea materialelor sau alte metode de re-utilizare a dispozitivelor vechi, aduceti o contributie importanta in protejarea mediului.
Va rugam sa apelati la serviciile de administratie publica pentru aflarea adreselor de depozitare autorizata.

Nu blocati aerisirea aparatului. Verificati sa nu existe perdele, reviste, mobila sau alte obiecte care sa blocheze sistemul de ventilatie al aparatului. Sistemul de ventilatie trebuie sa fie departe de alte obiecte! Supraincalzirea aparatului poate produce defectiuni grave, poate reduce performanta acestuia si durata de viata.

Supraincalzire si incalzire
Nu expuneti aparatul in lumina directa a soarelui. Verificati daca aparatul nu este asezat langa surse directe de caldura, cum sunt caloriferele sau focul. Asigurati-va ca fantele de aerisire ale aparatului nu sunt acoperite.

Umezeala si curatare
Acest dispozitiv nu este impermeabil! Nu introduceti aparatul in apa. Nu lasati aparatul sa vina in contact cu apa. In caz contrar, aparatul se poate defecta iremediabil. Nu folositi agenti de curatare care contin alcool, amoniac, benzen sau solutii abrazive care pot distruge aparatul. Pentru curatare, folositi o carpa moale si usor umezita.

Reciclare profesionala
Bateriile si ambalajul nu trebuie aruncate la gunoiul menajer. Bateriile trebuie trimise unui punct special de colectare a baterii vechi. Va rugams a protejati mediul inconjurator separand pe tipuri de ambalaje.

INSTRUCTIUNI DE SIGURANTA

1. CITITI INSTRUCTIUNILE - Toate recomandarile de siguranta si functionare trebuie citite cu atentie inainte de prima utilizare.
2. PASTRATI INSTRUCTIUNILE - Instructiunile de siguranta si functionare trebuie pastrate in vederea consultarilor ulterioare.
3. URMARITI ATENTIONARILE - Toate atentionarile si recomandarile marcate pe produs si in acest manual trebuie urmarite intocmai.
4. URMARITI INSTRUCTIUNILE - Toate instructiunile de functionare si utilizare trebuie urmarite intocmai.
5. APA SI UMEZEALA - Aparatul nu trebuie folosit aproape de o sursa de apa, cum ar fi cada din baie, chiuvetele din baie sau bucatarie, recipientii de spalat rufe, subsol umed, piscine etc.
6. AERISIRE - Orificiile realizate in aparat sunt proiectate in scopul realizarii unei aerisiri corespunzatoare, fiind necesare functionarii corecte si prevenind supraincalzirea aparatului. Sistemul trebuie asezat astfel incat pozitia lui sa nu ii afecteze negativ aerisirea. Nu pozitionati aparatul in pat, pe canapea, pe covor sau suprafete similare care pot bloca orificiile de aerisire, aflate in dispozitivele incorporate, cum este cazul rafturilor de carti sau dulapurilor.
7. CALDURA - Aparatul trebuie asezat departe de surse de caldura, cum este cazul radiatoarelor, caloriferelor, aragazelor sau altor tipuri similare de surse (inclusiv amplificatoarele) care emit caldura.
8. SURSE DE PUTERE - Produsul trebuie utilizat numai cu tipul de sursa de putere indicat in instructiunile de utilizare sau cel marcat direct pe produs.
9. PROTEJAREA CABLULUI DE ALIMENTARE - Cablurile de alimentare trebuie directionate astfel incat sa nu fie miscate sau modificate de obiectele aflate deasupra lor sau rezemate de ele.
10. PERIOADELE CAND NU UTILIZATI APARATUL - Atunci cand nu folositi aparatul pentru o perioada lunga de timp, va rugam sa decuplati cablul de la sursa de putere si antena.
11. INTRODUCEREA OBIECTELOR sau LICHIDELOR - Aveti grija sa nu intre niciun obiect sau lichid in interiorul aparatului.
12. DEFECTIUNI CE NECESITA REPARATII - Va rugam sa apelati numai la personalul autorizat calificat atunci cand:

a. cablul de alimentare sau stecherul sunt stricate;
b. ati introdus lichid sau obiecte in interiorul aparatului;

c. aparatul a fost expus in ploaie sau a fost udat;
d. Ati scapat din mana aparatul sau ati deteriorat continutul lui. Folositi tastele de control si reglaj specificate in manual.
e. Unitatea nu functioneaza normal.
f. aparatul prezinta disfunctii in timpul operarii.

13. SERVICII - Utilizatorul nu trebuie sa incerce sa repare acest produs in afara indicatiilor amanuntite din instrcutiunile de utilizare. Toate reparatiile trebuie realizate de catre personalul calificat autorizat.
14. CURATARE - Inainte de curatare, va rugam sa decuplati de la priza de perete. Nu folositi substante lichide de curatare sau spray. Folositi doar o carpa umeda. Urmariti instructiunile de intretinere si mentenanta din acest manual.
15. FULGERE - In timpul furtunilor cu fulgere, sau cand lasati aparatul singur pentru o durata mai lunga de timp in care nu il folositi, va rugam sa il decuplati de la sursa de putere si sa deconectati antena.
16. VERIFICARE DE SIGURANTA - Dupa efectuarea reparatiilor, rugati tehnicianul sa verifice daca aparatul functioneaza in conditii de siguranta.
17. SUPRAINCARCARE - Nu incarcati excesiv prizele de perete sau prizele multiple casnice. In caz contrar riscati declansarea unui incendiu sau electrocutarii.
18. DESCARCARI ELECTROSTATICE - In cazul in care observati dereglari ale aparatului, va rugam sa decuplati de la sursa de putere si sa scoateti bateriile. Reconectati dupa un timp scurt.

ATENTIE

ACEST CD PLAYER REPREZINTA UN PRODUS CU LASER DE CLASA I. IN ACELASI TIMP INSA, EL POATE EMITE FASCICULE DE RAZE LASER VIZIBILE / INVIZIBILE, CE POT DETERMINA O EXPUNERE RISCANTA LA RADIATIE ATUNCI CAND RAZELE SUNT ORIENTATE DIRECT. VERIFICATI DACA UTILIZAREA DVD-ULUI URMARESTE INSTRUCTIUNILE PREVAZUTE.

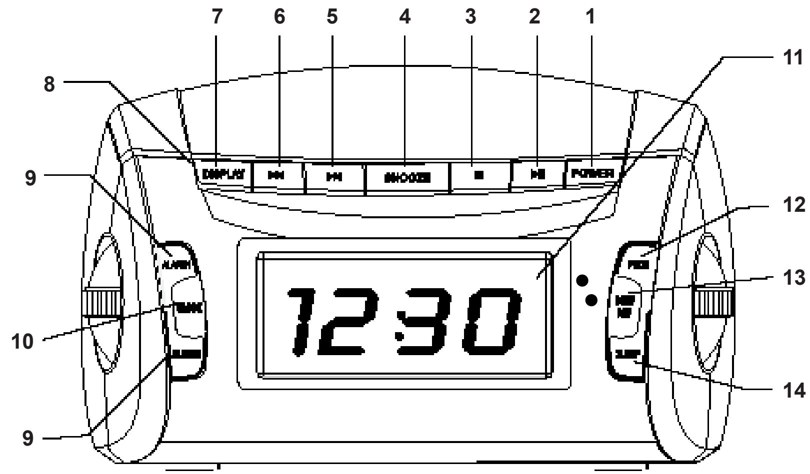
ATUNCI CAND SUNTETI CONECTAT LA SURSA DE PUTERE, EVITATI SA VA UITATI DIRECT IN SPATIUL DESCHIS PENTRU CD SAU IN ALTE ORIFICII.

UTILIZAREA BUTOANELOR DE CONTROL, DE REGLAJ SAU DE PERFORMANTA, CONTRAR PROCEDURILOR PREZENTATE AICI, POATE DETERMINA O EXPUNERE RISCANTA LA RADIATII.

IN VEDEREA REDUCERII RISCULUI DE APARITIE A INCENDIILOR, ELECTROCUTARE SI INTERFERENTE NEPLACUTE, VA RUGAM SA FOLOSITI DOAR ACCESORIILE RECOMANDATE DE PRODUCATOR.

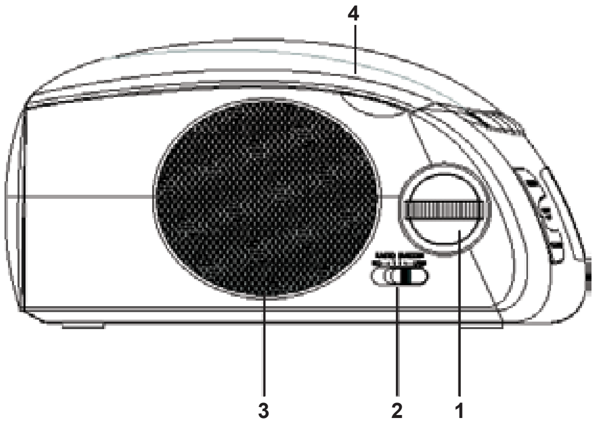
COMENZI ŞI AFIŞAJE

1) VEDERE DIN FAȚĂ



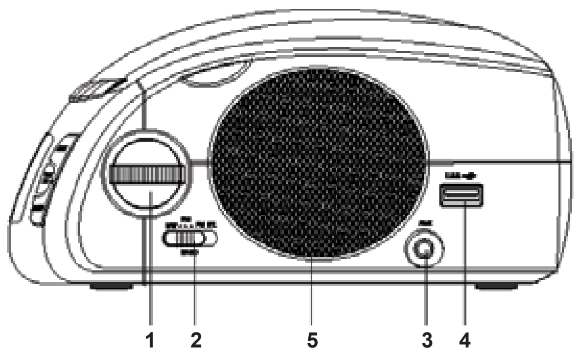
1. POWER (PORNIRE / OPRIRE)
Pornire / Oprire aparat (mod "în aşteptare")
2. ▶II Buton REDARE / PAUZĂ
Pornirea / Întreruperea redării CD-ului
3. ■ Buton OPRIRE
Oprirea redării CD-ului
4. Buton SNOOZE
Ațipire timp de 6 minute
5. ▶▶I SĂRIRE ÎNAINTE
Trecere la secvența următoare
Fixare ceas şi alarmă
6. I◀◀ SĂRIRE ÎNAPOI
Trecere la secvența precedentă
Potrivire ceas şi alarmă
7. Buton DISPLAY
Afişare informații privind conținutul CD-ului sau posturile de radio
8. Senzor de lumină
Ajustare automată a luminozității ecranului
9. ALARM1 / ALARM2
Setare alarmă 1 şi 2
10. Buton CLOCK
Potrivire ceas
11. ECRAN LCD
Afişarea timpului pentru ceas/alarmă sau a informațiilor referitoare la CD / Radio
12. Buton PROG
Programarea redării CD-ului
13. Buton SHUF / REP
Selectarea modului de redare a CD-ului
14. Buton SLEEP
Setare cronometru pentru somn

2) VEDERE LARTERALĂ STÂNGA



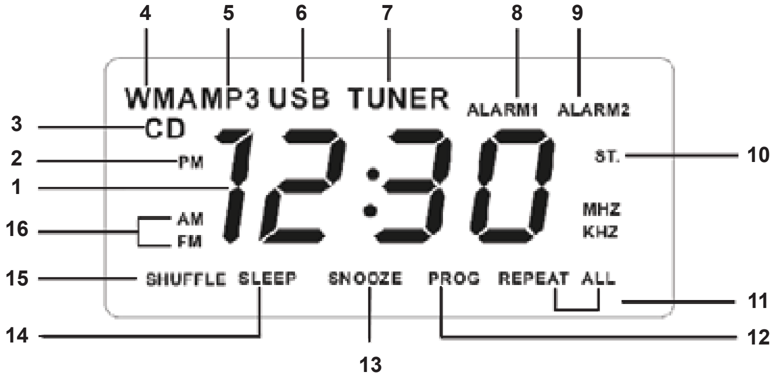
1. VOLUME
   Ajustare volum
2. Selectare Funcțiune
   CD / MP3 / RADIO / BUZZER / USB
3. DIFUZOR STÂNGA
4. Uşa unității CD

3) VEDERE LATERALĂ DREAPTA



1. TUNING
   Căutare posturi de radio
2. Comutator schimbare bandă BAND
   FM ST. / FM / AM
3. Mufă intrare AUX
4. Port USB ⭠
5. Difuzor Dreapta

ECRAN MULTIFUNCȚIONAL (CU LUMINĂ DE FUNDAL)



1. Afişare Ceas / Ceas alarmă / Frecvență radio
2. Simbol PM (după amiază)
3. Simbol CD
4. Simbol WMA
5. Simbol MP3
6. Simbol USB
7. Simbol TUNER
8. Simbol Alarm1
9. Simbol Alarm2
10. Simbol ST.
11. Simbol REPEAT / REPEAT ALL
12. Simbol PROG
13. Simbol SNOOZE
14. Simbol SLEEP
15. Simbol SHUFFLE
16. Simbol bandă de frecvență (AM / FM)

INTRODUCEREA / INLOCUIREA BATERIEI DE SIGURANȚĂ

1. Introduceți bateria în locaşul de la baza aparatului pentru a păstra memoria ceasului.
2. Conectați ştecărul cablului de alimentare la o priză de perete. Înlocuiți bateria o dată pe an.
   - În cazul unei întreruperi a alimentării cu curent de la priză, aparatul se va opri complet. După realimentare, aparatul va afişa ora 12:00 şi va trebui setat din nou.
   - Introduceți o baterie de 9V (neinclusă în pachet) în compartimentul pentru baterie pentru a păstra memoria ceasului şi setările alarmei, în cazul întreruperii alimentării cu curent de la priză. În acest fel setările ceasului rămân neschimbate.
   - Pe durata funcționării pe baterie timpul nu este afişat, iar alarma în modurile radio şi CD este dezactivată. Toate funcțiile care necesită afişare se vor reactiva va reveni.

Sursa de curent

1. Înainte de a băga aparatul în priză asigurați-vă ca voltajul acesteia este conform cu specificațiile de pe eticheta aparatului (230V~50Hz), localizată la baza unității.
2. Conectați aparatul la priza de perete; ecranul afişează 12:00. Trebuie să potriviți timpul corect.
3. Pentru a opri complet aparatul, vă rugăm să-l scoateți din priză.

POTRIVIREA CEASULUI
Timpul este afişat în formatul 24 h.
1. Apăsaţi şi ţineţi apăsat CLOCK până când cifrele care indică ora sunt afişate intermitent pe ecran. Dacă nici o operaţie nu este efectuată în 5 secunde, ecranul va reveni la modul normal de funcţionare.
2. Pentru a ajusta ora, apăsaţi ⏮ / ⏭ (ţineţi apăsat pentru ajustare rapidă).
3. Pentru a confirma oral selectată, apăsaţi CLOCK. Acum cifrele pentru minute sunt afişate intermitent pe ecran.
4. Pentru a ajusta minutele, apăsaţi ⏮ / ⏭ (ţineţi apăsat pentru ajustare rapidă).
5. Apăsaţi CLOCK pentru a confirma timpul selectat.

RECEPTAREA RADIO
1. Pentru a porni unitatea apăsaţi POWER. Lumina de fundal a ecranului se va aprinde.
2. Fixaţi SELECTORUL DE FUNCŢIUNI în poziţia RADIO; ecranul va afişa TUNER.
3. Fixaţi comutatorul BAND în una din poziţiile: FM ST., FM sau AM.
4. Căutaţi postul de radio dorit folosind butonul TUNING.
5. Ajustaţi volumul cu ajutorul butonului VOLUME.
6. Pentru a afişa informaţiile privitoare la postul de radio apăsaţi de două ori DISPLAY. Pentru câteva secunde pe ecran vor fi afişate banda de frecvenţă şi frecvenţa.
7. Pentru a opri (mod "în aşteptare") aparatul apăsaţi POWER. Lumina de fundal se va stinge.

ÎMBUNĂTĂŢIREA RECEPŢIEI RADIO
FM: Pentru o recepţie optimă extindeţii complet firul antenei.
AM: Aparatul foloseşte o antenă încorporată, din ferită. Orientaţi aparatul pentru o recepţie cât mai bună.

REDAREA CD-ULUI
1. Pentru a porni unitatea apăsaţi POWER. Lumina de fundal a ecranului se va aprinde.
2. Fixaţi SELECTORUL DE FUNCŢIUNI în poziţia CD; ecranul va afişa Cd.
3. Deschideţi uşa unităţii CD.
4. Introduceţi un disc cu faţa imprimată orientată în sus şi închideţi uşa unităţii CD. Aparatul va afişa CD pentru un scurt timp şi apoi va începe redarea automat.
5. Dacă redarea nu începe automat, vă rugăm apăsaţi ⏯ .
6. Pentru a afişa informaţiile privitoare la înregistrarea de pe CD, apăsaţi de două ori DISPLAY . După câteva secunde aparatul va reveni la afişarea timpului.
7. Ajustaţi volumul cu ajutorul butonului VOLUME.
8. Pentru a întrerupe temporar redarea (pauză), apăsaţi ⏯ . Apăsaţi din nou ⏯ pentru a relua redarea din aceeaşi poziţie. Numărul înregistrării va fi afişat intermitent pe ecran.
9. Pentru a opri complet redarea, apăsaţi ■ Ecranul va afişa numărul total de înregistrări.
10. Apăsaţi POWER pentru a opri redara CD-ului (mod "în aşteptare"). Lumina de fundal se va stinge.

Sărirea la o anumită înregistrare
- Pentru a trece la înregistrarea precedentă sau la cea următoare, folosiţi ⏮ / ⏭ ; ecranul va afişa numerele.
- Când redarea este oprită, apăsaţi ⏮ / ⏭ pentru a selecta o înregistrare şi apoi apăsaţi ⏯ pentru a porni redarea

Căutarea unei anumite poziţii în interiorul unei înregistrări
1. În timpul redării apăsaţi şi ţineţi apăsat ⏮ sau ⏭ . CD-ul se va derula înapoi sau înainte, la o viteză mai mare şi cu volum redus.
2. Aparatul va relua redarea normală imediat ce încetaţi să apăsaţi ⏮ sau ⏭ .

REDAREA PROGRAMATĂ
Puteţi programa până la 20 de înregistrari în ordinea dorită. Este posibilă programarea unei înregistrări de mai multe ori.
1. Când aparatul este in modul "redare oprită" (stop), apăsaţi PROG; ecranul va afişa PROG şi P01.
2. Pentru a selecta înregistrarea dorită folosiţi ⏮ sau ⏭ .
3. Apăsaţi PROG pentru a memora înregistarea. Pe ecran apare 002; acum puteţi memora a doua înregistrare.
4. Repetaţi paşii 2 şi 3 pentru a selecta şi memora înregistrările dorite. Puteţi programa până la 20 de înregistrări.
5. Pentru a începe redarea programului, apăsaţi ⏯ ; pe ecran apare PROG.

ŞTERGEREA ÎNREGISTRĂRILOR PROGRAMATE
Când aparatul este in modul "redare oprită" (stop), pentru a anula toate înregistrările programate, apăsaţi PROG, sau apăsaţi ■ , sau deschideţi uşa unităţii CD, sau apăsaţi POWER, sau fixaţi SELECTORUL DE FUNCŢIUNI în poziţia RADIO, USB ori BUZZER.

SELECTAREA DIFERITELOR MODURI DE REDARE: "REPETARE" ŞI "ALEATORIU"
Puteţi selecta un mod de redare înainte sau în timpul redării. Puteţi combina funcţiile "Repetare" şi "Programare".
SHUFFLE: Redarea tuturor înregistrărilor într-o ordine aleatorie.
REPEAT: Repetarea înregistrării curente.
REPEAT ALL: Repetarea întregului disc.
SHUFFLE REPEAT ALL: Repetarea tuturor înregistrărilor de pe disc într-o ordine aleatorie.

REPETAREA CONTINUĂ ŞI FUNCŢIA DE REPETARE ÎN MOD ALEATORIU
1. Pentru a selecta un mod de redare, apăsaţi o dată sau de mai multe ori SHUF/REP. Pe ecran vor apărea modurile de redare corespunzătoare.
2. Aparatul este in modul "redare oprită" (stop); apăsaţi ⏯ pentru a porni redarea. În modul "aleatoriu" (shuffle) redarea va incepe automat după câteva secunde.
3. Pentru a vă întoarce la redarea normală, apăsaţi de mai multe ori SHUF/REP până când modurile de redare vor dispărea de pe ecran. Mai puteţi de asemenea reveni la redarea normală apăsând ■ .

Notă:
Când selectaţi modul "aleatoriu" (shuffle) în timpul redării, acesta nu va fi activat până când redarea înregistrării curente nu va ajunge la final. Modul "aleatoriu" nu este disponibil în timpul redării programate.

CONECTAREA DISPOZITIVELOR AUXILIARE
Můžete také připojit přídavná zařízení pro přehrávání audia z reproduktorů rádia s budíkem.
Puteţi conecta dispozitive auxiliare pentru redarea sunetului folosind difuzoarele aparatului.
1. Pentru a porni unitatea apăsaţi POWER. Lumina de fundal a ecranului se va aprinde.
2. Conectaţi cablul prevăzut în pachet la mufa de intrare AUX a aparatului radio cu ceas şi la mufa de ieşire audio sau pentru căşti a dispozitivului auxiliar (CD player, videocasetofon, etc.)
   → Pe ecran apare AUX.
   → Modul "Auxiliar" se activează automat în locul modurilor CD sau RADIO aflate în funcţiune.

REDAREA FIŞIERELOR MP3 DE PE DISPOZITIVE DE STOCARE PORTABILE USB
1. Pentru a porni unitatea apăsaţi POWER. Lumina de fundal a ecranului se aprinde.
2. Fixaţi SELECTORUL DE FUNCŢIUNI în poziţia USB; aparatul va afişa USB pentru un scurt timp şi apoi va reveni la afişarea timpului.
3. Conectaţi dispozitivul USB la portul USB al aparatului. Ecranul va afişa USB şi WMA sau MP3, în funcţie de format.

4. Asigurați-vă ca dispozitivul dumneavoastră USB conține fişiere în format MP3 sau WMA .
5. Aparatul decodează primul fişier şi începe redarea automat. Dacă redarea nu începe automat, vă rugăm apăsați ▶II.

6. Pentru a trece la fişierul anterior sau următor, apăsați I◀◀ sau ▶▶I ; pentru a porni sau întrerupe (pauză) redarea, apăsați ▶II ; pentru a opri redarea apăsați ■.
7. Pe durata în care redarea este întreruptă numărul fisierului este afişat intermitent pe ecran.

REDAREA FIŞIERELOR MP3 DE PE UN MP3 PLAYER
1. Conectați playerul MP3 la portul USB folosind cablul USB (bateria MP3 playerului nu se va încărca).
2. Puteți controla redarea folosind comenzile aparatului radio cu ceas (conform instrucțiunilor de mai sus).

FUNCȚIA "ALARMĂ"

Folosirea funcției "alarmă"
Acest aparat radio cu ceas permite setarea a două alarme diferite (ALARM1 şi ALARM2), care sunt disponibile în timp ce aparatul este în modul CD, RADIO, USB sau BUZZER. Prima dată va trebui să potriviți timpul corect.

Selectarea timpului alarmei
1. Apăsați şi țineți apăsat ALARM1 sau ALARM2 până când cifrele care indică ora vor fi afişate intermitent pe ecran.
   → ALARM1 sau ALARM2 va fi afişat intermitent, corespunzător.
   → Dacă nici o operație nu este efectuată în 5 secunde, ecranul va reveni la afişarea timpului.
2. Ajustați ora alarmei folosind I◀◀ / ▶▶I .
3. Pentru a confirma ora selectată, apăsați ALARM1 sau ALARM2 (în funcție de setările dumneavoastră).
   → Cifrele care indică minutele sunt afişate intermitent pe ecran.
4. Ajustați minutele alarmei folosind I◀◀ / ▶▶I .
5. Pentru a confirma numărul de minut selectat, apăsați ALARM1 sau ALARM2 (în funcție de setările dumneavoastră).
   Fixați SELECTORUL DE FUNCȚIUNI în poziția CD; afişajul vă va solicita să selectați numărul unei înregistrări de pe CD. Pentru a selecta înregistrarea dorită folosiți I◀◀ / ▶▶I .
   Dacă doriți să fixați a doua alarmă, vă rugăm repetați paşii de mai sus.
   → Activați alarma apăsând ALARM1 şi/sau ALARM2; ecranul afişează informația corespunzătoare.

Selectarea modului alarmei
1. Apăsați POWER pentru a porni aparatul (mod "în aşteptare").
2. Selectați modul alarmei fixând SELECTORUL DE FUNCȚIUNI în poziția CD, RADIO sau Buzzer.
   Când alarma este activată ecranul va afişa ALARM1 şi/sau ALARM2.
   La ora selectată pentru alarmă, aparatul vă va trezi cu o înregistrare de pe CD, radio sau sonerie.

Notă:
- La ora selectată pentru alarmă, un CD se află în unitatea CD şi SELECTOTUL DE FUNCȚII este fixat în poziția CD, aparatul va începe redarea CD-ului de la prima înregistrare sau de la înregistrarea programată când ați configurat alarma. Dacă în unitatea CD nu se află nici un disc, aparatul va activa automat soneria.
- Asigurați-vă ca ați fixat volumul la nivelul dorit când selectați alarma în modul CD sau RADIO.

Oprirea alarmei
Puteți opri alarma în trei feluri. Funcția de reactivare zilnică a alarmei operează atât timp cât nu opriți complet funcția "alarmă".
1. În timp ce alarma sună, apăsați ALARM1 sau ALARM2 sau POWER.
   Ecranul va afişa în continuare ALARM1 sau ALARM2.

Funcția pentru ațipire
Alarma va suna la intervale de 6 minute.
1. În timp ce alarma sună, apăsați SNOOZE; alarma se va întrerupe iar ecranul va afişa timpul. Ecranul afişează în continuare (intermitent) ALARM1 sau ALARM2 .
2. Pentru a opri complet funcția "alarmă", apăsați ALARM1 şi/sau ALARM2, până când ALARM1 şi/sau ALARM2 vor dispărea de pe ecran.

FUNCȚIA PENTRU SOMN
Radioul cu ceas are un cronometru integrat pentru somn, care opreşte aparatul după un anumit timp fixat dinainte.

Setarea cronometrului pentru somn
1. Apăsați POWER pentru a opri (mod "în aşteptare") aparatul.
2. Apăsați repetat SLEEP pentru a ajusta cronometrul pentru somn până când ecranul afişează timpul dorit.
   Aparatul va porni automat în unul din modurile CD sau RADIO şi va afişa SLEEP pe ecran.
   Cronometrul poate fi setat în trepte de 10 minute pentru 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 şi 10 minute.
3. Când timpul selectat a trecut, aparatul se va opri automat.
4. Pentru a dezactiva cronometrul pentru somn, apăsați din nou SLEEP sau POWER .
   Când dezactivați funcția pentru somn SLEEP va dispărea de pe ecran.

Notă:
Funcția pentru somn nu se interferează cu setările alarmei.

DEPANARE
- Dacă aveți probleme cu aparatul, vă rugăm consultați sugestiile din lista de mai jos înainte de a vă adresa serviciului nostru de relații cu clienții.
- Dacă nu puteți remedia deficiențele cu ajutorul acestei liste, vă rugăm contactați distribuitorul local sau serviciul de relații cu clienții.

Avertisment:
Nu deschideți carcasa aparatului. Pericol de electrocutare.
Adresați-va numai unui centru de depanare autorizat. Modificări neautorizate vor duce la pierderea garanției produsului.

1) Lipsa Sunetului
- Volum prea mic.
  Măriți volumul cu ajutorul butonului VOLUME.

2) Lipsa redării Cd-ului
- CD-ul este zgâriat sau murdar.
  Înlocuiți/curățați CD-ul.
- Condens pe lentilele LASER.
  Aşteptați până când aparatul va ajunge la temperatura camerei.
- Lentilele LASER sunt murdare.
  Curățați lentilele cu o ustensilă pentru curățat CD-uri.

- Scrierea CD-ului inscripționat nu a fost finalizată.
  Folosiți numai CD-uri inscripționate finalizate.

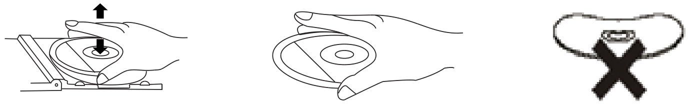
3) Zgomot de fond în timpul recepției FM sau semnal slab.l
Extindeți complet antena.

4) Zgomot de fond puternic în timpul recepției undelor medii
- Interferențe cu televizoare, calculatoare, lămpi fluorescente, etc.
  Îndepărtați aparatul de posibilele surse de interferențe.

5) Alarma nu se declanşează
- Alarma nu este setată.
  Vă rugăm consultați secțiunea referitoare la configurarea alarmei.
- Nu este selectat nici un mod al alarmei.
  Vă rugăm consultați secțiunea referitoare la selectarea modului alarmei.
- Este selectat modul CD dar în unitatea CD nu se află nici un disc.
  Introduceți un CD.

UTILIZAREA ŞI ÎNTREȚINEREA DISCURILOR

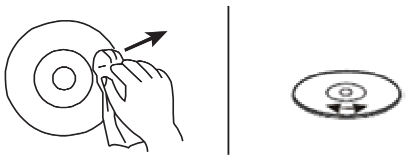
Utilizarea CD-urilor
* Scoateți CD-ul din carcasă.
* Nu atingeți suprafețele discului.
* Nu lipiți etichete şi nu scrieți pe CD-uri.
* Nu indoiți CD-urile.



Depozitare
* Pastrați CD-urile întotdeauna în carcasele prevăzute la cumpărare.
* Nu lăsați discurile în lumina directă a soarelui, temperaturi ridicate, în zone umede sau praf.

Curățare CD-urile
* Curățați CD-urile cu o cârpă moale.
* Curățați CD-urile dinspre centru spre margine.

DIN CENTRU SPRE MARGINE



CORECT INCORECT

* Nu folosiți substanțe ca benzen, tiner, soluții de curățat discuri de vinil sau sprayuri antistatice.
* Închideți întotdeauna uşa unității CD în vedere prevenirii pătrunderii prafului.
* Nu atingeți lentilele laser.

SPECIFICAȚII

Gama de frecvență:	UKW (FM) 87,5MHz - 108MHz MW (AM) 525kHz - 1615kHz
Difuzoare:	2.25 Inch, 8Ω
Alimentare cu curent:	AC 230V~50Hz
Salvarea memoriei ceasului:	1 x Baterie DC 9V ⎓ (F22 / E-Block)
Durata de viață a bateriei:	aprox. 9 ore (pentru ceas şi alarmă).
Dimensiuni:	aprox. 208.6 x 164.5 x 103.6 mm
Greutate :	aprox. 1.2 kg (fără baterie)

Specificațiie pot fi modificate de către producător fără o înştiințare prealabilă.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

без изоляции в корпусе, которое может быть достаточно высоким, чтобы повлечь риск электрического удара.	**ВНИМАНИЕ** РИСК ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ШОКА НЕ ОТКРЫВАТЬ ВНИМАНИЕ: ДЛЯ СНИЖЕНИЯ РИСКА ПОРАЖЕНИЯ ТОКОМ НЕ СНИМАТЬ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ СТОРОНУ). ВНУТРИ НЕТ ЧАСТЕЙ, ОБСЛУЖИВАЕМЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ЗА ОБСЛУЖИВАНИЕМ ОБРАЩАЙТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СЕРВИСНОМУ ПЕРСОНАЛУ.	Треугольник с восклицательным знаком обращает внимание пользователя на важные для пользования инструкции и обслуживание в прилагаемом руководстве, которые должны быть изучены.

ДАЛЬНЕЙШАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Остерегайтесь небольших деталей и батарей, не глотайте их. Это может быть опасно для вашего здоровья и повлечь удушье. Пожалуйста, примите меры, чтобы маленькие приборы и батареи хранились в недоступном для детей месте.

Важные рекомендации относительно защиты слуха
Внимание:
Вы бережете свой слух, мы тоже.
Поэтому будьте осторожны при пользовании данным прибором.
Наша рекомендация: **Избегайте большой громкости**.
Дети должны находиться под присмотром при использовании наушников; убедитесь, что устройство не установлено на высокий уровень громкости.
Внимание!
Большая громкость может причинить непоправимый ущерб слуху детей.

НИКОГДА не позволяйте никому, особенно детям, вставлять предметы в отверстия или щели этого прибора. Это может привести к смерти вследствие поражения электрическим током. Открывать прибор может только квалифицированный помощник.

Используйте этот прибор только по предназначению.
Этот прибор может использоваться только в бытовых или офисных помещениях.

Пожалуйста, сохраните эту инструкцию для дальнейшего использования в качестве справочника.

Инструкции по защите окружающей среды
Не утилизируйте данный прибор в конце срока службы вместе с обычными бытовыми отходами; передайте его в пункт сбора для переработки электрических или электронных устройств. Символ на продукте, инструкции по использованию или упаковка содержат информацию о способе утилизации.
Материалы подлежат переработке, как указано на маркировке. Благодаря переработке, вторичному использованию материалов или иным способам утилизации старых приборов вы осуществляете важный вклад в защиту окружающей среды.
Пожалуйста, узнайте в городской администрации расположение санкционированных пунктов утилизации.

Не препятствуйте вентиляции прибора. Убедитесь, что систему вентиляции прибора не закрывают занавеси, газеты, мебель или предметы любого другого типа . Система вентиляции постоянно должна быть свободной! Перегрев может привести к серьезным повреждениям прибора и снизить его производительность и срок службы.

Тепло и влажность
Не подвергайте прибор воздействию прямых солнечных лучей. Убедитесь, что прибор не подвергается воздействию источников тепла, например, обогревателей или открытого огня. Удостоверьтесь, что вентиляционные отверстия прибора не закрыты.

Влага и очистка
Данный прибор не водонепроницаемый! Не погружайте плеер в воду. Не допускайте контакта плеера с водой. Если вода попадет внутрь плеера, это может повлечь серьезные повреждения. Не используйте моющие средства, содержащие алкоголь, аммиак, бензол или абразивные вещества, поскольку они могут повредить плеер. Для очистки пользуйтесь мягкой, увлажненной тканью.

Профессиональная переработка
Батареи и упаковка не должны утилизироваться вместе с отходами. Батареи должны передаваться в центр сбора использованных батарей. Отделение одноразовых упаковочных материалов является безвредным для окружающей среды.

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ИНСТРУКЦИИ - все указания по технике безопасности и руководство по эксплуатации должны быть прочитаны до начала использования устройства.
2. СОХРАНИТЕ ИНСТРУКЦИИ - указания по технике безопасности и руководство по эксплуатации должны быть сохранены для справки в будущем.
3. ОБРАЩАЙТЕ ВНИМАНИЕ НА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ - все предупреждения на корпусе устройства и в руководстве по эксплуатации должны быть приняты во внимание.
4. СЛЕДУЙТЕ ИНСТРУКЦИЯМ - выполняйте все написанные инструкции по эксплуатации.
5. ВОДА И ВЛАГА - устройство не должно использоваться возле воды, например, возле ванны, раковины умывальника, кухонной раковины, емкости с водой, плавательного бассейна или в сыром подвале.
6. ВЕНТИЛЯЦИЯ - отверстия в корпусе устройства служат для вентиляции; они необходимы для нормальной работы устройства, так как предотвращают его перегрев. Устройство должно быть расположено таким образом, чтобы его местоположение не препятствовало его нормальной вентиляции. Не располагайте устройство на кровати, диване, ковре или других подобных поверхностях, или в таких местах как книжная полка или шкаф, где поток воздуха через отверстия вентиляции будет затруднен.
7. ВЫСОКАЯ ТЕМПЕРАТУРА - устройство должно располагаться вдали от источников тепла, таких как радиаторы отопления, кухонные плиты, или других устройств (включая усилители), которые производят большое количество тепла.
8. ИСТОЧНИК ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ - устройство должно быть подключено только к такому источнику питания, тип которого описан в руководстве по эксплуатации, либо указан на корпусе устройства.
9. ШНУР ПИТАНИЯ - шнур электропитания должен пролегать таким образом, чтобы его не задевали ногами, и не пережимали предметами, поставленными на него или рядом.
10. ПЕРЕРЫВЫ В РАБОТЕ - если устройство не используется длительное время, следует отключить его от источника питания и антенны.

11. ПРЕДМЕТЫ И ЖИДКОСТИ - следует позаботиться о том, чтобы на устройство не падали различные предметы, а в его отверстия не проливались жидкости.
12. РЕМОНТ ПОВРЕЖДЕНИЙ - устройство подлежит ремонту, выполняемым квалифицированным персоналом, если:
    a. Повреждены шнур или вилка электропитания.
    b. Внутрь корпуса устройства попали предметы или жидкость.
    c. Устройство подверглось воздействию дождя или влаги.
    d. Устройство было уронено, либо был поврежден его корпус. Используйте только те настройки и регулировки, которые были указаны в данном руководстве.
    e. e Устройство не функционирует нормально.
    f. Устройство демонстрирует значительные изменения в своей производительности.
13. ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ - пользователь не должен пытаться обслуживать данное устройство свыше того, что указано в настоящем руководстве по эксплуатации. Все другие виды обслуживания должны выполняться квалифицированным персоналом.
14. ЧИСТКА - перед тем, как чистить устройство, отсоедините его от источника питания. Не используйте для чистки жидкие или аэрозольные моющие средства, используйте для этого только влажную ветошь. Следуйте соответствующим указаниям, изложенным в данном руководстве.
15. ГРОЗА - во время грозы, а также в периоды длительного перерыва в эксплуатации устройства, следует отключать его от источника электропитания и антенны.
16. ПРОВЕРКА БЕЗОПАСНОСТИ УСТРОЙСТВА - после ремонта/обслуживания устройства, попросите службу работы с покупателями проверить безопасность устройства.
17. ПЕРЕГРУЗКА - во избежание опасности пожара или поражения электротоком, не перегружайте домашнюю сеть электропитания.
18. ЭЛЕКТРОСТАТИЧЕСКИЙ РАЗРЯД - если устройство не функционирует нормально, отсоедините устройство от источника питания и извлеките батарейки. Через небольшой промежуток времени подключите электропитание снова.

ВНИМАНИЕ

ДАННЫЙ ПРОИГРЫВАТЕЛЬ КОМПАКТ-ДИСКОВ ЯВЛЯЕТСЯ ЛАЗЕРНЫМ УСТРОЙСТВОМ КЛАССА I. ОДНАКО, УСТРОЙСТВО ИСПОЛЬЗУЕТ ВИДИМЫЙ/НЕВИДИМЫЙ ЛАЗЕРНЫФ ЛУЧ , КОТОРЫЙ МОЖЕТ БЫТЬ ВРЕДНЫМ ДЛЯ ЗДОРОВЬЯ ПРИ ПРЯМОМ ВОЗДЕЙСТВИИ. ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПРОИГРЫВАТЕЛЬ ТОЛЬКО ТАК, КАК УКАЗАНО В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ.

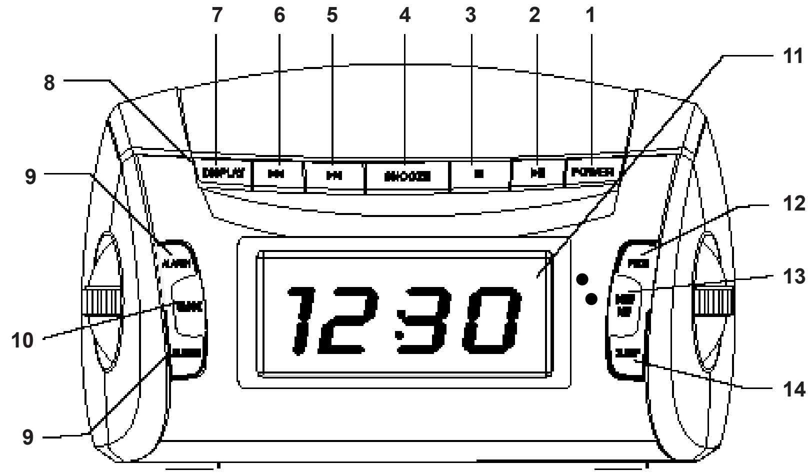
СТАРАЙТЕСЬ НЕ ЗАГЛЯДЫВАТЬ В ОТКРЫТЫЙ ПРИВОД КОМПАКТ-ДИСКОВ ИЛИ В ДРУГИЕ ОТВЕРСТИЯ ИЛИ ЩЕЛИ, КОГДА ПРОИГРЫВАТЕЛЬ ПОДКЛЮЧЕН К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ.

ЕСЛИ ИСПОЛЬЗОВАТЬ НАСТРОЙКИ И РЕГУЛИРОВКИ СПОСОБОМ, ОТЛИЧНЫМ ОТ УКАЗАННОГО В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ, МОЖНО ПОПАСТЬ ПОД ВОЗДЕЙСТВИЕ ЛАЗЕРНОГО ЛУЧА.

ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ РИСКА ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРОТОКОМ, А ТАКЖЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ НЕЖЕЛАТЕЛЬНЫХ ПОМЕХ, ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО РЕКОМЕНДОВАННЫЕ АКСЕССУАРЫ.

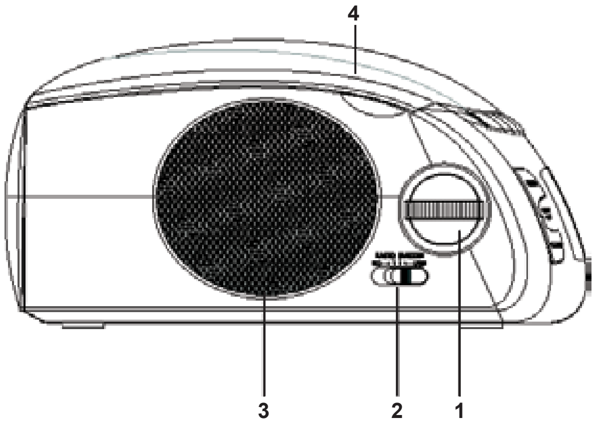
КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ И ИНДИКАТОРЫ

1) ВИД СПЕРЕДИ



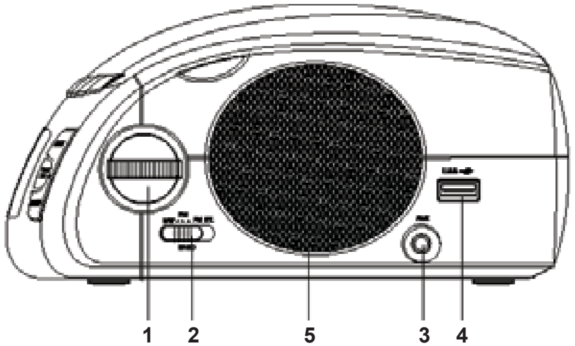
1. POWER (ВКЛ / ВЫКЛ)
   Включение / выключение устройства (режим ожидания)
2. ►II Кнопка ВОСПР/ПАУЗА
   Начать воспроизведение компакт-диска / сделать паузу
3. ■ Кнопка СТОП
   Остановить воспроизведение компакт-диска
4. Кнопка SNOOZE
   Повтор сигнала через 6 минут
5. ►►I ПЕРЕХОД +
   Переход к следующей дорожке
   Установка часов и будильника
6. I◄◄ ПЕРЕХОД –
   Переход к предыдущей дорожке
   Установка часов и будильника
7. Кнопка DISPLAY
   Отображение информации о радиостанции или дорожках диска
8. Светочувствительный элемент
   Автоматический контроль яркости дисплея
9. ALARM1/ALARM2
   Установка звонка будильника 1 и звонка будильника 2
10. Кнопка CLOCK
    Установка часовk
11. LCD ДИСПЛЕЙ
    Показывает время/время будильника или информацию о диске / радио
12. Кнопка PROG
    Программирование воспроизведения
13. Кнопка SHUF / REP
    Выбор режима воспроизведения
14. Кнопка SLEEP
    Установка таймера отключения

2) ВИД СЛЕВА



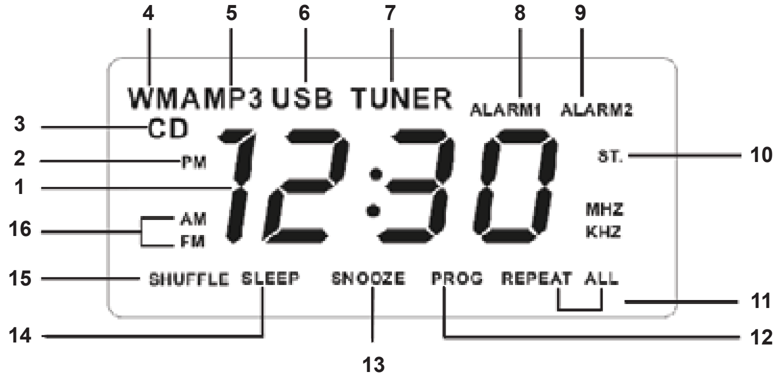
1. VOLUME
   Регулировка громкости
2. ФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ
   CD / MP3 / RADIO / BUZZER / USB
3. Левый Громкоговоритель
4. Крышка Привода Компакт-диска

3) ВИД СПРАВА



1. TUNING
   Настройка радио
2. Переключатель диапазонов BAND
   FM ST. / FM / AM
3. Гнездо AUX
4. Порт USB
5. Правый Громкоговоритель

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ (С ПОДСВЕТКОЙ)



1. Часы / Будильник / Шкала радиочастот
2. Значок PM (после полудня)
3. Значок CD
4. Значок WMA
5. Значок MP3
6. Значок USB
7. ЗначокTUNER
8. Значок Alarm1
9. Значок Alarm2
10. Значок ST.
11. Значок REPEAT / REPEAT ALL
12. Значок PROG
13. Значок SNOOZE
14. Значок SLEEP
15. Значок SHUFFLE
16. Значок частотного диапазона (AM / FM)

ВСТАВКА / ЗАМЕНА БАТАРЕЙКИ РЕЗЕРВНОГО ПИТАНИЯ

1. Вставьте батарейку (в нижней части устройства), для сохранения настроек часов.
2. Вставьте вилку шнура электропитания в розетку. Меняйте батарейку раз в год.
   - В случае пропадания электропитания, устройство выключается полностью. После восстановления электропитания, часы устройства будут показывать 12:00, поэтому время нужно будет установить заново.
   - Вставьте 9-вольтовую батарейку (не входит в комплект) в отсек для батарейки, чтобы сохранить настройки часов и будильника, если пропадет электропитание. Таким образом, настройки часов будут сохранены в памяти.
   - Когда устройство питается от батарейки, время на дисплее не отображается, режимы будильника, радио и проигрывателя компакт-дисков также отключены. Все функции активируются снова, как только восстанавливается электропитание от сети.

Электропитание

1. Перед тем, как включать вилку в розетку, убедитесь, что напряжение в сети соответствует параметрам, указанным на табличке (230V~50Hz), расположенной на нижней панели устройства.
2. Вставьте вилку шнура электропитания в розетку, на дисплее будет показано 12:00. Вам нужно будет установить правильное время.
3. Чтобы полностью выключить устройство, выньте вилку шнура электропитания из розетки.

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

Врмя отображается на дисплее в 24-часовом формате.

1. Нажмите кнопку CLOCK, и удерживайте ее, пока цифры, обозначающие час, не начнут мигать. Дисплей вернется в нормальный режим работы, если в течение 5 секунд не нажата ни одна кнопка.
2. Нажимайте кнопку ⏮ / ⏭ , чтобы откорректировать час, (или нажмите ее с удержанием для быстрой корректировки).
3. Нажмите кнопку CLOCK, чтобы подтвердить значение часа; теперь начнут мигать цифры, показывающие значение текущей минуты.
4. Нажимайте кнопку ⏮ / ⏭ , чтобы откорректировать минуту, (или нажмите ее с удержанием для быстрой корректировки).
5. Нажмите кнопку CLOCK, чтобы подтвердить изменения.

РАДИОПРИЕМНИК

1. Нажмите кнопку POWER, чтобы включить устройство; загорится подсветка дисплея.
2. Установите ФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ в положение RADIO; на дисплее высветится TUNER.
3. Установите переключатель диапазонов BAND в положение FM ST., FM или AM.
4. Найдите желаемую радиостанцию с помощью ручки настройки TUNING.
5. Чтобы отрегулировать громкость, используйте ручку VOLUME.
6. Нажмите кнопку DISPLAY два раза, чтобы на дисплее была показана информация о радиостанции. Дисплей высветит на несколько секунд частотный диапазон и частоту, после чего снова будет показывать время.
7. Нажмите кнопку POWER, чтобы выключить устройство (перевести его в ждущий режим). Подсветка дисплея погаснет.

УЛУЧШЕНИЕ ПРИЕМА РАДИОСИГНАЛОВ

FM: для улучшения приема полностью распрямите проволочную антенну.

AM: устройство использует встроенную ферритовую антенну. Сориентируйте само устройство таким образом, чтобы качество приема было наилучшим.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ КОМПАКТ-ДИСКОВ

1. Нажмите кнопку POWER, чтобы включить устройство; загорится подсветка дисплея.
2. Установите ФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ в положение CD; на дисплее высветится Cd.
3. Откройте крышку привода компакт-дисков.
4. Вставьте диск этикеткой вверх и закройте крышку привода компакт-дисков. На дисплее на несколько секунд высветится значок CD, после чего автоматически начнется воспроизведение компакт-диска.
5. Если воспроизведение не начинается автоматически, нажмите кнопку ⏯ .
6. Нажмите копку DISPLAY два раза, чтобы на дисплее отобразилась информация о компакт -диске. Через несколько секунд дисплей снова будет показывать текущее время.
7. Чтобы отрегулировать громкость, используйте ручку VOLUME.
8. Чтобы сделать паузу в воспроизведении, нажмите ⏯. Чтобы возобновить воспроизведение с этого же места, нажмите кнопку ⏯ еще раз. На дисплее будет мигать номер дорожки.
9. Чтобы полностью остановить воспроизведение, нажмите кнопку ■ . На дисплее будет показано общее количество дорожек.
10. Нажмите кнопку POWER, чтобы выключить устройство (перевести его в ждущий режим). Подсветка дисплея погаснет.

Переход к определенной дорожке

- Чтобы перейти к следующей или предыдущей дорожке, используйте кнопки ⏮ / ⏭ номера дорожек будут показаны на дисплее.
- В режиме остановки используйте кнопки ⏮ / ⏭ , чтобы выбрать дороку, после чего нажмите ⏯ , чтобы начать воспроизведение.

ПОИСК ОПРЕДЕЛЕННОЙ ТОЧКИ В ПРЕДЕЛАХ ОДНОЙ ДОРОЖКИ

1. Во время воспроизведения нажмите с удержанием кнопку ⏮ или ⏭ . Начнется « перемотка» компакт-диска вперед или назад с повышенной скоростью и пониженным уровнем звука.
2. Устройство возобновит нормальное воспроизведение, когда Вы отпустите кнопку ⏮ или ⏭ .

ПРОГРАММИРОВАНИЕ СПИСКА ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

Вы можете запрограммировать до 20 дорожек в произвольном порядке. Можно несколько раз запрограммировать одну и ту же дорожку.

1. Во время воспроизведения, нажмите кнопку PROG; на дисплее высветится PROG и P01.
2. С помощью кнопок ⏮ и ⏭ выберите желаемую дорожку.
3. Нажмите копку PROG, чтобы внести дорожку в память.Теперь на дисплее появится значок 002, и вы можете выбрать и внести в память вторую дорожку.
4. Повторите шаги, указанные в пунктах 2 и 3, чтобы выбрать и внести в память другие дорожки. Вы можете внести в память до 20 дорожек.
5. Нажмите кнопку ⏯ , чтобы начать запрограммированное воспроизведение; на дисплее высветится PROG.

УДАЛЕНИЕ ЗАПРОГРАММИРОВАННОГО СПИСКА ДОРОЖЕК ДЛЯ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

В режиме остановки, нажмите кнопку PROG, чтобы отменить запрограммированное воспроизведение, или нажмите кнопку ■ , или откройте привод компакт-дисков, или нажмите POWER, или переключите ФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ в положение RADIO, USB или BUZZER.

ВЫБОР РАЗЛИЧНЫХ РЕЖИМОВ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ: ПОВТОР И ПЕРЕТАСОВКА

Вы можете выбрать режим воспроизведения во время или перед началом воспроизведения.
Вы можете совмещать функцию повтора с функцией программирования воспроизведения.
SHUFFLE: воспроизведение всех дорожек в произвольном порядке.
REPEAT: повтор текущей дорожки.
REPEAT ALL: повтор всего диска.
SHUFFLE REPEAT ALL: повтор всех дорожек диска в произвольном порядке.

ФУНКЦИЯ ПОСТОЯННОГО ПОВТОРА И ПОВТОРА В ПРОИЗВОЛЬНОМ ПОРЯДКЕ

1. Нажмите кнопку SHUF/REP один или два раза, чтобы выбрать режим воспроизведения. На дисплее будут высвечиваться соответствующие режимы.
2. В режиме остановки, нажмите кнопку ⏯ , чтобы начать воспроизведение. В режиме перетасовки, воспроизведение начнется автоматически, через несколько секунд.
3. Чтобы вернуться к нормальному режиму воспроизведения, нажимайте кнопку SHUF/REP, пока с дисплея не исчезнут значки режимов. Вы также можете вернуться в режим нормального воспроизведения, нажав кнопку ■ .

Приечание:

Если вы включаете режим перетасовки во время воспроизведения, он не будет активирован, пока не закончится воспроизведение текущей дорожки. Режим перетасовки недоступен во время запрограммированного воспроизведения.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ УСТРОЙСТВ
Вы можете подключать вспомогательные устройства к громкоговорителям часов-радио для воспроизведения аудио.
1. Нажмите POWER, чтобы выключить устройство. Подсветка дисплея погаснет.
2. Подключите соединительный кабель (есть в комплекте) в входному гнезду AUX часов-радио, и к выходному аудио гнезду вспомогательного устройства (CD плеер, видеомагнитофон, т.п.).
   → На дисплее появится значок AUX.
   → Режим AUX перекрывает режим воспроизведения компакт-дисков или радио (если они были активированы).

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ MP3 С ВНЕШНЕГО USB УСТРОЙСТВА
1. Нажмите кнопку POWER, чтобы включить устройство; загорится подсветка дисплея.
2. Установите ФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ в положение USB; на дисплее на несколько секунд высветится USB, после чего дисплей снова начнет показывать время.
3. Подключите внешнее USB устройство к порту USB; дисплей покажет значок USB или WMA или MP3, в зависимости от формата файлов.
4. Убедитесь, что на внешнем USB устройстве содержаться музыкальные файлы в формате MP3 или WMA.
5. Устройство распознает первый файл и начнет его воспроизведение автоматически. Если воспроизведение не начинается автоматически, нажмите копку ▶II.
6. Чтобы вернуться к предыдущему или перейти к следующему файлу, используйте кнопки ⏮ и ⏭ ; чтобы сделать паузу в воспроизведении, и снова возобновить воспроизведение, используйте кнопку ▶II ; чтобы остановить воспроизведение, нажмите ■ .
7. В ежимее паузы на дисплее будет мигать номер текущего файла.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ MP3 С MP3 ПЛЕЕРА
1. Подсоедините свой MP3 плеер к USB порту устройства (батарейки MP3 плеера не будут перезаряжаться).
2. Вы можете контролировать процесс воспроизведения, используя кнопки управления часов-радио, так же, как было описано выше.

ФУНКЦИЯ БУДИЛЬНИКА

Использование функции будильника
Данные часы-радио позволяют установить два сигнала будильника (ALARM1 и ALARM2), которые доступны в режимах CD, RADIO, USB и BUZZER. Но сначала, конечно, нужно установить правильное время.

Установка времени будильника
1. Нажмите на кнопку ALARM1 или ALARM2, и удерживайте ее до тех пор, пока на дисплее не начнут мигать цифры, показывающие час.
   → На дисплее будет мигать значок ALARM1 или ALARM2 соответственно.
   → Если в течение 5 секунд не нажимается ни одна из кнопок, дисплей устройства автоматически возвращается в режим показа времени.
2. Откорректируйте час сигнала будильника кнопками ⏮ / ⏭ .
3. Нажмите ALARM1 или ALARM2 (в соответствии с Вашей настройкой), чтобы подтвердить установленное значение часа.
   → Теперь будут мигать цифры, показывающие значение минуты.
4. Откорректируйте минуту сигнала будильника кнопками ⏮ / ⏭ .
5. Нажмите ALARM1 или ALARM2 (в соответствии с Вашей настройкой), чтобы подтвердить установленное значение минуты.
   Поверните ФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ в положение CD; на дисплее высветится запрос на выбор номера дорожки. Выберите дорожку с помощью кнопок ⏮ / ⏭ .
   Если Вы хотите установить время второго сигнала будильника, повторите все вышеуказанные шаги.
   → Активируйте функцию будильника нажатием на кнопку ALARM1 и/или ALARM2; на дисплей будет выведена соответствующая информация.

Выбор режима звучания будильника
1. Нажмите кнопку POWER, чтобы включить устройство (в ждущий режим).
2. Выберите режим звучания будильника, установив ФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ в положение CD, RADIO или Buzzer.
   Когда функция будильника активирована, на дисплее будет значок ALARM1 и/или ALARM2.
   Когда наступит установленное время, устройство разбудит Вас с помощью воспроизведения компакт-диска, включения радио или просто звонком.

Примечание:
- Если ФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ установлен в положение CD, и в устройство вставлен компакт-диск, то при наступлении времени, установленного для будильника, устройство начнет воспроизведение компакт-диска с первой дорожки, или с дорожки, которая была запрограммирована во время настройки будильника. Если же в устройстве нет компакт-диска, то автоматически активируется звонок.
- Убедитесь в том, что Вы выставили желаемый уровень громкости, если в качестве будильника выбрано радио или воспроизведение компакт-диска.

выключение будильника
Есть три способа выключить будильник. Функция ежедневной переустановки будильника активируется каждый раз, когда Вы не отключили функцию будильника полностью.
1. Кода зазвучит будильник, нажмите ALARM1 или ALARM2, или POWER.
   На дисплее все еще будет гореть ALARM1 или ALARM2.

Функция повторного сигнала будильника
Сигнал будильника будет повторяться с интервалом 6 минут.
1. Когда зазвучит будильник, нажмите кнопку SNOOZE; будильник сделает паузу, а на дисплее отобразится время.
   На дисплее будет мигать ALARM1 или ALARM2.
2. Чтобы полностью отключить функцию будильника, нажимайте на кнопку ALARM1 и/или ALARM2, пока надпись ALARM1 и/или ALARM2 не исчезнет с дисплея.

ФУНКЦИЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО ВЫКЛЮЧЕНИЯ
Часы-радио имеют встроенный таймер автоматического выключения , который выключает устройство в установленное время.

Установка таймера автоматического выключения
1. Нажмите кнопку POWER чтобы выключить устройство (перевести его в ждущий режим).
2. Нажимайте кнопку SLEEP, корректируя время выключения, пока вы не увидите на дисплее желаемое время.
   Устройство автоматически включит режим радио или воспроизведения компакт-дисков, а на дисплее высветится SLEEP.
   Время таймера можно изменять интервалами по 10 минут: 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 и 10 минут.
3. Кода наступит установленное время, устройство автоматически выключится.
4. Чтобы отключить таймер автоматического выключения, еще раз нажмите кнопку SLEEP или POWER.

Когда вы отключите функцию автоматического выключения, надпись SLEEP исчезнет с дисплея.

Примечание:
функция автоматического выключения не влияет на настройки будильника.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- Если возникли какие-либо технические проблемы с устройством, то перед тем, как обращаться в нашу службу работы с покупателями, просмотрите список, приведенный ниже.
- Если вы не можете устранить проблему самостоятельно, с помощью приведенного ниже списка, обращайтесь к своему дилеру или в нашу службу работы с покупателями.

Предупреждение:
Не вскрывайте устройство; существует риск поражения электротоком.
Обращайтесь только в авторизованный сервис центр. Несанкционированные изменения в устройстве аннулируют все гарантии.

1) Нет Звука
- Слишком низкий уровень звука.
  Увеличьте громкость, используя регулятор VOLUME.

2) Не воспроизводится компакт-диск
- Компакт-диск загрязнен или поцарапан.
  Замените / почистите диск.
- Конденсация влаги на лазерных линзах .
  Подождите, пока устройство не нагреется до комнатной температуры.
- Загрязнены лазерные линзы.
  Прочистите линзы, используя комплект для чистки компакт-дисков.
- CD-R не был закрыт (finalized).
  Используйте только закрытые CD-R диски.

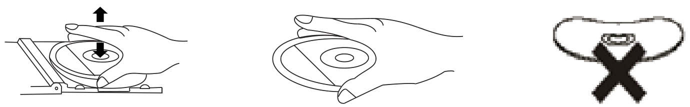
3) Фоновые шумы при приеме FM радиоволн или слишком слабый сигнал
Полностью распрямите проволочную антенну.

4) Постоянное потрескивание и шипение при приеме радиоволн метрового диапазона
- Влияние помех от телевизора, компьютера, флуоресцентных ламп и т.п.
  Разместите устройство вдали от источников помех.

5) Не срабатывает будильник
- Не активирована функция будильника.
  См. раздел об активации функции будильника.
- Не установлен режим звучания будильника.
  См. раздел об установке режима звучания будильника
- В качестве режима звучания будильника установлен режим воспроизведения компакт-дисков, но в устройство не вставлен компакт-диск.
  Вставьте компакт-диск.

ОБРАЩЕНИЕ С КОМПАКТ-ДИСКАМИ

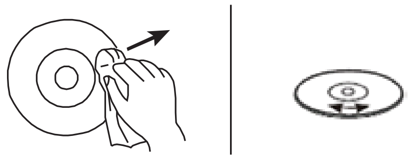
Обращение с компакт-дисками
* Извлеките компакт-диск из футляра.
* Не прикасайтесь к поверхностям.
* Не приклеивайте на компакт-диски этикетки, и не пишите на них.
* Не сгибайте компакт-диски.



Хранение
* Всегда храните диски в их футлярах.
* Не подвергайте диски прямому воздействию солнечных лучей, не держите их в грязи, пыли, или в местах с высокой температурой или высоким уровнем влажности.

Чистка компакт-дисков
* Протирайте компакт-диски мягкой ветошью.
* Протирайте диски от центра к краю.

ОТ ЦЕНТРА К КРАЮ



CORRECT НЕПРАВИЛЬНО

* Не используйте химические вещества, такие как бензин, растворители, жидкости для чистки грампластинок, или антистатический спрэй.
* Закрывайте крышку привода компакт-дисков, чтобы туда не проникала пыль.
* Не прикасайтесь к линзе.

СПЕЦИФИКАЦИЯ

Частотный диапазон:	УКВ (FM) 87,5 МГц – 108 МГц
	МВ (AM) 525 кГц – 1615 кГц
Громкоговорители:	2,25 дюйма, 8Ω
Электропитание:	230 В ~ 50 Гц
Резервное питание для часов:	9-вольтовая батарейка ⎓ (F22/E-Block)
Продолжительность работы батарейки:	примерно 9 часов (работа часов и будильника)
Размеры:	примерно. 208,6 x 164,5 x 103,6 мм
Вес:	примерно 1,2 кг (без батарейки)

Спецификация может быть изменена без предварительного уведомления.

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Триъгълник със символ светкавица обръща внимание на „опасен волтаж” без изолация в кабинета, който може да е достатъчно висок, за да причини електрически удар.	**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** РИСК ОТ ЕЛЕКТРОУДАР НЕ ОТВАРЯЙТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ЗА НАМАЛЯВАНЕ НА РИСКА ОТ ЕЛЕКТРОУДАР, НЕ ОТСТРАНЯВАЙТЕ КАПАКА (ИЛИ ЗАДНАТА ЧАСТ). ВЪТРЕ НЯМА ЧАСТИ ПОДДАВАЩИ СЕ НА ПОПРАВКА ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ . ОТНАСЯЙТЕ СЕ ЗА ПОПРАВКА КЪМ КВАЛИФИЦИРАН ПЕРСОНАЛ.	Триъгилник с удивителен знак обръща внимание на важни инструкции за употреба и поддръжка в придружаващото ръководство, които трябва да се запомнят.

ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

Внимавайте за малки части и батерии, не ги гълтайте. Може да се окаже опасно за здравето ви и да доведе до задушаване. Моля пазете малки уреди и батерии извън обсега на деца.

Важен съвет отнасящ се до защита на слуха
Предупреждение:
Вие се грижите за вашия слух, ние също.
Затова бъдете внимателни, когато използвате този уред.
Нашата препоръка: **Избягвайте висок звук.**
Децата трябва да се наблюдават, когато използват слушалки; уверете се че уреда не е настроен на силен звук.
Предупреждение!
Високия звук може да причини непоправима вреда на детския слух.

НИКОГА не позволявайте на никого, особено на деца, да поставят предмети в отвори, цепнатини или входове на този уред. Това може да доведе до смърт от електроудар. Уреда трябва да се отваря само от квалифициран пресонал.

Използвайте уреда само за предназначената употреба.
Този уред може да се използва само ж дома или офиса.

Пазете това ръководство за бъдеща употреба.

Инструкции за опазване на околната среда
Не изхвърляйте продукта в обикновените домашни отпадъцислед края на жизнения му цикъл; предайте го в събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. Символа на продукта, инструкциите за употреба или опаковката ще информират за методите на изхвърляне.
Материалите са годни за рециклиране, както е споменато в маркировката. Чрез рециклиране или други форми на повторна употреба на стари уреди, вие допринасяте за защита на природната среда.
Моля запитайте местната управа за оторизирано място за изхвърляне.

Не препречвайте вентилацията на уреда. Уверете се че пердета, вестници, мебели или други предмети не блокират вентилационната система на апарата. Вентилационната система трябва да може да функционира по всяко време! Прегряването може да доведе до сериозна повреда на уреда и да намали неговото функциониране и живот.

Горещина и топлина
Не излагайте уреда на пряка слънчева светлина. Уверете се, че уреда не е изложен на директни топлинни източници като радиатори или огън. Уверете се, че вентилационните отвори на уреда на са закрити.

Влага и почистване
Този уред не е непромокаем! Не потапяйте във вода. Не пзоволявайте контакт с вода. Ако влезе вода в уреда, това може да причини сериозна вреда. Не използвайте почистващи материали, които съдържат алкохол, амоняк, бензин или разграждащи съставки тъй като те могат да повредят уреда. За почистване използвайте меко, влажно парче.

Професионално рециклиране
Батерии и опаковки не трябва да се изхвърлят в общите отпадъци. Батерии трябва да се предават в събирателен пункт за използвани батерии. Отделяне на еднократни опаковки е добре за екологичната среда.

УПЪТВАНЕ ЗА БЕЗОПАСТНОСТ

1. ПРОЧЕТЕТЕ УПЪТВАНЕТО - Всички инструкции за безопастност и употреба трябва да бъдат прочетени преди да се работи с уреда.
2. ЗАПАЗЕТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ - Инструкциите за безопастност и употреба трябва да бъдат съхранени за бъдеща справка.
3. СПЕЦИАЛНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ - Трябва да се спазват всички предупреждения изписани върху уреда и тези в упътването за употреба.
4. СЛЕДВАЙТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ - Трябва да се спазват всички инструкции за употреба.
5. ВОДА И ВЛАГА - Уреда не би трябвало да се използва близо до вода, например близо до душкабина, умивалник, кухненска мивка, открита пералня, плувен басейн или мокро антре.
6. ВЕНТИЛАЦИЯ - Отворите в уреда са направени за негова надеждна вентилация. Те са необходими за да предпазват уреда от прегряване. Уреда трябва да е поставен така, че неговото местонахождение или положение да не пречи за свободното му вентилиране (охлаждане). Не поставяйте уреда върху легло, диван, одеало или подобна повърхност, която би могла да закрие вентилационните му отвори, както и в затворени пространства като библиотека или шкаф, които спират свободния приток на въздух през вентилационните отвори.
7. ТОПЛИНА - Уреда трябва да е разположен далече от източници на топлина като радиатори, печки или друга техника, (включително усилвател), които могат да излъчват топлина.
8. ИЗТОЧНИК НА ЕНЕРГИЯ - Уреда трябва да се свърже към източник на енергия само от типа, посочен в упътването за употреба или както е отбелязано върху него.
9. ЗАЩИТА НА ЗАХРАНВАЩИЯТ КАБЕЛ - Захранващите кабели трябва да бъдат инсталирани по такъв начин, че да не се настъпват при ходене или пробиват от неща сложени върху или до тях.
10. НЕУПОТРЕБА - По време на дълги периоди на неупотреба на уреда, моля изключете го от електрозахранването и антената.
11. ПРЕДПАЗВАНЕ ОТ ЗАМЪРСЯВАНИЯ И ТЕЧНОСТИ - Трябва да се внимава през отворите на уреда да не навлизат външни предмети или течности.

12. ИЗИСКВАНИЯ ПРИ РЕМОНТ - Уреда трябва да бъде ремонтиран само от специално обучени работници когато:
    a. Захранващият кабел или щепсел е повреден.
    b. Във вътрешността на уреда са попаднали външни предмети или течност.
    c. Уреда е бил изложен на дъжд или влага.
    d. Уреда е бил изпускан , или обвивката е повредена. Използвайте само контролите и настройките, както е указано в потребителското ръководство.
    e. Уреда не действа по нормален начин.
    f. Уреда показва сериозни отклонения от нормалната си работа.
13. РЕМОНТ - Ползващият уреда не трябва да се опитва да го поправя при настъпили повреди неописани в ръководството за употреба. Всички сложни ремонти трябва да се извършват от специално обучени работници.
14. ПОЧИСТВАНЕ - Изключете уреда от електрическото захранване преди почистване. Не използвайте течни или аерозолни почистващи препарати, а само мека, влажна кърпа. Следвайте указанията за почистване и поддръжка описани в този наръчник.
15. ЗАЩИТА ОТ МЪЛНИЯ - По време на гръмотевична буря и дълги периоди на неупотреба, моля изключвайте уреда от електрическото захранване и антената.
16. ПРОВЕРКА ЗА СИГУРНОСТ - След ремонт на уреда, помолете служителите от сервиза да направят проверка за сигурност на уреда.
17. ПРЕТОВАРВАНЕ - За да избегнете опасност от възпламеняване и електрически удар не претоварвайте контактите и разклонителите в които е включен уреда.
18. РАЗТОВАРВАНЕ ОТ ЕЛЕКТРОСТАТИЧНО НАПРЕЖЕНИЕ - Изключете електрозахранването и извадете батериите, ако уреда не работи както трябва. След кратко време отново поставете батериите и включете електрозахранването.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ТАЗИ CD СИСТЕМА Е КЛАС I ЛАЗЕРЕН ПРОДУКТ. СИСТЕМАТА ИЗПОЛЗВА ВИДИМ/НЕВИДИМ ЛАЗЕРЕН ЛЪЧ, КОЙТО МОЖЕ ДА ПРИЧИНИ ОПАСНО ОБЛЪЧВАНЕ, АКО СЕ НАСОЧИ. УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ДЕЙСТВИЕТО НА CD СИСТЕМАТА Е В СЪОТВЕТСТВИЕ С ИНСТРУКЦИИТЕ.

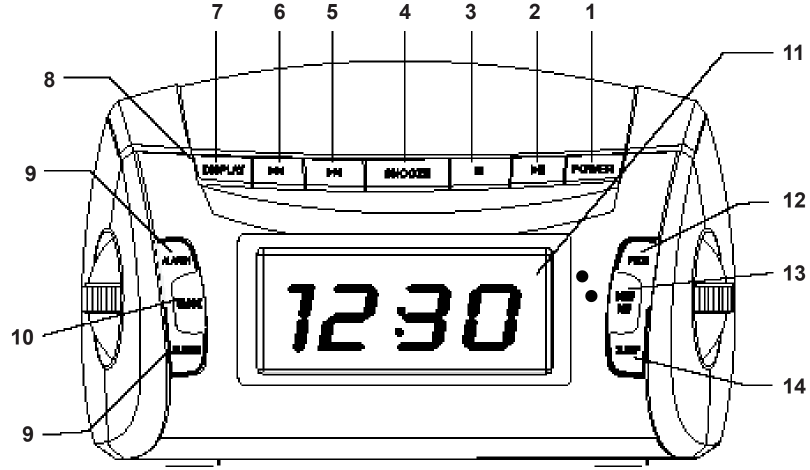
ИЗБЯГВАЙТЕ ДИРЕКТНО ВЗИРАНЕ В ОТВОРЕНИЯ CD ДРАЙВ ИЛИ ДРУГИ ОТВОРИ, КОГАТО СИСТЕМАТА Е ВКЛЮЧЕНА КЪМ ГЛАВНОТО ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАНЕ.

ИЗПОЛЗВАНЕТО НА КОНТРОЛИ И НАСТРОЙКИ ИЛИ ПРОВЕЖДАНЕ НА ПРОЦЕДУРИ, РАЗЛИЧНИ ОТ УКАЗАНИТЕ ТУК МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО ОПАСНО РАДИАЦИОННО ОБЛЪЧВАНЕ.

ЗА НАМАЛЯВАНЕ НА РИСКА ОТ ПОЖАР ИЛИ ЕЛЕКТРОУДАР И ДОСАДНИ СМУЩЕНИЯ, ИЗПОЛЗВАЙТЕ САМО ПРЕПОРЪЧАНИТЕ АКСЕСОАРИ.

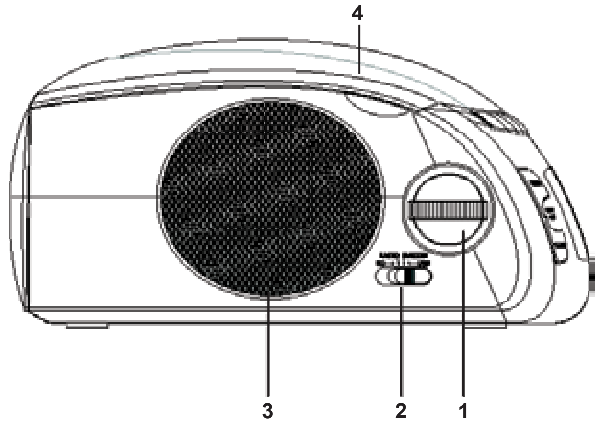
КОНТРОЛИ И ДИСПЛЕИ

1) ИЗГЛЕД ОТПРЕД



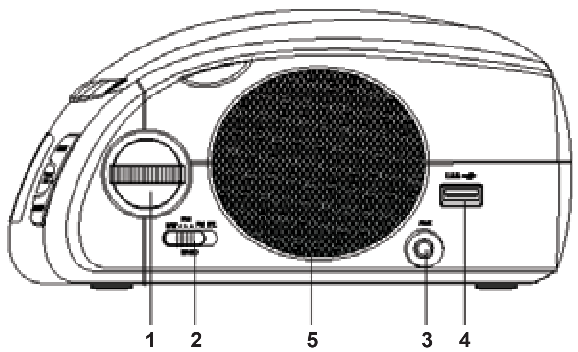
1. POWER (ВКЛ / ИЗКЛ)
   Включване / изключване на уреда (задържане)
2. ►II бутонСТАРТ / ПАУЗА
   Старт/пауза на просвирване на CD
3. ■ СТОПбутон
   Спиране просвирване на CD
4. SNOOZE бутон
   Спиране за 6 минути
5. ►►I ПРЕСКАЧАНЕ +
   Прехвърляне към следващия трек
   Настройка на часовника и будилника
6. I◄◄ ПРЕСКАЧАНЕ –
   Прехвърляне към предишния трек
   Настройка на часовника и будилника
7. бутон DISPLAY
   Показва информация за CD трекове или радиостанциите
8. Светлинен сензор
   Автоматичен контрол на яркостта на дисплея
9. ALARM1/ALARM2
   Настройка будилник 1 и 2
10. Бутон CLOCK
    Настройва часовника
11. LCD дисплей
    Дисплей за часа на часовника / будилника или информация за компактдиска / радиото
12. бутон PROG
    Предварително настроен просвирване на компактиска
13. SHUF / REP бутон
    Изберете режим на просвирване на CD
14. SLEEP бутон
    Настройте таймер за заспиване

2) ИЗГЛЕД ОТЛЯВО



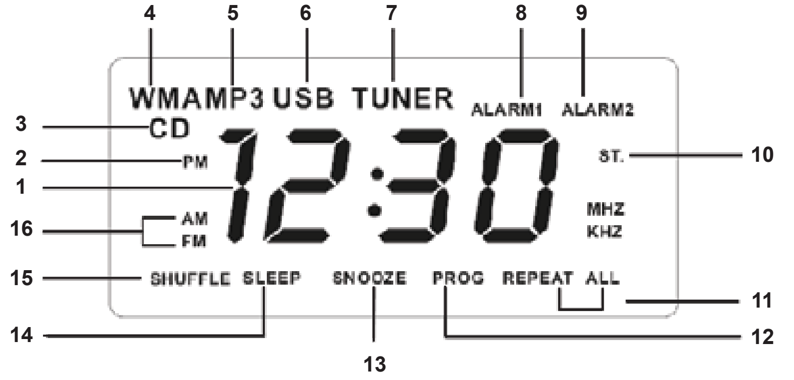
1. VOLUME
   Контрол на звука
2. Избор На Функции
   CD / MP3 / RADIO / BUZZER / USB
3. Ляв Високоговорител
4. Вратата на CD-драйва

3) ИЗГЛЕД ОТ ДЯСНО



1. TUNING
   Vyhledávání stanic
2. Přepínač Pásma BAND
   FM ST. / FM / AM
3. Vstupní Zdířka AUX
4. Port USB ⭠
5. Pravý Reproduktor

МНОГОФУНКЦИОНАЛЕН ДИСПЛЕЙ (С ОСВЕТЛЕНИЕ)



1. Часовник / Будилник / Дисплей за радио честотата
2. иконка PM (следобед)
3. иконка CD
4. иконка WMA
5. иконка MP3
6. иконка USB
7. иконка TUNER
8. иконка Alarm1
9. иконка Alarm2
10. иконка ST.
11. иконка REPEAT / REPEAT ALL
12. иконка PROG
13. иконка SNOOZE
14. иконка SLEEP
15. иконка SHUFFLE
16. Иконка честота band (AM / FM)

СЛАГАНЕ/ПОДМЯНА НА БАТЕРИИТЕ (ЗА ПОДДРЪЖАНЕ НА ПАМЕТТА)

1. Сложете батериите в долната част на уреда за запазване на паметта на часовника.
2. Свържете кабела за захранване с контакта на стената . Сменяйте батериите веднъж годишно.
   - В случай на спиране на захранването уреда се изключва напълно. След възстановяване на електрозахранването на дисплея на устройството се показва 12:00 и часът трябва да бъде настроен отново.
   - Сложете батерия от 9V (не се доставя с уреда) в отделението за батерии за подсигуряване на паметта на часовника и настройките на будилника в случай на прекъсване на захранването. По този начин настройките на часовника за подсигурени.
   - По време на работа с батериите часът не се показва на дисплея и режимите за събуждане с радио или компакт диск също не са активни. Всички функции, включително дисплея се възстановяват веднага след възстановяването на захранването.

Електрозахранване

1. Преди да свържете с главното електрозахранване се уверете, че волтажа на домакинството ви съответства на спецификациите на етикета (230V~50Hz), разположен в долната част на уреда.
2. Свържете кабела за главно електрозахранване със стенен контакт;дисплея показва 12:00.Трябва да настроите правилното време .
3. за да изключите напълно уреда, изключете от главното електрозахранване напълно.

НАСТРОЙВАНЕ НА ЧАСОВНИКА

Часът се показва в 24-часов формат.

1. Натиснете и задръжте CLOCK докато не видите цифрите за часа да започнат да мигат на дисплея. Дисплеят ще се върне към нормалния режим, ако няма действие до 5 секунди.
2. Натиснете ⏮ / ⏭ за да настроите часовете (или натиснете и задръжте за бърза настройка)
3. Натиснете CLOCK за да потвърдите настройките на часа. Сега на дисплея започват да мигат цифрите на минутите.
4. Натиснете ⏮ / ⏭ за да настроите минутите(или натиснете и задръжте за бърза настройка).
5. Натиснете CLOCK за да потвърдите вашите настройки.

РАДИО ПРИЕМНИК

1. Натиснете POWER за да включите устройството. Дисплея светва.
2. Настройте СЕЛЕКТОР НА ФУНКЦИИ на позиция RADIO ; дисплея показва TUNER.
3. Настройте BAND на FM ST., FM или AM.
4. Търсете желанат станция с копчето TUNING .
5. Използвайте VOLUME , за да настроите силата на звука .
6. Натиснете два пъти DISPLAY, за да се появи информация за радиостанциите. Дисплея ще покаже честотния обхват и честотата за няколко секунди и след това ще се върне към дисплея за час
7. Натиснете POWER за да изключите (включите на стенд-бай) уреда. Задното осветяване се изключва.

ПОДОБРЕНО ПРИЕМАНЕ НА РАДИО СИГНАЛА

FM: напълно развийте жицата на антената за най-добро приемане.
AM: Уреда използва вградена феритна антена . Насочете уреда за най-добър прием.

ПРОСВИРВАНЕ НА КОМПАКТ ДИСК

1. Натиснете POWER за да включите уреда. Дисплея светва.
2. Настройте СЕЛЕКТОР НА ФУНКЦИИ на позиция CD; дисплея показваCd.
3. Отворете вратата на компакт диск устройството .
4. Сложете диск с напечатаната повърхност нагоре и затворете вратичката на компакт диск устройството. Уреда показва за кратко на дисплея CD и след това започва автоматично да свири.
5. Ако просвирване а е стартира автоматично, моля, натиснете ⏯ за просвирване .
6. Натиснете два пъти DISPLAY , за да се покаже информацията за трека на дисплея. След няколко секунди уреда се връща към дисплея за време.
7. Използвайте VOLUME , за да настроите настройките за силата на звука .
8. За временно прекъсване (пауза), натиснете ⏯ . Натиснете отново ⏯ за да възстановите просвирването от същата позиция . Номерът на трека примигва на дисплея.
9. Натиснете ■ за да прекъснете напълно просвирването. На дисплея се показва пълния списък от трекове.
10. Натиснете POWER за да изключите просвирването на компакт диск (стенд-бай). Осветлението се изключва.

Прескачане към определен трек

- Използвайте ⏮ / ⏭ за да прескочите предишния или следващия трек, номерата са показани на дисплея.
- По време на спиране натиснете ⏮ / ⏭ за да изберете трек и след това натиснете ⏯ за да започне просвирване.

ТЪРСЕНЕ НА ОПРЕДЕЛЕНА ПОЗИЦИЯ ВЪТРЕ В ТРЕКА

1. По време на просвирване натиснете и задръжте ⏮ или ⏭ . Компакт дискът ще се превърти бързо напред или назад на по-висока скорост и намалена сила на звука.
2. Уреда възстановява нормалното си просвирване, когато освободите бутоните ⏮ или ⏭ .

ПРОГРАМИРАНЕ НА ТРЕКОВЕТЕ

Можете да програмирате до 20 трека в съответен ред. Възможно е да се програмира многократно един и същи трек.

1. По време на режим „стоп” натиснете PROG; на дисплея ще се покаже PROG и P01.
2. Използвайте ⏮ или ⏭ за да изберете трек.
3. Натиснете PROG за да запазите трека. На дисплея се появява 002 ;сега можете да запзите втория трек.
4. Повторете стъпки 2и 3 за да изберете и запазите желаните трекове. Можете да запазите до 20 трека.
5. Натиснете ⏯ за да започнете програмираното просвирване; на дисплея се появява PROG .

ИЗТРИВАНЕ НА ПРЕДВАРИТЕЛНО ЗАДАДЕНИТЕ ТРЕКОВЕ

По време на режим”стоп” натиснете PROG за да извикате всички предварително настроени трекове или натиснете ■ , или отворете КОМПАКТ ДИСКустройството или натиснете POWER,или настройте СЕЛЕКТОРА НА ФУНКЦИИТЕ на RADIO, USB или BUZZER.

ИЗБИРАНЕ НА РАЗЛИЧНИ РЕЖИМИ НА ПРОСВИРВАНЕ : ПОВТАРЯНЕ И РАЗБЪРКВАНЕ

Можете да изберете режим за просвирване преди или по време на самото просвирване.
Можете да комбинирате , повтаряте или програмирате функции.
SHUFFLE: просвирва всички трекове в съответен ред.
REPEAT: Повтаря се настоящия трек.
REPEAT ALL: Повтаря се целия диск .
SHUFFLE REPEAT ALL: Повтаря всички трекове на диска в съответен ред.

ФУНКЦИИ НЕПРЕКЪСНАТО ПОВТАРЯНЕ И СЛУЧАЙНО ПОВТАРЯНЕ

1. Натиснете веднъж или няколко пъти SHUF/REP за да изберете режим на просвирване. Различните режими на просвирване се появяват на дисплея в съответния ред.
2. Натиснете ⏯ по време на спирането за да се стартира просвирването. По време на режима за разбъркване просвирването започва автоматично след няколко секунди.
3. За да се върнете към нормалното просвирване, натиснете няколко пъти SHUF/REP , докато режимите за просвирване не изчезнат от дисплея. Чрез натискане на ■ можете да се върнете към нормално просвирване.

Забележка :

Когато избирате режим за разбъркване по време на просвирване , той няма да се задейства докато не премине настоящия трек. Режима на разбъркване не е възможен по време на програмирано просвирване.

СВЪРЗВАНЕ НА ДОПЪЛНИТЕЛНИ УСТРОЙСТВА

Можете да свържете и допълнителни устройства за просвирване на аудио трекове през високоговорителите на радиочасовника.

1. Натиснете POWER за да включите уреда. Дисплея светва.
2. Свържете приложения паралелен кабел към входен жак AUX на радочасовника и към изходния жак за слушалки на допълнителното устройство (компакт диск плейър , видео рекордер и др.)

→ на дисплея се появява AUX
→ Режимът AUX заглушава активния режим на компакт диск или радио.

ПРОСВИРВАНЕ НА MP3-ТРЕКОВЕ ОТ ПРЕНОСИМО USB УСТРОЙСТВО

1. Натиснете POWER за да включите уреда .Дисплея светва.
2. Настройте СЕЛЕКТОР НА ФУНКЦИИ на позиция USB; за кратко дисплея на уреда показва USB и след това се връща към дисплея за време.
3. Свържете вашето преносимо USB устройство към USB-входа , дисплея показва USB и WMA или MP3, в зависимост от формата.
4. Уверете се,че вашето USB устройство съдържа музикални файлове MP3 във формати MP3 или WMA .
5. Уреда декодира първия файл и автоматично започва просвирване. Ако просвирването не започне автоматично , моля, натиснете ▶II .
6. Натиснете I◀◀ или ▶▶I за да прескочите към предишния или следващия файл; натиснете ▶II за да започнете или да спрете временно просвирването ; натиснете ■ за да спрете просвирването.
7. По време на режим на пауза номерата на файловете мигат на дисплея.

ПРОСВИРВАНЕ НА MP3 ФАЙЛОВЕ ОТ MP3 – ПЛЕЙЪР

1. Свържете вашия MP3 плейър към USB входа чрез USB кабел (батериите на MP3 плейъра няма да се презаредят).
2. Можете да контролирате просвирването чрез контролните бутони на радиочасовника (както е описано по-горе).

ФУНКЦИЯ БУДИЛНИК

Използване на функцията будилник

Радиочасовника позволява да настроите две различни аларми на будилника (ALARM1 и ALARM2) , които са на разположение по време на режимите CD, RADIO, USB или BUZZER . Най напред, естествено, трябва да настроите правилното време.

Настройване на часът за аларма

1. Натиснете и задръжте бутона ALARM1 или ALARM2 докато не видите цифрите на часа да започнат да мигат на дисплея.
   → на дисплея се показват съответно ALARM1 или ALARM2 и мигат.
   → Ако няма действие в рамките на 5 секунди , уреда автоматично се връща към дисплея за време.
2. Настройте часът за аларанм като използвате I◀◀ / ▶▶I .
3. Натиснете ALARM1 или ALARM2 (съответно на вашите настройки) за да потвърдите настройките на часа.
   → Цифрите за минутите мигат.
4. Настройте минутите на алармата, като използвате I◀◀ / ▶▶I .
5. Натиснете ALARM1 или ALARM2 (съответстващо на вашите настройки) за да потвърдите настройките на минутите .
   Настройте СЕЛЕКТОРА НА ФУНКЦИИ на позиция CD; дисплея ще поиска от Вас да изберете номер на трек . Използвайте I◀◀ / ▶▶I за да изберете трек. .
   Ако искате да настроите втора аларма, моля, повторете стъпките, описани по-горе.
   → Активирайте алармата като натиснете ALARM1 и / или ALARM2; дисплея показва съответната информация.

Избор на режим будилник

1. Натиснете POWER за да включите (включите на стенд бай) уреда. .
2. Изберете режим на будилник чрез настройване на СЕЛЕКТОРА НА ФУНКЦИИ на CD, RADIO или Buzzer.
   Щом алармата се активира, дисплея ще покаже ALARM1 и/или ALARM2.
   Когато часът на предварително настроената аларма е достигнат, уреда ще ви събуди с компакт диск,радио или звънец.

Забележка :

- Когато часът на предварително настроената аларма е достигнат, сложен е компакт диск и СЕЛЕКТОРА НА ФУНКЦИИ е настроен на CD, уреда ще стартира просвирване на компакт диск от първия трек или от трека, който сте програмирали по време на настройване на будилника. Ако няма компакт диск в отделението ,уреда автоматично активира звън в режим на будилник.
- Уверете се, че настройката на звука е правилна когато избирате режим на будилник с радио или компакт диск.

Изключване на будилника

Съществуват три начина да се изключи будилника . Функцията за пренастройване на всекидневната аларма е активна винаги, когато не сте изключили напълно функцията будилник.

1. Щом повикването за събуждане се включи, натиснете ALARM1 или ALARM2 или POWER. Дисплея все още показва ALARM1 или ALARM2.

Функция “задрямване”

Сигналът за събуждане се повтаря на интервали от 6 минути .

1. щом сигналът за събуждане се включи, натиснете SNOOZE; алармата ще спре и уреда ще покаже часът.
   Дисплеят ще показва ALARM1 или ALARM2 (мигащи).
2. За да се изкючи напълно функцията будилник, натиснете ALARM1 и/или ALARM2, докато ALARM1 и/или ALARM2 не изчезне от дисплея.

ФУНКЦИЯ “ЗАСПИВАНЕ”

Радиочасовникът има интегриран таймер за заспиване, който изключва уреда в предварително настроено време.

Настройване на часът за заспиване

1. Натиснете POWER за да изключите (включите на стенд бай) уреда.
2. Натиснете няколко пъти SLEEP за да настроите таймера за заспиване докато не видите желания час на дисплея.
   Уредът автоматично включва режима КОМПАКТ ДИСК или РАДИО и на дисплея се показва SLEEP .
   Таймерът може да се настрои на стъпки от 10 минути за 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 или 10 минути .
3. Когато се достигне до предваритено настроения час , уреда се изключва автоматично.
4. За да се деактивира таймера за заспиване, натиснете SLEEP или POWER отново. SLEEP ще изчезне от дисплея , когато деактивирате функцията “заспиване”.

Забележка:

Функцията “заспиване’ не се намесва в настройките на будилника.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПОВРЕДИ

- Ако имате проблеми с уреда, моля, проверете предложенията в списъка по-долу преди да се свържете с отдела за обслужване на клиенти.
- Ако не можете да поправите дефектите като следвате списъка по-долу, моля, свържете се с местния дилър или нашият отдел за обслужване на клиенти.

Предупреждение:
Не отваряйте уреда. Съществува риск от токов уред.
Отнасяйте се изключително към оторизирания център за обслужване. Не оторизирани поправки нарушават претенциите към гаранцията.

1) Няма Звук
- Звука е прекалено нисък.
  Увеличете звука от VOLUME.

2) Компакт диск плейъра не просвирва
- КОМПАКТ ДИСКе надраскано или мръсно.
  Сменете/почистете компакт диска.
- Конденз върху лазерната леща.
  Изчакайте докато уреда не се приспособи към стайната температура.
- Лазерната леща е мръсна .
  Почистете лазерната леща с комплект за почистване на компакт диск.
- CD-R не е довършен.
  Използвайте само довършени CD-R.

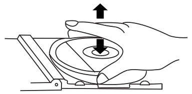
3) Шумов фон по време на FM радио приемането или лош сигнал
Напълно развийте жицата на антената.

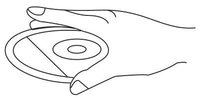
4) продължително драскане и проваляне на звука по време на приемането средни вълни
- Влияние на телевизори, компютри, флуорисцентни лампи, и др.
  Поставете уреда далеч от тези източници на влияние.

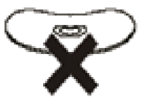
5) Будилникът не се задейства
- Функцията на алармата не е настроена.
  Моля, вижте главата за настройването на функцията “будилник”.
- Режима на алармата не е настроена.
  Моля, вижте главата за настройване на режима на алармата.
- режима на компакт диска е настроен за аларма, но няма сложен компакт диск.
  Сложете компакт диск.

БОРАВЕНЕ И ГРИЖА ЗА ДИСКОВЕТЕ

Боравене С Компакт Дискове
* Отстранете обвивката от компакт диска.
* Не докосвайте повърхностите.
* Не залепяйте стикери на дисковете и не пишете върху тях.
* Не прегъвайте дисковете.



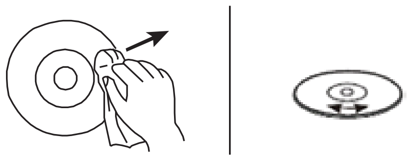




Съхранение
* Винаги съхранявайте дисковете в обвивката им.
* Не излагайте дисковете на пряка слънчева светлина, мръсни, прашни и влажни места или топлина.

Почистване на компактдисковете
* Почиствайте дисковете с мека кърпа.
* Почиствайте дисковете от центъра към края.

ОТ ЦЕНТЪРА КЪМ КРАЯ



ПРАВИЛНО НЕПРАВИЛНО

* не използвайте химикали като бензин, разтворител, почистващи препарати за грамофонни плочи или антистатични спрейове.
* Затваряйте вратата на компакт диск драйва за да предотвратите влизането на прах.
* не докосвайте четящата леща .

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

Честота :	UKW (FM) 87,5MHz - 108MHz
	MW (AM) 525kHz - 1615kHz
Високоговорители:	2.25 Инча, 8Ω
Електрозахранване:	AC 230V~50Hz
Подсигуряване на паметта на часовника:	1 x DC 9V батерия ⎓ (F22 / E-Block)
Живот на батериите :	около 9 часа (за часовника и будилника)
Размери:	около 208.6 x 164.5 x 103.6 мм
Тегло :	около 1.2 кг (без батерии)

Подлежи на промяна без предварително предупреждение.